



## Les étudiants vivent le dégel à Chicoutimi

16 pages

- Arthur Villeneuve
- Sanguin fait rire
- En vrac

Ligne-Info  
Catelli

1-800-361-4287

du lundi au vendredi  
de 9 a.m. à midi

# le QUOTIDIEN

DEPOTS  
GARANTIS

9<sup>25%</sup>  
5 ANS

+ 1/4%  
pour personnes  
60 ans et plus

FIDUCIE  
PRET ET REVENU  
1448, boul. Talbot  
Chicoutimi - 843-1221

14e année no 173

Chicoutimi, samedi 25 avril 1987

45¢

56 pages

*Affaire du chef Bourgeois*

## Le Conseil de presse devra prendre position

Page 3



*Aligro*

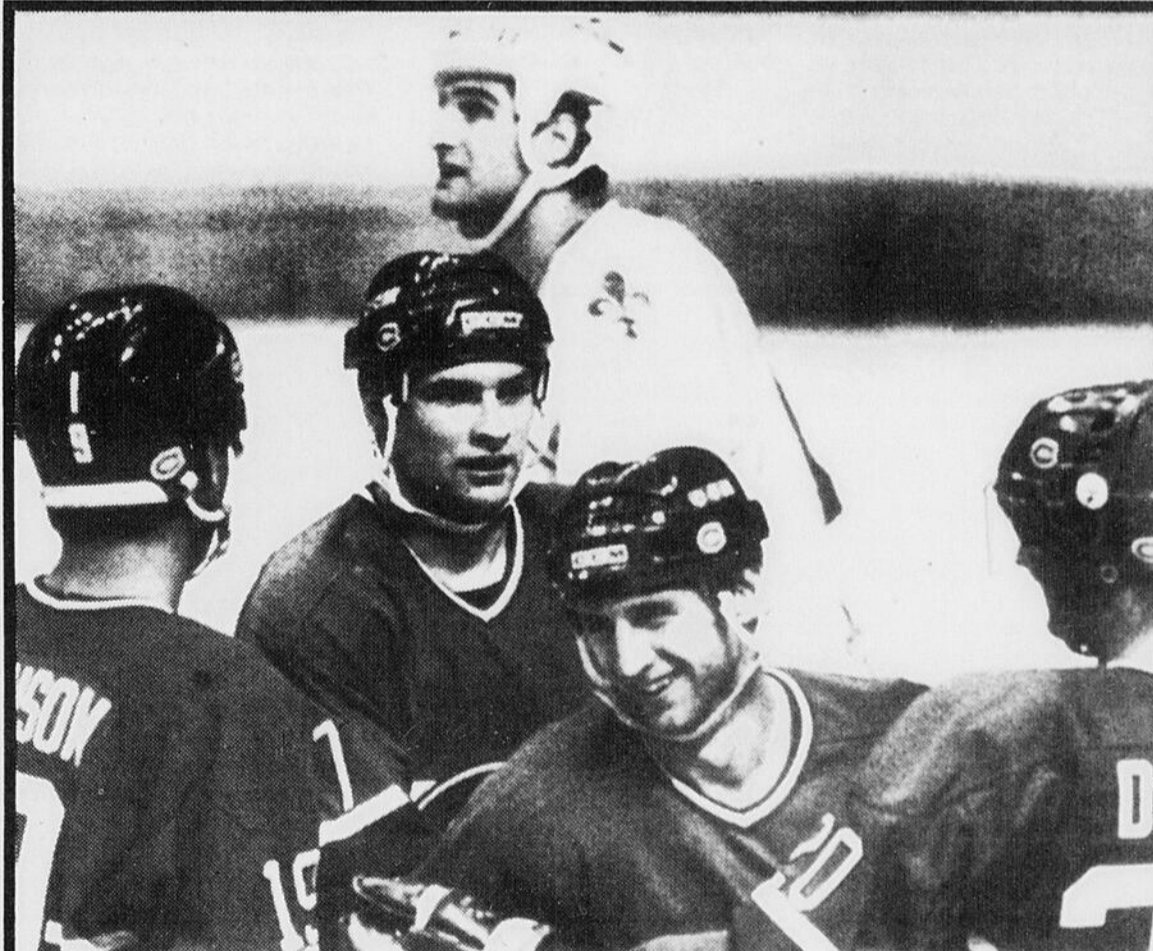
## L'injonction interlocutoire est maintenue

Page 3

*Dans la région*

## Bruno Riverin pointe le syndicalisme

Page 4



Victoire de 7-2

## Le Canadien rebondit

Pages 47 et 50

Echappés de l'Institut Saint-Georges

# Des jeunes passent une nuit folle

DOLBEAU (BL) - Quatre adolescents, dont trois évadés de l'Institut Saint-Georges de Chicoutimi, ont passé une nuit mouvementée avant que les policiers ne les ramènent à la raison.

Le groupe de jeunes a d'abord volé une camionnette stationnée près d'une résidence de Dolbeau, vers 1 h 45, dans la nuit de jeudi à

vendredi. Ils n'ont pu profiter de leur emprunt illégal bien longtemps puisqu'environ 15 minutes plus tard, ils ont été interceptés par la sûreté municipale de l'endroit.

Trois jeunes ont été maîtrisés par les policiers pendant que le quatrième a réussi à leur échapper. Six agents ont fouillé le secteur environnant, à proximité du

presbytère des pères Trappistes. En vain puisque l'a-



Bernard Larouche

dolescent est demeuré introuvable.

Vers 7 h 00, un autre vol de véhicule est rapporté à la police dolbienne. Cette fois, il s'agit d'un camion.

Quelques heures plus tard, les autorités policières devaient découvrir que c'est le jeune fuyard qui s'était emparé du camion dans le but de regagner Chicoutimi. Se retrouvant sans le sou et sachant que ses compagnons avaient été arrêtés, l'adoles-

cent s'est tout simplement rendu à l'Institut Saint-Georges.

Quant au camion, il a été retrouvé à Chicoutimi après l'enquête menée par Bernard Gobeil, de la Sûreté municipale de Dolbeau.

Le quatuor devra fort probablement s'expliquer devant le Tribunal de la jeunesse au cours des prochaines semaines.

## Faits divers

### Erreur judiciaire?

MONTREAL (PC) — La possibilité d'une erreur sur la personne ou d'irrégularités survenues lors d'un procès ont convaincu hier la Cour d'appel d'utiliser, pour une rare fois, son pouvoir discrétionnaire et ainsi libérer provisoirement un homme de 33 ans, incarcéré pour des vols à main armée, qu'il a toujours prétendu n'avoir pas commis.

Réjean Pépin avait commencé en novembre dernier à purger une peine de 44 mois au pénitencier de Cowansville, mais depuis, il s'était plaint à la Commission de police du Québec, soutenant que sa condamnation résultait de l'incompétence de deux enquêteurs de Longueuil qui, dans leurs recherches préparatoires au procès, auraient tout simplement ignoré certains témoins susceptibles de le disculper.

### Immolation

COWANSVILLE (PC) — Un individu déprimé a choisi de s'immoler par le feu à l'intérieur de son auto pour mettre fin à ses jours, jeudi soir, à Cowansville.

Ce faisant, le malheureux a causé tout un casse-tête aux policiers chargés de l'enquête. Ce n'est finalement qu'une quinzaine d'heures après le drame que ceux-ci ont pu obtenir la certitude qu'il s'agissait bel et bien d'un suicide.

Appelés à éteindre un feu d'auto, derrière le cimetière de la rue Albert, vers 20h jeudi, les pompiers de Cowansville ont eu la désagréable surprise de trouver un corps complètement calciné à l'intérieur de la voiture.

### Stupéfiants

QUEBEC (PC) — Un individu bien connu des milieux policiers, Michel Patry, 26 ans, de Val-Bélair, a écopé, hier de deux années de pénitencier, pour avoir été trouvé en possession de 234 grammes de PCP, à des fins de trafic.

### Bijoux

QUEBEC (PC) — Yvan Létourneau, un récidiviste âgé de 30 ans, a été condamné à 20 mois de prison et à une probation de deux ans, pour un vol de bijoux perpétré en mars dernier, dans une bijouterie des Galeries Chagnon, à Lévis.

Létourneau s'était emparé de trois présentoirs contenant des bijoux pour une valeur de \$3,500 dollars.

### Amende

MONTREAL (PC) — Donna Jean Newman a de nouveau été condamnée à l'amende, hier, à Montréal, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de sollicitation à des fins de prostitution.

La jeune femme, qui avait été arrêtée jeudi soir, a écopé cette fois d'une amende de \$600.

Elle demeurera cependant incarcérée à la prison Tanguay puisqu'elle n'avait pas encore payé l'amende de \$550 qui lui avait été imposée en août 1986. à la suite d'une première arrestation sous le même chef d'accusation et pour entrave au travail des policiers. A défaut du paiement de l'amende, la sentence prévoyait une peine de 40 jours de prison.

Donna Newman avait fait les manchettes l'an dernier à Ottawa après avoir révélé à la police qu'elle était porteuse du virus du SIDA.

## Pavillon Sagamie

# Appel à la bombe

Par Bernard Larouche

CHICOUTIMI (BL) — Un mauvais farceur a vidé le pavillon Sagamie pendant environ une heure, hier matin, en logeant un appel à la bombe.

Donnée vers 21 h 30, l'alerte a forcé l'évacuation complète du bâtiment. Environ 300 personnes ont donc pris l'air en ce vendredi un peu frisquet afin de permettre aux policiers de fouiller les lieux.

Le tiers des gens touchés par la mesure de sécurité était composé de membres du personnel de l'Université du Québec à Chicoutimi. Même le recteur Alphonse Riverin a dû suivre la consigne.

Les activités des autres locataires du pavillon, dont plusieurs ministères provinciaux et une firme d'ingénieurs, ont été perturbées pendant une heure.

Dirigés par Rodrigue Jobin, sept policiers sont arrivés sur les lieux à 9 h 35 et ont immédiatement entrepris leurs recherches. Déjà, les employés

de l'établissement avait quitté leur travail. L'évacuation a été menée sans problème par le responsable du service des terrains et bâtiments de l'UQAC, Jean-Guy Ménard.

La police a procédé à une vérification systématique de tous les endroits accessibles à la population. Après 30 minutes d'efforts, aucun colis suspect n'a été retrouvé et les employés ont pu réintégrer le pavillon quelques minutes plus tard.

### Une blague

Le recteur de l'université, Alphonse Riverin, écarte la possibilité que le geste soit relié à la récente vente, fort controversée, du pavillon Sagamie.

«Cette hypothèse ne nous est jamais venue à l'esprit.

Nous n'avons pas d'indices sur les raisons de ce geste», avoue le grand patron de l'UQAC.

Selon lui, il est possible qu'un étudiant nerveux soit à l'origine de la mauvaise farce puisque l'université est actuellement en période d'examen. Il y a quelques années, toujours à la fin de l'année scolaire, un appel à la bombe avait touché le pavillon principal de l'UQAC.

Les dirigeants de l'établissement pensent même que l'action visait le bâtiment principal et non l'édifice de la rue Jacques-Cartier. L'université ayant été dotée récemment d'un nouveau système téléphonique, une confusion dans les numéros demeure possible. Cela pourrait expliquer le fait que l'appel ait abouti à la console du pavillon Sagamie.

## Pas possible

# Ne quittez pas

LONDRES (Reuter) — Trois malfaiteurs qui avaient enlevé un boulanger italien et menaçaient de lui tirer une balle dans les jambes s'ils ne recevaient pas 4,600 livres sterling (plus de \$10,000 can.) de rançon, se sont perdus eux-mêmes en donnant leur numéro de téléphone à sa famille.

«On ne va pas vous retéléphoner, c'est vous qui allez nous rappeler», ont ordonné les ravisseurs à la famille de Michael darone, qui venait de les supplier de leur accorder un délai pour trouver l'argent de la rançon.

La police n'a eu aucune difficulté à localiser le numéro, une cabine téléphonique de Peterborough, dans l'est de l'Angleterre, où ils ont tranquillement patienté jusqu'à ce que les ravisseurs reviennent comme prévu pour attendre le coup de téléphone des Varone et se jettent dans la gueule du loup.

«L'enlèvement n'était peut-être pas aussi sophistiqué qu'on l'avait d'abord craint», a déclaré, impassible, un policier.

### Important vol

QUEBEC (PC) — Un important vol se situant entre \$90,000 et \$100,000 a été commis, le 11 avril dernier, dans le coffre-fort d'un homme d'affaires de Ste-Foy.

Deux suspects, Serge Thériault, 26 ans, ainsi que Sonya Ayotte, qui était à l'emploi de l'homme d'affaires, au moment du vol, ont comparu en Cour des sessions de la paix, à Québec, pour répondre à une accusation de vol.

2 — LE QUOTIDIEN, samedi 25 avril 1987

## Sommaire

Arts	21 à 36
Bourse	17-18
Détente	36
Décès	45
Finances	19-20
Petites annonces	37 à 45
Sports	46 à 56
Télévision	30 à 33

## Loto

La Quotidienne

Abonnement: 545-4664

Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti

## Météo



Min.: -4  
Max.: 10

Lac St-Jean: plutôt nuageux en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Min.: -2 à -4. Max.: 8 à 10. Dimanche: beau.

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: -2 à -4. Max.: 7 à 9. Dimanche: généralement ensoleillé.

Détails en page 44

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506

— Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Hôtel à Jonquière

## Le projet a des défenseurs

JONQUIÈRE (CC) - La Chambre de commerce de Jonquière s'est prononcée en faveur du projet d'implantation d'un hôtel dans le centre-ville.

Les membres du conseil d'administration, présidé par Me Pierre Hamel, ont adopté cette position après avoir pris connaissance de l'étude de marché qui, réalisée par la Société de développement de Jonquière (SDJ), s'est révélée positive.

Selon la teneur de la résolution d'appui en question, les dirigeants de la chambre ont aussi pris en considération les faits que ce projet d'hôtellerie représente des investissements majeurs pour Jonquière et qu'il vise le développement touristique de cette ville.

Une soixantaine de gens d'affaires de Jonquière, présents à l'assemblée générale annuelle de la SDJ tenue mercredi soir, ont également accordé leur appui aux promoteurs de ce projet, en signant une pétition visant à démontrer leur approbation.

### Réponse gouvernementale attendue

Les représentants de la ville, de la SDJ et du Groupe Marine de Montréal (les investisseurs) attendent d'autre part la réponse du gouvernement par suite de la rencontre de jeudi, au cabinet du ministre du Tourisme.

On se souviendra que les autorités gouvernementales se posaient certaines questions

sur ce projet d'hôtellerie, notamment face à la concurrence qu'il pourrait créer à certains hôtels du Saguenay et plus particulièrement au Centre des congrès de Jonquière administré par l'Hôtel le Roussillon.

Le conseiller Gilles Paquet, principal instigateur de ce projet, a mentionné, hier au cours d'une entrevue téléphonique, que le groupe avait déposé toute la documentation montée autour de ce projet du centre-ville. «Nous avons cherché à démontrer l'orientation que nous voulons donner au centre-ville, où la ville a déjà réalisé d'importants investissements afin de le stimuler», dit-il.

Ils ont en outre rappelé qu'il en coûte environ \$400.000 par année (dont \$300.000 en subvention directe) à la ville de Jonquière comme partenaire dans le Centre des congrès. «Il est évident que nous ne sommes quand même pas assez bêtes pour mettre en danger un tel centre, d'autant plus que celui-ci reviendra à la ville dans quelques années», a-t-il fait observer.

Il a ajouté qu'à la SDJ et à la ville on sait exactement où l'on va avec ce projet du centre-ville, qui représenterait un investissement de l'ordre de \$7,1 millions. «Et, comme le Groupe Marine en est rendu au stade de la correction des plans, le gouvernement devra rendre une réponse le plus rapidement possible», dit-il.

## Bourgeois est appuyé par son association

CHICOUTIMI (LT) - L'Association du personnel de gestion de la ville de Chicoutimi demandera au Conseil de presse du Québec de porter un jugement sur le traitement des informations publiées dans ce qu'il est



Louis Tremblay

convenu d'appeler «l'affaire Bernard Bourgeois».

L'association a tenu une conférence de presse, hier, dans le but de dévoiler sa position dans cette histoire. Selon le président de cette association, Guy Saint-Gelais, l'organisme supportera, financièrement et légalement, son membre Bernard Bourgeois.

Au cours des prochains jours, le procureur de Bernard Bourgeois dévoilera les faits entourant toute l'affaire et donnera ses commentaires sur les événements. Toujours selon l'association, la façon dont la nouvelle a été rendue publique a causé un tort grave à Bernard Bourgeois.

«Nous invitons le Conseil de presse à juger du travail des journalistes en considérant que les noms ont été rendus publics, sans qu'une enquête judiciaire ne soit en cours et en ne rapportant pas tous les faits pertinents, mais seulement une conversation hors contexte», a affirmé Guy Saint-Gelais.

Les représentants de l'association ont refusé de parler du problème en question. Ils se rangent derrière



APPUI - Le chef de police Bernard Bourgeois peut compter sur le support de son association. Plus, le regroupement va déposer une plainte au Conseil de presse du Québec.

le chef Bourgeois et attendent la fin de l'enquête de la Sûreté du Québec. D'ici là,

ils appuieront sans restriction le directeur de la Sûreté municipale de Chicoutimi.



## Les proprios d'Aligro obtiennent l'injonction

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Les propriétaires du nouveau marché d'alimentation Aligro de la rue Racine, à Chicoutimi, ont obtenu gain de cause, hier, à la Cour supérieure.

Le juge René Letarte a en effet émis une injonction interlocutoire qui veut interdire aux employés de l'ancien magasin Steinberg toute manifestation et obstruction devant l'édifice d'Aligro.

Après avoir entendu les parties sur le fond, le juge de la Cour supérieure a en fait renouvelé l'ordonnance rendue provisoirement, mercredi après-midi, mais en y ajoutant une clause: s'il devait y avoir plus de quatre piqueurs à la fois, tous seraient considérés en infraction sur l'ordonnance du tribunal.

Ainsi, aucun piquetage n'est autorisé devant l'établissement ou autour, mais

seulement sur le trottoir situé de l'autre côté de la rue. D'ailleurs, depuis l'émission de l'injonction provisoire, il n'y a eu ni piquetage ni manifestation de la part des anciens employés de Steinberg.

Par ailleurs, le juge Letarte a fixé au mercredi 27 mai l'audition de la requête pour l'émission d'une injonction permanente, ce qui constituera la troisième et dernière étape de la procédure.

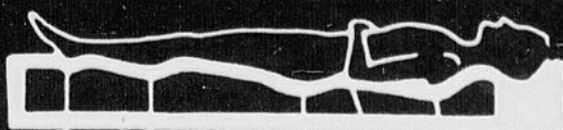
INJONCTION - Les propriétaires ont remporté une autre manche, hier, en obtenant une injonction interlocutoire devant les ex-employés du magasin Steinberg.

SPECIALISTE DU LIT D'EAU

# Kirolit

790, rue Murdock Chicoutimi

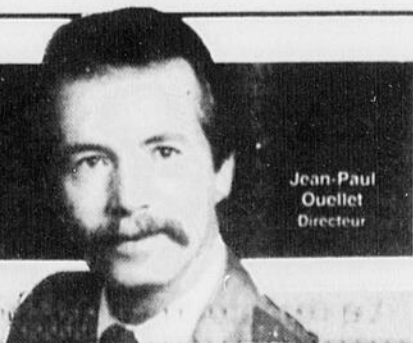
Tél.: 696-2974



Support parfait - Maux de dos - Arthrite - Insomnie

DORMIR EN APESANTEUR

Queen antivague.  
chauffe  
thermostatique  
SPECIAL:  
\$299  
Plusieurs modèles  
disponibles en magasin



Jean-Paul Ouellet  
Directeur

Lenteur de la reprise économique

# Le militantisme syndical aurait fait fuir certains investisseurs



**CRAINTE** — Selon le président de la Bourse de Montréal, Bruno Riverin, le militantisme syndical de la région fait fuir un certain nombre d'investisseurs.

(Photo Réal Tremblay)

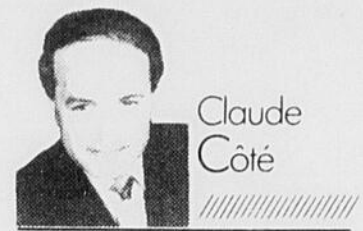
CHICOUTIMI (CC) - La reprise économique du Saguenay—Lac-Saint-Jean a été retardée par un militantisme syndical trop fort qui a nuï à la venue d'investisseurs.

C'est l'opinion du président de la Bourse de Montréal, Bruno Riverin, qui, s'adressant hier aux membres du Cercle de presse du Saguenay, constate que la région est encore teintée par ce phénomène à l'extérieur.

Il n'est pas bon, selon ce fils de Chicoutimi, d'avoir des syndicats qui sont trop forts et qui pensent trop au pouvoir, car ça ne fait que nuire au travailleur et ça éloigne définitivement l'entreprise. «J'espère que les syndicats vont comprendre que ce n'est pas en obtenant des grosses augmentations de salaires qu'ils vont assurer l'avenir des travailleurs», dit-il.

Par contre, ce qui intéresse particulièrement l'in-

vestisseur, c'est le fait que la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean est très typique en dynamique, comme dans le cas de la Beauce. «Sauf que cette dernière se trouve



Claude Côté

avantagée par le fait qu'elle n'a pas été frappée par le mouvement syndical et aussi parce qu'on entretient à son endroit un certain préjugé favorable qui fait que tout ce qu'elle entreprend ou suscite est perçu comme une éventuelle réussite», a fait observer Riverin, qui qualifie finalement la Beauce de chouchoute des investisseurs.

Et si le syndicalisme est

aussi fort dans la région, le président de la Bourse de Montréal croit que c'est attribuable au fait que ses habitants sont des gens qui se donnent à 100 pour cent à une cause. C'est probablement ce qui l'incite à avoir confiance en l'avenir de sa région natale.

D'autre part, plusieurs autres sujets ont été abordés par le président Riverin, parlant entre autre de la croissance de la bourse qui a été de l'ordre de 500 pour cent en cinq ans.

Il a aussi longuement traité de l'engouement de plus en plus évident des Québécois pour la bourse. Et, à ce sujet, il a dit qu'en 1982 un seul Québécois sur 20 investissait à la bourse, alors qu'aujourd'hui, il y en a un sur 10 et que, dans cinq ou 10 ans, ce phénomène aura rejoint ce qui prévaut aux États-Unis où un Américain sur cinq investit dans la bourse.

Centres d'emploi pour étudiants

## Le chiffre magique se situe à 5,600

par Jacques Girard

ALMA (JG) — Ouverts officiellement hier à Alma par le ministre responsable de ce programme, le titulaire de l'Emploi et de l'Immigration, Benoît Bouchard, les six Centres d'emploi du Canada pour étudiants existant dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean devraient, en 1987, créer quelque 5,600 placements.

C'est 300 de moins que les 5,900 atteints l'an dernier, mais selon les explications données, en conférence de presse, l'accent sera mis cet été sur le placement à plus long terme.

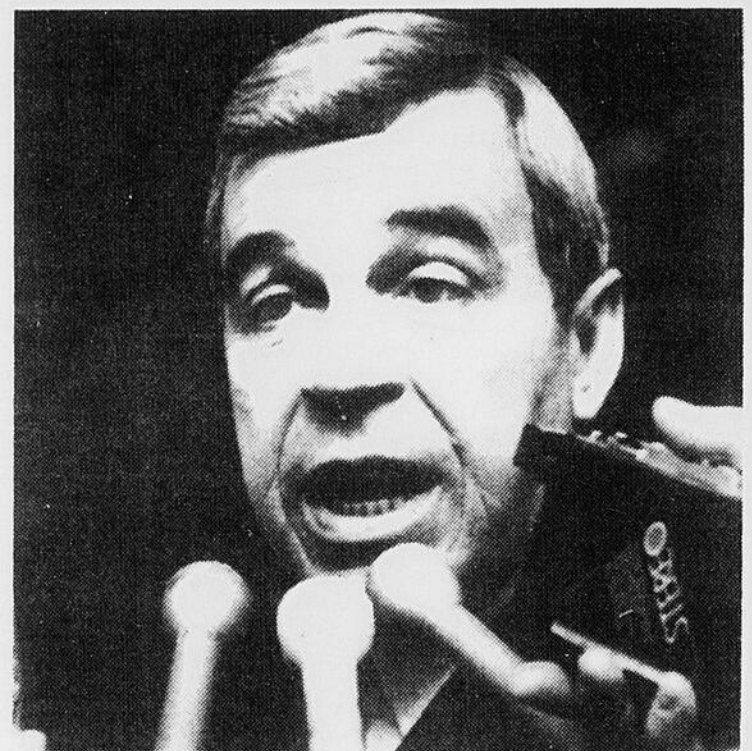
Par conséquent, les étu-

dants à la recherche d'un travail d'été peuvent déjà cogner à la porte des divers Centres établis à La Baie, Chicoutimi, Jonquière, Alma, Roberval avec sous-centre à Saint-Félicien et finalement à Dolbeau. «Ces centres assureront la liaison entre les employeurs et les étudiants qui cherchent un emploi d'été dans la collectivité», a expliqué le ministre Bouchard qui, par son expérience de vingt ans dans le monde de l'éducation, connaît bien cette réalité étudiante.

«Comme dans tous les autres CECE, le personnel est ici composé d'étudiants, a

poursuivi le ministre. Ceux-ci sont à même de comprendre les difficultés auxquelles fait face la clientèle étudiante dans sa recherche d'emploi et ils connaissent bien l'information sur les différents programmes d'emploi offerts par le gouvernement».

Dans cette foulée, on a profité de la présence de la presse pour indiquer que le programme DEF1 - version été 1987 - possédait pour la région une enveloppe budgétaire de quelque \$1,917,480. Déjà, 1,161 emplois étudiants ont été créés dans le cadre de 679 projets soumis. De ce nombre, 26 pour cent sont des emplois dans le secteur privé, 17 pour



**OPTIMISME** — Le ministre Benoît Bouchard croit que les six Centres d'emploi devraient créer 5,600 postes pour les étudiants.

Institution financière

## Roberval tâte le pouls

ROBERVAL (JG) - La Chambre de commerce du secteur de Roberval tâte pré-



Jacques Girard

sentement le pouls du monde des affaires quant à l'implantation d'une autre institution financière à Ro-

berval. Sans avancer de nom, toutefois.

C'est ce qu'a indiqué la présidente, Liliane Boily, en remettant à la presse une copie du document de consultation. Sans vouloir discréditer d'aucune façon les services financiers actuellement accordés par les institutions financières en place, la présidente Boily indique que cette demande provient de gens du milieu des affaires. «Considérant que la Chambre de commerce se doit avant tout d'être à l'écoute de ses membres et de

l'ensemble des autres hommes d'affaires», voilà l'attendu de la lettre accompagnant l'enquête sur lequel s'est appuyée la présidente Boily pour justifier, en entrevue, le geste de la Chambre. Elle ajoute tout de go que le corps intermédiaire qu'elle préside se doit «de favoriser l'essor économique du milieu».

Reprenant les grandes lignes de cette lettre, la présidente Boily considère que «l'accessibilité aux sources de financement est une préoccupation constante et

un outil essentiel pour le développement de nos petites entreprises». La présence d'une autre institution financière offrirait aux gens d'affaires «la diversité des programmes de financement», rappelle-t-elle, en signalant que 400 gens d'affaires du secteur de Roberval seront invités à répondre à cette enquête faite de façon confidentielle.

Présentement, la municipalité de Roberval est desservie par la caisse populaire, les banques Royale et Nationale.

cent dans le secteur municipal et 57 pour cent se rapportent à des organismes à but non lucratif et publics. De plus, a-t-on ajouté, «75 pour cent des emplois permettront à des étudiants d'acquérir une expérience dans leur domaine d'étude, l'autre 25 pour cent fournissant surtout une expérience pratique du marché du travail».

En 1986, ce même programme assorti d'un budget de \$2,558,665 avait fourni 1,568 emplois aux étudiants à l'intérieur de 635 projets.

Responsable de ce programme à la grandeur du pays, le ministre Bouchard a rappelé que, l'été dernier, plus de 425,000 emplois ont été trouvés pour les jeunes Canadiens par l'intermédiaire des CECE. L'objectif du présent été est de 450,000 placements.

# Nouvelle entreprise dans la région

CHICOUTIMI (YB) - La Société de géomatique et de gestion appliquées (GESTAG) de Chicoutimi vient de mettre sur pied un service s'adressant à tout mandataire de firmes, organismes ou entreprises de la région intéressés à la gestion du territoire.

Fondée récemment par la firme d'arpenteurs-géomètres Laberge Guérin et Associés de Chicoutimi, cette nouvelle société utilise un système informatique des plus sophistiqués pouvant assurer la cueillette, le traitement, l'analyse, le stockage, et le cas échéant, le transfert d'un volume considérable de données géographiques.

Des dirigeants de GESTAG et de l'entreprise Technicom ont fait connaître ces derniers jours à une cinquantaine de professionnels et élus politiques municipaux les caractéristiques et applications de l'outil informatique qui sera mis au service des usagers.

Appelé à commenter l'usage prévu, l'arpenteur géomètre Bruno Tremblay de GESTAG fait ressortir que l'utilisation d'un système d'information à référence spatiale (SIRS) va graduellement devenir une nécessité pour toutes les entreprises, municipalités ou MRC qui entendent assurer une gestion efficace de leur territoire ou partie de territoire.

A l'aube de la vaste réforme cadastrale initiée par le gouvernement du Québec, les municipalités n'ont guère d'autres choix que de se tour-

ner vers la production de cartes numériques. La réalisation de cartes graphiques ne sera pas écartée pour autant mais la numérisation de cartes et documents va tenir une place de plus en plus importante. Tenant à être efficace, les gestionnaires reconnaissent qu'il importe d'intégrer au mieux les données nécessaires à la mise en opération ou actualisation des projets prévus, fait ressortir Bruno Tremblay.

L'entreprise GESTAG compte présentement un personnel de dix personnes qui ont pour tâche d'assister tout intervenant appelé à consulter périodiquement sur place ou à distance par le biais d'un périphérique (micro-ordinateur) l'unité centrale de traitement et son contenu. Le système sophistiqué mis à leur disposition (SIRS) est en mesure de fournir au moyen d'écrans d'affichage, tables traçantes et tables de numérisation toute l'information requise par la clientèle. «Éventuellement, cet outil informatique devrait être en mesure de desservir toute la région au plan de la gestion du territoire», confie le dirigeant de GESTAG.

### Système intégré

Arpenteur-géomètre à l'emploi de la firme Technicom, François Dutil, précise que règle générale un système d'information à référence spatiale (SIRS) possède les quelques caractéristiques suivantes. Il opère de façon autonome et peut être utilisé



SYSTEME - Les arpenteurs-géomètres Bruno Tremblay, Raymond Guérin, François Dutil, Carmel Laberge et l'urbaniste Christine Cormier ont fait valoir hier les nombreux avan-

tages résultant de l'utilisation du système d'information à référence spatiale qui sera mis sous peu à la disposition des usagers intéressés.

(Photo Réal Tremblay)

par plusieurs usagers à la fois grâce notamment à un système d'exploitation intégré de type UNIX.

Appelé à manipuler d'énormes quantités de données, le contenu-mémoire de l'ensemble des banques de données internes d'un tel système s'élève dans certains cas à quelques milliards de caractères (giga-octets). De plus, un SIRS favorise de multiples applications de même que des opérations de simulation dans divers domaines comme la gestion du territoire, l'arpentage, le calcul, la concep-

tion routière et la volumétrie. Il peut également être raccordé à des systèmes d'archi-

vage de cartes ainsi qu'à des banques de données extérieures.

## Mistassini veut faire reconsidérer la décision

par Jules Simard

MISTASSINI (JS) - Les élus municipaux de Mistassini demanderont aux maires de la MRC Maria-Chapdelaine de reconsidérer leur vote sur la désignation de Dolbeau comme pôle majeur, en déposant une proposition en ce sens qui cherchera à obtenir l'unanimité des maires.

En conférence de presse tenue hier soir, le maire de Mistassini, Charles-Edouard Simard, n'a pas voulu dévoiler les termes de la proposition qui sera soumise lors de la prochaine réunion cédulée pour le 12 mai, précisant qu'entre temps, la ville fera connaître officiellement sa dissidence à chacun des conseils municipaux et au ministre des Affaires municipales.

En avisant officiellement le ministère des Affaires municipales de leur dissidence quant à la désignation de Dolbeau comme pôle majeur de la MRC, les élus espèrent que le ministre tiendra compte du premier vote qui a été pris sur cette question le

23 décembre 1986, soit au moment de l'adoption de la proposition d'aménagement.

Indiquant que le vote de mercredi dernier était un vote qui divisait la MRC de par son résultat, 10 contre 8, le maire Simard a mentionné que l'on venait de rompre avec la reconnaissance historique du pôle géographique qu'est Dolbeau-Mistassini. «Il faut s'assoier et faire l'unanimité déclare Simard, et Mistassini proposera une solution dans ce sens».

Abordant la question de fusion entre Dolbeau et Mistassini, le conseiller Jean-Marc Gendron a déclaré qu'en voulant imposer la fusion entre les deux villes, le conseil de ville de Dolbeau ou tout autre organisme pose un geste que l'on peut qualifier de viol politique. La fusion si elle doit se réaliser se fera en temps et lieu précisent les élus de Mistassini.

Mistassini n'acceptera jamais d'être reléguée au second plan concluent les élus de Mistassini, et l'on devra se



Charles-Edouard Simard

donner une troisième chance pour créer l'unanimité au sein de la MRC.

## Résultats

Les résultats de ces loteries sont communiqués aux médias d'information immédiatement après chacun des tirages.

### Provincial

Tirage du 87-04-24

NUMÉROS	LOTS
3005557	500 000\$
005557	50 000\$
05557	1 000\$
5557	100\$
557	25\$
57	10\$

### RÉSULTATS ANTÉRIEURS

TIRAGE DU	NUMÉROS*
17 avril	2510687
10 avril	1543593
3 avril	5986081
27 mars	2983758

\*NUMÉROS DÉCOMPOSABLES



Tirage du 87-04-24

1 2 4 5 31 32  
No. complémentaire: 21

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 264 820,00\$
5/6+	0 47 079,00\$
5/6	88 668,70\$
4/6	4152 52,40\$

MISE-TÔT: 23 33 34 36

GAGNANTS	LOTS
174	287,30\$

Ventes totales: 1 330 186,00\$

PROCHAIN GROS LOT APPROX.: 200 000,00\$



### DERNIERS RÉSULTATS ET RÉSULTATS ANTÉRIEURS

	Semaine du 87-04-18		Semaine du 87-04-11		Semaine du 87-04-04		Semaine du 87-03-28	
	3	4	3	4	3	4	3	4
SAMEDI	788	3682	468	9699	893	8816	882	1658
LUNDI	878	6019	623	8504	896	5416	583	7998
MARDI	734	6510	980	5275	569	6723	251	5325
MERCREDI	558	9183	805	8101	893	6234	619	6764
JEUDI	980	4097	787	5002	498	5762	870	9639
VENDREDI	761	5188	896	5537	125	3907	802	5350

VEUILLEZ NOTER QUE LES TIRAGES DE LA MINI LOTO ET DE L'INTER LOTO FONT RELÂCHE POUR UNE PÉRIODE INDÉTERMINÉE.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Rencontre sur la Constitution

# Le pouvoir de dépenser d'Ottawa serait au centre des discussions

OTTAWA (PC) — A quelques jours de la rencontre des premiers ministres du pays sur l'adhésion du Québec à la Constitution, un haut fonctionnaire fédéral a déclaré hier à La Presse Canadienne qu'Ottawa propose de nouvelles restrictions substantielles de son pouvoir de dépenser.

Les propositions du gouvernement fédéral, qui espère conclure un accord de principe avec les provinces en réponse aux revendications du Québec, pourraient également avoir pour effet de conférer une protection accrue à la Loi 101, contre ceux qui voudraient en contester la constitutionnalité, a indiqué le même fonctionnaire, qui a tenu à garder l'anonymat.

Cela reste cependant sujet à l'interprétation des tribunaux. Ce sont les juges qui rendront la décision finale, a-t-il ajouté.

Selon les dernières propositions fédérales sur le pouvoir de dépenser, Ottawa ne pourrait instituer aucun programme à frais partagés à l'extérieur des secteurs de sa compétence et administrés par les provinces, qu'à condition d'avoir le feu vert de sept provinces comptant au moins 50 pour cent de la population.

Une fois le nouveau programme en vigueur — la garde des enfants pourrait en être un exemple — Ottawa ne pourrait plus se retirer ou réduire sa contribution sans l'accord des provinces.

"Nous ne pourrions pas réduire le financement ou modifier les conditions (du programme) sans nous être d'abord pliés au même mécanisme d'approbation, ou à toute autre procédure établie à l'époque par les provinces qui auraient décidé d'y parti-

ciper", a-t-il expliqué.

C'est la première fois que ces propositions sur le pouvoir de dépenser sont divulguées.

## Loi 101

Quant à la protection des lois québécoises, le haut fonctionnaire a indiqué que c'est par la reconnaissance du Québec comme "société distincte" que la Loi 101, comme toute autre loi similaire, pourrait jouir d'une protection accrue, dans les cas où on en contesterait la constitutionnalité.

Les propositions fédérales qui seront discutées au lac Meech, la semaine prochaine, reconnaîtraient explicitement l'existence d'un Canada français concentré au Québec mais présent à travers le pays, et d'un Canada anglais concentré dans les neuf autres provinces mais également présent au Québec.

Ces propositions reconnaîtraient également à l'Assem-

blée nationale du Québec — à l'intérieur de ces limites — la responsabilité de promouvoir le caractère distinctif de la province.

"Cela élargit la marge de manoeuvre dont dispose le Québec pour défendre la constitutionnalité de ses lois", de commenter le haut fonctionnaire, qui a explicitement mentionné l'exemple de la controversée Loi 101.

Il a cependant refusé de spéculer sur le poids qu'une telle disposition aurait devant les tribunaux.

Sur la question de l'immigration, le fonctionnaire a indiqué qu'Ottawa offrirait de transférer au Québec "la responsabilité de tous les services destinés à l'intégration des immigrants" et de lui "fournir une compensation appropriée".

Enfin, le fonctionnaire a ajouté qu'Ottawa acceptait de nommer à l'avenir les juges de la Cour suprême à partir d'une liste élaborée par les provinces.



ROLE — Le premier ministre Brian Mulroney aura un rôle primordial à jouer dans cette autre rencontre constitutionnelle.

## Chambre haute

# Le Québec est privilégié

OTTAWA (PC) — L'Alberta, qui souhaite un Sénat élu, a découvert il y a quelques semaines que le Québec a un droit de veto sur toute modification de la Chambre haute.

Il appert donc que le voeu albertain sera irréalisable aussi longtemps que le Québec n'aura pas cessé de bouder la Constitution, a signalé vendredi un représentant fédéral expérimenté.

"Je puis vous assurer que si le Québec n'a pas intégré la Constitution, il n'y aura aucune réforme du Sénat", a dé-

claré ce porte-parole qui a accepté de fournir des explications à La Presse Canadienne en autant qu'il conserve l'anonymat.

Bien des gens l'ignorent, a-t-il précisé, mais le "Québec a déjà un droit de veto sur toute réforme du Sénat" et Ottawa a privément informé l'Alberta il y a quelques semaines de ce droit peu connu.

Cet avertissement public survient six jours seulement avant la rencontre du premier ministre Brian Mulroney avec les premiers ministres pro-

vinciaux, à la retraite du lac Meech, pour justement discuter de la participation du Québec à la Constitution.

Le premier ministre de l'Alberta, M. Don Getty, a fait savoir son intention de soumettre le sujet de la réforme du Sénat à la réunion de jeudi, même si l'été dernier, les premiers ministres se sont entendus pour consacrer cette réunion aux doléances du Québec.

Le droit de veto du Québec découle, a expliqué l'informateur fédéral, de la combinai-

son de dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, datant de 1867, et de la Loi sur la Constitution, de 1981.

La loi de 1981 contient une mesure affirmant que tout amendement constitutionnel touchant certaines, mais non toutes les provinces, doit recevoir l'approbation des provinces touchées.

La loi de 1867 contient des mesures précises concernant les sénateurs venant du Québec, détail qui n'existe pour aucune autre province.

## En bref

### 21000\$ d'amendes

JONQUIERE (CP) — Depuis novembre 1986, douze commerçants automobiles du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont été condamnés à un total de \$21 200 d'amendes à la suite d'une enquête menée par l'Office de la protection du consommateur (OPC).

Après avoir visité 38 garages et commerçants de voitures d'occasion de la région, l'OPC déposait, en octobre dernier, des poursuites contre une douzaine d'entre eux. La majorité a plaidé coupable aux accusations portées par l'OPC. Les infractions les plus fréquentes qui ont entraîné des condamnations sont l'omission d'apposer une étiquette sur les voitures d'occasion en vente, la production d'une facture de réparation incomplète et la remise au consommateur d'un contrat de vente

auquel il manque des informations importantes comme les conditions de la garantie.

### Alcan déclare un dividende

MONTREAL (CP) — Les administrateurs d'Alcan Aluminium Limitée viennent de déclarer un dividende trimestriel de 15 cents par nouvelle action ordinaire, en devises américaines, payable le 5 juin 1987, aux actionnaires inscrits aux registres le 5 mai 1987.

L'appellation «nouvelle action ordinaire», est utilisée pour indiquer le résultat d'une division en trois actions pour deux des actions ordinaires qui a été approuvée par les actionnaires lors d'une assemblée générale. La division prendra effet le 5 mai 1987.

Il y a présentement 105 millions d'actions ordinaires en circulation. A compter du 5 mai 1987, ce nombre sera porté à environ 157.5 millions suite à la division des actions.

### Dome

MONTREAL (PC) — Le gouvernement de l'Alberta s'inquiète peu de savoir si la compagnie Dome Petroleum sera vendue à des intérêts canadiens ou étrangers. L'essentiel est d'assurer la viabilité de l'entreprise.

Voilà en substance ce que déclarait hier le ministre albertain de l'Énergie, M. Neil Webber, alors qu'il était de passage à Montréal pour y rencontrer des représentants québécois de l'industrie pétrolière et gazière.

"Il nous importe peu de savoir qui achètera Dome, a dit M. Webber. Ce qui compte pour nous, c'est que quel- qu'un acquière cette entre-

prise et le fasse très bientôt." Le ministre a ajouté qu'il jugeait important que les Canadiens jouent un rôle majeur dans le secteur pétrolier mais que l'Alberta n'était pas non plus opposée aux investissements étrangers. On sait que Dome Petroleum fait l'objet d'une offre d'achat de la part de la firme américaine Amoco pour un peu plus de \$5 milliards.

### Libre-échange

HULL (PC) — Le Canada, dans l'hypothèse d'un accord sur le libre-échange avec les USA, va se faire passer un Québec.

Il faut toutefois se surprendre du fait que 57 pour cent des Canadiens, selon les sondages, se disent d'accord avec quelque chose qu'ils ne comprennent pas. Une attitude "typiquement canadienne" déplorait hier Gilles

Paquet, doyen de la faculté d'administration de l'Université d'Ottawa, devant l'Association des économistes du Québec qui tenait son congrès à Hull.

Selon cet adversaire du libre-échange, le gouvernement demande au peuple de faire un acte de foi, d'espérance, voire de charité.

"Nous sommes 26 millions de bêtes à corne, dans un petit pâturage. On est pas trop mal. Mais tout à côté, il y a un grand pâturage, immense; bien sûr, l'herbe y semble plus verte. Serait-ce le ciel sur la Terre? On enlève la clôture. Ce qu'on a oublié de dire, c'est que le grand pâturage est peuplé de 250 millions d'autres bêtes", a lancé pour sa part le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge.

# Hydro-Québec n'a pas eu le choix

QUEBEC (PC) — La crise économique qui a marqué le début de la décennie a obligé Hydro-Québec à modifier radicalement sa structure administrative, a raconté son président Guy Coulombe à l'assemblée annuelle de l'Association des cadres supérieurs du gouvernement du Québec.

Pour marquer son 10e anniversaire de fondation, l'Association avait organisé une table ronde sur le thème de "la productivité et la gestion des ressources humaines dans le secteur public". Le panel, présidé par M. Jocelyn Jacques, directeur général de l'École nationale d'administration publique (ENAP), était formé de trois anciens secrétaires généraux du Conseil exécutif, MM. Louis Bernard, Roch Bolduc et Guy Coulombe.

M. Bolduc est maintenant conseiller en gestion pour la firme C.G.I. de Montréal et M. Bernard est devenu professeur à l'ENAP. Tous trois avaient appartenu à la fonction publique durant de nombreuses années avant d'accéder au poste de premier fonctionnaire de la province et tous trois ont affirmé que leur expérience avait été exaltante.

M. Coulombe a profité de l'occasion pour lever le voile sur un épisode peu connu de l'histoire d'Hydro-Québec: les mesures prises par la so-

ciété d'Etat pour traverser la crise économique du début des années 80.

Quand la crise a éclaté, a raconté M. Coulombe, les employés d'Hydro-Québec se sentaient absolument en sécurité. Ils croyaient que ce qui se passait dans la province pouvait survenir à d'autres mais pas à l'Hydro-Québec. La crise est venue bouleverser cette certitude.

L'entreprise s'est retrouvée avec un surplus de production incroyable suite à une baisse de la demande d'énergie juste au moment où pointait à l'horizon un nouveau concurrent: le gaz. Le dollar choisit ce moment pour dégringoler et le prix du pétrole commença aussi à fléchir.

Il a fallu un certain nombre de mois avant que les cadres supérieurs se rendent compte que l'Hydro n'était plus "une forteresse invulnérable sur une île mais une entreprise comme les autres confrontée à une crise majeure".

La situation a été débattue d'abord entre les cadres supérieurs qui ont mis au point un programme de réajustement en quatre points. Les cadres ordinaires ont d'abord été confrontés au problème. Des tournées d'informations ont été organisées en 1982 au cours desquelles M. Coulombe, accompagné des vice-présidents, a rencontré les 2,400 cadres de l'entre-

prise.

"On leur a expliqué carrément le bilan de l'Hydro et on leur a montré qu'on s'en allait vers un cul-de-sac, même si cette année-là, l'Hydro avait encore montré \$100 millions de profit."

Ensuite, une philosophie de gestion donnant les grands principes de l'entreprise leur a été présentée.

Les objectifs de l'entreprise ont été clairement définis dans un plan de développement où les cadres supérieurs pouvaient retrouver leurs tâches. Ce document qui présente les objectifs annuels

d'Hydro aussi bien au gouvernement qu'à l'intérieur de l'entreprise est maintenant largement discuté par tous les employés de l'Hydro.

Dernier changement important: les 35 cadres supérieurs de l'Hydro sont maintenant tous rémunérés à contrat et la sécurité d'emploi n'existe plus pour eux. Les contrats sont de deux ou trois ans et accompagnés de bonus importants.

A ce moment, une décentralisation importante d'Hydro-Québec a été réalisée. "On a réduit de façon considérable la pesanteur du siège social et

on a rapproché les opérations de la clientèle. De sorte que, tout en ajoutant aux tâches des cadres, on en réduisait le nombre."

Des programmes de départ volontaire ont été mis sur pied et 2,200 cadres sont partis sans compter quelque 2,000 autres qui ont changé de fonction au sein de l'entreprise.

Un grand nombre de professionnels reliés à la construction se sont recyclés en se plongeant dans des cours intensifs d'une durée dépassant souvent un an.

## La marche



### La marche, c'est aussi beaucoup de choses...?

La marche est un des meilleurs exercices pour se mettre en forme. Mais c'est aussi la joie de vivre. C'est la satisfaction de gravir la montagne, de contempler la rivière, ou simplement le plaisir de faire un pique-nique dans la nature.

Souvent, il est préférable de trimballer deux ou trois petites choses pour se rendre la vie plus facile; comme par exemple: des lunettes de soleil, une gourde, un canif, ou une lampe de poche pour marcher le soir.

Un bâton de marche peut s'avérer très pratique ou encore un guide d'interprétation pour l'observation de la nature, même une carte et boussole si l'aventure vous en dit... Et j'en oublie!

On peut transporter le tout dans un sac à dos afin d'avoir les mains libres; d'autant plus que les bons sacs

à dos sont conçus de façon à alléger la tâche.

Peu importe la raison pour laquelle vous marchez, n'oubliez pas que quelques petits objets peuvent vous aider à garder le sourire...

\* \* \*

Les Randonneurs du Saguenay organisent des excursions en tout genre. Un projet est présentement en cours pour développer un sentier pédestre semi-urbain dans le secteur Jonquière. Pour de plus amples informations, communiquer au 543-0982; responsable: Martin Simard.

à bientôt!

L'AVENTURIER INC.  
250 Racine est - Chicoutimi  
Tél. 545-2251



Les spécialistes de la marche.

#### Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi Inc.

#### SESSION INTENSIVE du 4 mai au 25 juin

EN SEMAINE (lundi-mercredi) ou (mardi-jeudi)

**MATIN** **Après-midi** **SOIR**

9h00 à 11h30 13h00 à 15h30 19h00 à 21h30

**COUT:** \$160.00/40 heures  
\$15.00 supplémentaire pour ouverture de dossier

#### SAMEDI MATIN

**HEURE:** 9h00 à 12h00

**COUT:** \$120.00/30 heures  
\$15.00 supplémentaire pour ouverture de dossier.

#### N'oubliez pas d'inscrire vos adolescent(e)s à notre 3ième camp-école d'été en anglais

2 SESSIONS: 2 au 22 juillet (a.m. et p.m.), 27 juillet au 14 août (a.m. et p.m.)

Cours particuliers en tout temps sur demande avec nos meilleurs professeurs  
**COUT:** \$190.00/10 heures

#### INSCRIPTIONS ET EXAMENS DE CLASSEMENT

Les 27-28-29 avril

**HEURE:** de 16h30 à 19h00

**ENDROIT:** Séminaire de Chicoutimi, entrée Cofavie, 3ième Etage, 679, rue Chabanel, Chicoutimi.

Les Ateliers de Conversation Anglaise offrent maintenant un nouveau service de TRADUCTION

(permis de culture personnelle 109-523)

Tél.: 543-3727

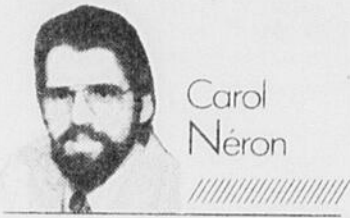
Les Ateliers de Conversation Anglaise offrent maintenant un nouveau service de TRADUCTION.



# Embaucher un étudiant est moins facile qu'on le croit

Avril marque la grande migration estudiantine vers l'entreprise privée. Le phénomène se manifeste en premier lieu par l'apparition d'une faune particulière, les stagiaires; en phase terminale d'apprentissage, ceux-ci empruntent du temps et de l'énergie aux éléments actifs évoluant déjà sur le marché du travail, afin de se familiariser avec la réalité d'un monde qui leur est totalement étranger.

Après un stage qui peut varier entre quatre et six semaines, les étudiants, presque arrivés au moment le plus important de leur existence, savent déjà que la vie ne leur fera pas de cadeau.



Par ailleurs, c'est également à ce temps-ci de l'année que nos gouvernements sensibilisent les employeurs à l'importance d'embaucher des étudiants durant la période estivale. L'opération prend différentes allures, selon les modes du moment et l'importance du marché disponible. Un dans l'autre, l'affaire demeure toujours, cependant, un véritable défi.

Car les employeurs, gros ou petits, même s'ils entretiennent un préjugé favorable envers les jeunes, éprouvent de la difficulté à bien saisir la démarche des gouvernements, lorsque ces derniers font appel à leur collaboration occasionnelle.

Cette année, sous la responsabilité du ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, André Vallérand, Placement étudiant du Québec invite les propriétaires d'entreprises à participer au succès de l'opération en leur disant que "les étudiants, c'est le meilleur placement de l'été".

A l'échelle du Québec, les responsables du placement étudiant ont fait appel aux stars du monde des affaires comme véhicule publicitaire. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'opération se déroule selon le même scénario.

Des gens connus dans leur milieu pour leur dynamisme et l'intérêt qu'ils portent à la cause des étudiants ont été approchés. Les Pierre Lajoie (Le Groupe LMB), Gaston Vachon (Le Progrès du Saguenay) et Roger Hudon (CJPM-TV), ainsi que des ténors d'Alcan et d'Abitibi-Price, ont été appelés avec d'autres, récemment, à faire valoir leur point de vue.

Il ressort de l'initiative que, effectivement, le placement étudiant estival était, et demeure toujours, un défi très difficile à relever.

Car, dans sa démarche de sensibilisation annuelle, le gouvernement oublie malheureusement un pan entier du monde du travail, un groupe important qui contribue, par sa seule présence, au succès ou à l'échec des plans élaborés par les entreprises et les fonctionnaires.

Il s'agit des syndicats.

## Une collaboration à sens unique

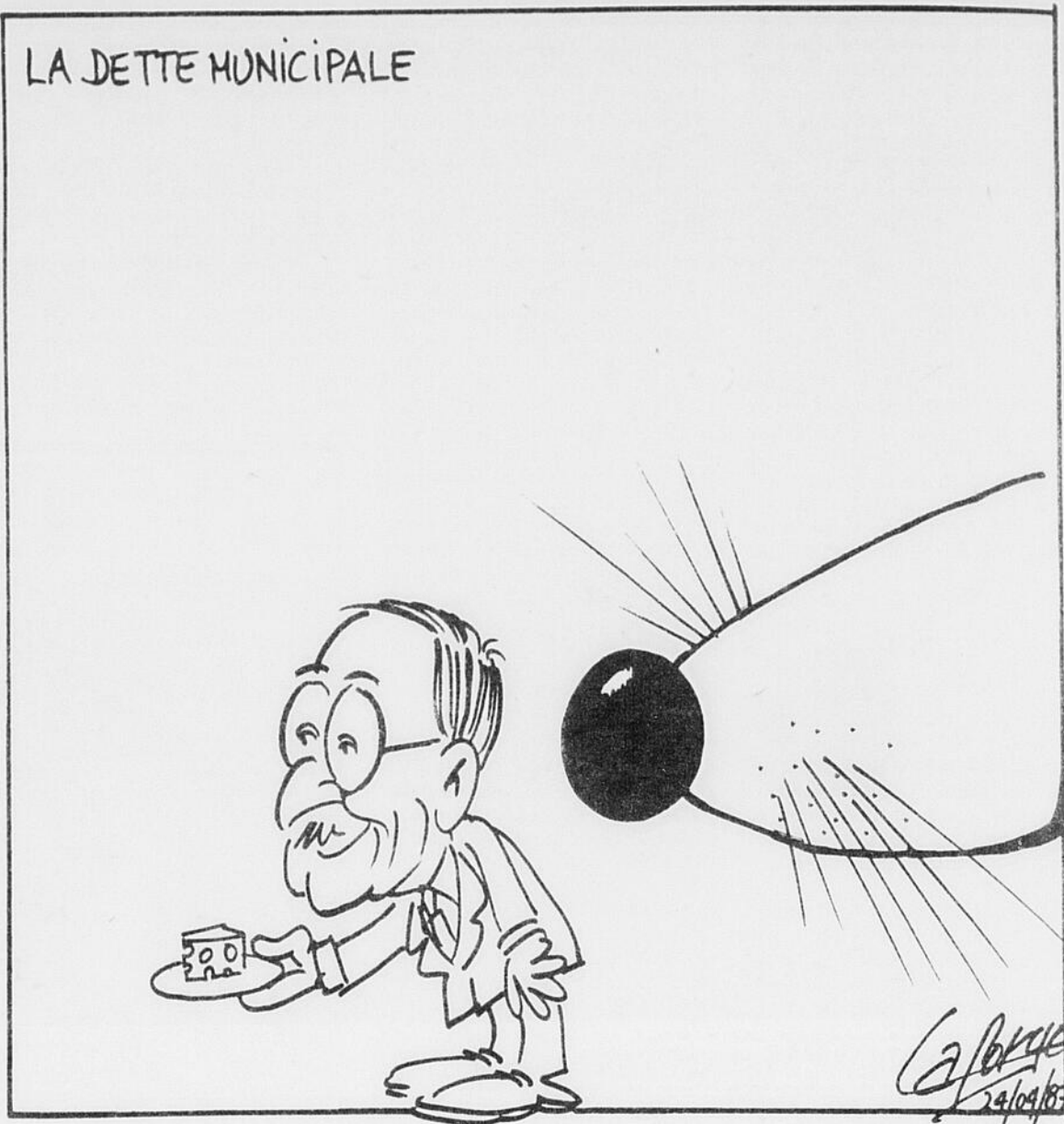
En fait, le gouvernement demanderait surtout une collaboration à sens unique aux employeurs, laissant le soin à ces derniers de se dépêtrer dans les dédales des conventions collectives les liant aux syndicats, dès qu'il est question d'intégrer sur une base temporaire un employé permanent, en l'occurrence un étudiant pimpant et plein de bonnes intentions.

"C'est bien beau d'embaucher un universitaire ou un cégépien pour l'été, encore faut-il l'insérer dans un environnement professionnel qui soit rentable aux deux parties impliquées: l'étudiant et l'entreprise qui l'emploie temporairement!" Cette affirmation typique du froid réalisme du monde des affaires a été lancée récemment par un représentant de l'une des plus grosses compagnies de la région à un responsable du placement étudiant.

Un consensus existerait chez les employeurs d'ici à l'effet que les syndicats ont un rôle déterminant à jouer dans le genre d'opération-charme planifié par le gouvernement, en vue de trouver un travail estival aux jeunes. Il s'agirait seulement de faire appel aux individus ou aux groupes concernés, en utilisant la même méthode que celle mise de l'avant pour sensibiliser les hommes d'affaires.

Il n'existe aucun doute sur le désir des syndicats de collaborer activement au succès du placement étudiant. Leur apparente absence dans un dossier aussi important est causée, selon toute vraisemblance, par un simple oubli...

## LA DETTE MUNICIPALE



## Votre opinion

### Jean Gagnon offre un parc à la région

Jeune, j'ai donc souffert de ne pouvoir m'amuser dans un parc public au bord d'une rivière avec des chûtes, des passerelles à leur pied, des jets d'eau tout partout des barbotteuses, des piscines, un train électrique qui grimperait au haut des chûtes, un petit lac polur pédalos, du gazon, des arbres, des fleurs un tgour de 300 pieds de hauteur.

Toute ma vie, souffrant d'être privé de ce bonheur, j'ai acheté 400 acres, 3 milles de grève sur les trois rivières Caribou, Valin et Saguenay et ayant l'oeil sur 300 pieds de large chaque côté de la rivière Valin de son embouchure aux limites des Canton Tremblay et St-Fulgence, toujours dans l'espoir, le rêve devrais-je écrire, de réaliser ce parc (les centres de ski coûteux sont pour l'hiver).

Agé, ma vie achève de couler. Je voudrais donc donner aux enfants, aux adultes, même aux gens âgés, ce que je n'ai pu donner à l'enfant ni même à l'adulte Jean Gagnon.

L'idée m'est venue d'offrir aux propriétaires de bateaux de plaisance et de louer, sur mes terrains durant l'hiver comme en été, leurs embarcations qui retourneraient à l'eau, laissant le parc libre. A

peu de frais, on pourrait aménager la plus belle marina.

Ces propriétaires de bateaux sont des gens débrouillards et en moyen. En retour, qui sait s'ils n'accepteront pas de former ce comité capable d'aménager ce parc, réalisant mon rêve pour les enfants des autres.

Jean Gagnon  
St-Fulgence

### On s'alimente mal

Fréquemment sur l'heure de midi, nous pouvons apercevoir plusieurs étudiants enfilant une barre de chocolat, des chips ou une eau gazeuse, avant de se rendre à la bibliothèque ou un centre social pour y défilent leurs talents sur une table de ping-pong.

Bien s'alimenter dès son jeune âge, est d'une impor-

tance primordiale, afin de s'assurer d'avoir de bonnes habitudes alimentaires qui vous suivront tout au long de votre cheminement de vie.

Pascale Lajoie  
cours d'enseignement moral  
Pol. Charles-Gravel  
Secteur Nord  
Chicoutimi

**Le QUOTIDIEN**  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 2e semestre  
32,271 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Éditeur en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Andrée Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge  
Responsable de la section des sports: Pierre Fellice  
Directeur des ventes: Claude Gagnon  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie  
Directeur de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette  
Tél.: Mtl.: 844-5005

# Roland Hébert magnifie le bénévolat

*Natif de Vaudreuil, il a grandi à Montréal avant de faire carrière dans le hockey amateur. Après avoir joué dans plusieurs villes du Québec, il fut entraîneur à Shawinigan, Joliette, Victoriaville et enfin Chicoutimi où il mena les anciens Saguenéens professionnels au championnat. Roland Hébert se dévoue maintenant pour des oeuvres diverses. Bertrand Tremblay a rencontré cet humaniste à l'occasion de la semaine annuelle du bénévolat. Il nous livre l'essentiel de leur entretien.*



Bertrand Tremblay

- Après 35 ans de vie active au Saguenay-Lac-Saint-Jean, pourquoi profitez-vous de votre retraite pour vous livrer au bénévolat ?

ROLAND HEBERT- Ça m'amuse et ça rend service à la population. Je n'oublierai jamais l'accueil très chaleureux que la région m'a réservé, en 1949, lorsque j'ai accepté de venir diriger les Saguenéens de la Ligue Senior du Québec. C'est une sorte de dette de reconnaissance que j'assume maintenant en collaborant à différents mouvements.

- Précisez-nous vos principales initiatives.

RH- La première, c'est l'Association des Amis de Saint-Benoît-du-Lac à laquelle je suis attaché depuis déjà 25 ans. J'en suis le gouverneur. Je m'applique à propager l'esprit des moines de cet abbaye établi dans un merveilleux décor, sur les rives du lac Memphrémagog, dans les Cantons de l'Est.

Mon travail auprès des moines me rappelle constamment la présence d'un au-delà. Un jour, nous serons tous invités à nous asseoir près du Créateur.

Je m'intéresse aussi, depuis quelques années, à la Fondation des maladies du coeur qui sollicite la générosité populaire pour financer la recherche. La collecte s'effectue dans le cadre d'un tournoi de golf.

Le Musée Louis-Hémon, construit à Péribonka à la mémoire du célèbre auteur de Maria Chapdelaine, est une nouvelle préoccupation majeure. C'est un attrait touristique majeur, mais aussi une véritable maison de l'histoire régionale et de l'art. Le conservateur Gilbert Lévesque met en valeur les oeuvres de nos peintres et de nos sculpteurs. Et le musée fait connaître l'écrivain dont le livre, traduit dans une cinquantaine de langues, a répandu le nom du Lac-Saint-Jean et exalté la détermination de ses défricheurs dans le monde entier.

- Quel élément du roman vous a particulièrement impressionné ?

RH- Le courage des femmes dans un territoire difficile. Elles dirigeaient le foyer et stimulaient leur mari dans l'accomplissement de tâches très pénibles comme bûcher du matin au soir... Discrètement, mais avec une constance admirable, elles animaient en réalité la construction de notre pays...

- Comment prend forme votre collaboration avec les gens de Péribonka ?

RH- Mon rôle consiste à solliciter l'aide de la région pour un pilier de notre édifice artistique et une activité touristique prometteuse. Je suis devenu le premier gouverneur de la Fondation formée pour financer l'opération du vieux musée Maria-Chapdelaine aménagé dans la maison de Samuel Bédard où vécut l'écrivain français durant son séjour au Lac-Saint-Jean, et le nouveau musée consacré à Louis Hémon, du moins tant et aussi longtemps que le ministère des Affaires culturelles n'accordera pas la subvention statutaire de \$100,000 dont bénéficient les institutions analogues.

- Revenons au passé. Les Saguenéens de 1952-53 que vous avez dirigés formaient la plus puissante équipe de hockey dans l'histoire de la région. Plusieurs se souviennent des frères Lou et Stan Smrke, de Marcel Pelletier, de Gerry Glaude, de Georges Roy et des autres. Les amateurs du Québec sont présentement souchauffés par les éliminatoires de la Ligue Nationale. Que pensez-vous du hockey d'aujourd'hui ?

RH- Il demeure sûrement le sport préféré, chez nous, puisque les arénas sont remplies. Evidemment, le talent est dilué. Chaque équipe de la Ligue Nationale aligne encore quatre ou cinq vedettes. Les autres joueurs travaillent fort mais ils peuvent être remplacés facilement. Ce sont tous d'honnêtes "plombiers" pour reprendre une expression favorite des chroniqueurs sportifs.

- A quelle place parmi les 26 équipes de la Ligue Nationale d'aujourd'hui, vos Saguenéens de 1952-53 auraient-ils pu se hisser ? Evidemment, à votre époque, la NHL ne comptait que six équipes.



— Roland Hébert avec deux de ses collaborateurs les plus fidèles, Carmen Quenneville et Antoine Gauthier.

RH- J'ai la conviction que cinq membres de la période 1950-54 auraient brillé dans la Ligue Nationale. Ils ont été ignorés tout simplement parce que les équipes professionnelles étaient prisonnières de contrats de plusieurs saisons signés avec des joueurs de deuxième classe dont les dépisteurs avaient mal estimé les aptitudes réelles ou les possibilités lors des séances de repêchage. Les Saguenéens n'étaient toutefois pas une exception. Rappelez-vous que durant son séjour avec les As de Québec qui évoluaient dans la même ligue que les Saguenéens, Jean Béliveau marqua chaque fois qu'il fut invité à faire un essai avec le Canadien. A sa première partie, il avait même réussi le tour du chapeau. Evidemment, si Jean Béliveau a retardé de deux ans son entrée dans la Ligue Nationale, c'est tout simplement parce qu'il préférait jouer à Québec où on lui versait un salaire élevé.

- Vous avez participé à la formation des Saguenéens juniors, en 1973. Comment voyez-vous le futur de l'équipe ?

RH- Aux premières années de cette ligue, les jeunes évoluaient pour

l'honneur. Ils étaient inspirés par le désir de vaincre. Mais aujourd'hui, les agents empoisonnent le hockey en faisant miroiter à des athlètes de 16 ou 18 ans la possibilité de gagner beaucoup d'argent chez les professionnels. Les jeunes se croient déjà parvenus au succès. Ils travaillent moins fort et à 18 ou 19 ans, ils ont déjà plafonné. La cupidité des agents détruit bien des carrières prometteuses.

- Etes-vous surpris des succès remportés, cette année, par les Saguenéens à qui les spécialistes avaient prédit la dernière place ?

RH- C'est l'exemple d'un groupe d'athlètes qui ne nourrissent pas de grandes ambitions. Ils ont entrepris la saison avec beaucoup d'humilité, motivés par la volonté de compenser une pénurie de talent par l'homogénéité. Le résultat est merveilleux. Non seulement l'équipe renverse toutes les prévisions, mais des joueurs comme Marc Fortier, Jean-Marc Richard, Patrice Tremblay et les gardiens Jimmy Waite et Denis Desbiens sont deve-

nus des vedettes. D'ailleurs, les deux premiers ont signé pour les Nordiques de Québec.

- Après votre séjour de six ans à la direction des Saguenéens professionnels, vous avez pris une stature régionale en exploitant la centre de distribution O'Keefe, de Jonquière, avec des entrepôts situés à La Baie et à Alma. Mais vous êtes toujours demeuré à Chicoutimi. Espérez-vous qu'un jour l'esprit de division qui nuit à notre croissance économique fera place à une volonté véritable d'unité ?

RH- A Montréal et dans les autres villes où j'ai vécu avant de venir m'installer ici, je n'ai jamais connu véritablement l'esprit de clocher. J'ai constaté que ce chauvinisme est une invention des politiciens et des professionnels... plus spécifiquement les avocats, dans le but évident de recruter de nouveaux clients.

- La fusion Chicoutimi-Jonquière se réalisera-t-elle un jour ?

RH- Je ne crois pas... Trop d'intérêts s'affrontent.

**Créateurs**

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires culturelles Lise Bacon a nommé vendredi un comité consultatif sur la situation des créateurs et artistes professionnels. Son rôle sera de conseiller la ministre sur des mesures à prendre pour améliorer leur statut socio-économique et juridique.

Présidé par le romancier Louis Caron, le comité est formé de la joaillière Madeleine Dansereau, l'actrice et dramaturge Marie Laberge, la chorégraphe Jeanne Renaud, le sculpteur Yves Trudeau, le compositeur François Dompierre et l'auteur-parolier Luc Plamondon.

**Téléphone**

RIMOUSKI (PC) — La compagnie Québec-Téléphone a annoncé hier que son bénéfice net pour le premier trimestre s'établissait à \$3.5 millions, ou \$0.21 par action ordinaire. Ce résultat se compare à un bénéfice net de \$5.6 millions ou \$0.35 par action pour le trimestre correspondant de 1986.

Selon la compagnie, ce fléchissement du bénéfice net est attribuable principalement à la décision de la Régie des services publics du Québec qui lui ordonnait, en novembre 1986, d'accorder à ses abonnés une réduction de tarifs de 15 pour cent.

Les revenus de Québec-Téléphone pour les trois premiers mois de 1987 ont été de \$42.7 millions comparativement à \$44.1 millions au cours du premier trimestre de 1986.

# Johnson veut une conférence

MONTREAL (PC) — Le chef de l'Opposition à l'Assemblée nationale réclame la tenue d'une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres pour discuter des conditions de ratification par le Québec de l'Accord constitutionnel de 1982.

Auparavant, a proposé hier Pierre Marc Johnson en conférence de presse, le gouvernement du premier ministre Robert Bourassa devrait étoffer ses propositions constitutionnelles "de façon claire et détaillée", les assortissant de trois exigences additionnelles:

— reconnaissance de la compétence exclusive du Québec en matière linguistique,

— prédominance de la Charte québécoise pour préserver le régime juridique inspiré du Code Napoléon

— et définition de la compétence québécoise en matière d'immigration.

Le gouvernement du Québec a perdu l'initiative, affirme M. Johnson, puisque ce sont les propositions Mulroney qui seront discutées à la rencontre exploratoire du jeudi 30 avril. "Pour faire une comparaison entre les Nordiques et le Canadien, je dirais qu'en ce moment le Canada est en position des Nordiques, c'est 2 à 0 pour le Canada anglais contre le Québec."

Pour le président du Parti québécois, le menu à l'ordre du jour de la rencontre de la semaine prochaine est tellement squelettique qu'il craint "que le Québec ressemble à un cadavre en sortant de là". Le rapport de force du Québec "diminue de plus en plus dans ces tractations".



**EXIGENCES** — Le chef de l'Opposition à Québec, Pierre-Marc Johnson, exige une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres pour discuter de la Constitution.

Dans son exposé, Pierre Marc Johnson a repris les grands thèmes qui ont ponctué ces dernières semaines ses interventions à l'Assemblée nationale sur la question constitutionnelle. Histoire de mettre plus de pression sur le gouvernement du Québec, à moins d'une semaineheela conférence.

signé", affirme-t-il, après avoir relevé ce qu'il appelle des "contradictions" entre les déclarations du premier ministre Bourassa et du titulaire des Affaires intergouvernementales candiennes, Gil Rémillard,

sur la position du Québec à la conférence.

Déjà, poursuit M. Johnson, "que le plancher extrêmement bas s'affaiblit de plus en plus". En conséquence, il ne croit pas beaucoup à un front commun PQ-PLQ sur la question, comme l'avaient fait les deux partis politiques lors du rapatriement de la Constitution en 1982. "Vu que M. Bourassa n'a rien réclame sur la question linguistique et vu qu'il demeure d'une imprécision incroyable autour de la question du droit de veto et de l'immigration, je ne vois pas comment on pourrait l'appuyer à ce stade-ci."

## CLINIQUE DE JEÛNE

- Perte de poids
- Rééducation alimentaire
- Abandon de la cigarette, alcool, café
- Repos complet
- Réflexion positive sur la vie
- Ressourcement spirituel
- Nouveau départ pour une santé meilleure

2075, Place Belvédère  
Chicoutimi (Québec)  
67H 5B3 (418) 543-6292



## Banquet d'ouverture des fêtes du 60ième anniversaire

de la **Caisse populaire de St-François Xavier** sous la présidence d'honneur de M. Jean-Louis Gauthier à l'Hôtel Le Montagnais 1080 boul. Talbot Chicoutimi (Québec)

le 29 avril 1987 à 18h30



**M. Claude Béland**  
conférencier

### Monsieur Claude Béland

Président de La Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec nous fera l'honneur de sa présence et agira comme conférencier

POUR INFORMATION:  
543-0733

30\$ par personne (soirée comprise)



ANNIVERSAIRE  
CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANÇOIS-XAVIER



Suivez notre session de **cours de pilote privé et vous aurez votre permis avant la fin de l'été.**

**Cours approuvé de Transport Canada Déductible d'impôt**

**INSCRIPTION SESSION ETE 1987**

Avant le 4 mai 1987

696-1551

**EXACT AIR**

AEROPORT DE ST-HONORE

Ca brasse, à la CSST

# Paradis et la présidente se chamaillent

Par ROBERT LEFEBVRE

QUEBEC (PC) — Les relations ne sont pas au beau fixe entre le ministre du Travail Pierre Paradis et la présidente de la CSST, Mme Monique Jérôme-Forget, qui a par ailleurs presque confirmé les craintes qu'entretient le ministre quant à l'ampleur du déficit de son organisme pour l'année 1986.

Ce déficit dépasserait les \$300 millions, comme le craint le ministre Paradis, responsable de l'organisme, selon ce qu'a laissé entendre Mme Jérôme-Forget à quelques journalistes au terme de l'allocation qu'elle prononçait devant l'Association paritaire du secteur de l'administration provinciale, à Québec.

"Le ministre, a-t-elle dit, a dû être au courant par son attaché politique du type de déficit auquel nous nous attendons."

Celui-ci a déclaré il y a un mois qu'il avait des indications voulant que ce déficit serait supérieur à \$300 millions.

Il a dit craindre le pire puisque l'année précédente, alors qu'on lui avait prédit un déficit de \$100 millions, celui-ci s'est élevé à plus de \$500 millions.

La présidente de la Commission de la santé et de la sécurité du travail a également indiqué qu'elle n'est "ni une magicienne, ni une acrobate" pour faire passer le déficit de \$547 millions qu'il a été en 1985 à zéro en 1986.

Elle a ajouté que le rapport annuel de la CSST sera dé-



**CLIMAT TROUBLE** — Il semble que le climat devient de plus en plus troublé entre le ministre du Travail, Pierre Paradis, et la présidente de la CSST, Mme Monique Jérôme-Forget.

posé en juin. "Je pense qu'à ce moment-là le ministre pourra donner une version finale des états financiers."

**Aucun contact direct**

La présidente de la CSST a déclaré par ailleurs qu'il n'y avait "aucun conflit" entre elle et le ministre Paradis,

mais a précisé qu'elle n'avait aucun contact direct avec ce dernier.

"Le ministre a beaucoup de dossiers et beaucoup d'activités. Le ministre procède généralement par attachés politiques. Ce sont des gens autour de lui à qui il fait confiance et avec lesquels nous sommes en contact", a commenté Mme Jérôme-Forget.

Elle n'a pas voulu dire si elle trouvait la situation normale ou pas, se contentant de répondre que chaque ministre fonctionne comme bon lui semble.

Elle a ajouté que quant à elle, elle doit rendre des comptes à tous les mois à son conseil d'administration et que la CSST ne fonctionne pas comme un ministère.

**Pas contre**

Mme Jérôme-Forget a tenu

d'autre part à faire une "mise au point" à propos de la vérification comptable intégrée que lui a suggéré de faire le ministre Paradis au tout début de son mandat à la présidence de la CSST, l'an dernier.

"Je n'ai jamais été contre la vérification intégrée, a fait valoir la présidente. Ce que j'ai demandé, c'est de la retarder de 6 à 8 mois étant donné les changements que je voulais réaliser.

"J'ai seulement demandé un petit délai, a-t-elle répété.

Ca ne posait pas de problème pour moi, mais pour le Vérificateur général la tâche devenait plus difficile parce qu'il a d'abord rencontré les anciens vice-présidents met que nous avons maintenant de nouvelles personnes en place. Pour moi, ça m'est égal."

Cette vérification intégrée a débuté sous la gouverne du Vérificateur général Rhéal Chatelain. Elle implique que tous les gestionnaires de la CSST seront udtjrrogés sur leur mode de gestion. Le rapport ne sera publié que dans deux ans.



**CORRIVEAU et TAILLON**

ARPENTEURS-GEOMETRES

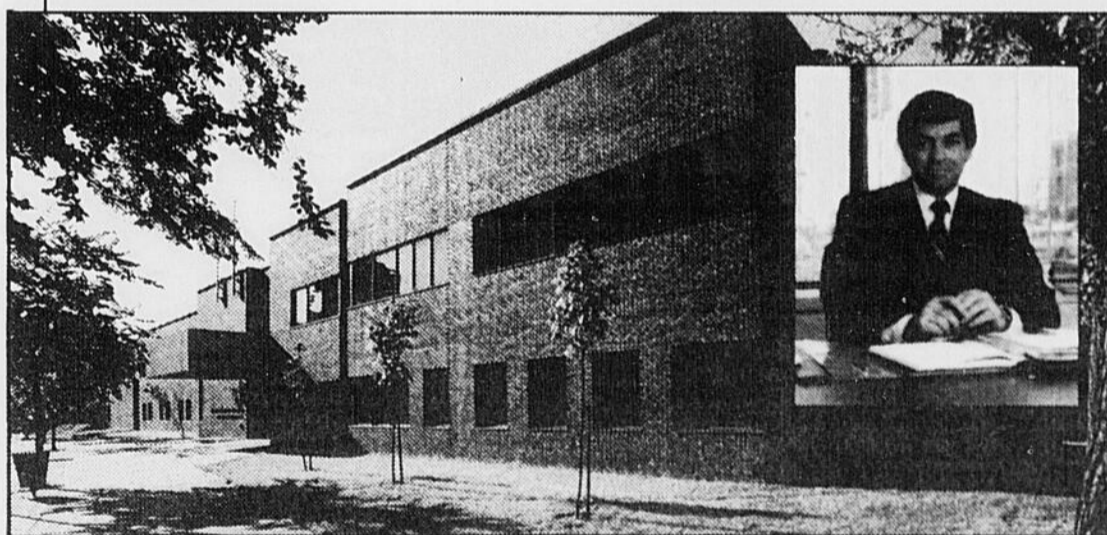
1155, Melançon  
Chicoutimi

Bur.: (418) 549-5321

Michel Corriveau A.G.I.F., rés.: 549-1001

Gaëtan Taillon A.G., rés.: 696-0301

## POUR SON ÉCONOMIE



### C'EST L'ARGILE QU'ON AIME LE MIEUX.

“Grâce à la générosité du public, nous avons pu construire cet édifice qui abrite une foule de services. Dans le choix des matériaux, nous avons préféré la brique d'argile cuite; elle s'est avérée plus économique que d'autres revêtements à l'achat, de même qu'à long terme, car elle ne requiert pas d'entretien. Ainsi, nous continuerons à investir le maximum dans les services offerts aux enfants handicapés.”

M. Ghislain Cayouette, directeur  
Société pour les enfants handicapés du Québec,  
Montréal

Pour votre maison, exigez  
l'authentique argile cuite.

**DISTRIBUÉ PAR MAÇONNEX INC.**  
Tél. 549-7345

Briques, boisseaux de cheminée, tuyaux d'argile, blocs de terra cotta.

L'Association des manufacturiers de produits d'argile du Québec Inc.  
Brique Citadelle Ltée ■ Briqueterie St-Laurent ■ Montréal Terra Cotta Ltée



## MUSEE DU FJORD

### MONSIEUR JEAN CANONNE AU MUSEE DU FJORD

Monsieur Jean Canonne, évaluateur agréé, titulaire à la Chaire d'Études Immobilières de l'Université du Québec à Montréal, prononcera au Musée du Fjord de Ville de La Baie, une conférence concernant l'Évaluation des oeuvres d'art et le marché de l'art le mardi, 28 avril à 19h30.

#### ENTREE GRATUITE

Monsieur Jean Canonne collabore à la rédaction du Guide Vallée et rédige des nombreux articles pour les revues, le Collectionneur, l'Évaluateur, l'Analyste.



## Quelle époque

Ce n'est pas le concours «Qui suis-je?» mais essayez de deviner: il ressemble beaucoup sur ce cliché à son frère Jean-Pierre, il adore les courses et... aussi les quilles, ce cliché nous le montrant à 17 ans alors qu'à CKRS il animait, en 1952, l'émission «D'une salle à l'autre». Eh oui, c'est Jean-Guy Bergeron, aujourd'hui chez Labatt, qui nous précise que l'émission se terminait toujours par ce slogan: «un bon quilleur roule toujours au moins son poids!»



## Une fête pour Jean-Claude

Plusieurs amis et collègues de travail de Me Jean-Claude Beaulieu ont participé jeudi à une réception organisée au club des policiers de Chicoutimi. La petite fête avait pour but de souligner le départ de Me Beaulieu du bureau des procureurs de la Couronne du district judiciaire de Chicoutimi. A partir du 4 mai, il exercera sa profession au sein de l'étude légale Girard et Allard. Dans l'ordre habituel, on aperçoit Me Carol Girard, l'enquêteur baieriverain Carol Laberge, Me Gaston Allard, Me Beaulieu et Alain Tremblay, de la Sûreté municipale de Jonquière. Reste à savoir comment se débrouillera Me Beaulieu lorsqu'il sera de l'autre côté de la clôture...

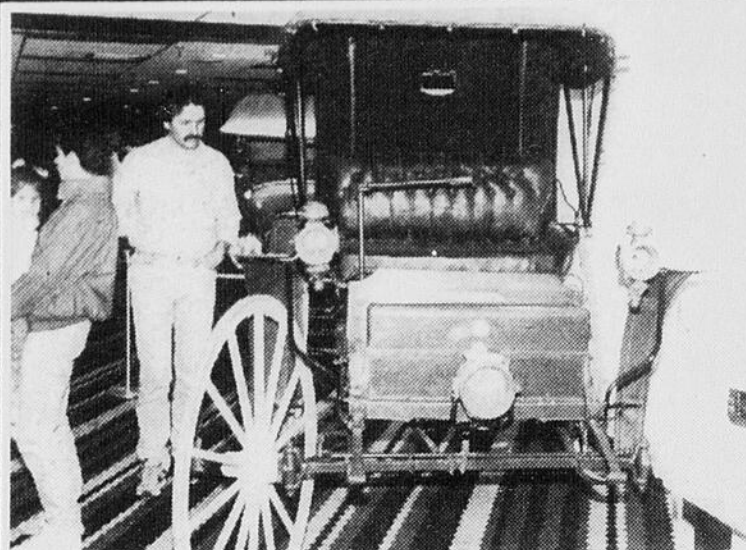
## Des bourses à l'ATM

J'avais le choix entre deux photos, pour souligner la remise de bourses Budweiser à des étudiants de la concentration Art et technologie des médias (ATM) du CEGEP de Jonquière ayant effectué un stage à CJMT. Une photo nous montrait les quatre lauréats (le concours s'est adressé à 32 participants), accompagnés de Roger Laurendeau, directeur de la programmation à CJMT et Jean-Guy Bergeron, de Labatt. Comme vous pouvez le constater, ce n'est pas celle qui a été choisie, les deux personnages vous étant déjà connus. Le cliché sélectionné vous présente plutôt les quatre étudiants, accompagnés des deux animateurs Alain Turbide et Jean Chénier, ceux-là même qui ont piloté les étudiants à la station: ainsi, vous pourrez mettre des visages sur des voix. Dans l'ordre, nous reconnaissons Alain Turbide, Nathalie Fournier, de Rimouski (bourse de \$250), Pierre-Yves Renaud, de Québec (bourse de \$250), Caroline Duchesne, de Chicoutimi (bourse de \$1,000), Jean Chénier, et Jean-François Poirier, de Saint-Joseph-de-Beauce (bourse de \$500). En terminant, une bonne nouvelle: oui, Labatt récidivera l'an prochain avec l'attribution de ces bourses.

## Aux citoyens aussi de se ramasser!

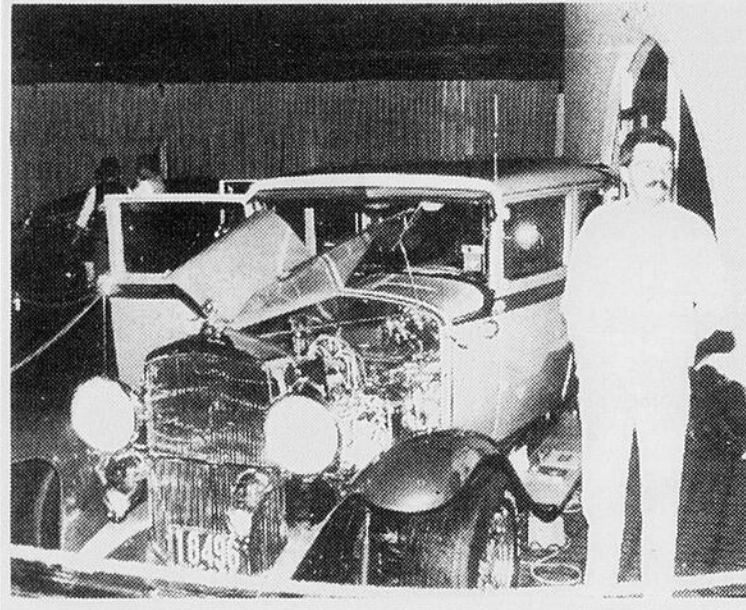
C'est ainsi qu'une Chicoutimienne a rétorqué à un article paru mardi sur la responsabilité municipale dans le nettoyage de la ville. Elle a bien raison, cette dame, de trouver (même si cela n'enlève rien de la responsabilité de l'administration municipale, qui gère nos taxes) que le citoyen est souvent peu sensibilisé au sujet, se chargeant d'empiler dans la cour du voisin ce qui ne fait pas beau dans sa cour.

C'est ainsi que les coulées deviennent de véritables dépotoirs à ciel ouvert, que les cendriers vidés de leurs mégots gisent sur les trottoirs. Le simple propos de mardi aura fait carillonner mon téléphone bien des fois depuis mardi. Pas plus tard qu'hier, cette Chicoutimienne citée plus haut; et aussi un Jonquérois qui avoue trouver regrettable que la coulée située dans le quartier Saint-Jacques, dans le coin du terrain de tennis, se remplisse, sans que rien ne bouge à la ville, de vieux matelas, de pneus, de sacs de poubelles éventrés.



## Belles vieilles bagnoles

Ce mot «bagnole» ne vous rappelle-t-il pas cette ancienne émission farfelue, «Maman bagnole», où justement la mère décédée du héros s'était réincarnée dans une vieille guimbarde revendicatrice? Tout ça pour vous présenter ces clichés pris en fin de semaine dernière, à l'occasion de l'exposition à Chicoutimi de voitures anciennes, de voitures modifiées, ou encore de modèles qui ne se retrouvent plus sur le marché. Pour votre plaisir, voici donc deux de ces belles vieilles bagnoles.



## Le burn-out

Une invitation est lancée à tous ceux qui sont intéressés par le burn-out: une conférence sur le sujet est prévue lundi prochain 27 avril, à 13h30, au Centre bénévole de mieux-être de la rue Saint-Dominique de Jonquière. Le conférencier sera Ghislain Girard, psychologue à l'Institut Roland-Saucier. Pour informations: 547-3763.

## La région en évidence

L'ATR a réussi un beau coup en préparant et faisant publier un cahier spécial sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean dans l'édition du 18 avril dernier de La Presse. Il faut dire qu'avec un tirage de 315,000 exemplaires, La Presse du samedi s'avère un excellent outil de promotion. A preuve, à la suite de cette publication, des centaines de demandes d'information sont entrées à l'ATR.



## Il fait beau, chez vous?

C'est samedi. Le temps? On prend c'qui passe. D'abord, on n'a pas le choix. Alors... Quand même, on peut dire qu'on a gelé un peu cette semaine, mais après la température torride de la fin de semaine pascale, on peut en prendre encore un peu. Le moral est bon.

D'autant plus, pensez donc, que je viens de réaliser que les initiales de Clement-Oscar Desfosses donnaient C.O.D. Un payable sur livraison en quelque sorte. Alors, si la marchandise ne vous plaît pas, vous n'avez qu'à ne pas desserrer les cordons de votre bourse. Comptez sur moi!

Enfin, je ne voudrais pas laisser terminer cette semaine sans souligner que c'est une autre Semaine des secrétaires qui s'achève. Dans les restaurants, jeudi et vendredi, c'était plein à craquer. Les secrétaires étaient invitées. Et si, en lieu et place d'un diner, on se mettait à mieux apprécier et considérer le travail des secrétaires?



Andrée Rainville

## Qui suis-je?

L'invitée du concours «Qui suis-je?» du Quotidien de la semaine dernière était la populaire chanteuse Sandra Dorion du groupe Nuance. La gagnante, Agathe Lavoie, de Chambord, recevra sous peu sa boîte aux lettres du Quotidien.

## Fête du printemps

Les familles du quartier Hamel et Fradette, dans le secteur Rivière-du-Moulin de Chicoutimi, célébreront demain, à partir de 9h45, la fête du printemps.

Un groupe de bénévoles du comité des loisirs animé par Guy Dufour serviront un brunch à la mode maison à tous les gens du quartier qui voudront bien répondre à leur invitation. Il n'en coûtera que \$5 par famille ou \$2 par personne pour participer à cette fête devenue une tradition. Ce brunch-festival se déroulera au Pavillon des loisirs.

## Vaccin pour les enfants

Un nouveau vaccin a été récemment mis sur le marché pour lutter contre les maladies causées par la bactérie Hib (haemophilus influenzae de type B) responsable de plusieurs infections graves chez les jeunes enfants, dont la plus fréquente et la plus dangereuse est la méningite.

Un communiqué, qui nous est arrivé de l'Hôtel-Dieu de Roberval, précise qu'au Lac-Saint-Jean, on estime à 65 par année (1 sur 200) le nombre d'enfants de 0-5 ans susceptibles de développer une infection à Hib.

A noter que le nouveau vaccin est accessible, au coût de \$10 à la charge du parent, dans les CLSC.

## Ingérence dans le projet de loi 272

# Le ministre Pagé reçoit l'absolution

QUEBEC (PC) — Le procureur de la Corporation inter-municipale de transport de la rive-sud de Québec et auteur du projet de loi 272, Me André Lemay, soutient que jamais le ministre Pagé ne lui a dit quoi faire ou ne pas faire pour que son projet de loi soit adopté. Mais d'autre part, il admet avoir été une "courroie de transmission" dans cette affaire qu'il qualifie de "game politique".

C'est ce qui se dégage du contre-interrogatoire qu'a subi hier Me Lemay devant la Commission de l'Assemblée nationale chargée d'enquêter sur la conduite du ministre de l'Agriculture Michel Pagé, le 19 décembre dernier.

"Tout ce que j'ai retenu de la discussion (avec le ministre Pagé), c'est que je n'ai pas reçu d'instructions. Je me suis informé de ce que je devais faire. Il (Pagé) m'a dit: tu es l'avocat, c'est à toi de décider. J'ai insisté et il m'a dit: appelle ton client, puis vous déciderez. C'est ce que j'ai retenu de cette conversation".

Plus tôt, il avait nuancé en disant que le ministre Pagé lui avait indiqué que s'il avait des démarches à faire, c'était à lui de les faire.

Me André Lemay est le témoin principal dans l'affaire Garon-Pagé. C'est lui qui a reçu, le matin du 19 décembre dernier, le coup de fil fatidique du ministre de l'Agriculture, au cours duquel ce dernier aurait, selon l'accusation du député de Lévis, exercé ses pressions.

L'avocat Lemay avait déjà été longuement interrogé par les parlementaires lors des premières séances de la commission.

Mais, à la lumière du témoignage fourni cette semaine par le ministre Pagé, les péquistes l'ont convoqué à nouveau.

Députés d'Opposition et ministériels ont ainsi pu mettre son témoignage en contradiction avec celui de M. Pagé, d'une part, et celui de M. Garon, d'autre part.

Les contradictions entre les propos de M. Garon et ceux de André Lemay ont éclaté dès le premier témoignage de l'auteur du projet de loi 272 de la CITRSQ.

Alors que Garon a soutenu que Lemay lui avait dit que le ministre Pagé bloquerait le projet de loi 132 s'il n'approu-

vait pas le projet de loi 272. Me Lemay a juré qu'il lui a dit que le gouvernement bloquait le projet 272 parce que M. Garon bloquait le projet de loi 132.

Cette semaine le ministre Pagé a contredit Me Lemay, en affirmant lui avoir dit qu'il bloquait personnellement le projet de loi 132, notamment parce qu'il n'avait pas de cadeau à faire à M. Garon. M. Pagé a par contre juré qu'il n'avait pas téléphoné à Me Lemay pour exercer quelque pression que ce soit. Il a même avancé qu'il avait dit à Me Lemay de ne pas appeler M. Garon.

Mais hier, le procureur s'en est tenu à sa version initiale, selon laquelle M. Pagé lui a dit qu'un comité bloquait le 272 à cause de l'entêtement de M. Garon à bloquer 132. De plus, Me Lemay ne se souvient pas que le ministre lui ait dit d'appeler ou ne pas appeler Garon. Enfin, Me Lemay a répété qu'il n'a jamais proposé de rencontre ni à M. Garon, ni à M. Pagé, contrairement à ce que les deux hommes politiques ont soutenu chacun de leur côté.

Quoiqu'il en soit, Me Lemay a toujours été conscient qu'il était au centre d'une "game politique", d'une "chicane" entre deux partis. Il l'a dit moult fois lors de son premier témoignage, et l'a répété hier: "Aie, moi je suis une courroie

de transmission là-dedans". Son témoignage se poursui-

vra mercredi prochain, après quoi les deux formations poli-

tiques s'entendront pour amorcer les plaidoiries

801, rue Alma Chicoutimi 545-9510

## regard kit

# VENTE

## 1er anniversaire

**Chaises soleil**  
**Marattea**  
jaune-blanc  
Rég.: \$52.00 - spécial:  
**\$39<sup>99</sup>**


**Chaises pliantes**  
(choix 7 couleurs)  
Rég.: \$16.95 - spécial:  
**\$13<sup>99</sup>**



# 20% SUR LAMPES SUSPENDUES

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin

**TRUST GÉNÉRAL**  
Le maître courtier




**B R U E**  
R.:S.:  
5 5  
4 4  
3 7  
- -  
5 9  
5 0  
1 6  
1 6

**ESTRATÉGIE**

**Bernard Dufour, B.A.A.**  
Bachelier en administration  
Diplômé en affaires immobilières

**Spécialiste en Édifice à Revenu (Gain en capital)**



## INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 1987 Ecoles secondaires

**DATE:** 27 ET 28 AVRIL 1987

**HEURES:** 13h30 A 16h30

NOTE IMPORTANTE

CETTE INSCRIPTION S'ADRESSE AUX ELEVES:

1. qui demeurent sur le territoire de la Commission scolaire de Chicoutimi,
2. qui ne fréquente pas actuellement une école de la Commission scolaire de Chicoutimi,
3. qui ne sont pas encore inscrits.

### ECOLES SECONDAIRES

**Dominique** - Formation générale: 4e et 5e sec.

**Racine** - Formation professionnelle

**Laure-Conan** - Formation générale. 1er sec.  
- Formation professionnelle

**Lafontaine** - Formation générale. 2e et 3e sec.

**N.B.:** Les élèves qui demeurent sur le territoire d'une autre commission scolaire doivent s'adresser à leur commission scolaire pour obtenir l'autorisation de fréquenter la Commission scolaire de Chicoutimi.

## Maladie d'Alzheimer

# L'indice ne cesse de croître

MONTREAL (PC) — L'incidence de la maladie d'Alzheimer ne cesse de croître. Au Canada cette année, au moins 10.000 personnes mourront de cette cruelle affection du cerveau.

Même si de 100.000 à 300.000 personnes en sont atteintes à divers degrés au Canada, en recherche, on travaille encore dans les hypothèses les plus diverses.

Des spécialistes de la maladie d'Alzheimer se sont réunis, jeudi et vendredi à Montréal pour faire le point sur la recherche, les symptômes, les hypothèses, les espoirs, bref établir ce qu'on sait sur cette dégénérescence du cerveau.

### Hypothèses

Il n'y a pas si longtemps, on croyait que des facteurs environnementaux, dont la présence d'aluminium dans l'air, pouvaient provoquer la maladie d'Alzheimer. Cette hypothèse est pratiquement éliminée aujourd'hui, indiquaient les spécialistes, vendredi.

De même, on a écarté l'hypothèse du durcissement des artères.

Aujourd'hui, la thèse la plus plausible veut que la maladie d'Alzheimer ait une source génétique. Comme si dès le jeune âge, expliquait le Dr Naomi Fitch, de l'Hôpital général juif, on devenait porteur du gène qui nous prédestine à contracter la maladie d'Alzheimer. Mais on ignore encore pourquoi et comment on la contracte.

L'hypothèse génétique est renforcée par les statistiques, qui démontrent que l'incidence semble augmenter si l'un des membres de la famille immédiate a déjà été atteint de la maladie d'Alzheimer.

On croit aujourd'hui que le stress et les troubles affectifs sont des effets de la maladie, mais qu'ils ne la causent pas.

On sait aussi que la maladie n'est pas contagieuse.

### Contrôler la maladie

La maladie d'Alzheimer reste encore un mystère, malgré les efforts de tous les épidémiologistes, neurologues, pathologistes, psychiatres, gérontologues et autres médecins spécialisés qui travaillent à contrôler la maladie.

On ne croit pas encore possible, dans l'état actuel de la recherche, de guérir les malades qui en sont atteints, avouait en entrevue avec quelques journalistes le Dr Yves Joannette, chercheur et professeur de médecine à l'Université de Montréal. On peut au mieux contrôler les symptômes, entre autres par l'injection de substances directement dans le cerveau.

### Evolution

La mort survient entre 2 et 19 ans après le début de la maladie. Mais comme elle est souvent diagnostiquée tardivement, le décès survient souvent 5 à 8 ans après le diagnostic.

La maladie se développe de façon progressive, ce qui la

rend encore plus difficile à accepter pour le malade, qui se sent diminué, et pour l'entourage, impuissant, qui voit un être cher perdre peu à peu ses facultés.

Les premiers symptômes sont une altération de la capacité d'apprendre, de même qu'une perte de mémoire des faits récents. Le malade aura de la difficulté à porter un jugement ou à faire face à des situations nouvelles.

Dès la seconde phase, le malade voit ses fonctions de langage et de concentration sérieusement affectées. Il

éprouvera de la difficulté à s'habiller, à faire sa toilette. Parfois, il ne pourra même pas se reconnaître dans le miroir.

Dans le dernier stade, le malade a besoin de soins infirmiers presque 24 heures sur 24. Il devient incontinent et ne peut plus parler ou communiquer. Il pourra avoir des convulsions. Il devient aussi plus sujet à contracter d'autres maladies comme la pneumonie.

Bien que la maladie d'Alzheimer touche surtout les personnes âgées — deux à

trois pour cent des 60 ans et plus et 20 p.c. des 80 ans et plus —, on diagnostique parfois la maladie chez des gens de 40 ans.

La maladie est répandue, au point où elle est devenue l'une des premières causes de décès au Canada, derrière le cancer, les maladies cardiaques et les accidents vasculaires cérébraux.

Le Dr Yves Robitaille, de l'Institut neurologique de Montréal, croit qu'«il faut absolument guérir la maladie d'Alzheimer d'ici à l'an 2000» parce qu'avec le vieillisse-

ment de la population, un pourcentage de plus en plus élevé des Canadiens en seront atteints au tournant du siècle.

Entre-temps, tous s'accordent à dire qu'il faut investir dans la recherche au plus vite. Il faut aussi exploiter tous les filons possibles pour mieux cerner cette cruelle maladie.

Tout bas, certains ont émis le souhait que le décès tragique du cinéaste Claude Jutra, atteint de l'Alzheimer, serve de leçon, de stimulus pour encourager la recherche.

## LE ROBOT SAVANT...

# "QUOTI"

vous attend!

Dans le cadre du 100<sup>ième</sup> anniversaire du Progrès du Saguenay,

VISITEZ NOTRE KIOSQUE!

«Quoti» le robot savant vous y attend!

Il peut répondre à toutes vos questions concernant nos trois journaux: même si vous avez des questions-pièges, Quoti a réponse à tout.  
Invitation à tous!

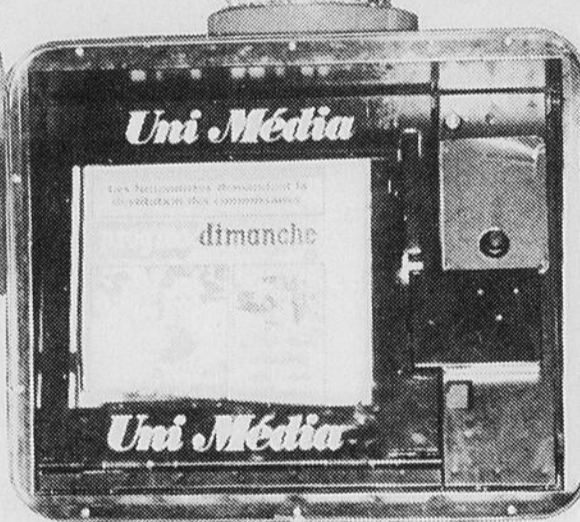
Aux Galeries LAC-ST-JEAN  
23-24-25 avril

HORAIRE:

Jeudi: 17h00 à 21h00

Vendredi: 11h00 à 21h00

Samedi: 10h00 à 14h00



TOUJOURS de Progrès... ça Impressionne!

progrès dimanche

QUOTIDIEN

LE QUOTIDIEN EXTRA

## Peine de mort

# Le débat débutera lundi matin

OTTAWA (PC) — Le débat sur la peine de mort débutera lundi matin.

Le cabinet du leader du gouvernement à la Chambre a fait cette annonce hier dans un laconique communiqué de deux lignes. M. Jim MacKenzie, l'adjoint législatif du leader du gouvernement à la Chambre, Don Mazankowski, a indiqué que le débat sera ouvert par le secrétaire parlementaire de M. Mazankowski, Doug Lewis.

M. Lewis déposera une motion qui invitera les députés à se prononcer sur le retour de la peine de mort.

Le cabinet de M. Mazankowski ignorait toujours hier après-midi qui allait prendre la parole à la suite de M. Lewis.

L'ordre des discours ne sera arrêté que lundi matin, a déclaré M. MacKenzie.

Les chefs des trois partis pourront s'exprimer sans limite de temps, tandis que les autres députés seront limités à 20 minutes pour leur discours et à 10 minutes pour répondre aux questions.

La motion pourra être amendée, ce qui permettra à tous de pouvoir reprendre la parole.

M. Mazankowski a proposé aux libéraux et aux néo-démocrates une diminution du temps de parole pour tous les députés et un allongement de la journée de travail, afin de ne pas trop paralyser les autres affaires gouvernementales.

Sa requête n'a pas été acceptée.

Il reste 31 jours consacrés aux affaires gouvernementales d'ici le congé estival, et le gouvernement aimerait bien faire adopter d'ici ce temps un grand nombre de

projets de loi importants, à commencer par le projet de loi sur les médicaments.

M. MacKenzie a expliqué que le débat sur la peine de mort pourrait nécessiter de un à deux jours par semaine au cours des deux prochains mois.

### Vote libre

Les députés en faveur du retour de la peine de mort espèrent qu'un vote libre sur la motion de M. Lewis aura lieu avant le congé estival.

Si les députés se prononcent en majorité pour le retour de la peine capitale, un comité pourra profiter de l'été pour travailler sur un amendement au Code criminel. Ce comité aura à décider des offenses qui nécessiteront la peine de mort et de la méthode d'exécution.

Le projet de loi pourra être déposé à l'automne à la Chambre des communes, où il suivra la procédure habituelle.

Le premier ministre Brian Mulroney est contre le retour

de la peine de mort, mais il n'a pas encore annoncé officiellement s'il allait participer au débat.

Le ministre de la Justice Ray Hnatyshyn, le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures Joe Clark et le ministre des Transports John Crosbie sont également

contre la peine de mort. M. Mazankowski est plutôt en faveur de son retour, mais il a déclaré qu'il gardait l'esprit ouvert.

Un groupe de députés conservateurs, comprenant notamment Bill Domm, Alex Kindy, Bob Horner et Jim Jepson, fait campagne depuis un

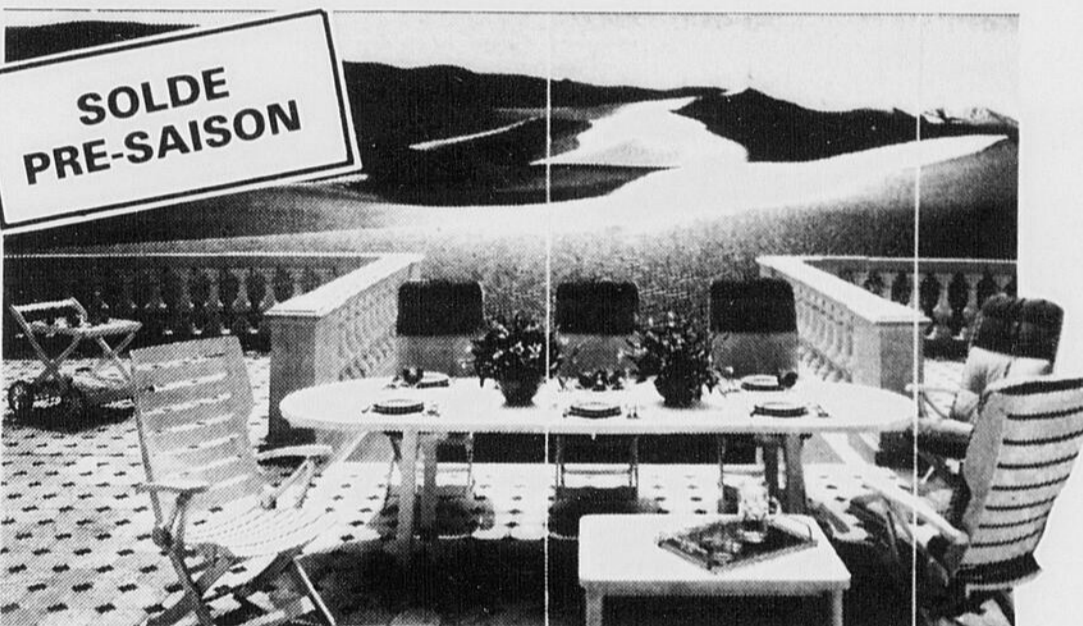
bon moment pour ramener la peine capitale.

De son côté, le chef libéral John Turner est contre le retour de la peine de mort, tout comme le chef néo-démocrate Ed Broadbent.

Le caucus néo-démocrate est opposé en bloc à la peine capitale.

## EN PRIMEUR

ZIP offre maintenant GROSFILLEX Collection Boutique, en résine de synthèse laquée, garantie 6 ans.



# le meuble tutti frutti

Construction en résine de synthèse, laquée, garantie 6 ans.

Grosfillex  
*Boutique*



1685, boul. Talbot  
Chicoutimi  
545-4010

- Décoration
- Rénovation
- Design
- Aménagement extérieur et intérieur
- Etude et gestion de projet (commercial, résidentiel ou industriel)

**gilles hébert,**  
décorateur concepteur

2800, Berthier  
Jonquière, P.Q.  
548-8389  
543-4656

**MIDIGESTION**

Allez marcher une fois que vous avez mâché!

**REPRODUCTION DE PLANS**

**PENTAX**  
Niveau  
Théodolite  
Télémetre  
Mire-chaîne  
Accessoires d'arpente

**GEOTEC**  
Table à dessin  
Tireuse à plans  
Papier Géovel  
Géofilm  
Ozalid  
Accessoires à dessin

**Equipement pour:**  
— Foresterie  
— Mesurage  
— Sylviculture

**VENTE ET LOCATION**

**INSTRUMENTS TECHNIQUES CHICOUTIMI INC.**  
980, boul. Université, Chicoutimi  
543-4895

**Le Trio Whopper**

**BURGER KING**

**Le Trio Whopper**

SPECIAL: **\$3.24**

Régulier: \$4.55  
Rabais client: \$1.31

1 breuvage moyen  
1 gros frite  
1 whopper

Nous offrons nos délicieux whoppers cuits sur la braise.

EN VIGUEUR CHEZ LE RESTAURANT BURGER KING SUIVANT:



1020, boul.  
Université  
Chicoutimi



Prix en vigueur jusqu'au 17 mai inclusivement.

# Un millier d'Arméniens ont manifesté à Ottawa

OTTAWA (PC) — Plus d'un millier d'Arméniens du Canada ont manifesté hier sur la colline parlementaire et devant l'ambassade de Turquie à Ottawa pour dénoncer le génocide de 1915.

Le 24 avril 1915, le gouvernement turc a arrêté et déporté les leaders de la communauté arménienne à travers l'empire ottoman. Au cours des mois qui ont suivi, il a déporté et massacré la majeure partie de la population arménienne, a expliqué le Comité national arménien du Canada, qui a organisé la manifestation du 24 avril, comme à chaque année.

En tout, un million et demi d'Arméniens sont morts entre 1915 et 1917, et plus de deux millions ont été déplacés.

Les Arméniens veulent que la Turquie reconnaisse enfin ce génocide, qu'elle compense ses victimes et qu'elle leur redonne les terres arméniennes traditionnelles, a déclaré M. Hagop Dir Khatchadurian, en s'adressant aux manifestants devant le Parlement canadien.

Le président du Comité national arménien du Canada, M. Khatchig Hagopian, a ajouté que le Canada se devait de reconnaître et de dénoncer le génocide arménien.

Le député conservateur Bill Attewell est venu appuyer les Arméniens dans leur lutte pour la reconnaissance du génocide.

De son côté, le député libéral de Saint-Denis, Marcel Prud'homme, a déclaré qu'il ne comprenait pas "pourquoi le gouvernement de Turquie ne voulait pas reconnaître ce qui est un fait de l'histoire".

## Ambassade

Les manifestants ont par la suite quitté la colline parlementaire pour se diriger vers l'ambassade de la Turquie.

Des enfants portant des drapeaux des provinces canadiennes ouvraient la marche,

suivis de personnes âgées et d'adultes.

Un grand nombre d'adolescents les suivaient, portant des pancartes qui réclamaient "la justice, et non la vengeance" et scandant des slogans comme "Nous voulons notre territoire" et "La Turquie va payer".

Un imposant service de sécurité les attendait devant l'ambassade. Une double clôture de métal les empêchait de s'approcher à moins d'une centaine de mètres de l'ambassade.

Un détachement de l'escouade anti-émeute était directement postée au pied des murs ceignant l'ambassade turque.

Environ une centaine d'agents ont été affectés à l'ensemble de la manifestation, a indiqué un agent de la police

municipale d'Ottawa.

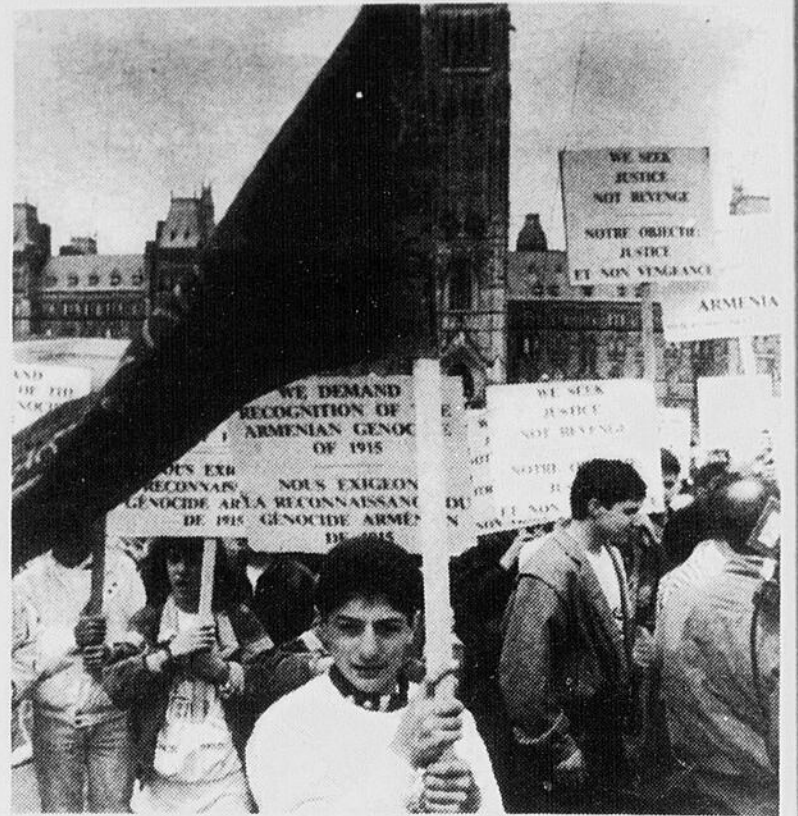
Depuis 1982, trois attentats ont été commis à l'endroit de diplomates turcs à Ottawa.

Le 27 août 1982, l'attaché militaire turc Atilla Altikat alors qu'il se rendait à son travail.

En 1982 également, le diplomate turc Kani Gungor a été atteint d'un projectile, qui l'a laissé partiellement paralysé.

Enfin, le 12 mars 1985, un agent de sécurité a été tué au cours d'une prise d'otage à l'ambassade turque, tandis que l'ambassadeur Coskun Kirca s'est blessé en sautant du deuxième étage de l'ambassade en tentant de fuir.

Des personnes d'origine arménienne ont été condamnées pour ces deux derniers attentats.



MANIFESTATION — Les membres de la communauté arménienne du Canada ont manifesté sur la colline parlementaire, hier à Ottawa, pour dénoncer le génocide de 1915.

# le comptable agréé

## ...UN COLLABORATEUR INDISPENSABLE

**BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.**

Comptables agréés  
1299, des Champs-Élysées  
Chicoutimi, Québec  
G7H 6V2  
Tél.: (418) 549-6611

**BOLDUC & GAGNON**

Comptables agréés  
Luc Bolduc, CA, Gabriel Gagnon, CA  
393, rue Racine est - Suite 300  
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8  
Tél.: 545-4595  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**

Comptables agréés  
Montréal, Longueuil, Québec, Hull, Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma, Roberval, St-Félicien, Dolbeau, Chibougamau, La Malbaie  
Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 86 autres pays.  
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

**COUTURE, PERRON, BOILAT & ASSOCIES**

Comptables agréés  
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152  
1020, boul. St-Cyrille, Normandin — 274-3152  
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso, Roberval — 275-5313  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES**

maintenant  
**CHARETTE, FORTIER HAWEY/TOUCHE ROSS**  
Comptables agréés  
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1  
Tél.: (418) 542-9523

**GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT & ASS.**

Comptables agréés  
3310, boul. St-François  
Jonquière, P.Q.  
Tél.: 547-2673  
UNE EQUIPE D'ICI

**GILBERT, VACHON, GILBERT C.A.**

Comptables agréés  
413, rue Racine est, C.P. 938  
Chicoutimi, G7H 5E8  
Tél.: (418) 549-3881

**COMITE REGIONAL DES COMPTABLES AGREES SAGUENAY-LAC-ST-JEAN**

C.P. 506  
Chicoutimi, G7H 5C8  
Tél.: (418) 549-4142

**HUGUES GRAVEL**

Comptable agréé  
198, Racine est, C.P. 1537  
G7H 6Z5  
Chicoutimi, Qc  
Tél.: (418) 543-1014

**LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES**

Comptables agréés  
Alma, 515, Sacré-Coeur O., G8B 1M4 — Tél.: 668-2324  
Métabetchouan, 15, St-Antoine G0W 2A0 — Tél.: 349-2814  
La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629  
Affilié à: Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau & Ass. C.A.

**PELLETIER & GIRARD**

Comptables agréés  
245, rue Riverin, Place Haute-Ville  
Casier postal 1323  
Chicoutimi, Qc - G7H 5G7  
(418) 696-3553

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES**

Comptable agréés  
Chicoutimi  
72 ouest, rue Jacques-Cartier  
Tél.: 549-4142  
Ville de La Baie  
105, rue Elgin - Tél.: 544-6847

**TRADUCTION RÉVISION DE TRADUCTION**  
Diverses langues

**Révision linguistique (correction)**

— lettres  
— textes littéraires, scientifiques ou autres  
— thèses, rapports  
— manuscrits

**Professionnels expérimentés**

**Les Ateliers de révision linguistique**  
I.N.R.

1261, Adélarde Plourde  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 6M4

Tel.: 549-8956  
(de 17h00 à 20h00)

De  
M O  
(PC) —  
denré  
par le  
fédéra  
cultur  
B e  
Comm  
dienn  
trie la  
d'acha  
92: \$5  
\$5.013  
gros au  
\$5.642  
Fro  
dar au  
catég  
\$5.113  
colore  
P r  
conce  
20 kg)  
en pou  
rise: \$  
pour b  
le kg:  
babou  
risé: \$  
poudre  
sérum.  
\$0.495  
tail: \$0  
Oeuf  
gros au  
en cart  
extra-g  
10; A-g  
A-moy  
A-petit  
Prix  
p r o d  
d'oeuf  
rio: A-  
\$0.93;  
\$0.93;  
\$0.82;  
\$0.50.  
Prix  
p r o d  
d'oeuf  
bec: A-  
\$0.97;  
\$0.97;  
\$0.86  
\$0.54.  
Merc  
M O N  
(PC) —  
prix  
(moyen  
gumes f  
détailla  
région  
tréal.  
compil  
par Ag  
Canada.  
B e t t  
\$7.60-7.9  
cellos d  
B e t t  
\$6.00-7.  
25 lb.  
Carott  
— sac d  
Carot  
8.00 pou  
de 2 lb  
Carot  
8.00 pou  
de 5 lb.  
Chou  
moyen:  
c. de 50  
Chou  
moyen: 5  
50 lb.  
Endiv  
10.50 ca  
lb.  
Laitu  
\$8.80 ca  
un.  
Laitu  
\$13.50-16  
de 24 un  
Oigno  
lir: \$1.50  
lb.  
Oigno  
moyen:  
16.50 sac  
Oigno  
moyen:  
19.20 sac  
lb.  
Oigno  
moyen:  
19.05 sac  
lb.  
Panai  
8.50 pour  
de 1 lb.  
Rabiol  
11.50 sac  
Rutaba  
moyen: 5  
sac de 50

# La bourse

## Toronto

### Denrées

**MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture.**

**Beurre**  
Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39.92; \$5.015; 40.93; \$5.0135; prix du gros au détailant: \$5.642.

**Fromage cheddar au kilo, 1ère catégorie, blanc; \$5.113; 1ère cat., coloré: \$5.120.**

**Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: \$2.948 le kg; pour bétail: \$1.170 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: \$2.300 le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: \$0.495; pour bétail: \$0.395 le kg.**

**Oeufs: prix de gros au détailant, en carton de 12, A-extra-gros: \$1.268-10; A-gros: \$1.25; A-moyens: \$1.14; A-petits: \$0.82.**

**Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: \$0.93; A-gros: \$0.93; A-moyens: \$0.82; A-petits: \$0.50.**

**Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: \$0.97; A-gros: \$0.97; A-moyens: \$0.86; A-petits: \$0.54.**

### Mercuriales

**MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros (moyenne) des légumes fournis aux détaillants de la région de Montréal, tels que compilés jeudi par Agriculture Canada.**

**Betterave: \$7.60-7.95 pour 12 cello de 2 lb.**

**Betterave: \$6.00-7.10 sac de 25 lb.**

**Carotte, grosse: sac de 50 lb.**

**Carotte: \$7.50-8.00 pour 24 cello de 2 lb.**

**Carotte: \$7.50-8.00 pour 10 cello de 5 lb.**

**Chou vert, moyen: \$8.00-9.15 c. de 50 lb.**

**Chou vert, moyen: \$7.70 s. de 50 lb.**

**Endive: \$9.45-10.50 caisse de 5 lb.**

**Laitue Boston: \$8.80 caisse de 12 un.**

**Laitue frisée: \$13.50-16.00 caisse de 24 un.**

**Oignon à bouillir: \$1.50 sac de 10 lb.**

AG F M	462	166	163	163
AHA Auto	950	463	65	63
AMCA Int	24631	1114	103	103
AMCA p	1000	24	24	24
AMCA 2 p	5100	223	23	23
AMCA 3 p	300	223	23	23
Abatera	47500	18	15	15
Abermin	6080	27	25	25
Abermin w	8683	145	135	145
Abt Price	11700	113	111	113
Abtubi w	10150	113	111	113
Acadia M	34500	410	380	380
Aces ATM	2500	95	95	95
Acuphrp A	80800	56	6	6
Acuphrp w	1100	90	90	90
Adamc M	10000	35	35	35
Agassiz	51000	430	415	410
Agnico E	32485	442	414	414
Agro Ind A	1000	143	143	143
Agro Ind B	600	143	143	143
Ahed C	16150	29	27	27
Albany C	500	27	27	27
Alt Energy	81781	19	19	19
Alt Enr 775	6450	227	274	273

Alcan	133883	454	53	53
Alexis N 1	350	225	25	25
Algo Cr A	200	89	9	9
Algo Cr B	2000	29	29	29
Algo Cent	1200	21	21	21
Algom St	2964	17	17	17
Algom St p	200	17	17	17
Alma St B	5100	18	18	18
Altex	18300	125	115	115
Alum A	4700	26	26	26
Alum 1st p	900	25	25	25
Alum C p	1134	25	24	24
Alum D p	800	25	25	25
Alum F	400	26	26	26
A Barick	104139	442	414	414

Alum 1st p	900	25	25	25
Alum C p	1134	25	24	24
Alum D p	800	25	25	25
Alum F	400	26	26	26
A Barick	104139	442	414	414
Am Eagle	1200	135	135	135
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w <td>8550</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td>	8550	6	6	6
Am Eagle w <td>8550</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td>	8550	6	6	6
Am Eagle w <td>8550</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td>	8550	6	6	6
Am Eagle w <td>8550</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td>	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6
Am Eagle w	8550	6	6	6

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26
Brkwater	2100	226	25	26

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7
Highrdg	20000	7	7	7

LE QUOTIDIEN, samedi 25 avril 1987 - 17



# Coup d'oeil

NEW YORK		
Dow Jones:	2235	Chang. net: -45
Volume:	177.960.000	
MONTREAL		
Composé:	1.840	Chang. net: -20
TORONTO		
TSE 300:	3.733	Chang. net: -33
Valeurs industrielles les plus actives		
Falcon Bridges à:	20%	Chang. net: -1/8
Husky Oil à:	11%	Chang. net: A.C.
Dominion Textile à:	20	Chang. net: -3/8
C D C à:	10%	Chang. net: +1/4
Nova à:	8%	Chang. net: -1/8
VALEURS D'INTERET LOCAL		
Alcan à:	53 1/2	Chang. net: -1
Bell Canada à:	41 3/8	Chang. net: A.C.
Cons. Bathurst à:	17 7/8	Chang. net: -3/8
Domtar à:	41	Chang. net: -3/4
Falcon Cooper à:	26 3/4	Chang. net: +1/8
Provigo à:	23 3/4	Chang. net: +7/8
Donohue à:	34 1/4	Chang. net: +1/8
Cascades à:	13	Chang. net: +1/8
Or		
Offre:	463\$ E.-U.	Demande: +3
Chang. net:		+11
En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc. Dollar Canadien		
Cloturé:	74.76\$ E.-U.	

# Fonds mutuels

MEMBERS	Income	Pagebrook	RF	9.20	yGyro	Equity	14.71
AGF Group	yReal	4.81	Principal	5.53	yCdn Mutl	3.21	Industrial
Amer Grth	Fonds SNF	11.40	yCdn Mutl	11.67	yCollective	20.38	CS Mgt (6.44)
Cdn Gas Enr	Equilibree	11.67	yEquity	6.62	yGrowth	7.17	Indus Div
Cdn SecGth	Future Fund	6.62	nFood Fund	9.29	yWorld Inc	11.74	Indus Eq
Cdn TruSt	nGolden Fund	9.29	nLife Fund	6.52	yPrudential	5.16	Indus Global
Corp Inv	nTechno Fund	5.31	nValue Fund	6.18	Growth	10.18	Indus Gwth
Crp Inv Stk	nMortgage	10.22	nMortgage	10.22	nMMF	6.85	Indus Inc
Global	yRealty Gwth	11.34	yPtm Hlth Sci	15.40	Rabin Budden	8.70	Indus Pens
GreenL (Cdn)	Global Strategy	18.62	ynCapital Fd	17.51	ynIncome Fd	5.72	Mack Eq
Green Line (US)	Corp Shares	17.51	ynIncome Fd	17.51	ynIncome Fd	5.72	Mack Mgt
Grth (US)	Fund Units	10.47	Realgrowth Fds	9.97	yActive Inc	9.97	yMar Equity
HTech	Europe Cdn	11.30	yA Trend (US)	18.02	yCdn Equity	5.01	Marlboro
Japan	Fr Est Cdn	11.30	yCdn Equity	18.02	yRen Can B+B	5.01	Rabin Budden
nMMF	Guaranty Trust	6.17	ynPreferred	9.57	ynAdv Inc	10.05	ynCMAIF
Optn Eqty	U.S. Div (7.53)	9.57	ynAdv Inc	10.05	ynAdv Bal	10.53	ynMD Grth
Pfd Inc	St. Mny (6.49)	10.04	ynAdv Gwth	10.89	Royfund Group	8.76	ynPerpetl Gr
Special	Hllh Care	8.83	nBalancecd	10.92	nSmall Cap	10.63	nNatrusco
AIC Advant.	Insurance	10.91	nStock	10.63	nWorld Gwth	12.73	PNM Mgt Ltd.
ALL-CANADIAN	Lifestyle	10.91	nWorld Gwth	12.73	Sceptre Funds	11.93	PMF Mgt Ltd.
Compound	HUME GR	13.80	Sceptre Funds	11.93	ynBalanced	11.93	nXanadu Fd
Dividend	ynHume Fnd	13.80	ynBalanced	11.93	ynCap Protect	10.99	Prent et Revenu
Natural Res	ynHume RRSF	13.65	ynCap Protect	10.99	ynEquity	12.42	yCam Gth
Revenue Gth	Investors Group	4.38	ynEquity	12.42	ynInt'l	12.25	yInt'l Enr
Univest	yBond	4.38	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Allied Captl Mgmt.	yCdn Equity	6.96	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nCanadian	yDividend	9.33	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nDividend	yGlobal	5.92	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nIncome	yGrowth	10.38	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nIntern'l	yIntern'l	14.69	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nMMF (6.94)	yJapn 3 for	14.93	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
AMD Blue Chp	yMMF (6.57)	1.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
AMD CD Ch	yMgt	5.13	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
AMD Div	yMutual	9.12	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
AMD Fx Inc	yProv Sk	13.02	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
A MMF	yReal Prop	5.21	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
A US MF	yRetiremt	23.90	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
AMD Rs	yHeward Gr.	...	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Assoc	yJH FdLd	9.15	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
inv 0 Bolton Tremblay	yJH Amer Cdn	8.34	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Cda Cum	yJH Amer US	6.26	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Intern'l	yLotus Fund	12.95	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
yMny Fd	MER Group	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Pfd Income	yEquity	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Pld Rscs	yGrowth	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Taurus	ynMMF (5.16)	10.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Calvin Bullock	Montreal Trust	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
CIF	yDividend	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
American	yGlobal	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Dividend	yGrowth	13.60	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Growth	yIntern'l	14.69	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Income	yJapn 3 for	14.93	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Canada Trust	yMMF (6.57)	1.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynCTNAF	yMgt	5.13	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynEquity	yMutual	9.12	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynIncome	yProv Sk	13.02	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
CGF Group	yReal Prop	5.21	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Internat'l	yRetiremt	23.90	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Fund 4000	yHeward Gr.	...	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Venture Fnd	yJH FdLd	9.15	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Chou Assoc Mgt	yJH Amer Cdn	8.34	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Associates	yJH Amer US	6.26	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
RRSP	yLotus Fund	12.95	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Confed Group	MER Group	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Dolph Eqty	yEquity	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
yDolph Mgt	yGrowth	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
CT Invest Counsel	ynMMF (5.16)	10.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Everest Bn	Montreal Trust	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
yEv Spec Eq	yDividend	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nEv Sh Trm	yGlobal	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Cundill Group	yGrowth	13.60	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Security	yIntern'l	14.69	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Value	yJapn 3 for	14.93	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Desjardins Group	yMMF (6.57)	1.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynActions	yMgt	5.13	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynHypo	yMutual	9.12	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynIntern'l	yProv Sk	13.02	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynObliq	yReal Prop	5.21	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynEquilibre	yRetiremt	23.90	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Dynamic Group	yHeward Gr.	...	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynAll Dyn IV	yJH FdLd	9.15	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynDynAmCdn	yJH Amer Cdn	8.34	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynDyAm US	yJH Amer US	6.26	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynDyCdn	yLotus Fund	12.95	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynD Div	MER Group	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynDyn Income	yEquity	16.30	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynDyPrec Met	yGrowth	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynMgd P folio	ynMMF (5.16)	10.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
ynSav gs (6.50)	Montreal Trust	12.87	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Eaton Group	yDividend	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Cdn	yGlobal	10.09	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Com	yGrowth	13.60	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Div	yIntern'l	14.69	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Gth	yJapn 3 for	14.93	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Inc	yMMF (6.57)	1.00	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
Viking Int	yMgt	5.13	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
V Viking Mf	yMutual	9.12	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
V MMF	yProv Sk	13.02	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
E & P Mon (7.12)	yReal Prop	5.21	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
nFirst CdnM	yRetiremt	23.90	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
First City Funds	yHeward Gr.	...	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc
yGrowth	yJH FdLd	9.15	ynInt'l	12.25	ynInt'l	12.25	Inc

# Electricité au Québec

## Les Américains se préparent à bouger

STAMFORD, Connecticut (PC) — Les Américains pourraient participer au financement des installations hydroélectriques au Québec pour s'assurer une sécurité d'approvisionnement.

Cette suggestion a été faite vendredi par le professeur William Shipman, du collège universitaire Bowdoin du Maine, devant le Comité international du Nord-Est sur l'énergie.

Cette suggestion, selon le professeur Shipman, aurait pour effet de rassurer les Américains qui exigent une fiabilité sans faille de leur approvisionnement hydroélectrique qu'ils exportent d'Hydro-Québec.

"Nous sommes ouverts à ce genre de participation", a affirmé le ministre québécois de l'Énergie, M. John Ciaccia, en commentant la suggestion.

Les Américains devront toutefois respecter certaines conditions, notamment se contenter d'une participation minoritaire et laisser le Québec gérer les installations payées conjointement, a indiqué M. Ciaccia.

Le ministre a également signalé qu'il n'y avait aucun projet précis de cofinancement en vue.

Québec complète actuellement une ligne hydroélectrique de 750 KV à courant continu qui reliera la Baie James au États-Unis (la ligne Radisson-Nicolet-des Cantons) à compter de 1990.

### Autres problèmes

Par ailleurs, un autre universitaire américain, William Averyt du Vermont University, a parlé de la crainte qu'éprouvent les Américains face

à l'interventionnisme étatique du Québec en matière d'énergie.

Friands de libéralisme en matière économique, les Américains admettent mal que l'électricité au Québec soit gérée, possédée et vendue par l'État.

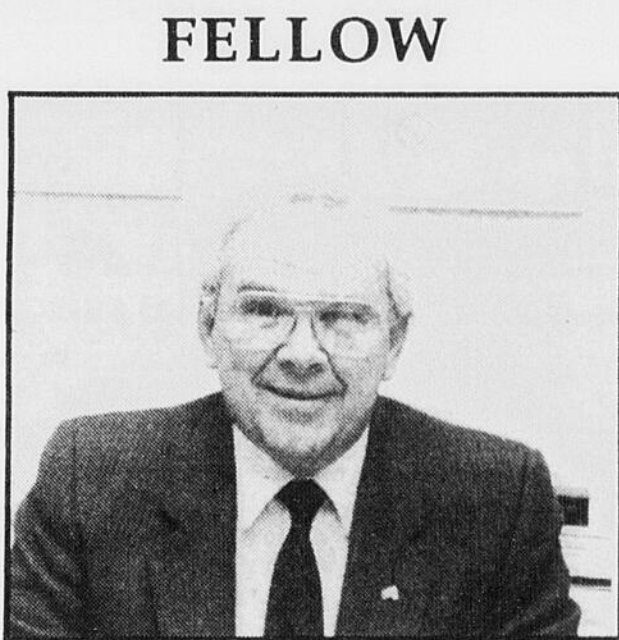
Ils croient que les tarifs privilégiés que consent Hydro-Québec aux entreprises sont des formes de subventions déguisées qui placent les entreprises québécoises en situation de concurrence déloyale avec les entreprises américaines, a expliqué le professeur Averyt.

Les Américains pourraient aller jusqu'à réclamer des tarifs privilégiés pour l'électricité exportée du Québec à l'intention de leurs entreprises.

"Nous avons des réponses à leurs plaintes", a réagi le ministre John Ciaccia.

Les réductions de tarifs sont remboursées à Hydro-Québec par les entreprises bénéficiaires dès qu'elles ont commencé à faire des profits, a-t-il expliqué.

Bref, pour le ministre, le colloque tenu par le Comité international a été extrêmement positif pour le Québec puisqu'il a permis aux Américains de constater combien l'achat d'électricité au Québec était avantageux pour eux.



Pierre Legault, F.C.A.

**C'**est avec fierté que toute l'équipe du Département des sciences économiques et administratives ainsi que la direction de l'Université du Québec a accueilli la reconnaissance solennelle que vient d'accorder l'Ordre des comptables agréés du Québec à M. Pierre Legault en lui décernant le titre de Fellow (F.C.A.).

Cette décoration vise à reconnaître le mérite des membres qui se sont dévoués de façon exceptionnelle au service de la profession ou qui se sont illustrés dans leur vie professionnelle ou dans la société par des réalisations dont l'honneur a rejailli sur la profession.

Université du Québec à Chicoutimi  
Département des sciences économiques et administratives

### Irangate

## Reagan sourit

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a répondu vendredi avec humour aux informations selon lesquelles il pourrait être "embarrassé" par les révélations que pourrait apporter la publication de ses notes personnelles sur l'Irangate.

Le sénateur démocrate Daniel Inoué (Hawaii), président de la commission d'enquête spéciale du Sénat, a indiqué que la publication des extraits du journal tenu par le président Reagan pourrait "provoquer un certain embarras". Ces extraits doivent être communiqués par la présidence aux commissions d'enquête du Congrès et au procureur indépendant. "Je pense qu'il a tort, a rétorqué le président. La seule chose dont je suis embarrassé, c'est ma mauvaise écriture", a-t-il dit en répondant brièvement à des questions de la presse dans son Bureau ovale.

Prié de dire s'il y avait quoi que ce soit dans ce journal indiquant qu'il en savait plus que ce qu'il avait dit jusqu'à présent sur l'Irangate, M. Reagan a répondu: "Non, parce que je ne savais pas et je ne sais toujours pas. J'attends toujours pour trouver" ce qui s'est passé.

## En bref

### Prix

WASHINGTON (AFP) — Les prix à la consommation ont progressé de 0,4 p.c. en mars, progression identique à celle de février, a annoncé vendredi le département du travail.

Pour les trois premiers mois de 1987, l'indice des prix à la consommation a progressé à un rythme annuel de 6,2 p.c., marquant une reprise de l'inflation. En 1986, en raison de l'effondrement des prix internationaux du pétrole, l'inflation avait été de 1,1 p.c. seulement.

Les prix de l'essence ont progressé de 2,3 p.c. le mois dernier, après une augmentation de 6,6 p.c. en février, tandis que les prix des produits alimentaires ont baissé de 0,1 p.c. après une hausse de 0,3 p.c.

### Inflation

WASHINGTON (AFP) — La glissade du dollar face au yen et aux principales devises européennes fait craindre un retour de l'inflation aux Etats-Unis en 1987, observaient vendredi une majorité d'économistes qui tablent désormais sur 5 pour cent à 6 pc de hausse de prix, contre 1,1 pc l'année dernière.

L'annonce vendredi d'une hausse de 0,4 pc des prix à la consommation en mars (5,1 pc en rythme annuel) est venu confirmer l'existence de tensions inflationnistes alors que la croissance économique américaine reste fragile.

Les 4,3 pc de croissance en rythme annuel enregistrés au premier trimestre, chiffre annoncé jeudi, provenaient surtout d'un gonflement des stocks des entreprises. Les ventes finales, qui donnent une estimation de la demande réelle, ont en revanche reculé de 2,2 pc sur la même période, accusant leur premier recul depuis la récession de 1982.

### Chrysler

PARIS (AFP) — Renault et Chrysler ont annoncé, vendredi, le report au 5 mai prochain de la date limite pour la conclusion des négociations portant sur la cession d'American Motors, filiale du constructeur français.

Dans un communiqué, les deux sociétés précisent que "des progrès considérables ont déjà été réalisés" et que la fixation d'une nouvelle date limite (le 5 mai) pour la signature des accords définitifs s'explique par le caractère "complexe" des discussions.

### Bénéfices

DETROIT (AFP) — Les bénéfices nets de General Motors ont baissé de 23,1 pour cent à 922,5 millions de dollars au premier trimestre par rapport au trimestre correspondant de 1986 (1,20 milliard), a annoncé le premier constructeur automobile mondial.

Ces chiffres représentent un bénéfice net par action de 2,62 dollars sur un chiffre d'affaires de 26,1 milliards contre 3,52 dollars sur un chiffre d'affaires de 26,8 milliards.

Le bénéfice d'exploitation a baissé de 49,7 p.c. d'un trimestre à l'autre pour chuter à 687,4 millions contre 1,37 milliard.

# La baisse du dollar aux Etats-Unis sera nuisible

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire américain au Trésor, M. James Baker, a réaffirmé vendredi qu'une baisse supplémentaire du dollar pourrait se révéler "nuisible" aux efforts des sept grands pays industriels destinés à stabiliser les monnaies et à favoriser la croissance.

"Nous croyons tous qu'un déclin supplémentaire du dollar pourrait être nuisible à nos efforts", a déclaré M. Baker, au terme d'une semaine qui a vu le dollar reculer de près de 3 pour cent face au yen.

Peu avant 18H00 GMT à New York, le dollar poursuivait son repli et se changeait à 139,35 yen contre 140,80 jeudi et à 1,7845 DM contre 1,8065.

Pour la première fois, le secrétaire au Trésor a clairement indiqué qu'un recul du dollar serait néfaste à la croissance économi-

que d'autres grandes puissances industrielles, comme le Japon et la RFA. Un nouveau déclin, a-t-il dit, pourrait "restreindre la croissance dans les pays qui enregistrent des excédents commerciaux et dépendent fortement des exportations".

"Les sept grands pays industriels demeurent tous totalement engagés à renforcer la coordination de leur politique (économique) et leur coopération en vue de stabiliser les taux de change", a dit M. Baker devant l'American Enterprise Institute.

M. Baker était resté silencieux depuis plusieurs

jours, tandis que le dollar accélérât sa chute pour tomber vendredi sous 140 yen et 1,80 mark, malgré des interventions de grandes banques centrales.

Le secrétaire américain s'est déclaré "satisfait" de ce que le Japon "s'oriente vers la concrétisation" des engagements de politique économique pris à l'occasion de l'accord monétaire du Louvre en février et précisés au début du mois à Washington.



"Nous ne sommes pas en mesure d'avoir tous les détails" sur les mesures japonaises de relance avant la

visite officielle à Washington du premier ministre japonais, M. Yasuhiro Nakasone, à partir du 29 avril, a cependant ajouté M. Baker.

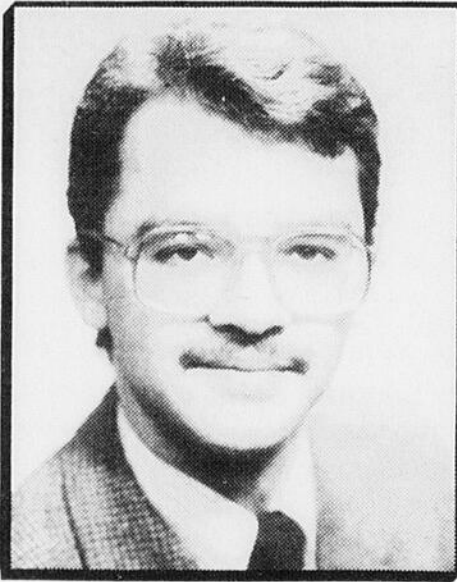
Le secrétaire au Trésor a enfin jugé "improbable" l'émission de bons du Trésor américain libellés en yen, propositions formulées par certains aux Etats-Unis afin d'accroître les capacités d'intervention des autorités monétaires face à la baisse du dollar.

Cette technique avait été utilisée aux Etats-Unis dans les années soixante par le sous-secrétaire au Trésor Robert V. Roosa.

As-tu ta trousse?   
1-800-463-9885

 Jean-Claude Potvin  
courtier-vie  
Ass.-vie - Salaire  
REER - Ass. groupe  
Tél.: bur.: 543-8098  
rés.: 549-0003 

GENIPRO INC.  
CONSULTANTS

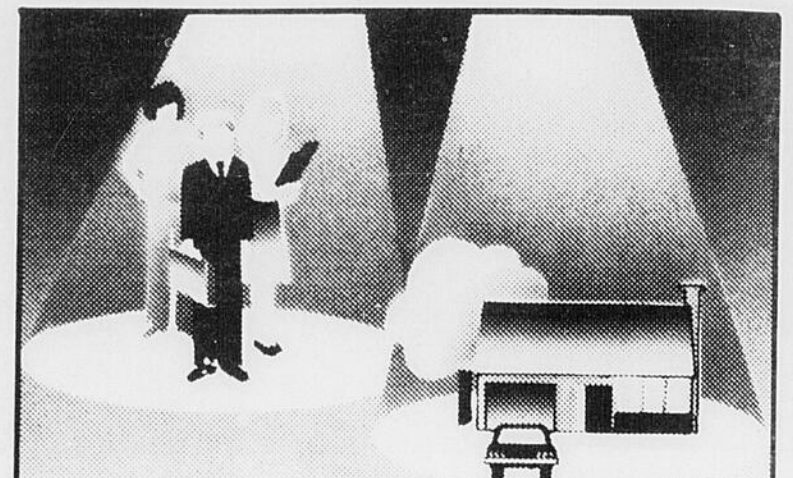


M. Rock Perron, ing.

M. Bernard Cauchon, ing., président de Genipro Inc., désire aviser le public que M. Rock Perron agit maintenant à titre d'ingénieur professionnel. M. Perron, diplômé de l'Université Laval (1985), se spécialise en Mécanique du Bâtiment. M. Perron est membre de la Chambre de Commerce de Chicoutimi et directeur au sein de l'ASHRAE Saguenay-Lac-St-Jean.

Genipro Inc., firme de consultants expérimentés, oeuvre dans la région et offre des services professionnels en mécanique et en électricité. Les bureaux de Genipro Inc. sont situés au 152, Racine est, à Chicoutimi.

On peut rejoindre M. Perron au:  
549-7322 ou 549-7243



## Afin d'accroître l'efficacité de la mise en marché de vos produits ou services

nos professionnels vous secondent dans vos **décisions marketing**

- étude et développement de marché
- plan marketing et positionnement
- choix et diversité de vos produits ou services
- gestion efficace de votre force de vente
- choix et gestion de votre réseau de distribution
- plan de communication adapté
- mécanismes d'évaluation et de contrôle

## Charette, Fortier, Hawey Touche Ross

COMPTABLES AGRÉÉS ET CONSEILLERS EN GESTION  
110, rue Racine Est,  
Chicoutimi (Québec) G7H 5E1  
(418) 549-6650

«Dégel», par les étudiants du Cégep de Chicoutimi

## Une bonne performance qui vient couronner de longs mois d'efforts

Par Nathalie Bouchard  
stagiaire

CHICOUTIMI(NB) — La tradition persiste, chez les étudiants du collège de Chicoutimi, car ils ont présenté encore cette année le spectacle du Dégel. C'est en grand nombre que parents et amis se

sont déplacés, jeudi soir pour assister à la première représentation du spectacle annuel. En fait, l'auditorium Dufour était rempli à pleine capacité et c'est un spectacle de professionnels qu'avaient préparé les étudiants.

Les artistes ont misé à

la fois sur le mystère et la fantaisie. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'ils ont visé juste. Rien de trop beau pour nous en faire voir de toutes les couleurs, et ce pendant plus d'une heure.

Les spectateurs se sont soudainement retrouvés à l'intérieur d'un jeu de Monopoly. Une carte de jeu bien spéciale où il n'est pas permis de plaisanter. Les joueurs ne jouent plus pour jouer. Ce n'est plus du fictif, mais bel et bien la réalité alors que c'est l'argent qui règne. Avec des règles sévères qu'il n'est pas permis de prendre à la légère, il faut être bon joueur pour éviter le pire.

En tout, sept joueurs. Pas choisis au hasard. Les étudiants ont pris soin de représenter tous les «spécimen» qu'il est possible de retrouver dans un cégep. Le petit génie de l'informatique, le punk, le fils à papa, appelé «preppy», la sportive et le quelconque qui, à peu de chose près, représente la grande majorité des étudiants. Le dur qui se croit tout permis, étant donné la grosseur de ses muscles, et enfin celle pour qui la vie n'est qu'ondes et vibrations.

Sans s'en rendre compte, nous assistons à une véritable comédie musicale. Les chansons sont dans le ton. Pas de fausse note. On découvre des voix sublimes sur des airs connus. De quoi faire pâlir bien des chanteurs de chez nous. Les étudiants ont même poussé l'audace jusqu'à composer leurs propres chansons, toutes très réussies également. Les costumes, parfois fantaisistes, sont toujours dans le ton. Quant aux chorégraphies, qui ont nécessité la présence sur scène d'une vingtaine de danseurs, elles ajoutent une touche de charme à la comédie. Tantôt dans un style inter-



COMEDIE MUSICALE - Sans s'en rendre compte, les spectateurs ont assisté à une véritable comédie musicale, avec la présentation du spectacle annuel des étudiants du collège de Chicoutimi. Des chansons dans le ton et surtout pas de fausse note.

(Photo Réal Tremblay)

planétaire, tantôt à l'époque du cabaret.

L'éclairage crée des illusions qui servent à compenser la faible quantité des décors. Ce qui n'enlève rien aux accessoires utilisés. Par exemple, la reproduction des cartes de compagnies gigantesques, presque identiques à celles que l'on retrouve au Monopoly.

Le scénario est brillant. De temps à autre, on peut retrouver des «slogans» publicitaires. De vieux ingrédients extrêmement bien exploités qui, à plusieurs reprises, ont soulevés des éclats de rire

dans l'assistance. On a pu retrouver l'ami Bernard ou bien encore le père et le fils du bon marché.

Bien sûr, comment auraient-ils pu oublier les fameuses distributrices à condoms? Sujet très à la mode par les temps qui courent. Le tout s'est fait sans le moindre accent de vulgarité.

Ce qui est remarquable, c'est qu'on a su faire un mélange parfaitement homogène de sujets qui, à la base, n'avaient aucun lien de parenté. L'humour utilisé est bon. Bref, une bonne performance qui vient couronner de longs mois d'efforts.



MYSTERE ET FANTAISIE - Les artistes ont misé sur le mystère et la fantaisie, jeudi soir, au Cégep de Chicoutimi. Rien n'a été trop beau pour en faire voir de toutes les couleurs pendant plus d'une heure.

(Photo Réal Tremblay)

## Sécurité des artisans

La Corporation des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean offre la possibilité à tous les artisans professionnels de

la présence de Pierre Mollet, baryton, et de Claudine Côté, soprano. L'interprétation française sera à l'honneur. Au programme, des oeuvres de Rameau, Méhul, Gounod, Fauré, Debussy, Ravel, etc... L'entrée est libre.

un Projet de développement de l'emploi, entend recycler 20,000 volumes destinés à contribuer au programme d'alphabétisation mis sur pied par le ministère de l'éducation du Sénégal. Toute personne qui désirerait contribuer à cette opération peut apporter des livres aux bureaux du Salon du livre, édifice au CRCD, 2155, rue de la Peltrie, Jonquière, ou encore téléphoner au numéro 542-7294.

nale du Lac-Saint-Jean participent au deuxième sommet francophone du monde. A Alma, le 28 avril à 17h, à la bibliothèque du pavillon, «Point d'arrêt international» veut souligner la participation de «Point d'arrêt» d'Alma. Pour l'occasion, la ministre des Relations Extérieures du Canada, Madame Monique Landry, sera sur place à titre de responsable du sommet, qui aura lieu à l'Université Laval les 21, 22 et 23 août 1987.

succursale Kénogami, le samedi 23 mai à 10h30. L'entrée est libre.

## Commission d'étude sur les bibliothèques publiques

La Commission d'étude sur les bibliothèques publiques tiendra des audiences à Alma, le 12 mai prochain, à l'Hotel de ville de l'endroit, à compter de 19h30. A noter que la commission a reçu plus de 75 mémoires de toutes les régions du Québec, provenant surtout des corporations municipales et des associations du domaine des bibliothèques et du livre.

## Théâtre d'été à Dolbeau

Un théâtre d'été ouvrira ses portes au Centre Civique de Dolbeau. Grâce aux Productions Atouteure, la première représentation aura lieu le 17 juin et aura lieu par la suite tous les mercredi, jeudi et vendredi, à 21h, éventuellement jusqu'au 22 août. L'entrée est au coût de \$8 et un forfait est disponible pour les groupes de vingt personnes et plus.

Le lac à grosse, une comédie légère et humoristique écrite collectivement par Manon Doucet, François Pelchat, Johanne Lavoie, Ani Dumais et Dany Perron, prendra l'affiche pour cette première saison. La mise en scène est signée Pierrette Robitaille et la réalisation par Carole Paré.

## Aide aux équipements culturels mineurs

La Direction régionale du ministère des Affaires culturelles annonce que la période d'inscription pour le Programme d'aide financière aux équipements culturels mineurs pour l'année 1986-87 prendra fin le premier juin. Ce programme a pour but d'améliorer ou de mettre en place des lieux et moyens matériels spécialisés pour pratiquer des activités de formation, de conservation, de production, de diffusion ou d'animation dans le domaine de la culture et s'adresse aux MRC, aux municipalités ou leurs organismes mandataires et aux sociétés ou corporations privées formées spécifiquement dans le but de réaliser des activités culturelles.



LAUREATE-Mme Sylvie Genest, lauréate de la chanson-thème des fêtes du 150ème anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean, reçoit son prix des mains de M. Réjean Simard, président de la Corporation du 150e.

(Photo Le Quotidien)

la région 02 de s'inscrire à un programme d'aide financière aux équipements liés à la santé et sécurité au travail. Pour être admissible, il faut exercer son métier depuis au moins trois ans et détenir une raison sociale et/ou un enregistrement de taxe de vente au détail du gouvernement du Québec. L'inscription se termine le 15 mai. Pour d'autres informations, communiquez au bureau de la corporation au numéro 695-0461.

## Classe de maître au conservatoire

Une «Classe de Maître» sera donnée par Pierre Mollet, baryton, au Conservatoire de musique de Chicoutimi le mercredi 29 avril à 15h. Tous les professeurs de chant et le grand public sont invités à y assister. L'entrée est libre.

## Musique classique et chant aux programmes

Un concert classique sera présenté au Conservatoire de musique de Chicoutimi. Au programme: violon, alto et contrebasse. Les élèves Manuella Milani, Marjolaine Laroche et Patricia Gagnon interpréteront des oeuvres de Bach, Bruch, Koussevitsky, Bottesini et Bloch. Un rendez-vous: le mercredi 29 avril, 20h30, à la salle de concert du conservatoire. L'entrée est libre.

Par ailleurs, un concert de chant classique sera présenté le jeudi 30 avril à 20h30, avec

## La mouette à Chicoutimi

Pour couronner sa saison 1986-87, le Théâtre populaire du Québec présente, en tournée de printemps, *La mouette*, d'Anton Tchekhov. Une mise en scène de Michel Forgues, selon l'adaptation de Marguerite Dupras, dans un décor et des costumes signés Mérédith Caron et des éclairages de Louise Lemieux dans lesquels prennent place les comédiens Chantal Baril, Nicole Filion, Paul Savoie et Eudore Belzile, dans les rôles principaux. «La mouette», à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le vendredi premier mai à 21h.

## Du travail pour les jeunes

Dans le cadre du programme «Travaux communautaires» lancé il y a quelques années, plusieurs jeunes bénéficiaires de l'aide sociale de la région ont obtenu un poste dans le secteur culturel, et ce grâce à la participation du ministère des Affaires culturelles. Cette année, cinquante postes ont été créés dans un premier temps au Saguenay-Lac-Saint-Jean auprès d'organismes désireux de se prévaloir de ce programme. Le ministère informe ses clientèles que trente nouveaux postes ont été ajoutés au budget de la région.

## Des livres pour le Sénégal

Le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, grâce à

## Printemps hâtif

Une exposition de Michel Tanguay, à la bibliothèque municipale de Saint-Gédéon, a débuté le 23 avril pour se poursuivre jusqu'à jeudi prochain, le 30 avril. Sous le thème évocateur de «Printemps hâtif», l'artiste expose plus d'une vingtaine d'acryliques constituant sa production récente.

## Hélène Martel: oratrice de demain

Madame Hélène Martel, une étudiante en littérature à l'UQAC, candidate au concours d'expression orale «Les orateurs de demain», a passé avec succès l'étape de la demi-finale et portera les étendards de l'institution régionale à la finale du 26 avril, à Montréal, qui sera diffusée en direct à 19h30 sur les ondes du réseau TVA.

## L'éventail, à l'UQAC

Ce soir et demain, les étudiants en théâtre de l'UQAC présentent leurs deux dernières représentations de *L'éventail*, une comédie d'intrigues, située en plein XVIIIe siècle et signée Carlo Goldoni. Une mise en scène de Jack Robitaille et visualisée par le scénographe Gilles Dubé, au Petit théâtre de l'université situé au cinquième étage du pavillon Sagamie, à 20h30.

## Frank Paradis revient

Un texte de Michel-Marc Bouchard, une mise en scène de Georges Gloutnez, une production de L'atelier de théâtre Frou-Frou, la pièce *Le retour inattendu de Frank Paradis* sera présentée à la salle Le Ménestrel du Centre socio-culturel ce soir à 20h.

## L'ARA voit le jour

Une nouvelle association vient de voir le jour dans la région. L'Association régionale de l'aquarelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean a pour but de mieux faire connaître l'aquarelle et les aquarellistes de la région. Pour informations ou inscription, appelez au numéro 549-9279 ou 678-9470.

## Point d'arrêt au sommet francophone

Les étudiants-artisans de l'émission «Point d'arrêt» du pavillon Wilbrod-Dufour de la commission scolaire régio-

## L'Egypte ancienne au musée

La seconde de deux conférence sur l'Egypte ancienne aura lieu au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean le mardi 28 avril à 20h. Le sujet traité par M. Yvon-René Dufour, docteur en égyptologie, sera «Hatchepsout: la reine pharaon». L'entrée est au coût de \$2.

## Chanson-thème du 150e

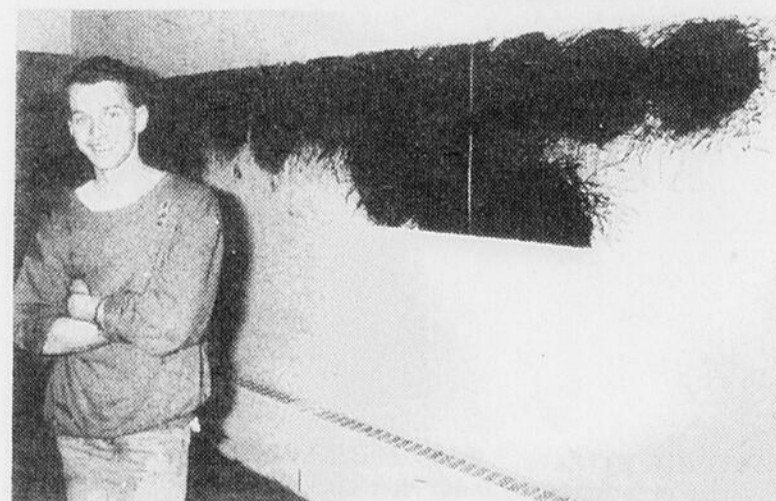
La lauréate du concours du chanson-thème des fêtes du 150ème anniversaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean est maintenant connue. Il s'agit de Madame Sylvie Genest, une compositrice de la région détentrice d'un certificat supérieur de musique de l'université Laval. Mme Genest termine actuellement un diplôme supérieur d'écriture musicale à Montréal et s'est classée première parmi 32 participants.

## Cegep Art 20

Le Centre national d'exposition à Jonquière offre des espaces d'exposition aux étudiants en arts visuels du Cégep de Jonquière en vue de souligner le vingtième anniversaire de ce département, du 6 au 10 mai prochain. Plus de 150 oeuvres permettront aux visiteurs de juger de la qualité de l'enseignement donné au cégep et du travail fourni par les étudiants.

## Mots croisés géants

Le Service des loisirs de Ville de Jonquière organise une activité intitulée «Mots croisés géants». Celle-ci s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans et se tiendra à la Bibliothèque municipale de Jonquière,



VERNISSAGE-Benoit Quintal, lors du vernissage de ses oeuvres à la galerie de l'UQAC, au pavillon Sagamie, mardi dernier.

(Photo Steeve Tremblay)

# «Arthur Villeneuve est encore un des plus grands peintres inconnus»

— Jean-Louis Gagnon

Par Nathalie Bouchard stagiaire

CHICOUTIMI (NB) — «Arthur Villeneuve est encore un des plus grands peintres inconnus du monde.»

Jean-Louis Gagnon, directeur de la Galerie L'Art canadien, à Chicoutimi, connaît le peintre saguenéen depuis plus de vingt ans. Aujourd'hui, Gagnon ne s'occupe plus de gérer les affaires personnelles du peintre, mais il possède la plus grande collection de Villeneuve au monde. Il en a maintenant assez de la publicité «insignifiante» que l'on exerce autour du peintre depuis toutes ces années.

La goutte qui a fait déborder le vase, c'est le reportage présenté à l'émission *Le Point*, en décembre dernier, et repris il y a de cela quelques semaines à CKRS-TV. Ce qui révolte Jean-Louis Gagnon, c'est qu'on ne fait pas connaître l'oeuvre de Villeneuve.

«On nous le présente comme un objet rare, comme l'attraction du cirque, ni plus ni moins».

Mais ce n'est pas facile de réaliser une entrevue avec

Villeneuve, et Gagnon en convient.

Pour le peintre Villeneuve, le langage a peu d'importance. Il verbalise en langage scriptural. Il n'arrive pas à expliquer son oeuvre, son inspiration. De toute façon, peu de peintres réussissent à le faire. Jean-Louis Gagnon cite, entre autres, le peintre québécois René Richard: «Vous voulez que je vous accorde une entrevue, d'accord. Mais ne me parlez pas de ma peinture, parlons d'autre chose.»

Villeneuve peut livrer les secrets de ses tableaux; Gagnon raconte d'ailleurs que c'est en discutant longuement avec lui qu'il est arrivé à comprendre le sens profond de ses tableaux. Mais cela exige une grande gymnastique. «Il faut étudier son propre langage pour qu'il nous comprenne et qu'on puisse le comprendre par la suite», explique Gagnon.

Avec le peintre saguenéen, il faut oublier les notions acquises. On ne parle pas de grande beauté. Pour Arthur Villeneuve, peindre est une mission. À travers ses propres expériences et ses croyances, il veut enseigner. Il illustre



ARTHUR VILLENEUVE — Selon Jean-Louis Gagnon, qui s'est déjà occupé de gérer les affaires personnelles du peintre Arthur Villeneuve, ce dernier est encore «un des plus

grands peintres inconnus du monde». Gagnon raconte que c'est en discutant longuement avec l'artiste qu'il en est arrivé à comprendre le sens profond de ses tableaux.

(Photo Le Quotidien)



VINGT ANS — Jean-Louis Gagnon, directeur de la galerie L'Art canadien, à Chicoutimi, connaît le peintre Arthur Villeneuve depuis plus de vingt ans. Il estime que le peintre saguenéen a été mal servi par le reportage présenté à l'émission *Le Point*, à Radio-Canada.

(Photo Le Quotidien)

la vie quotidienne selon sa propre logique. Le directeur de L'Art canadien précise qu'il faut aller plus loin que l'image, plus loin que les formes vivantes

qu'exploitent Villeneuve. «Devant la caméra, il se sent coincé, ce qui donne l'impression depuis toujours que Villeneuve dit des choses saugrenues»,

soutient Gagnon. On ne semble pas intéressé à faire un travail de profondeur, alors que, préférable, souligne Jean-Louis Gagnon, de laisser tomber.

Avec «Y a pas de métro à Gelude-La-Roche»

## Martel échappe au drame et à l'égoцентриté

Par Nathalie Bouchard stagiaire

CHICOUTIMI(NB) — «Y a pas de métro à Gelude-La-Roche», c'est l'histoire de Romain Buskuet, soudeur de métier. C'est également le deuxième roman de Pierre Martel, qui cette fois échappe au drame et à l'égoцентриté.

«Lorsque l'on débute comme écrivain, explique Martel en tournée régionale cette semaine, on a besoin de se raconter, alors la plupart du temps on tombe dans la dramatique où tout est noir. Cette fois, ce n'est pas le cas». «Y a pas de métro à Gelude-La-Roche» est un roman fantaisiste mais réaliste, raconte l'auteur. Il n'a pas eu envie de créer une histoire où tout se confond,

où le lecteur s'y perd à tout moment.

Pour son roman, Martel s'est inspiré du titre de la chanson de Charles Trenet: «Y a pas de métro à Perpignan». «Je savais qu'un jour j'écrirais un livre qui porterait ce titre. J'y pense depuis longtemps», précise-t-il.

Pierre Martel considère son roman comme étant une oeuvre à saveur de l'été. C'est donc sur les patios et les bords de plage que l'écrivain imagine ses lecteurs. À ce propos, il se fait cependant discret. Pour l'instant, il espère seulement que son récent ouvrage sera plus connu que le premier. «Avec -Si le coeur mentie-, je n'ai pas connu un énorme succès. D'ailleurs la campagne de promotion n'a pas été ex-

traordinaire», avoue Martel. Il est cependant permis de rêver et d'espérer rejoindre le grand public.

En plus d'être écrivain, Martel est traducteur pour son propre compte depuis vingt ans. Les auteurs québécois n'ont pas le choix. À moins de s'appeler Michel Tremblay, il est impossible de vivre de sa plume au Québec. «Le destin d'un livre, c'est le plus grand des hasards. C'est un coup de dés», mentionne-t-il.

Peu importe ce que réserve l'avenir à «Y a pas de métro à Gelude-La-Roche», publié aux Editions Quinze, l'écrivain est bien décidé à poursuivre sa carrière. Pierre Martel a besoin de raconter des histoires et de jouer avec les mots.

Du Noctambule au Club Soda

# Sanguin fait rire tout Québec

par Nathalie Bouchard  
stagiaire

CHICOUTIMI(NB)—Du Noctambule au Club Soda, en passant par «Samedi de rire», le Groupe Sanguin a fait rire la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Maintenant, c'est tout le Québec qui en prend pour son argent.

Les cinq mousquetaires étaient de passage au Cercle de presse du Saguenay cette semaine. Un retour aux sources après leur périple montréalais. Mais ce n'est cependant qu'une toute petite pause. Le Groupe Sanguin a désormais sa place dans le rang des humoristes québécois.

Les membres du groupe en avaient long à raconter sur leur carrière. Bien sûr, ils connaissent un énorme succès à Montréal, mais ils n'ont pas oublié les cafés jonquiérois qui leur ont permis de perfectionner leurs outils de communication.

Sanguin pratique d'abord l'improvisation, pour en venir peu à peu au monologue théâtral. La région a servi au groupe, en quelque sorte, de laboratoire. Un excellent laboratoire, étant donné l'éloignement des grands centres qui évite de subir quelque influence que ce soit. Alors, pas question de copier ce qui se fait ailleurs. Résultat, le Groupe Sanguin exerce une toute nouvelle forme d'humour.

Avec le Club Soda, Sanguin s'est assuré une place au soleil. Mais depuis son départ de la région, cela n'a pas toujours été facile. Avant de monter sur cette scène, il a fallu mettre le spectacle à point. Quelques semaines de représentations devant des salles à peine remplies; Magog, Sherbrooke; on refait la mise en scène et voilà, le tour est joué!

Plus question de passer incognito dans les rues de la métropole. Dominique Lévesque, «l'homme fatigué», est un des personnages que les gens n'oublieront pas de sitôt. Et pas besoin de vous dire qu'ils trouvent cette situation très drôle.

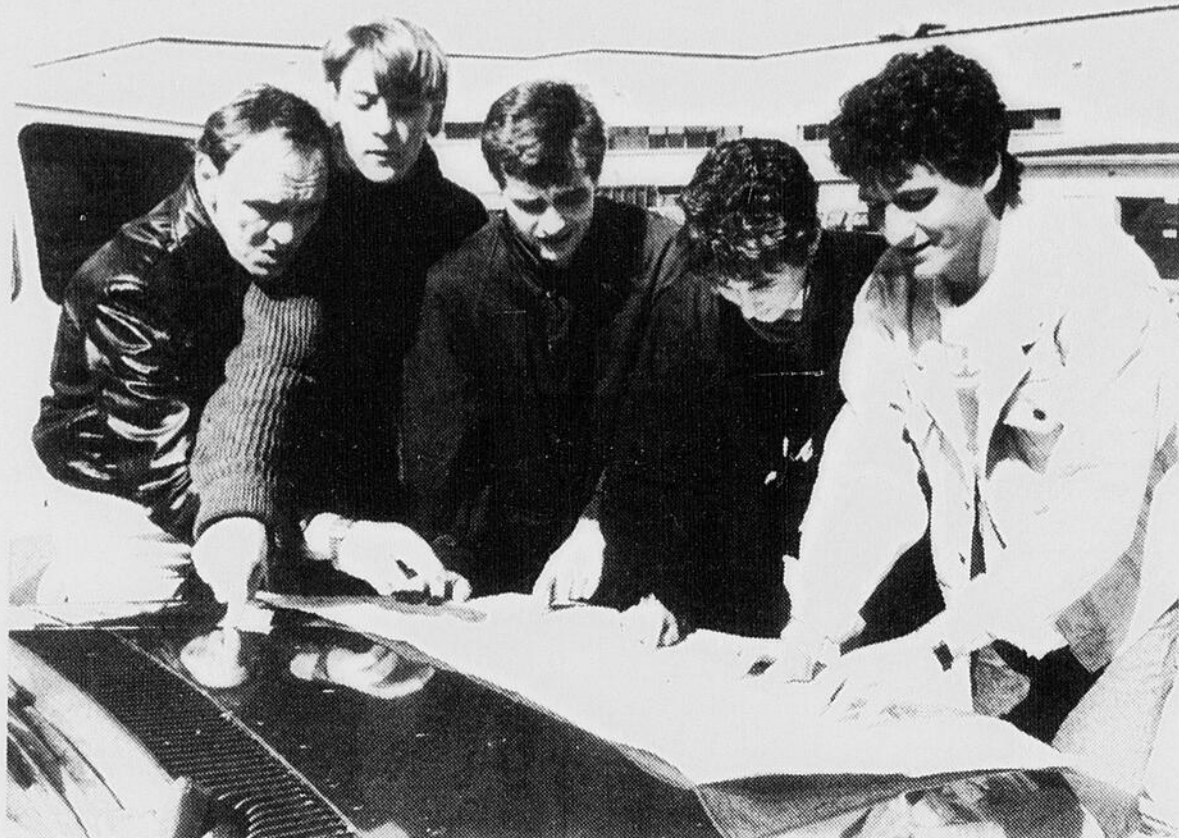
Chacun a un rôle bien spécifique à l'intérieur du groupe. Dominique Lévesque, c'est le leader psychologique et il s'occupe surtout d'écrire les textes. Marie-Lise Pilote raconte qu'elle est très fière d'être une des rares femmes à faire de l'humour. Marie-Lise est comédienne. Dany Turcotte considère qu'il consacre cinquante pour

cent de ses énergies à l'écriture et autant à la comédie. Emile Gaudreault est la «marionnette vivante» du groupe. Il est un comédien. Pour sa part, Bernard Vandal s'occupe des concepts visuels et également de l'écriture des textes.

Le Groupe Sanguin s'inspire de tout pour ses textes. On observe les gens dans leur quotidien à partir duquel on crée des personnages stéréotypés. Toujours avec le désir d'être un peu des moralisateurs.

Les membres de Sanguin n'ont pas du tout envie de changer leur spectacle. Pour le moment, les personnages plaisent. Toutefois, présenter un nouveau spectacle fait peur. Il va falloir faire face à la réaction des gens, toujours plus critiques pour un second spectacle. Ce qui ne les empêche pas de travailler à de nouveaux sketches comportant des surprises visuelles.

Enfin, chose certaine, maintenant que le Groupe Sanguin a goûté au succès, il envisage une carrière internationale, mais tout en



HUMORISTES-Le Groupe Sanguin, qui a pris racines à Jonquière, n'a pas fini d'étonner partout où il passe avec une toute nouvelle forme d'humour. Ci-contre, les membres du

groupe: Dominique Lévesque, Emile Gaudreault, Bernard Vandal, Marie-Lise Pilote et Dany Turcotte.

(Photo Steve Tremblay)

voulant demeurer prudent.

## NOTRE PREMIER SHOW EST DE LOIN NOTRE MEILLEUR.

«J'ai eu mal au ventre à force de rire... Tordant d'imagination».

Denis Lavoie  
La Presse

«Quatre-vingt dix minutes de délire...

Quelques morceaux de bravoure visuelle».

Paul Cochon  
Le Devoir

LE GROUPE SANGUIN

«... Ils sucent jusqu'à la dernière goutte de rire chez les spectateurs qui leur tendent bien volontiers leurs gorges déployées.»

Martin Smith  
Journal de Montréal

MISE EN SCÈNE:  
ROBERT LEPAGE



Auditorium Dufour

SAMEDI, 25 AVRIL A 20h30



Auditorium d'Alma

DIMANCHE, 26 AVRIL A 21h00

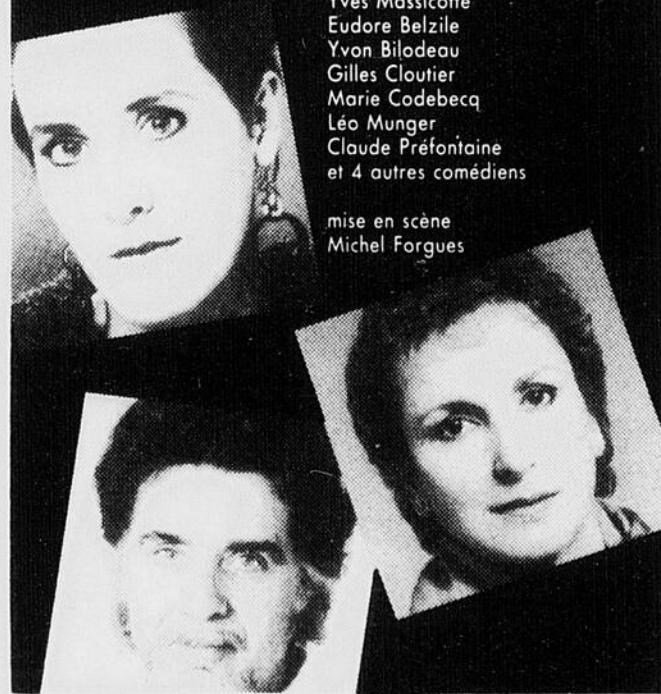
TPG

présente  
d'Anton Tchekhov  
un des grands succès  
dramatiques de tous les temps

## LA MOUETTE

avec Nicole Filion  
Chantal Baril  
Yves Massicotte  
Eudore Belzile  
Yvon Bilodeau  
Gilles Cloutier  
Marie Codebecq  
Léo Munger  
Claude Préfontaine  
et 4 autres comédiens

mise en scène  
Michel Fargues



Auditorium Dufour

Vendredi, 1er mai, 21h00



**INCOGNITO** — Un cliché capté lors du spectacle «Incognito» de l'Atelier de danse du Cégep d'Alma, cette semaine, à la salle La Tourelle de l'endroit.

(Photo Karl Tremblay)

## Après cinq ans d'absence Brooks revient sur un plateau

CULVER CITY, Californie (AP) — Après cinq ans d'absence, Sa Majesté Bouffonne Mel Brooks régnait à nouveau sur un plateau de tournage. Il a déjà réalisé un Western («Le sheriff est en prison»), un film d'horreur («Frankenstein Junior»), un film de suspense («High Anxiety»), une comédie musicale («Les producteurs») et s'attaque maintenant à un film spatial.

Ca s'appelle «Spaceballs» et le tournage se déroule aux studios de la maison de production de télévision Lorimar (celle qui produit «Dallas»), à Culver City, en Californie.

Il y a quelques jours, Mel Brooks était sur le plateau numéro 30, où se trouve le tableau de bord du plus grand vaisseau spatial de l'univers.

Il faudra tout le générique pour qu'il passe dans sa totalité devant l'écran. Le réalisa-

teur dirigeait une scène où le comédien Rick Moranis, vêtu d'une cape et d'un énorme casque noir pour incarner le vilain Dark Helmet («casque sombre»), vole dans les airs.

Cette scène a nécessité l'intervention d'une armée de techniciens, pour réaliser les effets spéciaux. «Je suis victime des forces G, c'est le côté de la réalisation des films que je n'aime pas», déclare Mel Brooks.

Il préfère travailler avec des acteurs comiques plutôt qu'avec des effets spéciaux, qui abondent pour «Spaceballs».

Les vedettes du film sont des nouveaux-venus: Bill Pullman joue le clochard de l'espace Lone Starr, Daphne Zuniga incarne «Son altesse gâtée» la princesse Vespa, fille de Roland, roi des Druides (Dick van Patten).

### Concours national de Radio-Canada

MONTREAL (PC) — Trois jeunes chanteurs et deux jeunes pianistes canadiens ont remporté jeudi soir les honneurs du 24e Concours national de Radio-Canada.

Le Grand Prix de \$6,000 a été partagé entre la mezzo-soprano Sonia Racine, 29 ans, de Québec et par la pianiste Angela Cheng, 27 ans d'Edmonton, qui selon les juges ont les meilleures possibilités de réussir une carrière de soliste.

Sonia Racine a également remporté le premier prix de \$4,000, dans la catégorie voix tandis que le deuxième prix de \$2,500 a été remis au baryton Kevin McMillan, 29 ans, de Toronto.

### Le cirque en tournée

MONTREAL (PC) — Après avoir fait la conquête de l'Ouest canadien, l'été dernier, le Cirque du Soleil effectuera cet été une première percée en sol américain.

Le Cirque a en effet été invité à participer au Los Angeles Festival, a-t-on annoncé hier. Il y offrira 38 représentations, incluant le gala d'ouverture, entre le 3 et le 27 septembre, avant d'entreprendre une tournée californienne de près de deux mois qui le conduira à Sacramento, San Jose, San Diego ou San Francisco.

Avant de se rendre en Californie, le Cirque du Soleil aura toutefois offert plus de

150 représentations dans six villes québécoises au cours de l'été.

### Sampson: état critique

HOUSTON, Texas (AFP) — L'acteur Will Sampson, qui joue le rôle de l'Indien géant et silencieux dans le film «Vol au-dessus d'un nid de coucou», a subi jeudi une transplantation cœur-poumons à l'hôpital méthodiste de Houston, Texas, a annoncé une porte-parole de l'établissement.

Will Sampson, 53 ans, souffre de sclérodémie, une affection du derme qui finit par s'étendre à l'intérieur de l'organisme. La porte-parole a précisé que l'acteur était «dans un état critique» à l'issue de l'intervention.



Les avocats

**Morency, Banford,  
Duchesnes, Paradis,  
Dolbec & Tremblay**

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur, Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

### EN NOMINATION POUR 9 CÉSARS!

JEAN ZALOUM ET LES PRODUCTIONS KARIM présentent  
LE FILM ÉVÉNEMENT CONTINUE...

«SUPERBE ET ÉMOUVANT ★★★★★

Un très beau film dramatique et tragique...  
Des comédiens extraordinaires.»

—Richard Gay, *BON DIMANCHE*

Yves Montand Daniel Auteuil Emmanuelle Béart  
un film de Claude Berri d'après l'œuvre de Marcel Pagnol



**MANON des SOURCES**

**JEAN de FLORETTE 2**

EN SOIRÉE SEULEMENT  
19h00 ET 21h00

Ven. a sam.: 19h00 et 21h00  
Dim: 14h00, 19h00 et 21h00  
Lun. à jeu. à 20h00

place du royaume 3

cinéma du complexe  
668 0141 ALMA

1451 W TALBOT CHICOUTIMI 545 4260

**EDDIE MURPHY**  
est de retour  
plus fou que  
jamais!



**L'ENFANT  
SACRÉ  
DU TIBET**

3<sup>e</sup> sem.

VF de  
"THE GOLDEN  
CHILD"

place du royaume 2

—L'enfant sacré du Tibet—  
Soir: 19h20 - 21h20  
sam dim: 13h20 - 15h20  
17h20 - 19h20 - 21h20

1451 W TALBOT CHICOUTIMI 545 4260

### NEWMAN CRUISE



GAGNANT DE L'OSCAR  
MEILLEUR ACTEUR  
— PAUL NEWMAN  
**La Couleur de l'Argent**

2<sup>e</sup> sem.

1451 W TALBOT CHICOUTIMI 545 4260 cinéma du complexe Soir: 19h30  
Dim: 13h30 - 19h30  
668 0141 ALMA

ROCK DEMERS présente CONTES POUR TOUS N°4



Quand Pierrot s'en va-t-en guerre,  
les autres s'en vont-en l'air!

**LE JEUNE  
MAGICIEN**

2<sup>e</sup> sem.

place du royaume 3

En matinée seulement  
Sam. et dim. 13h00 - 15h00 - 17h00

1451 W TALBOT CHICOUTIMI 545 4260

# «Il n'y a pas de dimension symbolique

MONTREAL (PC) — "Si un film n'a pas une qualité universelle, il est voué à l'échec, peu importe la qualité du metteur en scène et de ses interprètes. C'est pourquoi j'ou-



**SOUVENIR** — Cette photographie montre le cinéaste Claude Jutra, alors qu'il discute avec la comédienne Louise Rinfret. La scène se passait il y a environ deux ans. On se souviendra que Claude Jutra, disparu il y a plusieurs mois déjà, souffrait de la maladie d'Alzheimer. On a retrouvé son corps dans les eaux du fleuve, près de Québec.

blie la politique quand je fais un film. Je suis intéressé par des histoires auxquelles tout le monde peut s'associer et qu'on peut facilement comprendre, par l'humanité

derrière le contexte social et ses apparences".

Claude Jutra faisait cette profession de foi en 1975, au moment de la sortie du long métrage "Pour le meilleur et pour le pire", le film qui, ironiquement, allait signifier le départ du cinéaste pour le Canada anglais.

S'il y a eu dans la carrière cinématographique de Claude Jutra un moment qui justifie qu'on parle "d'avant" et "d'après", c'est bien la carrière avortée de "Pour le meilleur et pour le pire". Cette comédie douce-amère sur la relation d'un couple, échafaudée sur une journée qui durait en fait 17 ans de vie, constituait l'une des tentatives les plus originales de faire un film, de renouveler le cinéma québécois des années 70 qui s'enroulait bien tranquillement dans les comédies faciles.

Claude Jutra n'avait rien tourné depuis "Kamouraska" en 1973. Durant deux ans, et les coupures de journaux en font largement état, il avait gaspillé son énergie créatrice à courir après le financement de son film. Il s'en ouvrait avec amertume devant chaque journaliste, répétant inlassablement qu'il lui manquait toujours les mêmes \$50,000. Il insistait sur le fait qu'il ne voulait plus faire de film à gros budget ("Kamouraska" avait coûté \$900,000, une somme astronomique pour l'époque) et qu'il voulait

désormais se contenter de budgets modestes (le devis de "Pour le meilleur et pour le pire" s'élevait à un peu plus de \$300,000).

Le film sortit enfin et, une fois encore, la majorité des critiques se montrèrent extrêmement négatifs. Jutra avait déjà été terriblement affecté par les commentaires acerbes qui avaient accueilli "Kamouraska", de même que par la réaction mitigée qu'avait soulevée son film à l'étranger (villipendé à Cannes et à New York, salué comme une oeuvre d'envergure à Washington et à Toronto). La critique québécoise parvint

même, par un vote majoritaire fort contesté, à lui préférer un documentaire d'Arthur Lamothe cette année-là lors de l'attribution de son prix annuel au meilleur long métrage de fiction ().

Ce fervent nationaliste qui n'avait jamais fait mystère de ses options politiques dut se rendre à la triste évidence. Il ne lui était plus possible de travailler au Québec, non seulement parce que l'industrie du cinéma et de la télévision était dans un état lamentable et que la loi-cadre du cinéma promise depuis 1963 finissait d'être édentée avant son adoption, mais aussi parce

## CKRS PROPULSION

RADIO 59

vous invite à venir

(PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE)  
(DU 25 AVRIL AU 1er MAI 1987)

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	CAUGHT UP IN THE RAPTURE	ANITA BAKER	14
2	5	LET'S GO	WANG CHUNG	12
3	7	I KNEW YOU WERE WAITING FOR ME	ARETHA FRANKLIN/ G. MICHAEL	11
4	8	MANDOLIN RAIN	BRUCE HORNSBY & THE RANGE	14
5	10	LET'S WAIT AWHILE	JANET JACKSON	12
6	11	NOTHING'S GONNA STOP US NOW	STARSHIP	12
7	1	AMERICAN SINGER	BUNDOCK	17
8	3	KISS YOU (WHEN IT'S DANGEROUS)	EIGHT SECONDS	15
9	4	JACOB'S LADDER	HUEY LEWIS & THE NEWS	17
10	33	LEAN ON ME	CLUB NOUVEAU	7
11	13	FACTS OF LOVE	JEFF LORBER	11
12	6	AT THIS MOMENT	BILLY VERA & THE BEATERS	12
13	14	WILD HORSES	GINO VANNELLI	10
14	15	STONE LOVE	KOOL & THE GANG	9
15	9	BROTHER LOUIE	MODERN TALKING	19
16	23	MONTEGO BAY	AMAZULU	9
17	26	NOTHING COULD STAND IN YOUR WAY	ZAPPACOSTA	9
18	29	THE FINER THINGS	STEVE WINWOOD	7
19	31	MOONLIGHT DESIRES	GOWAN	7
20	32	CLOSER TOGETHER	THE BOX	7
21	34	ATLANTIC IS CALLING	MODERN TALKING	4
22	35	EACH TIME YOU BREAK MY HEART	NICK KAMEN	5
23	36	EVERYTHING I OWN	BOY GEORGE	5
24	30	I GOT THE FEELIN'	GREGORY ABBOTT	7
25	25	HAVE YOU EVER LOVED SOMEBODY	FREDDIE JACKSON	10
26	24	NOTHING'S GONNA CHANGE MY LOVE FOR YOU	GLENN MEDEIROS	8
27	27	THE HONEYTHIEF	HIPSWAY	10
28	12	SKIN TRADE	DURAN DURAN	12
29	16	FALLING IN LOVE	MIAMI SOUND MACHINE	19
30	17	BIG TIME	PETER GABRIEL	21
31	18	THIS IS THE TIME	BILLY JOEL	19
32	19	YOU'RE WHAT I LOOK FOR	GLASS TIGER	19
33	22	YOU GOT IT ALL	THE JETS	16
34	38	THERE'S NOTHING BETTER THAN LOVE	LUTHER VANDROSS	5
35		LA ISLA BONITA	MADONNA	3
36		SE LA	LIONEL RICHIE	2
37		LOOKING FOR A NEW LOVE	JODY WATLEY	4
38		SAME OLE LOVE	ANITA BAKER	4
39		WHAT'S GOING ON	CYNDI LAUPER	3
40		THE RIGHT THING	SIMPLY RED	3

Françoise Boivin Discothécaire

(PALMARES D'EXPRESSION FRANCAISE)

1	6	L'AIMER ENCORE	FREDERICK FRANCOIS	12
2	7	PARADIS D'ESPACE	DIANE TELL	8
3	3	VIVRE	PATRICK NORMAN	15
4	4	IL FAUDRA LEUR DIRE	FRANCIS CABREL	16
5	5	COMME UNE FEMME	NATHALIE L'HERMITTE	13
6	1	VIVA LA VIDA	MICHEL FUGAIN	14
7	2	UN JOUR POUR TOI, UN JOUR POUR MOI	SLOANE	12
8	10	ON VIT ENSEMBLE	GINA BLANCHETTE/ SERGE BERGERON	9
9	11	AD VITAM ETERNAM	GINETTE RENO	8
10	12	LA VALISE OUBLIEE	LOUISE FORESTIER	8
11	13	CHAMPION	ROBERT CHARLEBOIS	7
12	14	PARS	NICOLE MARTIN	7
13	9	SANS ETRE AIME	NUANCE	18
14	15	FLASH	STEPHANIE	6
15	16	J'EVEUX ENTENDRE LE QUEBEC CHANTIER	MANUEL BRAULT	6
16	17	PRENDS-MOI	SLOANE	6
17	18	NE LAISSEZ PAS LE SOLEIL SE COUCHER	JEAN-JACQUES LAFON	5
18	19	JE REVE ENCORE	MARIE-PHILIPPE	6
19	8	COMME EN AMOUR	JEAN LAPOINTE	12
20		ON TRAVERSE UN MIROIR	CELINE DION	2

Françoise Boivin Discothécaire

EN COLLABORATION AVEC

LE QUOTIDIEN

**94.5**  
**94.5**  
**94.5**

FM Stéréo Cable 96,1

Parce que j'aime  
la Musique!

Avec Pierre Boivin j'aime la musique rétro

LES ANNÉES D'OR  
DU ROCK 'N' ROLL

Ce soir, de 18:00 à 20:00

LES ANNÉES D'OR  
DE LA MUSIQUE POP

Demain, de 10:00 à 11:00

# e dans mes films»

que ses films ne semblaient pas rejoindre le grand public qu'il visait.

"Les sujets qui m'intéressent, disait-il, sont des sujets intimistes, des rapports entre deux ou trois personnes, des histoires d'amour. Mes préoccupations sont d'ordre psychologique, il n'y a aucune dimension symbolique dans mes films, t s'il y en a, c'est inconscient".

## A Toronto

C'est ainsi que celui que la critique considère depuis comme le meilleur réalisateur canadien de l'histoire grâce à "Mon oncle Antoine", en était réduit en 1975 à compter sur des bourses du Conseil des Arts du Canada pour vivre et à remplir des contrats épisodiques: metteur en scène de la pièce de Marc F. Gélinas, "La Barrière" et professeur de théâtre médiéval au Cegep de Sainte-Thérèse.

Après avoir été accueilli comme un cinéaste révolutionnaire en 1963 avec "A tout prendre", ce long métrage autobiographique qui, étrangement, préfigure sa propre disparition, cet homme affable mais distant qui affectionnait l'humour et vivait dans des logements à prix modique meublés sommairement, toujours prêt à partir ailleurs, finit par accepter l'offre de John Hirsh, directeur des dramatiques à la CBC de Toronto.

Il "s'exila" à Toronto (comme les journalistes se hâtèrent de l'écrire en suggérant qu'il "trahissait" le Québec) où il fut accueilli en génie méconnu. Son amertume transparaissait lorsqu'il déclarait à une reporter à l'automne de 1975: "La seule différence entre le temps de mes débuts et aujourd'hui, c'est qu'alors j'étais un metteur en scène inconnu et sans emploi, et que maintenant je suis un metteur en scène célèbre, mais toujours sans emploi". Il disait aussi avec le cynisme qui le caractérisait: "A l'origine de chaque grande fortune, il y a un crime".

Dans le cadre de la série dramatique "For the Record" que produisait John Hirsch, Claude Jutra réalisa "Dreamspeaker" et "Ada". Il réalisa aussi trois longs métrages au Canada anglais, soit "Ther Street", une comédie

dramatique tirée d'un scénario de Mordecai Richler, "Surfacing" et "By Design". Mais la critique reçut mal les deux derniers. Et Claude Jutra décida de revenir s'établir à Montréal.

## multiples facettes

A ceux qui ironisaient sur sa propension à jouer dans ses propres films, Claude Jutra répondait qu'il avait débuté comme comédien à Montréal au début des années 50, après avoir terminé des études de médecine. Il avait d'ailleurs suivi les cours Simon à Paris.

Effectivement, Claude Jutra était un comédien d'un naturel extraordinaire comme l'ont démontré ses prestations dans ses propres films, "A tout prendre", "Mon oncle Antoine", "Pour le meilleur et pour le pire", comme dans les films d'autres réalisateurs (dont "La fleur aux dents" de Thomas Vámos où il personnifiait un quadragénaire qui s'interrogeait sur les années de la Révolution tranquille).

Il écrivait aussi ses propres scénarios et dans le cas de films de commande, surtout ceux en anglais, il se réservait toujours un droit de regard sur le contenu.

Fils et petit-fils de médecins (son frère et son beau-frère le sont également), Claude Jutra a raconté au cours d'interviews qu'il avait eu une enfance heureuse à Montréal et qu'il ne concevait même pas qu'il aurait pu se rebeller contre l'univers confortable dans lequel il évoluait étant jeune, sans doute la raison pour laquelle il fit ses études de médecine. En fait, son indépendance à l'endroit de sa famille se manifesta uniquement dans le retrait du "s" de son patronyme.

Co-réalisateur à 16 ans avec Michel Brault d'un court métrage de fiction intitulé "Le dément du lac Jean-Jeune" (en 1947), c'est d'abord vers le cinéma documentaire qu'il s'orienta au moment où le très anglophone Office national du Film du Canada subissait la naissance de l'équipe française. Il y réalisera des documentaires comme "Félix Leclerc troubadour", "La lutte", "Rouli-roulant".

Mais c'est son deuxième long métrage de fiction (il en

## — Claude Jutra

avait réalisé un premier en 1958, "Les mains nettes" d'après un scénario de Fernand Dansereau) qui devait le rendre célèbre. "A tout prendre" (en 1963) éclata comme un coup de tonnerre dans le ciel serein du cinéma canadien. Jutra bouleversait tout, refusait les contraintes sacro-saintes du cinéma institutionnalisé, se donnait avec une frénésie qui frisait parfois l'obscénité à cette reconstitution d'une aventure intime.

Déjà dans ce film, apparaissait le style qui allait être le sien et qui se situe dans un équilibre entre le comique et le tragique.



SCENE — Claude Jutra apparaissait régulièrement dans ses films. On le voit ici en compagnie de Johanne Harelle, dans "A tout prendre", une production qui date de 1963.

(Photo PC)

## Participez au CONCOURS

## «QUOTI»

**COLORIEZ VOTRE AMI «QUOTI»** et déposez vos dessins au kiosque du Progrès du Saguenay

**AUX GALERIES LAC-ST-JEAN**  
23-24-25 avril

**Bonne chance!**

Vous aurez peut-être la chance de **GAGNER une BICYCLETTE** une gracieuseté de **VELO PRO**

CHICOUTIMI SECTEUR NORD  
1601, boul. Ste-Geneviève 549-2725  
CHICOUTIMI  
1070, Route 170, 549-9959  
JONQUIERE  
3008, St-Pierre, 695-1758

## MAINTENANT UNE MAISON TÉMOIN À VISITER À CHICOUTIMI

Enfin la métropole régionale sait ce que signifie construction de qualité supérieure



MAURIAC

BARRETTE

BEGIN

les constructions **batitec** y voit!  
votre gage de solidité

CHICOUTIMI 251 Mauriac 543-2339	JONQUIÈRE 2475, de la Brigade 695-1756	ROBERVAL 738, Emile-Nelligan 275-2773	DOLBEAU 729 Leclerc 276-7555
---------------------------------------	--	---	------------------------------------

Participez autant de fois que vous le désirez.

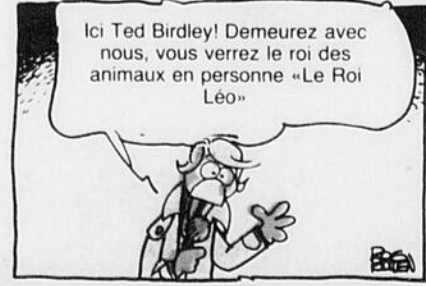
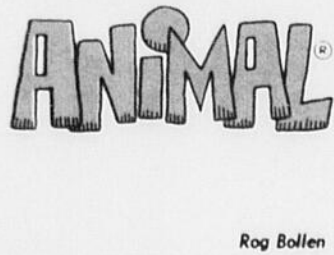
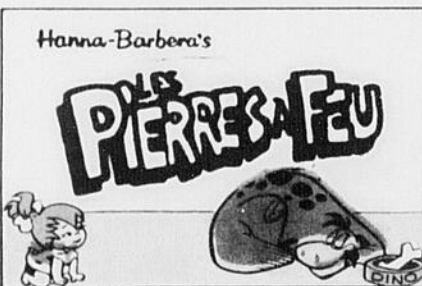
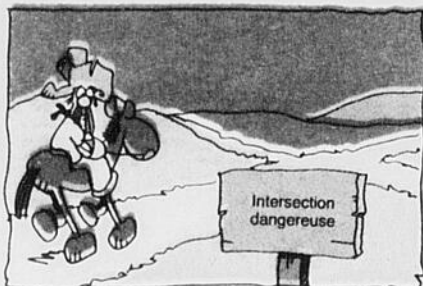
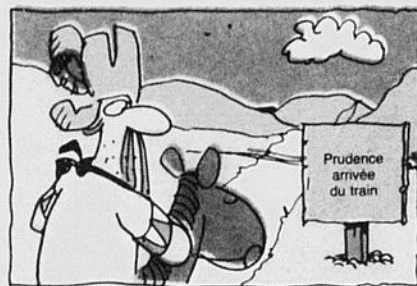
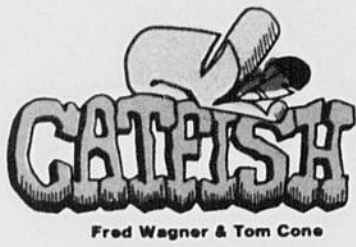
Seuls les dessins originaux seront acceptés.

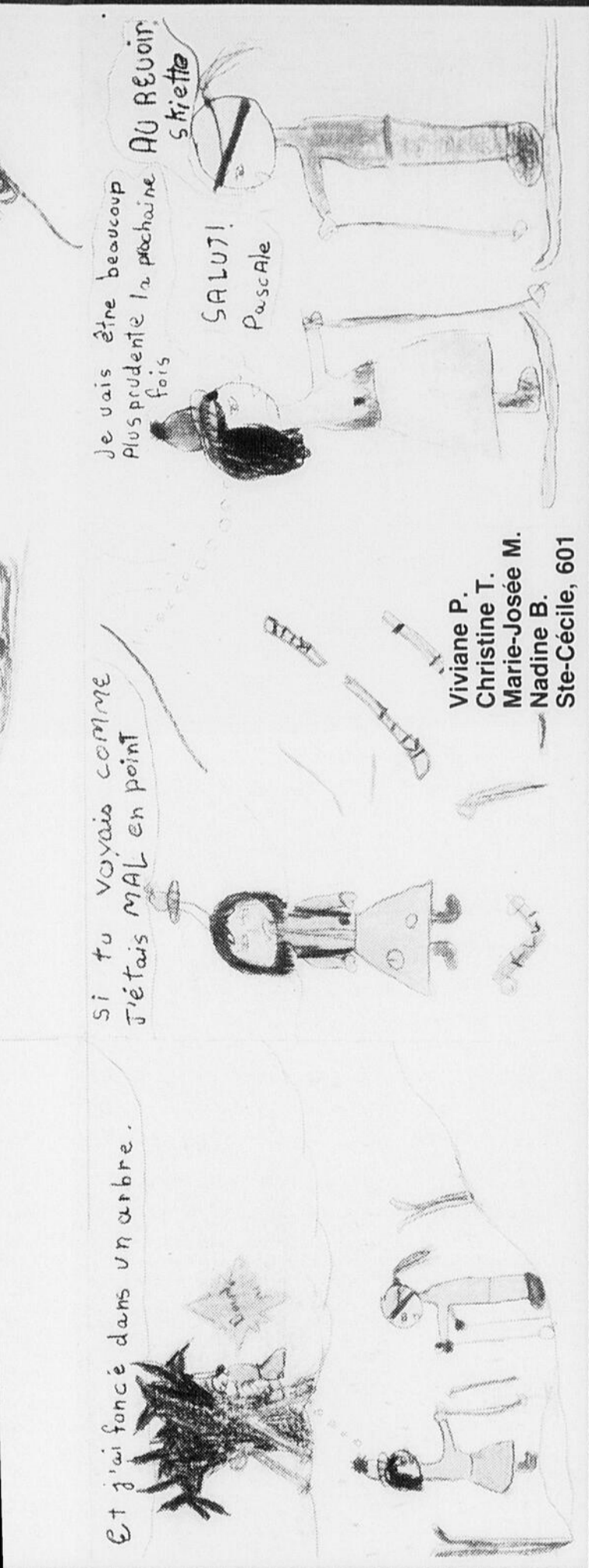
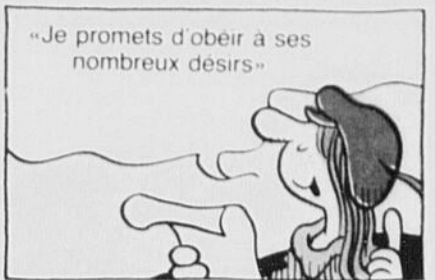
Le tirage aura lieu samedi, 13h00, aux Galeries Lac-St-Jean.

## CONCOURS «QUOTI»

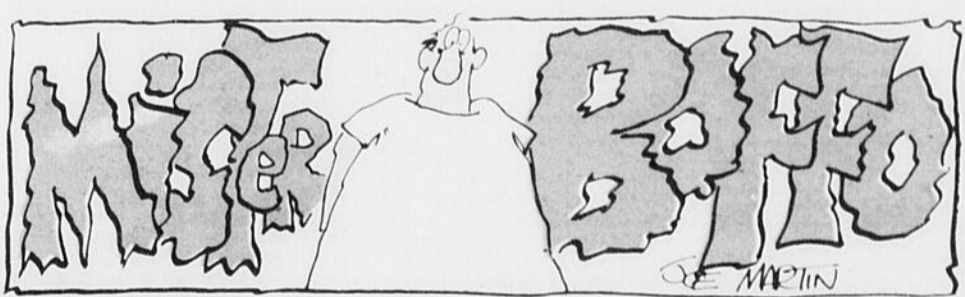
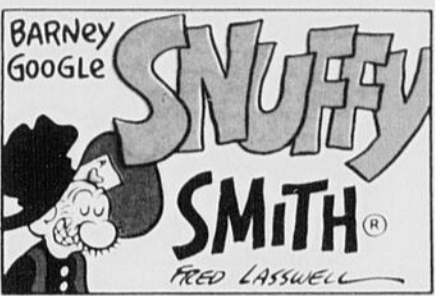
Nom: .....  
Rue: .....  
Ville: .....  
Age: ..... Tél.: .....

**IL Y A DES MAISONS de Progrès?**  
ca impressionne!





Viviane P.  
Christine T.  
Marie-Josée M.  
Nadine B.  
Ste-Cécile, 601





(Suite de samedi)

21h45v FC — TOMBOY
SE — LA CHAIR ET LE SANGI
22h00v CBJET — TORVILL AND DEAN FIRE AND ICE (1h)
CFRS — ROCK ET BELLES OREILLES Reprise de la veille. (1h)
CJPM — COEUR A TOUT LE PREMIER BAISER
CFER — CONTRASTE
TVFQ — LES CHEMINS DE LA SERENITE JEAN-JACQUES ROUSSEAU Conformément aux écrits de Jean-Jacques Rousseau, des ermites vivent à la campagne.
WPTZ — HUNTER LOVE, HATE, AND SPORTY JAMES avec Fred Dryer et Stephanie Kramer — Hunter et McCall doivent assurer la protection d'un homme qui a été témoin d'un meurtre. (1h)
WTVS — MOVIE PLYMOUTH ADVENTURE (1h45)

WVNY — SPENSER FOR HIRE (1h)
22h30v CKRS - CBFT — LE TLLCJOURNAL
CJPM - CFER — SUR LA COLLINE Anim. Keith Spicer
TVO — CONVERSATIONS
TVFQ — LE JOURNAL
TSN — NFL FILMS (Pd) De Houston, les faits saillants de la Be édition du Superbowl opposant les Dolphins de Miami aux Vikings du Minnesota.
22h40
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT
22h55
CJPM - CFER — LOTTO 6/49 - TIRAGE
23h00v CBJET — THE NATIONAL
CFRS — LE GRAND JOURNAL CFCF — CTV NATIONAL

NEWS1 CJPM - CFER — LES NOUVELLES TV1 TVO — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES A TALE OF TWO CITIES (2h 15)
R - Q - CIVV — ENCYCLOPÉDIE AUDIO-VISUELLE DU CINÉMA LIEN DUVIVIER OU LA CROISÉE DES DESTINS Grand technicien de la mise en scène, Julien Duvivier réalisa plus de 70 films dont L'homme du jour La belle équipe, La charette fantôme et Sous le soleil de Paris. En reprise le lundi.
X5hP0
TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WJWK — THE NEWS WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WVNY — ABC WEEKEND REPORT
TSN — SPORTSDESK
23hP5
CKRS - CBFT — TELE SELECTION LA BANQUIERE (2h40)

23h15
CBJET — NEWSWATCH Avec Sandi Stahlbrand
CFRS — LE CAHIER DES SPORTS
WVNY — NEWSCENTER 22
FC — MY CHAUFFEUR
23h20v CJPM - CFER — LES SPORTS
23hW1
CFCF — PULSE
23h30
CFRS — BLEU NUIT L'EPOUVANTAILM
CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LA FUREUR SAUVAGE (2h 10)
CFER — CINE PLUS JUSQU'À CE QU'AMOUR S'ENSUIVE (2h)
WJWK — THE SATURDAY LATE SHOW ON THE RIGHT TRACK (1h 40)
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE

(1h 30)
WVNY — STAR TREK (1h)
TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL GAME OF THE WEEK (R) (2h 30)
23h45
CBJET — SANDBAGGERS (1h)
WTVS — MOVIE HEAVEN WITH A GUN (2h 45)
00hP0
CFCF — CINÉMA 12 BEING THERE (2h35)
SE — LE DIABLE AU CORPS
00h30v WVNY — A COMMUNIQUER!
01h00v WPTZ — TOP 20 VIDEO COUNTDOWN (1h)
FC — ORDEAL BY INNOCENCE
01h 5
TVO — CONVERSATIONS
01h30
CFER — CASSE-TÊTE

02h00
SE — LE MAÎTRE DU JEU
TSN — SPORTSDESK
02h30
FC — CREEPERS! TSN — MONTE CARLO OPEN TENNIS CHAMPIONSHIP (R) (2h30)
02h35v CFCF — SECOND FEATURE COOLEY HIGH (2h)
03h15v SE — ATOUT COEUR (1h 0)
FC — TOMBOY
04h45v CFCF — NAKED CITY (1h)

Ciné-télé

SAMEDI 25 AVRIL 12h00

CKRS — A COMMUNIQUER (1h.50)
CFER — LES PIONNIERS (5) (Pioneer Woman), E.-U. 1973. Western de B. Kulik avec Joanna Pettet, William Shatner et David Janssen. — Les tribulations d'une famille de pionniers au Nebraska puis au Wyoming. — Essai de western au féminin. Approche de style documentaire. Commentaires abondants. Intérêt moyen. Interprètes satisfaisants. Extérieurs tournés en Alberta. Film tourné pour la télévision. (1h.30)

13h00

WJWK — ANTONIO AND THE MAYOR (4) E.-U. 1974. Comédie dramatique de J. Thorpe avec Gregory Sierra, Diego Gonzalez et Javier Marc. — Un petit Mexicain cherche à obtenir une bicyclette du maire de son village pour pouvoir aller à l'école à la ville voisine. — Conte charmant. Mélange de réalisme et de poésie. Mise en scène pittoresque. Jeu convaincant des interprètes. Film tourné pour la télévision. — E. (1h.30)

13h30

CFER — PAIR ET IMPAIR (4) It. 1978. Comédie policière de S. Corbucci avec Terence Hill, Bud Spencer et Salvatore Broughese. — Un lieutenant de la marine et son demi-frère s'emploient à démanteler un gang du jeu qui opère à Miami. — Traitement assez habile d'une recette connue. Gags efficaces. Jeu plein d'aisance du tandem Hill-Spencer. — A. (2h.30)

14h00
CJPM — CROISIÈRE SURPRISE (5) (Double Trouble), E.-U. 1967. Comédie de N. Taurag avec Elvis Presley, Annette Day et John Williams. — Un chanteur protège une jeune héritière contre des attentats. — Scénario mince prêté à chansons. Aspects folkloriques intéressants. Mise en scène de métier. Interprétation déçagée. — A. (2h.)

15h30

CKRS - CBFT — LA FLÛTE À SIX SCHRUMPFS (4) Bel. 1975. Dessins animés de Peyo et E. Lastez. — Avec l'aide de gentils lutins, un jeune chevalier combat les maléfices d'un filou. — Adaptation fidèle de bandes dessinées. Récit bien articulé. Intérêt soutenu. Gentillesse et bonne humeur. Ensemble sympathique. — E. (1h.30)

18h00

CFER — UN HOMME FAIT LA LOI (4) (The Good Guys and the Bad Guys), E.-U. 1969. Western de B. Kennedy avec Robert Mitchum, George Kennedy et David Carradine. — Un shérif à la retraite et un bandit unissent leurs efforts pour empêcher le vol d'un convoi d'argent. — Mise en scène adroite. Rebondissements bien amenés. Pour-suite finale amusante. Interprétation savoureuse. (2h.)

20h00

CFRS — LE TRAIN (4) Fr. 1973. Drame sentimental de P. Granier-Deferre avec Jean-Louis Trintignant, Romy Schneider et Maurice Biraud. — Alors que les Allemands entrent en France, un homme, séparé de sa

femme, est attiré par une inconnue sur un train bondé. — Adaptation d'un roman de Georges Simenon. Mise en scène rigoureuse. Bonne évocation du contexte historique. Interprétation convaincue. (2h.)

CJPM — MIRACLE À LAS VEGAS (6) (Telethon), E.-U. 1977. Comédie de D. L. Rich avec Polly Bergen, Lloyd Bridges et Red Buttons. — Divers incidents se produisent à l'occasion d'une émission spéciale de télévision pour fins charitables. — Scénario dispersé. Réalisation bâclée. Interprétation superficielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

TVO — RANDOM HARVEST (4) E.-U. 1945. Drame sentimental de M. Le Roy avec Greer Garson, Ronald Colman et Susan Peters. — A la suite de la guerre 14-18, une femme cherche à regagner l'amour de son mari devenu amnésique. — Sujet intéressant en dépit de longueurs. Réalisation soignée. Technique quelque peu dépassée. Jeu attachant des interprètes. — A. (2h.30)

CFER — POUR CENT BRIQUES T'AS PLUS RIEN (4) Fr. 1982. Comédie policière de E. Molinaro avec Daniel Auteuil, Gérard Jugnot et Anémone. — Deux chômeurs mettent au point un hold-up de banque avec prise d'otages. — Traitement ironique d'un thème classique. Nombreuses surprises heureuses. Mise en scène valable. Jeu détendu de sympathiques comédiens. (1h.30)

21h00

CFCF - WJWK — FOLLOW YOUR DREAMS (4) E.-U. 1982. Drame de mœurs de R. Mandel avec Kathleen Quinlan, David Keith et Dianne Wiest.

— Les frustrations quotidiennes d'une jeune serveuse qui rêve de devenir photographe. — Mélange intéressant de réalisme et de romantisme. Narration abrupte. Réalisation valable. Jeu fascinant de D. Wiest. (2h.)

R - Q - CIVV — LE JOURNAL D'E-DITH (4) All. 1983. Drame psychologique de H. W. Geissendoerfer avec Angela Winkler, Vadim Glowna et Leopold von Verschuer. — Pour échapper à ses préoccupations, une femme tient un journal intime où elle dépeint sa vie sous un jour idyllique. — Adaptation libre du roman de Patricia Highsmith. Problème psychologique central bien traité. Mise en scène précise et efficace. Jeu contenu et sensible de A. Winkler. (2h.)

22h00

WTVS — PLYMOUTH ADVENTURE (5) E.-U. 1953. Aventures de C. Brown avec Spencer Tracy, Leo Genn et Gene Tierney. — En 1620, en Angleterre, les membres d'une secte religieuse persécutée s'embarquent pour aller s'établir en Amérique. — Page d'histoire romancée. Réalisation compassée. Rythme plutôt lent. Interprétation respectable. (1h.45)

23h00

TVO — A TALE OF TWO CITIES Drame de J. Conway avec Ronald Colman, Elizabeth Allan et Edna May Oliver. — Un avocat anglais vient en aide à des Français pendant la Révolution. — Adaptation soignée d'un roman de Charles Dickens. — A. (2h.15)

23h05

CKRS - CBFT — LA BANQUIÈRE (4) Fr. 1980. Drame social de F. Girod

avec Romy Schneider, Jean-Louis Trintignant et Daniel Mesguich. — Au début des années 30, une femme dirigeant une entreprise bancaire entre en lutte avec un concurrent. — Intrigue inspirée de faits vécus. Vision satirique du monde des affaires. Mise en scène somptueuse. Jeu intelligent de R. Schneider. (2h.40)

23h30

CFRS — L'EPOUVANTAIL (4) (The Scarecrow), N.-Z. 1982. Drame de S. Pillsbury avec Jonathan Smith, Tracy Mann et John Carradine. — Au cours d'un été des années 50, un jeune garçon et sa sœur adolescente connaissent des expériences éprouvantes. — Drame policier aux allures de film d'épouvante. Narration savoureuse. Illustration soignée. Interprétation légèrement forcée.

CJPM — LA FUREUR SAUVAGE (5) (The Mountain Men), E.-U. 1980. Aventures de R. La... avec Charlton Heston, Brian Keith et Victoria Raccimo. — Au début du XIXe siècle, un trappeur est poursuivi par un chef indien auquel il a ravi une prisonnière. — Escapades répétitives et fastidieuses. Beaux extérieurs. Interprétation artificielle. (2h.10)

CFER — JUSQU'À CE QU'AMOUR S'ENSUIVE (5) (Till Death Do Us Part), Can. 1982. Drame policier de T. Bond avec James Keach, Claude Jutra et Helen Hughes. — Divers meurtres se produisent à l'occasion d'une thérapie de groupe dans la maison d'un étrange psychiatre. — Intrigue forcée et peu crédible. Réalisation inégale. Quelques moments prenants. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WJWK — ON THE RIGHT TRACK (5) E.-U. 1981. Comédie de L. Phillips avec Gary Coleman, Lisa Eilbacher et Michael Lembeck. — Un orphelin de race noire a élu domicile dans une gare. — Intrigue naïve. Mise en scène hésitante. Ensemble assez sympathique. Interprétation inégale. — E. (1h.40)

23h45

WTVS — HEAVEN WITH A GUN (5) E.-U. 1969. Western de L. H. Katzin avec Glenn Ford, Carolyn Jones et Barbara Hershey. — Un ancien tireur d'élite devenu pasteur ramène la paix dans un village turbulent. — Scénario original. Technique valable. Interprétation honnête. (2h.15)

00h00

CFCF — BEING THERE (3) E.-U. 1979. Comédie satirique de H. Ashby avec Peter Sellers, Shirley MacLaine et Melvyn Douglas. — Recevant l'hospitalité d'un multimillionnaire, un jardinier analphabète passe pour un philosophe. — Parabole satirique tirée d'un roman de Jerzy Kosinski. Gags insolites. Mise en scène rigoureuse. Excellente composition de P. Sellers. (2h.35)

02h35

CFCF — COOLEY HIGH (5) E.-U. 1975. Drame de mœurs de M. Schultz avec Glynn Turman, Lawrence Hillton-Jacobs et Garrett Morris. — En 1964, deux adolescents noirs d'un quartier pauvre de Chicago connaissent diverses mésaventures. — Récit anecdotique. Mise en scène inégale. Passages pleins d'allant. Interprétation spontanée. (2h.)

DIMANCHE

DIMANCHE 26 AVRIL 5h00

SE — L'AMOUR PERDU
TSN — NBA BASKETBALL PLAYOFFS (R) EQUIPES A CONFIGURER. (2h.)

5h30

FC — IN MOTION

5h45

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — CIRCLE SQUARE
CFER — AU CHÂTEAU DES ENFANTS
FC — ALL THE WAY HOME

6h30

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
CFER — LES SATELLIPOPETTES
WPTZ — TOM & JERRY (1h.)
WVNY — TENNESSEE TUXEDO

7h00

CKRS — JIMMY SWAGGART (1h.)
CFCF — THE WORLD TOMORROW
CFER — DIEU NOTRE PÈRE (1h.)
WTVS — SESAME STREET (3h.)
WVNY — UNDERDOG
SE — LES MAÎTRES DE L'UNIVERS
TSN — SPORTSDESK

7h25

CBFT — LA PUCE À L'OREILLE François Pratte présente, entre 7h30 et 9h45, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CFCF — DAY OF DISCOVERY
CBFT — ANIMATION ILLIMITEE Dessins animés.
WPTZ — IT IS WRITTEN
WVNY — ROBOTTECH (1h.)
SE — SHE-RA, PRINCESSE DE LA

PUISSANCE
TSN — SPEEDWEEK (R)

8h00

CKRS - CBFT — PACHA
CFCF — JIMMY SWAGGART (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
CFER — LES GENS LES PLUS HEUREUX

WJWK — THUNDERCATS
WPTZ — DAY OF DISCOVERY
FC — FAERIE TALE THEATRE
SE — M.U.S.H.

TSN — MONTE CARLO OPEN TENNIS CHAMPIONSHIP De Monte-Carlo, la finale masculine. (2h.30) EN DIRECT

8h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT
TVO — BELLE AND SEBASTIAN
CFER — JIMMY SWAGGART (1h.)
WJWK — SILVERHAWKS
WPTZ — ORAL ROBERTS
WVNY — FORUM 22
SE — L'APPEL DE LA FORÊT

8h41

CBJET — GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h00

CKRS - CBFT — RÉMI
CBJET — THIS IS THE LIFE
CFCF — EXPECT A MIRACLE
TVO — SESAME STREET (1h.)
WJWK — CBS SUNDAY MORNING NEWS (1h.30)
WPTZ — HOUR OF POWER (1h.)
WVNY — OUR TOWN
FC — INCREDIBLE TIME TRAVELS OF HENRY OSGOOD

9h15

CFRS — CROIRE POUR COMPRENDRE

9h30

CKRS - CBFT — LES FABLES D'EUROPE LA PLUME DU PHÉNIX.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD 3000TH BROADCAST.
CFRS — LE MINISTÈRE D'ALBERTO CARBONE

CFCF — THE WORLD TOMORROW
CFER — SOIREE CANADIENNE EN RAPPEL Anim.: Louis Bilodeau.
TVFQ — IPOUSTEGUY (1h.10) L'émission RAVI DE VOUS VOIR est retirée exceptionnellement.

WVNY — JIMMY SWAGGART (1h.)

9h45

CKRS - CBFT — NICOLE ET PIERRE NOS AMIS LES MUSULMANS. AKVEC LES MARIONNETTES Nicole et Pierre (Nicole Lapointe et Pierre Régimbald), Claude Lafortune initie les enfants au sens des valeurs humaines et spirituelles.

9h46

CJPM — HORAIRE CJPM

10h00

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée en la chapelle de l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, par Mgr Maurice Couture. (1h.)

CBJET — STAR TREK (1h.)
CFRS — LA CITÉ DU PÈRE Avec Pierre Lacroix.
CFCF — HELLENIC PROGRAM
CJPM — C'ÉTAIT L'BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Angelina Di-bello. (1h.)

TVO — READ ALL ABOUT IT!
WPTZ — FANTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h.30)
WTVS — TODAY'S SPECIAL
FC — UNTAMED
SE — L'ATTROUPEMENT, MARIONNETTES INC ET LE TERRAIN DE JEUX

10h15

TVO — MATH PATROL

10h30

CFRS — JIMMY SWAGGART (1h.)

CFCF — TELEDOMENICA (2h.)
TVO — OWL/TV
CFER — LA CITÉ DU PÈRE
WJWK — FACE THE NATION
WTVS — SQUARE ONE TV
WVNY — LARRY JONES MINISTRY
TSN — EUROPEAN REPORT (Pd)

10h40

TVFQ — ADDUCTION D'EAU D'UNE VILLE ANTIQUE NIMES. REPRISE

11h00

CKRS — LA LUTTE INTERNATIONALE
CBJET — SWITCHBACK Anim.: Tom New. (1h.)

CJPM — EN TOUTE AMITIÉ Avec l'abbé Roland Leclerc. Inv.: Le Père Maurice Lamarche.
TVO — THE ADVENTURES OF BLACK BEAUTY
CFER — SUPER ÉTOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)

CBFT — ÉCONOMIE, FINANCE ET CIE Magazine d'actualité économique avec Michèle Viroy. Journalistes: Miville Temblay et Jean Pelletier.
TVFQ — L'ÉCOLE DES FANS REPRISE

WJWK — YOU CAN QUOTE ME
WTVS — NEWTON'S APPLE
WVNY — CELEBRATING CHRIST (1h.)

TSN — CANADIAN SPORTFISHING (R)

11h30

CKRS — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE
CFRS — LE MONDE À VENIR
CJPM — RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.
TVO — KIDSBEAT
CBFT — NORMANDS, BARBARES ET BÂTISSEURS L'origine, le sens, la splendeur des abbayes normandes.

WJWK — CRITICAL QUESTIONS
WPTZ — GOOD FISHING Avec Babe

Winkleman.
WTVS — KNOWZONE
FC — TIME WALKER
SE — AIGLE DE FER
TSN — WORLD OF HORSE RACING (R)

11h35

TVFQ — L'ENFANT ET SON CORPS HISTOIRE RACONTÉE DANS L'EAU. REPRISE

12h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE Le point sur la pêche à St-Pierre-et-Miquelon. — Un jardin classique chinois à Vancouver. — La culture des asperges à l'Assomption. — L'élevage expérimental des escargots à l'Université Laval. (1h.)

CBJET — MEETING PLACE De l'église orthodoxe grecque St-George de Vancouver, le Révérend Fr. Demetrios Partasafas célèbre la messe. (1h.)
CFRS — LES MONDES ENLOUÉS CASINO PIRATE. Les aventures de cinq personnages en quête de la cité d'Arkadia enfouie dans les profondeurs de la Terre, et dont le mystérieux soleil menace d'exploser.

CJPM — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, magazines avec Serge Guérard, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Yves Blouin et T.V.P. (toute la ville en parle) avec France Renaud. (2h.)

TVO — L'ENFANCE EN DIFFICULTÉ
CFER — ENTRÉE LIBRE LE COUP. (2h.30)
TVFQ — VITAMINE REPRISE
WJWK — THIS WEEK IN BASEBALL
WPTZ — FOCUS
WTVS — WONDERWORKS (1h.)
WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)
TSN — SPORTSDESK

12h30

CFRS — LES DIMANCHES DE CLÉMENCE DECOUVERTES ET VOYAGES. Anim.: Clémence Desrochers. Inv.: Guy Deshaies, Attachez vos ceintures (Tome II), François Barcelo, Aaa, Aah, Ha ou les amours malaisées, Monique Larue, Plages. Invitation spéciale: Andrée Lachapelle. (1h.) Reprise du dimanche précédent.

CFCF — QUESTION PERIOD Avec Pamela Wallin.
TVO — PÊCHE SPORTIVE AU ROYAUME DES PROFONDEURS. Différentes techniques de pêche à la truite grise ou truite de lac.

WJWK — HONEYMOONERS
WPTZ — MEET THE PRESS
TSN — POWDER 8 WORLD SKIING CHAMPIONSHIPS (R)

12h49

TVFQ — INTERMEDE RANGEZ VOS BILLES.

13h00

CKRS — LE MONDE À VENIR
CBJET — COUNTRY CANADA Un dossier sur l'industrie de la viande de cheval et sur des chiens utilisés afin de découvrir de la nourriture dans un aéroport de Vancouver.

luffi CFCF — THE TERRY WINTER SHOW
TVO — ARGENT CONTENT JE ME FIXE DES OBJECTIFS
CBFT — RENCONTRES Inv.: Jean-Marie Domenach, journaliste et écrivain. L'ÉVOLUTION D'UN CHRÉTIEN DE GAUCHE. Successivement rédacteur en chef et directeur de latres célèbre revue Esprit, à laquelle il a consacré trente ans de sa vie. Auteur de Ce que je crois. Enquête sur les idées contemporaines. Int.: Denise Bombardier.

R - Q - CIVV — QUESTIONS D'ARGENT Anim.: Lise Le Bel. Avec la participation des chroniqueurs financiers Alain Dubuc et Claude Picher. Sujets:

(Suite de dimanche)

A communiquer Reprise du lundi précédent 19h30
TVFQ - TOUT LE MONDE LE SAIT (1h 30) REPRISE
WJBK - NBA PLAYOFFS PROGRAMME DOUBLE EQUIPES A CONFIRMER (5h appr.) EN DIRECT
WPTZ - FOX HOLLYWOOD THEATRE THE STONE BOY (2h.)
WTVS - FIRING LINE (1h.)
WVNY - TRANSCENDENTAL MEDITATION PROGRAM
FC - THAT TOUCH OF MINK
TSN - AMERICAN OFF-ROAD AUTO RACING SERIES (Pd) Du Nevada, la course Las Vegas 250. (1h.)

13h15
TVQ - LA SANTE CONTAGIEUSE JE PRENDS DU POIDS

13h30
CKRS - CBJET - CBFT - BASEBALL DES EXPOS - EXPO'S BASEBALL A Montreal, les Cubs de Chicago visitent les Expos. (2h.30 appr.)
CFRS - PLAYBACK Reprise de la veille. (1h.)
CFCF - SUNDAY CINEMA WEST WINDS TRILOGY. (2h.)
TVQ - NOVA L'ORDINATEUR OU L'ESPION PRIVE (1h.)
R-Q - CIVV - L'ENAP PRESENTE Paul-André Comeau reçoit Roland Parenteau, récipiendaire de la médaille Vanier 1986 de l'Institut d'administration publique du Canada. En replay, qu'dguc, 12h30. DERNIERE
WVNY - THE BIG ONE HOUSTON OPEN (2h.30)
SE - LE GLAIVE DE LA TERREUR

14h00
CJPM - CINE WEEK-END LA VIEILLE GARDE REPREND DU SERVICE (1h.30)
R-Q - CIVV - PAUSE MUSICALE (1h.)
WTVS - DETROIT WEEK IN REVIEW
TSN - MADISON SQUARE GARDEN BOXING (Pd) D'Atlantic City, combat de boxe junior, catégorie poids welter, opposant Tony Martin et Sanford Ricks. (2h.)

14h30
CFRS - LES PETITES VUES UN BON PETIT DIABLE (2h.)
TVQ - SEMAINE DEL'EDUCATION L'EDUCATION, C'EST TOI ET M I.
CFER - ENTREE LIBRE LE VIEIL HOMME QUI CRIAIT AU LOUP. (1h.30)
TVFQ - APOSTROPHES Anim.: Bernard Pivot. (1h.25) REPRISE
WTVS - OFF THE RECORD

15h00
TVQ - LE LYS ET LE TRILLIUM EN ATTENDANT D'AVOIR 18 ANS. (1h.30)
R-Q - CIVV - GERER SA FORET LE DOSSIER DE GESTION FINANCIERE. Notions de gestion destinées aux propriétaires de forêts désireux d'en améliorer le rendement. DERNIERE
WPTZ - STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)
WTVS - DETROIT BLACK JOURNAL
FC - SYLVESTER

15h30
CFCF - TRANSCENDENTAL MEDITATION
CJPM - SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)

R-Q - CIVV - LA QUESTION DU SPHINX VIEILLISSEMENT, TRAVAIL, RETRAITE
W TONY BROWN'S JOURNAL SE - L'ETE PROCHAIN

15h55
TVFQ - RADIO FRANCE INTERNATIONALE

16h00
CKRS - NORMANDS, BARBARES ET BATISSEURS L'origine, le sens et la splendeur des abbayes normandes
CFCF - EVERYBODY'S BUSINESS
CFER - SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)
CBFT - COURT MÉTRAGE
R-Q - CIVV - L'EVOLUTION DE L'HOMME LES ETAPES DE LA CREATION (1h.)
TVFQ - RAVI DE VOUS VOIR (1h.)
WPTZ - GOLF LIBERTY MUTUAL LEGENDS OF GOLF. Du Onion Creek Club de Austin, Texas. Ronde finale. (2h.) EN DIRECT
WTVS - GREAT PERFORMANCES DANCE IN AMERICA ALVIN AILEY AMERICAN DANCE THEATER. (1h.)
WVNY - ABC SPORTS U.S.A. VS. U.S.S.R. GYMNASTICS SPECIAL (1h.)
TSN - RIVERSIDE GRAND PRIX IMSA GTP AUTO RACE De Riverside, en Californie. (3h.) EN DIRECT

16h30
CKRS - LES GENS LES PLUS HEUREUX
CBJET - HYMN SING
CFRS - L'EXPLORATION ET VOUS LES PYGMEES. Anim.: André Robert et Daniel Bertolino.
CFCF - ON WOMEN AND SUCCESS
CJPM - DESSINS ANIMÉS
TVQ - COLARGOL
CBFT - ZIMSKA OLIMPIJADA Montage des meilleurs exploits des Olympiades d'hiver de Sarajevo 1984

16h45
TVQ - ENTRE DEUX NUAGES

17h00
CKRS - CBFT - SECOND REGARD Avec Jacques Houde. Actualités religieuses. LA MÉDECINE DES TROIS CORPS AVEC JANINE FONTAINE. Après avoir été cardiologue, anesthésiste-réanimatrice et chef de service dans un hôpital français, le docteur Janine Fontaine part à la recherche d'une façon nouvelle d'explorer la personne humaine et le monde ou les mondes de la maladie et de la santé. Elle nous fait part de ses découvertes et de sa recherche incessante d'une médecine totale. (1h.)
CBJET - DEGRASSI JUNIOR HIGH PARENTS' NIGHT.
CFRS - MON OEUIL! Avec Pierre Pascal.
CFCF - THE LITTIEST HOBO MAIL-ORDER BRIDE. Lorsqu'un vieux fermier grognon et sa fiancée par correspondance ne semblent pas bien s'entendre, Hobo non seulement joue les cupidons, mais du même coup les protège d'un danger sérieux.
CJPM - LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard
TVQ - LE VENT DANS LES SAULES
CFER - LA BELLE VIE
R-Q - CIVV - SINBAD LE MARIN AVENTURE AVEC LA FILLE DES ÉTOILES. En replay le samedi suivant, 17h30.
TVFQ - L'ILE DE FRIOL UN DÉSERT?
WTVS - ON STAGE AT WOLF TRAP (1h.)
WVNY - MUTUAL OF OMAHA'S SPIRIT OF ADVENTURE CHALLENGING CHINA'S YANGTZE (1h.)
FC - SESAME STREET PRESENTS: FOLLOW THAT BIRD

17h15
TVQ - PRI-MATHS

17h30
CBJET - THE EDISON TWINS VIDEO VENGEANCE
CFRS - LE GRAND JOURNAL
CFCF - WHAT A COUNTRY
JPM - VIDEO STAR (1h.)
TVQ - PASSE-PARTOUT
CFER - LE VILLAGE DE NATHALIE COURSE AUTOMOBILE Avec Nathalie Simard
R-Q - CIVV - WICKIE L'HOMME VÉLANANT DU NORD. En replay le samedi suivant, 17h00.

TVFQ - LE JOURNAL SE - MADAME SOFFEL

18h00
CKRS - LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY LE DERNIER VOL DE L'ARCHE DE NOË (1ère partie) (1h.)
CBJET - THE DISNEY SUNDAY MOVIE 20 000 LEAGUES UNDER SEA (1h.)
CFRS - LES CARNETS DE LOUISE Avec Louise Deschâtelets. Inv.: Roger D. Landry. (1h.)
CFCF - PULSE
TVQ - C'EST CHOUETTE
CFER - VIDEO STAR Anim.: Simon Provencher. (1h.)
CBFT - LE TÉLÉJOURNAL
R-Q - CIVV - PASSE-PARTOUT
TVFQ - L'ÉCOLE DES FANS
WJBK - CBS NEWS
WPTZ - A VERY SPECIAL ARTS STORY (1h.)
WTVS - LIVING WILD (1h.) En replay à 03h00
WVNY - ABC NEWS

18h01
CBFT - SCIENCE-RÉALITÉ Magazine scientifique avec Gilles-Philippe Delorme.
18h30
CFCF - AS IT IS Anim.: Bill Haugland et Marilyn Weston
CJPM - K 2000 TRAVAUX PUBLICS Avec David Hasselhoff, Edward Mulhare et Stuart Whitman. Des matériaux disparaissent mystérieusement des sites de construction et Michael tente de retrouver les coupables. (1h.)
TVQ - LÉGENDES DU MONDE LA DAME BLANCHE DE WIELICZKA.
CBFT - CAP DANGER LA SEULE ET UNIQUE Avec Donnelly Rhodes, Chris Crabb et Ocean Hellman. Le Dr Grant Roberts assiste une baleine sur le point de mettre bas.
R-Q - CIVV - NATIONAL GEOGRAPHIC LES MYSTÉRIEUX ANIMAUX D'AUSTRA-LIE. L'Australie est un vaste continent, mais c'est aussi une île. Cet isolement a permis à un bon nombre d'espèces animales uniques, tel le légendaire kangourou, de croître et de prospérer. (1h.) En replay le jeudi, 15h30
WJBK - BENSON
WVNY - WILD KINGDOM
FC - PEE WEE'S BIG ADVENTURE

18h35
TVFQ - L'ENFANT ET SON CORPS CÉ-CILE OU VINCENT. L'attente, la naissance et l'accueil du bébé.
19h00
CKRS - CBFT - PAUL, MARIE ET LES ENFANTS MA BLONDE M'AIMÉ. Thomas (Richard Blaimert) est amoureux. Il organise une rencontre avec son amie chez Lucienne (Gisèle Schmidt). ATTENTION: POSSIBILITÉ D'UN MATCH DES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE HOCKEY. DANS CE CAS, LES ÉMISSIONS INSCRITES SERONT ANNULÉES.
CBJET - FRAGILE ROCK THE HONK OF HONKS.
CFRS - CAMÉRA 87 Avec Madeleine Roy. Chameurs: pris au piège entre les coquerelles et la solitude; José Ledoux: le Superman de la route; Mélody: du striptease aux bandes dessinées; pompiers: le métier le plus dangereux. (1h.)
CFCF - EASY STREET THE MAD GARDENER. L.K., Ricardo et Bully tentent de se débarrasser d'un jardinier instable et menaçant.
TVQ - DÉFI SPORT
CFER - DRÔLE DE VIE Avec Charlotte Rae et Nancy McKeon. Apprenant les rudiments du journalisme, Jo écrit un article controversé qui lui permet de prendre une revanche contre son professeur.
TVFQ - VITAMINE Inv.: Alain Chamfort. (1h.)
WJBK - 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ - WCFE ART AUCTION (1h.)
WTVS - COUSTEAU (1h.)
WVNY - THE DISNEY SUNDAY MOVIE THE DEVIL & MAX DEVLIN. (2h.)
TSN - SPORTSDESK

19h30
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES CHAMPS-ÉLYSÉES. Anim.: Michel Drucker. Coanim.: Fabienne Thibault. Parmi les invités: André-Philippe Gagnon, Jean-Guy Moreau et Michel Rivard. (1h.05)

CBJET - HOCKEY NIGHT IN CANADA Séries éliminatoires ÉQUIPES A COMMUNIQUER. (3h.) EN DIRECT
CFCF - PET PEEVES Anim. Harvey Atkin. Avec la participation de Jayne Eastwood, de Billy Van et de Jim McAleese
CJPM - CFER - LES ORATEURS DE DE-MAIN Anim. Jacques Morely. En direct du théâtre St-Denis, présentation des 6 finalistes d'un concours oratoire organisé par le mouvement Parlons Mieux. (1h.30)
TVQ - LA NUIT SUR L'ÉTANG MICHE-LINE SCOTT
R-Q - CIVV - FEMME DE MÉTIER PREMIÈRE. FEMMES AU TRAVAIL. Une série de six émissions qui exposent la grande variété d'options professionnelles désormais disponibles aux femmes. Sujet: les femmes travaillant dans des domaines traditionnellement réservés aux hommes. En replay le vendredi, 17h30.
SE - C A K B
PRE ISERE
TSN - RUGBY SPECIAL (Pd) Les finales du Thorne EMI County Championship. (1h.)

20h00
CFRS - A COMMUNIQUER (2h.)
CFCF - W 5 Avec Jim Reed, Bill Cunningham, Helen Hutchinson, Harvey Kirck et Dennis McIntosh. (1h.)
TVQ - MATINÉE EN SOIRÉE CHANTONS SOUS LA PLUIE. (1h.30)
R-Q - CIVV - MÉDIA MAG Anim.: Donald Dodier, Louise Faure et René Vézina. Une série de treize émissions qui explorent le monde des communications au Québec. Sujets: la télévision miroir; l'importance économique des communications; la banque de données INFOPUQ et de l'ordinateur parlant. En replay le lundi, 16h30.
TVFQ - TOUT LE MONDE LE SAIT Inv.: Patrick Bruel, Tina Charles et Image. (1h.30)
WJBK - MURDER, SHE WROTE DEATH STALKS THE BIG TOP (2e de 2). Avec Angela Lansbury, Martin Balsam et LKDRINE Day. Jessica aide sa nièce à trouver son père, disparu depuis longtemps.
WPTZ - RAGS TO RICHES (1h.)
WTVS - NATURE THE FORGOTTEN GARDEN (1h.) En replay à 01h00.
FC - JUST BETWEEN FRIENDS
SE - Y'A PAS DE PETITES ÉCONOMIES ET COMMANDO

20h26
R-Q - CIVV - TIRAGE SUPER LOTO
20h30
R-Q - CIVV - POURQUOI CHANTER Anim.: Jean-Pierre Coallier. Sept émissions de variétés consacrées au renouveau de la chanson québécoise. Ce soir les invités sont: Louise Forestier, Chantal Beaupré et Jean Leclerc. (1h.)
TSN - EUROPEAN REPORT (R)
20h35
CKRS - CBFT - LE TÉLÉJOURNAL
21h00
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES UNE VIE COMME JE VEUX (dern. de 2). (1h.30) Voir cinéma.
CFCF - WJBK - SUNDAY NIGHT MOVIE PACK OF LIES (2h.)
CJPM - CINÉMA DU DIMANCHE LA FIEVRE AU CORPS (2h.)
CFER - TICKET LE TERRIBLE JOE MORAN (2h.)
WPTZ - NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES HOSTAGE FLIGHT (2h.)
WTVS - NATURE OF THINGS (1h.)
WVNY - ABC SUNDAY NIGHT MOVIE AMERICAN GIGOLO (2h.)
TSN - SPORTSWORLD INTERNATIONAL (Pd) (1h.)

21h30
TVQ - M.E.M.O. Magazine électronique miroir de l'Ontario.
R-Q - CIVV - SE BÂTIR PAR AUTO-CONSTRUCTION Anim.: Michel Mongeau. Une série de huit émissions qui initie les téléspectateurs aux techniques et aux secrets de l'autoconstruction. Ce soir, le début des travaux et l'érection des fondations. En replay le vendredi, 15h00.
TVFQ - APOSTROPHES LES FÊTES DU CORPS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Evelyn Sullerot, Brigitte Lahaie, Ysabelle Lacamp, André Pleyre de Mandiargues, Francesco Alberoni, Cyril Collard et Rainier Ianselle. (1h.15)

22h00
CFRS - LES DIMANCHES DE CLÉ-MENCE Anim.: Clémence Desrochers. Inv.: Micheline Lafrance, Le fils d'Ariane: Michel Francis Lagacé, Facettes et Claude Jasmin. Une saison en studio. Invitée spéciale: Suzanne Lévesque. (1h.)
TVQ - L'AMI MAUPASSANT L'HERITAGE. M. Cachelin a une fille à marier et une sœur âgée qui est millionnaire. C'est M. Le-sable qui obtient la main de la jeune femme. (1h.)
R-Q - CIVV - GOUTTES DE SOLEIL LARMES DE LUNE POUR UN Avenir MEILLEUR. A travers le témoignage du président de la Colombie, Belisario Betancur, un dernier tour d'horizon des problèmes classiques de l'Amérique du Sud: l'analphabétisme, l'inégalité, l'exploitation étrangère et bien d'autres injustices. (1h.) En replay le samedi suivant, 16h00. DERNIERE
WTVS - MASTERPIECE THEATRE STAR QUALITY: BON VOYAGE. (1h.) En replay à 02h00.
FC - HIGHLANDER
TSN - AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (Pd) De Melbourne, en Australie. (1h.)

22h30
CKRS - CBFT - LES BEAUX DIMANCHES DOCTEUR COPPELIUS. Ballet inspiré par la musique de Leo Delibes dans son ballet Coppé-lia. En vedette: Walter Slezak, Claudia Corday, Caj Selling, Eileen Elliot et Luis Prendes. Chorégraphie: Jo Anna Kneeland. Avec l'orchestre du Gran Teatro Del Liceo, de Barcelone, sous la direction d'Adrian Sardo. (1h.30)
CBJET - CBC NEWS - SUNDAY REPORT (1h.)

22h45
TVFQ - LE JOURNAL
23h00
CFRS - LE GRAND JOURNAL
CFCF - CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER - LES NOUVELLES TVA TVQ - LES AMBASSADEURS VATICAN. Que penser de ce pape médiatique qui épouse quand même les valeurs les plus traditionnelles? Inv.: Mgr Angelo Palmas.
WJBK - CBS SUNDAY NEWS
WPTZ - LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h.)
WTVS - SNEAK PREVIEWS
WVNY - ABC WEEKEND REPORT
TSN - SPORTSWEEK (1h.) EN DIRECT

23h15
CFRS - LE CAHIER DES SPORTS
TVFQ - RADIO FRANCE INTERNATIONAL
WJBK - THE NEW HONEYMOONERS (1h.)
WVNY - NEWSCENTER 22
23h20
CJPM - CFER - LES SPORTS
23h21
CFCF - PULSE
23h30
CBJET - NEWSWATCH
CFRS - LES CARNETS DE LOUISE Reprise de 18h00. (1h.)
CJPM - CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE PLUS ÇA VA, MOINS ÇA VA. (1h.50)
TVQ - TOUT COMPTÉ FAIT... L'ÉDUCATION: DEMAIN, C'EST AUJOURD'HUI. Quelle est la qualité de l'éducation dans les écoles de langue française?
CFER - LE MONDE MAGAZINE Anim.: Bernard Landry.
WTVS - MONTY PYTHON'S FLYING CIRCUS (1h.)
WVNY - THE PTL CLUB (1h.)

23h55
CBJET - THE PROFESSIONALS SERVANT OF TWO MASTERS. (1h.)
00h00
CKRS - CBFT - LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Francine Marchand et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF - ENTERTAINMENT THIS WEEK James Caan nous parle de son dernier, Garden of Stone. (1h.)
CFER - BON DIMANCHE Anim.: Reine Maio. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, maga-

23h55
CBJET - THE PROFESSIONALS SERVANT OF TWO MASTERS. (1h.)
00h00
CKRS - CBFT - LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Francine Marchand et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF - ENTERTAINMENT THIS WEEK James Caan nous parle de son dernier, Garden of Stone. (1h.)
CFER - BON DIMANCHE Anim.: Reine Maio. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, maga-

23h55
CBJET - THE PROFESSIONALS SERVANT OF TWO MASTERS. (1h.)
00h00
CKRS - CBFT - LA GRANDE VISITE Magazine culturel. Avec Francine Marchand et Daniel Pinard. (1h.)
CFCF - ENTERTAINMENT THIS WEEK James Caan nous parle de son dernier, Garden of Stone. (1h.)
CFER - BON DIMANCHE Anim.: Reine Maio. Chroniques: livres avec Christiane Charette, cinéma avec Richard Gay, disques avec Claude Rajotte, potins avec Edward Rémy, spectacles avec Daniel Guérard, maga-



HOCKEY CANADIEN-NORDIQUES, dimanche 26 avril à 19h30 à CFRS.

zines avec Serge Grenier, en coulisses avec Sophie-Andrée Blondin, dossier avec Yves Blouin et T.V.P. (toute la ville en parle) avec France Renaud. (2h.)
WPTZ - COSSMAN'S SECRETS (1h.)
FC - SALVADOR
SE - AIGLE DE FER
TSN - RINGSIDE BOXING (R) Combat de boxe, catégorie poids moyens, opposant Frank Tate et Marvin Mack. (1h.)

00h15
WJBK - TALES FROM THE DARKSIDE
00h30
WTVS - YANKEE SAMURAI En replay à 04h00.
WVNY - A COMMUNIQUER

01h00
CKRS - CBFT - LES NOUVELLES DU SPORT
CFCF - CINÉMA 12 BLIND JUSTICE. (2h.)
WPTZ - TODAY'S BUSINESS (1h.)
WTVS - NATURE (1h.) Reprise de 20h00.
TSN - RUGBY SPECIAL (R) (1h.)

02h00
WTVS - MASTERPIECE THEATRE (1h.) Reprise de 22h00.
FC - THE OLD COUNTRY WHERE RIM-BAUD DIED (sous-titré)
SE - LE GLAIVE DE LA TERREUR
TSN - SPORTSDESK
02h30
TSN - MONTE CARLO OPEN TENNIS CHAMPIONSHIP (R) (2h.)

03h00
CFCF - SECOND FEATURE HAIR. (2h.30)
WTVS - LIVING WILD (1h.) Reprise de 18h00.
03h30
SE - HURLEMENTS II
04h00
WTVS - YANKEE SAMURAI (1h.) Reprise de 00h30.
FC - JUST BETWEEN FRIENDS

04h30
TSN - RIVERSIDE GRAND PRIX IMSA GTP AUTO RACE (R) De Riverside, en Californie. (2h.30)
01h00
CFCF - BLIND JUSTICE (4) É.-U. 1986. Drame judiciaire de R. Holcomb avec Tim Matheson, Mimi Kuzyk et Tom Atkins. — Victime d'une erreur d'identification, un photographe est poursuivi pour des crimes qu'il n'a pas commis. — Tension dramatique habilement amplifiée. Réalisation adéquate. Interprétation convaincue. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

03h00
CFCF - HAIR (3) É.-U. 1979. Comédie musicale de M. Forman avec John Savage, Treat Williams et Beverly D'Angelo. — Juste avant de partir faire son service militaire, un jeune homme lie amitié avec un groupe de hippies. — Adaptation réussie d'un spectacle des années 60. Mélange d'ironie et de tendresse. Mise en scène inventive. Interprétation dynamique.

Ciné-télé

DIMANCHE 26 AVRIL 12h00
CFER - LE COUP (4) (Dollars), É.-U. 1971. Drame policier de R. Brooks avec Warren Beatty, Goldie Hawn et Scott Brady. — Un homme a mis au point un plan ingénieux pour s'emparer de l'argent déposé par des escrocs dans une banque de Hambourg. — Scénario astucieusement construit. Mise en scène d'un métier sûr. Pour-suite finale particulièrement réussie. Interprétation pleine d'aisance. (2h.30)
13h00
WPTZ - THE STONE BOY (4) É.-U. 1983. Drame psychologique de C. Cain avec Jason Presson, Robert Du-vall et Glenn Close. — Un adolescent de douze ans se réfère sur lui-même après avoir tué accidentellement son frère aîné. — Drame familial prenant. Traitement sobre. Milieu rural décrit avec un réalisme poétique. Interprétation dépouillée. — A. (2h.)
13h30
CFCF - WEST WINDS TRILOGY (4) (Can. 1984. Film à sketches de A

Kroeker et F. Adamson avec Cedric Smith, Alex Duncan et Fred Penner. — Trois histoires tirées de nouvelles d'auteurs canadiens. — Traitement inégal. Ensemble assez intéressant. Bonne utilisation du contexte champêtre. Aspects insolites. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h.)
14h00
CJPM - LA VIEILLE GARDE REPREND DU SERVICE (5) (The Over-the-Hill Gang Rides Again), É.-U. 1970. Western de G. McCowan avec Fred Astaire, Walter Brennan et Pat O'Brien. — Trois anciens policiers luttent contre un gang avec un frère d'armes d'autrefois. — Western traité à la blague. Réalisation moyenne. Bons interprètes. Film tourné pour la télévision. — E. (1h.30)
14h30
CFRS - UN BON PETIT DIBB (4) Fr. 1983. Comédie dramatique de J.-C. Brialy avec Paul Courtois, Alice Sapritch et Bernadette Lafont. — Les tribulations d'un jeune orphelin espéré confié à la tutelle d'une cousine vieille et revêche. — Adaptation d'un roman

de la Comtesse de Ségur. Contexte d'époque plutôt rugueux. Humour et gentillesse. Intérêt soutenu. Interprétation bon enfant. — E. (2h.)
CFER - LE VIEIL HOMME QUI CRIAIT AU LOUP (4) (The Old Man Who Cried Wolf), É.-U. 1970. Drame policier de W. Grauman avec Edward G. Robinson, Martin Balsam et Diane Baker. — Un vieillard n'arrive pas à convaincre ses proches qu'il a été témoin d'un crime. — Suspense bien mené. Moments de surprise. Forte interprétation. Film tourné pour la télévision. (1h.30)
20h00
TVQ - CHANTONS SOUS LA PLUIE (2) (Singing in the Rain), É.-U. 1952. Comédie musicale de G. Kelly et S. Donen avec Gene Kelly, Debbie Reynolds et Donald O'Connor. — À la naissance du cinéma parlant, une jeune inconnue détrône une vedette. — Numéros musicaux parfaitement réussis. Ingénieux trucs sonores. Bonne humeur constante. Interprétation enjouée. — A. (1h.30)
21h00
CKRS - CBFT - UNE VIE COMME JE VEUX (dern. de 2). (4) Fr. 1986.

Drame sentimental de J.-J. Goron avec Miou-Miou, Pierre Arditi et Vincent Lindon. — La femme d'un député, mère de deux enfants, décide de quitter sa famille pour aller vivre avec un jeune boxeur. — Traitement nuancé d'un sujet délicat. Un certain humour. Mise en scène souple. Fine interprétation. Film tourné pour la télévision. (1h.30)
CFCF - WJBK - PACK OF LIES Drame avec Ellen Burstyn, Alan Bates et Teri Garr. — La vie d'un couple londonien est perturbée après qu'il ait accepté la présence des services secrets dans leur maison dans le but d'espionner la maison voisine, occupée par des amis. (2h.)
CJPM - LA FIEVRE AU CORPS (4) (Body Heat), É.-U. 1981. Drame policier de L. Kasdan avec William Hurt, Kathleen Turner et Richard Crenna. — Une jeune femme frustrée pousse son amant à tuer son mari. — Pastiche réussi des films noirs des années 40. Bonne création d'atmosphère. Réalisation adroite. Interprétation dans le ton voulu. (2h.)
CFER - LE TERRIBLE JOE MORAN (4) (Terrible Joe Moran), É.-U. 1984. Drame psychologique de J. Sargent avec James Cagney, Ellen Barkin et Art

Carney. — Une jeune femme cherche à escroquer son grand-père, un ancien boxeur infirme. — Traitement sentimental. Mise en scène de métier. Forte composition de J. Cagney. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)
WPTZ - HOSTAGE FLIGHT (6) É.-U. 1985. Drame de S. H. Stern avec Ned Beatty, Dee Wallace Stone et Kristina Wayborn. — Les passagers d'un avion détourné arrivent; prendre le dessus sur les terroristes. — Intrigue forcée. Nombreux clichés. Réalisation routinière. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)
WVNY - AMERICAN GIGOLO (4) É.-U. 1980. Drame de moeurs de P. Schrader avec Richard Gere, Lauren Hutton et Hector Elizondo. — Un gigolo épris de la femme d'un politicien est compromis dans une affaire de meurtre. — Style dépouillé. Tendresse intellectuelle. Mise en scène recherchée mais artificielle. Interprétation monocorde. (2h.)
23h30
CJPM - PLUS ÇA VA, MOINS ÇA VA (4) Fr. 1977. Comédie policière de M. Vianey avec Jean-Pierre Marielle, Jean

Carney. — Une jeune femme cherche à escroquer son grand-père, un ancien boxeur infirme. — Traitement sentimental. Mise en scène de métier. Forte composition de J. Cagney. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)
WPTZ - HOSTAGE FLIGHT (6) É.-U. 1985. Drame de S. H. Stern avec Ned Beatty, Dee Wallace Stone et Kristina Wayborn. — Les passagers d'un avion détourné arrivent; prendre le dessus sur les terroristes. — Intrigue forcée. Nombreux clichés. Réalisation routinière. Interprétation artificielle. Film tourné pour la télévision. (2h.)
WVNY - AMERICAN GIGOLO (4) É.-U. 1980. Drame de moeurs de P. Schrader avec Richard Gere, Lauren Hutton et Hector Elizondo. — Un gigolo épris de la femme d'un politicien est compromis dans une affaire de meurtre. — Style dépouillé. Tendresse intellectuelle. Mise en scène recherchée mais artificielle. Interprétation monocorde. (2h.)
23h30
CJPM - PLUS ÇA VA, MOINS ÇA VA (4) Fr. 1977. Comédie policière de M. Vianey avec Jean-Pierre Marielle, Jean

William Lyon Mackenzie King

# La vie de ce grand homme sur film

OTTAWA (PC) — L'esprit de William Lyon Mackenzie King rôde ces jours-ci sur la Col-line parlementaire, à Ottawa, où une équipe de tournage de l'Office national du film et de la CBC s'affaire à redonner vie à celui qui détient le record de longévité à titre de premier ministre du Canada. Pour les besoins de la chose, environ 200 interprètes et figurants ont investi cette semaine le Parlement, laissé vacant pour l'ajournement de Pâques, pour y recréer la vie tourmentée et parfois curieuse de Mackenzie King dans le cadre d'une co-production de \$2 millions en l'honneur de celui qui servit

comme premier ministre pendant 22 ans.

Entamée fin février à Montréal sous la direction du réalisateur Donald Brittain, cette série historique, qui doit être diffusée au début de l'an prochain au réseau anglais de Radio-Canada, met en vedette l'acteur Sean McCann, qui incarne King, qui sera entouré pour les besoins du tournage de contemporains comme Hitler, Churchill et Roosevelt.

"Il y a trois semaines, dans un restaurant de Montréal, on a diné, toute l'équipe de production, en compagnie de Mackenzie King, d'Ad—qp Hitler, Rudolph Heiss et de

nombreux soldats nazis en uniformes. Il fallait voir la tête des gens autour de nous. Ils étaient un peu choqués, je crois", confiait le relationniste de l'Office national du film, Ron Jones.

Mercredi, sur le plancher des Communes, qui avait momentanément retrouvé des allures de 1921, les figurants en costumes d'époque donnaient la réplique ou se fondaient simplement dans le décor parlementaire au milieu des 30 acteurs principaux que commande la série.

Depuis le début du tournage, Ron Jones s'est vite attaché à ce personnage pittoresque qu'était Mackenzie

King, dont le double mandat de premier ministre s'est étalé de 1921 à 1930, puis de 1935 à 1948.

"King était un homme très intéressant. Sa vie politique est captivante, mais également sa vie personnelle. Certains ont dit qu'il était bizarre, parce qu'il osait parler à ses chiens ou à sa mère défunte. Même quand il était premier ministre, on le trouvait étrange. Ce n'est qu'après sa mort qu'on a vu quel être extraordinaire il était. Il avait le talent de prendre les décisions au bon moment", dit Ron Jones.

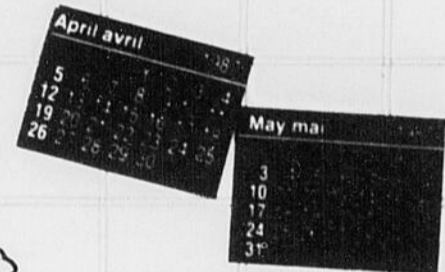
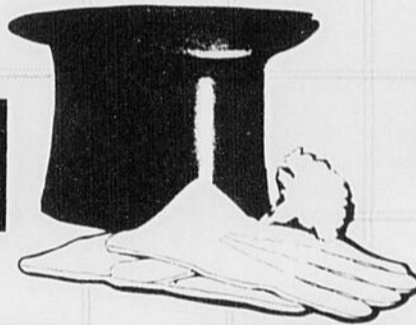
Le réalisateur Brittain, dont les productions ont été

primées à quatre reprises dans le cadre de festivals de film, n'a pas encore décidé s'il y aura une version française à son documentaire. Fort possible, pense Ron Jones, surtout que le marché des écoles et des institutions constitue un marché intéressant pour qui cherche à "rentrer dans ses sous".

Outre Sean McCann, qui tient le rôle-titre et qu'on a vu dans la série policière Night Heat, la distribution du film comprend Gary Reineke, John Friesen et R.H. Thompson.

Rien n'a été négligé pour donner au documentaire toute sa véracité.

# Calendrier culturel



SEMAINE DU 27 AVRIL AU 4 MAI 1987

## Cinéma

### PLACE DU ROYAUME CINEMA 1

#### La couleur de l'argent (2e sem.)

Soirs: 19h00 et 21h30  
Sam. et dim.: 12h30 - 14h45 - 17h00 - 19h15 - 21h35

### CINEMA DU COMPLEXE ALMA

#### CINEMA 2

Soirs: 19h30  
Dim.: 13h30 - 19h30

#### CINEMA 1

Vend., sam.: 19h00 - 21h00  
Dim.: 14h00 - 19h00 - 21h00  
Lundi-jeudi: 20h00

### PLACE DU ROYAUME CINEMA 3

#### Le jeune magicien (2e sem.)

En matinée seulement  
Sam. et dim.: 13h00 - 15h00 - 17h00

#### CINEMA 3

Manon des sources  
En soirée seulement  
19h00 et 21h00

### CINEMA DU COMPLEXE ALMA

#### CINEMA 1

Ven. à sam.: 19h00 et 21h00  
Dim. à 14h00 et 21h00  
Lun. à jeu.: à 20h00

### PLACE DU ROYAUME CINEMA 2

#### L'enfant sacré du Tibet (3e sem.)

Soirs: 19h20 et 21h20  
Sam. et dim.: 13h20 - 15h20 - 17h20 - 19h20 - 21h20

### ORPHEON MISTASSINI

#### Solar Babis

#### Rocky IV

Heure: 19h30  
Dimanche à 13h00

### 3 MAI

#### LES BALADINS EN CONCERT

Lieu: sous-sol église St-

Sacrement, Alma  
Heure: 20h00  
Billets en vente auprès des membres  
Inf.: 662-5498, Rita Duchaine

### JUSQU'AU 16 MAI SAPIENS

(Interprétation de Daniel Danis)

Heure: 21h00  
Lieu: Côté Court (ancien Noc-tambule, Jonquière)  
Admission: \$8 et \$6 (étudiants)

### 26 AVRIL ALLEZ DONC EXPLIQUER CA AUX GRANDS

Lieu: Auditorium Polyvalente Jean-Dolbeau  
Heure: 14h00

## DIVERS

### 28 AVRIL

#### THEME: HATCHEPSOUT: LA REINE PHARAON

Lieu: Musée du Saguenay  
Heure: 20h00  
Conférencier: Yvon-René Du-four  
Admission: \$2.00

### 28 AVRIL L'EVALUATION DES OEUVRES D'ART ET LE MARCHÉ DE L'ART

Conférence: Musée du Fjord de Ville de La Baie  
Heure: 19h30  
Conférencier: Jean Canonne, évaluateur agréé, titulaire à la Chaire d'Études Immobilières de l'UQAC

## Spectacles

### 29 AVRIL MASTER CLASS

Chant  
M. Pierre Mollet, baryton  
Lieu: salle concert du Conservatoire, Chicoutimi  
Heure: 15h00  
Entrée libre

### 29 AVRIL CONCERT de musique classique

Violon, alto, contrebasse (élèves du Conservatoire)  
Lieu: Salle de concert du Conservatoire  
Heure: 20h30  
Entrée libre

### 30 AVRIL CONCERT DE CHANT CLASSIQUE

Invités: Pierre Mollet baryton, Claudine Côté soprano  
Lieu: Salle de concert du Conservatoire  
Heure: 20h30  
Entrée libre

### 30 AVRIL AU 1er MAI JIM ZELLER DAN BINGRAS BLUES ROCH

Lieu: Transit Bar, Chicoutimi

### 2 et 3 MAI MARIE-CLAIRE SEGUIN

Lieu: Bar Le Sous-Rire, 565, Sacré-Coeur O., Alma  
Heure: 22h00  
Admission: \$11

### 3 MAI RECITALS PRINTANIERS DE LA CHORALE ECHO DES CHUTES

Lieu: Polyvalente Jean-Dolbeau  
Heure: 20h30  
Entrée à prix populaire  
Billets en vente auprès des membres de la chorale

### 30 AVRIL ET 1er MAI DR KNOCK de Jules Romain et LE DEVOIR DU MEDECIN de Julio Mirandelli

Présenté par la troupe de théâtre Trac-T-Heure  
Lieu: Salle Le Ménestrel, Centre socioculturel, Chicoutimi  
Heure: 19h30  
Admission: \$5 adultes et \$3 aînées) étudiants(es)

### 1er MAI LA MOUETTE

D'Anton Tchekhov avec 13 comédiens

Lieu: Auditorium Dufour, Chicoutimi  
Heure: 21h00  
Admission: \$14 et \$12

## Théâtre

### JUSQU'AU 9 MAI LES ILES VIERGES

Avec Hélène Bergeron, Denis Côté, Paul Gagnon et Chantal Maltais  
Lieu: Maison Carrée, rue Tessier, Chicoutimi  
Jeudi, vendredi et samedi  
Heure: 21h00  
Admission: \$9 et \$5 (étudiants)  
Réservations: 549-5996

## Expositions

### RACHEL MICKLE

Aquarelliste de Jonquière  
Lieu: Hall du Roussillon Saguenay, Jonquière  
Exposé en permanence à l'Atelier galerie L'Exception, Place du Commerce

### MARLENE TREMBLAY

Emailleuse  
Lieu: Le Quatre Marché du Roussillon Saguenay, Jonquière  
Exposé en permanence à l'Atelier galerie L'Exception, Place du Commerce

### GISELE T. LANDRY (Gysty)

Peintures à l'huile  
Lieu: Restaurant Le Deauville

### HELENE GOUDREAU «EMPREINTE»

Lieu: Petite galerie du Centre national d'exposition Jonquière

### GABRIEL MALTAIS

Artiste du Saguenay  
25 pastels représentant des coins de la région  
Lieu: Galerie d'art Le Collectionneur Inc.

### JOSEE LECLERC

Peintre aquarelliste, native de Roberval  
Lieu: Bibliothèque municipale de Roberval au Centre des lo-

sirs, 243, Ménard, Roberval  
Entrée gratuite

### GERALD OUELLET présente BING BANG

Lieu: Salle Tremblé du Cegep d'Alma

### MME COLOMBE THIFFAULT

De l'Ascension  
Lieu: Banque Nouvelle-Ecosse, 1, Place du Royaume

### PAYSAGES DU QUEBEC GYSLIN BOUCHARD

(27 huiles sur toile)  
Lieu: Banque Toronto Dominion d'Alma

### EXPOSITION ANNUELLE DU CLUB DE PHOTO DE CHICOUTIMI

Lieu: Couloir-Expo, Centre socioculturel, Chicoutimi  
Le vernissage aura lieu le 29 avril, à 19h30

### FLORENT COUSINEAU

Présente: «Le Couloir, passage vers...» une installation de papiers faits main.  
Lieu: Salle Parlo-Art d'Espace Virtuel  
Vernissage: le jeudi, 30 avril, à 17h00

### LE MONDE DE TINTIN

Lieu: Musée du Saguenay  
Pour cette exposition, le musée ouvrira le jeudi de 18h00 à 21h00 en plus des heures régulières

### ERIC E ROY CHRONIQUES URBAINES

Lieu: Galerie Séquence

### NATHALIE LAVOIE

(artiste baiververaine)

### LE TEMPS D'UN CCLIBRI DANS L'INFINI

Lieu: Musée du Fjord de Ville de La Baie

### MANUSCRITS LITURGIQUES DU MOYEN AGE

Exposition préparée par le Musée des Beaux-Arts de Montréal  
Lieu: Musée du Fjord

## Calendrier culturel

### Progrès-Dimanche

1051, boul. Talbot  
Chicoutimi  
G7H 5C1

Un service gratuit pour la diffusion des activités culturelles. Expédiez par écrit vos communiqués au plus tard une (1) semaine avant la parution, à l'adresse suivante:

Informations à inscrire dans vos communiqués:

- 1) Le jour et la date de l'activité.
- 2) Le genre d'activité (cinéma, spectacle, théâtre, vernissage, lancement, conférence, etc.).
- 3) Le titre de la production.
- 4) Le nom des artistes, auteurs, acteurs, etc...
- 5) Le lieu, l'heure, la municipalité.
- 6) L'admission.

Montréal cet été

## Même une semaine ne suffira pas

Vous irez bien passer au moins un week-end à Montréal au cours de l'été; vous verrez alors qu'il y a beaucoup à faire et que même une semaine ne suffirait pas pour suivre toutes les activités.



Madeleine Gagnon

La ville vient de publier son calendrier des manifestations, j'y ai jeté un oeil pour vous. Tout au cours de la saison estivale se succéderont et parfois se chevaucheront expositions, festivals, performances sportives; les mois de juin et juillet sont particulièrement riches d'activités tant extérieures qu'intérieures.

L'événement culturel majeur, c'est bien la tenue de deux grandes expositions: après l'Égypte, après la Chine, le Palais de la Civilisation nous invite au bord de la Méditerranée et de la Mer Noire, à découvrir l'Or des Cavaliers Thraces. La Thrace c'est l'ancienne contrée de la Grèce dont les frontières ont été rongées par la Turquie, d'abord au 14e siècle puis par la Bulgarie au début de ce siècle. La Thrace occidentale, aujourd'hui, est en partie grecque et bulgare et la Thrace orientale est turque. Des découvertes récentes faites à Varna en Bulgarie ont réveillé les souvenirs de cette civilisation ancienne.

L'exposition nous fera dé-

couvrir le plus vieil or du monde, des chefs-d'oeuvre de l'art antique qui remontent au 6e millénaire avant Jésus-Christ jusqu'au 3e siècle après Jésus-Christ. En tout, plus de 1,000 objets en or, bronze, pierre ou terre cuite. Elle se tient du 30 mai au 04 octobre de 10h00 à 18h00.

Après Picasso, après Miro, le Musée des Beaux-Arts nous présente un personnage à la fois célèbre et méconnu: Léonard de Vinci. Le monde entier connaît sa Joconde, l'un des tableaux les plus célèbres de tous les temps. Moins nombreux sont ceux qui connaissent Léonard de Vinci, le plus grand ingénieur de tous les temps. Aussi sculpteur, architecte, physicien, écrivain, poète, philosophe, inventeur et encore. C'est l'un des génies les plus complets de la Renaissance. Pour la première fois on a réuni ses dessins, ses maquettes, ses grandes machines; on a reconstitué un jardin florentin de l'époque, l'une des plus fertiles de l'histoire artistique de l'humanité. Du 22 mai au 08 novembre, de 10h00 à 22h00 au Musée des Beaux-Arts. Ce sont donc deux grandes expositions qui nous rajeuniront l'esprit.

Et ce n'est pas tout, le visiteur montréalais pourra vivre à «l'heure de la Hollande» au Musée d'art contemporain à la Cité du Havre: du mardi au dimanche de 10h00 à 18h00 du 07 juin au 06 septembre. Des manifestations artistiques hollandaises se dérouleront dans la rue, soit au Parc Lafontaine, Place des Arts et au

Musée même entre le 17 et le 28 juin.

A signaler aussi dans le domaine des expositions: les 100 jours d'art contemporain de Montréal du 01 août au 01 novembre, place du Parc. Ici on ne se contente pas de voir les oeuvres on les vit. Une expérience qu'on promet bouleversante.

Les Archives Nationales au 100 Notre-Dame est, présenteront du 19 juin au 30 août le Grand Prix des Métiers d'Art: 40 pièces de maîtres canadiens et américains en joaillerie, céramique, impression textile, construction, etc.

Le Vieux Port de Montréal pour sa part célèbre le 100e anniversaire de l'ingénierie au Canada sous le thème: Vision coeur et raison — du 18 mai au 08 septembre — Expo-tech. Il présente aussi des Images du Futur avec comme invité d'honneur, le Japon: du 04 juin au 20 septembre.

Et je n'ai parlé que du volet expositions. Le volet festivals n'est pas moins riche, pour ne nommer que le festival de théâtre des Amériques du 27 mai au 06 juin. Les concours de feux d'artifice les mercredi et samedi à 22h00 sur l'île Ste-Hélène entre le 30 mai et le 20 juin. Le festival international de jazz du 26 juin au 05 juillet qui transforme la rue St-Denis en carrefour du monde; une ambiance unique. Les amateurs de cinéma seront sans doute attirés par la sélection d'oeuvres inédites de films et vidéos créés par des femmes — du 04 au 14 juin à la cinémathèque québécoise. Le festival des films du Monde se

tiendra cette année du 21 août au 01 septembre au Cinéma Le Parisien et à la Place des Arts.

### UN BEL AUTOMNE EN PERSPECTIVE

#### L'EUROPE

8 au 30 septembre:

France, Italie, Suisse avec un détour en Normandie et en Charente au pays de nos origines. Voyage accompagné par ARMAND GAGNON.

PRIX PAR PERSONNE:

\$2,929<sup>00</sup>

Inclus transport du Saguenay, logement demi-pension, guide.

#### ISRAEL & ROME

9 au 22 octobre:

Voyage accompagné par THERESE & JEAN-PAUL GAUDREAU. PRIX A SUIVRE

Appelez Thérèse à: 543-6944

#### A LA DECOUVERTE DU PACIFIQUE SUD

1er au 26 novembre:

Avec MADELEINE GAGNON. Visite des îles Fidji, Australie, Nouvelle-Zélande, Tahiti. PRIX PAR PERSONNE INCLUANT TRANSPORT, HOTELS 1ère CLASSE ET DE LUXE, 38 REPAS.

\$6,199<sup>00</sup>



Voyages

MADELEINE GAGNON

363, Racine est, Chicoutimi (Québec) G7H 1S8  
Tel.: (418) 696-1818

## Faites décoller vos rêves avec la formule parfaite!

Le Planitour de Club Voyages comprend:

- le vol aller-retour en avion gros-porteur;
- des hôtels propres et confortables;
- tous les petits déjeuners;
- une sélection d'activités sans aucun supplément;
- l'autocar de luxe pour un voyage en toute sécurité;
- les services d'un guide accompagnateur québécois;
- une réunion d'information dans votre région;
- un itinéraire complet et bien équilibré en autocar de luxe pour vous faire découvrir les plus beaux endroits;
- partage de chambre sans supplément pour personne seule.

2,795\$

PLANITOUR



Planitour 22 jours

Groupe du 6 septembre

Accompagné par M. Camil Couture

Si vous rêvez de connaître l'Europe, faites décoller votre rêve avec le Planitour Plus.

Présentation 22 avril 19h30  
St-Félicien, Hôtel Colonial

Places limitées.  
Réservez dès maintenant.



Détenteur d'un permis du Québec

CHICOUTIMI 549-6880    JONQUIERE 542-8149    ALMA 668-7904    ROBERVAL 275-0162    DOLBEAU 276-1548

Le Conseiller CLUB VOYAGES

*pourquoi payer plus cher?*

### CET ETE COMPAREZ

31 juillet Avion/Hôtel/Map/  
Accompagnateur Dr Alex Tanous ~~\$3,500.00~~ \$2,859<sup>00</sup>

#### QUEBEC/PARIS

Vol (gros porteur) ~~\$308.00~~ \$360<sup>00</sup>

EURAILPASS 15 jours ~~\$302.00~~ \$375<sup>00</sup>

21 jours ~~\$400.00~~ \$466<sup>00</sup>

1 mois ~~\$616.00~~ \$586<sup>00</sup>

#### GRAND TOUR D'EUROPE

20 jours, 30 repas/Avion/Hôtel ~~\$2,105.00~~ \$2,042<sup>00</sup>

#### TERRE DES ANCIETRES

15 jours/23 repas/Avion/Hôtel ~~\$1,505.00~~ \$1,484<sup>00</sup>

Prix sujet à changement sans préavis  
Détenteur d'un permis de Québec

PRIX/QUALITE/SERVICE =



405, Racine est, Chicoutimi, 696-0335

# Voyages

Les petites îles de Lérins

## Pour fuir le bruit incessant de Cannes

CANNES, France — La Riviera française est un endroit magnifique, animé à souhait et envahi par des tas de personnalités à la page. Mais au bout d'un certain temps, nombre de touristes ont tendance à oublier que les roues qui crissent sur la Croisette appartiennent à des Lamborgini et à des Ferrari, elles sont bruyantes, un point, c'est tout.

Si vous êtes un Canadien habitué aux grands espaces, il se peut aussi que vous vous lassiez de passer le plus clair de votre temps à contempler du beau monde. Vous en viendrez même probablement à trouver les plages un peu trop achalandées.

Heureusement, vous avez la possibilité de vous évader. En peu de temps, un traversier peut vous mener de Cannes aux petites îles de Lérins - Sainte-Marguerite et Saint-Honorat - que vous trouverez aussi rafraîchissantes qu'une excursion à la campagne.

La plus rapprochée et la plus grande est l'île Sainte-

Marguerite, longue de trois kilomètres, qui est aujourd'hui un parc national boisé. L'odeur de l'eucalyptus, du pin maritime et des cyprès remplace ici la pollution.

Même pendant les mois d'été les plus achalandés, les gens de la place savent toujours où dénicher un endroit tranquille pour se faire bronzer. La plupart partent avec leur pique-nique, mais ils ont aussi le choix entre trois jolis restaurants situés près de l'embarcadere.

Des sentiers pédestres traversent l'île de part en part. Même si les rivages sont rocaillieux, les visiteurs se plaisent à nager dans les petites baies situées du côté sud de l'île. Les plus audacieux font de la planche à voile pour se rendre jusqu'à l'île, qui se trouve à seulement 1,100 mètres de la terre ferme.

Qui était-il?

Sainte-Marguerite est célèbre surtout par sa forteresse, devenue aujourd'hui un musée, qui abrita l'homme au Masque de fer, ce mystérieux prisonnier dont a parlé l'écrivain Alexandre Dumas dans ses oeuvres.

Les historiens n'ont jamais pu établir la véritable identité de ce prisonnier qui débarqua sur l'île en 1687, mais les hypothèses sont nombreuses. Certains prétendent qu'il était le frère illégitime de Louis XIV, d'autres qu'il était un secrétaire qui avait trahi la confiance du roi.

Une rumeur particulièrement fascinante voulait que le prisonnier ait été accompagné d'une femme qui était enceinte de son fils. Cet enfant, nommé Bonaparte et confié par la suite à une famille adoptive en Corse, aurait été l'arrière-grand-père de Napoléon.



RIVIERA — la Riviera française est un endroit magnifique, animé à souhait et envahi par des tas de personnalités à la page. Au bout d'un certain temps, toutefois, nombre de touristes se lassent du bruit incessant qu'on y entend.

(Photo Le Quotidien)



Le Conseiller  
**CLUB VOYAGES**

DEPART 15 OCTOBRE

Les perles de l'Orient

Japon, Thaïlande, Indonésie, Singapour et Hong-Kong

20 jours à partir de \$4,195

Circuit accompagné de la région



Christine Desbiens

**CLUB VOYAGES TOURNESOL**  
CHICOUTIMI 549-6880

**AMERICAN EXPRESS**

*Le Grand Tour d'Europe*

PREMIÈRE CLASSE  
23 jours à partir de 2675\$  
incluant le vol de Montréal ou de Québec\*

Hollande, Allemagne, Belgique, France, Italie, Suisse, Autriche

Groupe accompagné de Québec  
11 septembre 1987 à 2675\$  
\* départ de Chicoutimi avec supplément

SOIRÉE D'INFORMATION  
29 avril à 19H30 à la Brasserie Molson  
1864 Boul. St-Paul, Chicoutimi. R.S.V.P.

**Vacances Esprit**

Les prix sont par personne, base double. Les prix varient selon la date de départ choisie. Ces prix, en vigueur au moment de mettre sous presse, peuvent être modifiés sans préavis. Taxes et pourboires non compris. Les modalités et les conditions sont contenues dans la brochure de Vacances Esprit.

**AMERICAN EXPRESS**  
Voyages Tourisme

AGENCE DE VOYAGES AU MAGASIN LA BAIE:  
CHICOUTIMI  
545-7671

NOUS ACCEPTONS LA PLUPART DES GRANDES CARTES DE PAIEMENT ET DE CREDIT.

\* Les cartes La Baie et Simpson ne sont acceptées que dans les grands magasins du même nom. American Express Company est propriétaire des marques utilisées, à titre d'utilisateur inscrit, par American Express Canada, Inc. © Copyright American Express Canada, Inc. 1987. Tous droits réservés. PERMIS DU QUÉBEC

**AMERICAN EXPRESS**

*Ouest Canadien*

CIRCUIT PANORAMIQUE DE L'OUEST CANADIEN  
Calgary, Banff, Lac Louise-Penticton, Victoria, Vancouver, Whistler, Kamloops, Jasper, Calgary

Départs de Montréal\* 13 jours à partir de 1449\$

Le voyage comprend:

- Transport aérien Montréal/Calgary aller-retour
- Voyage en autocar privé et climatisé
- Service d'un accompagnateur
- Hébergement pour 12 nuits
- Visites durant le circuit
- sac de voyage

\* Possibilité de départs de Québec  
Possibilité d'extensions à Calgary

**AIR CANADA TOURAM**

Les prix sont par personne, base double. Le prix varie selon la date de départ et le type d'hébergement choisi. Ces prix, en vigueur au moment de mettre sous presse, peuvent être modifiés sans préavis. Taxes et pourboires non compris. Les modalités et les conditions sont contenues dans la brochure de Touram.

**AMERICAN EXPRESS**  
Voyages Tourisme

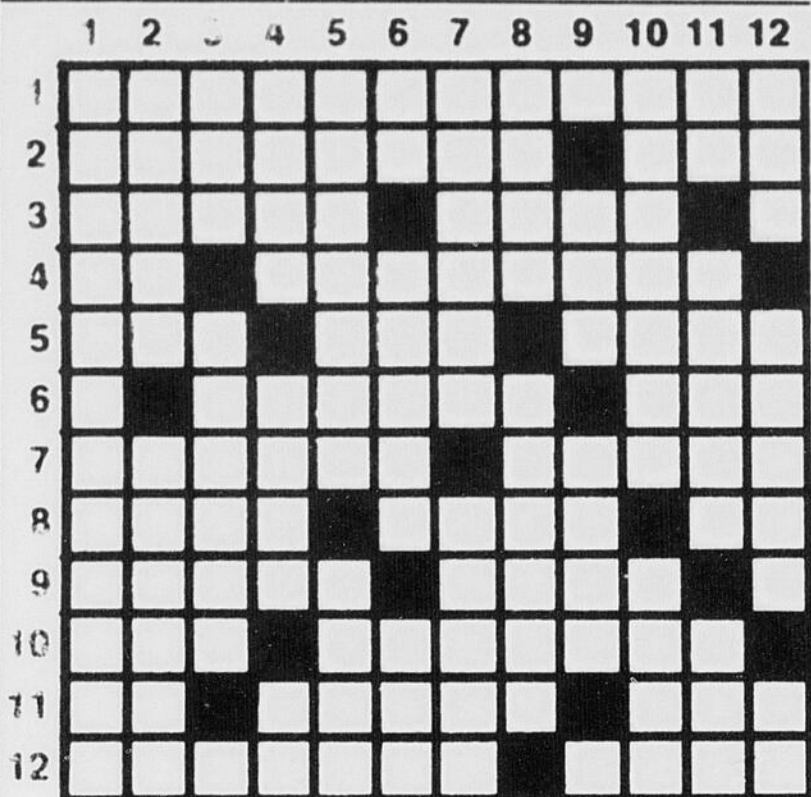
AGENCE DE VOYAGES AU MAGASIN LA BAIE:  
CHICOUTIMI  
545-7671

NOUS ACCEPTONS LA PLUPART DES GRANDES CARTES DE PAIEMENT ET DE CREDIT.

\* Les cartes La Baie et Simpson ne sont acceptées que dans les grands magasins du même nom. American Express Company est propriétaire des marques utilisées, à titre d'utilisateur inscrit, par American Express Canada, Inc. © Copyright American Express Canada, Inc. 1987. Tous droits réservés. PERMIS DU QUÉBEC

## Mots croisés

NO E-385



### HORIZONTALEMENT

- Extrêmement nonchalants.
- Qui exprime l'amour. — Voie de circulation.
- Changer d'affectation. — Irlande.
- Pron. pers. — Action de se retirer.
- Venue au monde. — Action de lancer. — Lézard à pattes très courtes.
- Terre labourée et non ensemencée. — Ricanée.
- Grand reliquaire. — Du verbe étendre.
- Défectuosité morale. — Fl. de Laponie. — Fl. de France.
- Retranchées. — De même.
- Dans la Russie tsariste, communauté villageoise. — Tendre des filets pour prendre des oiseaux.
- Conifère. — Parier. — Maladie cryptogamique des plantes.
- Aimes à croire. — Fait du tort à.

### VERTICALEMENT

- Réssection des lames vertébrales.
- Pers. qui cherche à en surpasser une autre. — Précoces.
- De bonne heure. — Écarter du bien.
- Conspuer. — Affaiblir. — Pron. pers.
- Immuables, fixes. — Dernière partie du jour.

- Note de musique. — Petit trait. — Baie des côtes de Honshu.
- Épreuve de force entre peuples. — Faciles, naturels.
- Genre d'iridacées bulbeuses. — Donner envie.
- Thymus du veau. — Unité mon. chinoise.
- Canal qui porte l'urine. — Femme qui a des enfants.
- Obtenu. — Entoura de branches épineuses la tige des arbres. — Peigne du tisserand.
- Privé d'humidité. — Drap fin. — Double règle.

### SOLUTION DU PROBLÈME E-384



## Qui suis-je?

### Indice no 5

On le surnomme «Goose».

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

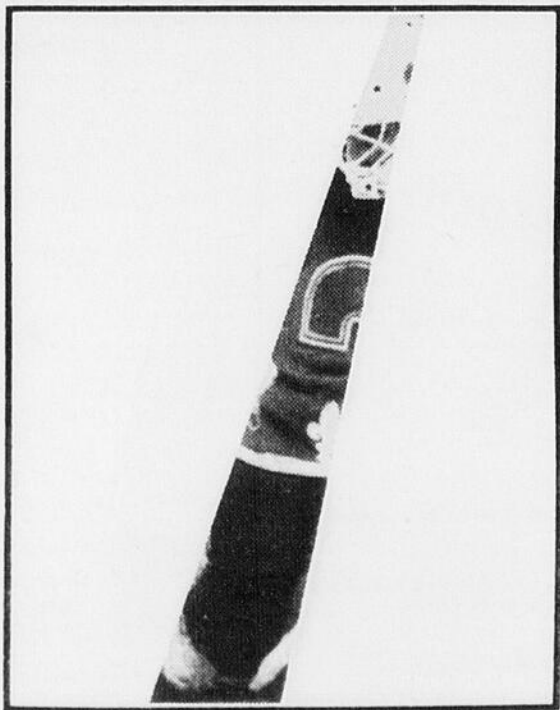
Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:

QUI SUIS-JE?

Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1



### Réponse 1

La même question fut posée à Robert B. Ewen dans le "The Bulletin". Son analyse que j'endors est à peu près la suivante:

— Quand on fait un barrage, il faut gager immédiatement au plus haut niveau possible pour nuire aux adversaires. Avec son jeu, Est aurait pu gager 5 carreaux au lieu de 4 carreaux.

— Sud se montre très réservé en ne gageant que 4 piques. Il devrait demander les as, puis se contenter de 6 piques.

— Ouest se montre brillant en passant quand Sud annonce 4 piques. Il se doute en effet que les adversaires peuvent réussir un chelem.

— Quand on fait un barrage, on se tait par après. C'est donc un péché cardinal d'annoncer 5 carreaux. — Nord devrait donner 5 piques au lieu de passer après l'annonce de 5 coeurs par Sud.

Les enchères recommandées sont les suivantes:

Ouest	Nord	Est	Sud
P 1 ♠	4 ♠ 4 ♠	4 ♠	6 ♠
7 ♣	5 ♣	5 ♣	Tous passent

À noter le contre de Nord. S'il passe, c'est qu'il a le premier contrôle des carreaux et un intérêt pour le grand chelem.

### Réponse 2

Cette main est une composition du regretté Paul Lukacs, qui était reconnu comme le plus grand compositeur de jeux de bridge du monde.

La solution est de prendre la main en Est et de jouer la dame de pique. Si un adversaire fait le roi, le contrat est réussi grâce à 4 levées de pique et de carreau et 2 autres en coeur et en trèfle.

Supposons donc que le roi de pique n'est pas joué. Vous faites alors suivre le valet de coeur. Si la dame apparaît, vous faites encore votre contrat grâce à 4 levées à chacune des suites rouges et 2 autres à chacune des suites noires.

En supposant encore que la dame de coeur n'est pas encaissée, le déclarant n'a plus qu'à se tourner vers les trèfles et réussir son contrat grâce à 2 levées de pique, 4 en carreau et 3 autres en coeur et en trèfle. Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

651

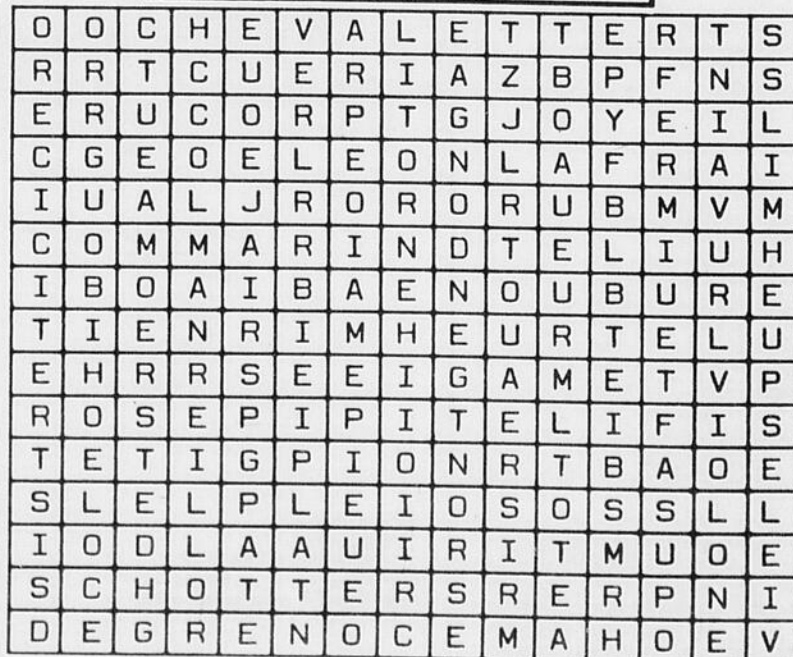
8 lettres

Le mot clé: L'église

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Bois	Doré	Hotte	Lulu	Pâte	Rollier	Tutti
Chevalet	École	Huile	Magie	Peso	Rontgen	Vain
Cicero	École	Hure	Marin	Piastre	Sifilet	Vibrato
Citer	Fermi	Image	Mils	Plat	Sistre	Vièle
Colon	Frai			Polonaise	Soie	Violon
Comma		Jabiru		Procure	Strette	
Degré	Hameçon	Jour	Oersted			Yard
Dong	Heurte	Litorne	Opéra	Recto	Timbale	
	Hibou		Opus	Réglure	Trompe	Zaïre

### Solution du problème précédent: Cascade



# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR  
SAGUENAY

545-4474

ALMA  
ET LES  
ENVIRONS

668-4506

ST-FELICIE  
ET LES  
ENVIRONS

679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986  
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	QUOTIDIEN
1 jour (10 mots et moins)	\$4.50	\$5.75	EXTRA
2 jours (10 mots et moins)	\$5.50	—	\$7.15
3 jours (10 mots et moins)	\$6.50	—	POUR
4 jours (10 mots et moins)	\$7.50	—	10 MOTS
5 jours (10 mots et moins)	\$8.50	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$9.75	—	—

7 à 30 jurs: \$9.75 X (\$1.50 parution de la 7ième à la 30ième)

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$1.95	\$1.95	\$1.95

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$35.00	\$35.00

AVIS	Quotidien	Progres-Dimanche
Décès	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

## QUOTIDIEN - QUOTIDIEN-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

## PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager (1)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

### VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

### EMPLOI-ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours (50)  
Occasion d'affaires (51)  
Occasion de services (52)  
Personnel demandé (53)

### DIVERS

A donner (60)  
A vendre ou à échanger (61)  
Ameublement (62)  
Animaux à vendre (63)  
Bois de chauffage (64)  
Camping (65)  
Coin du bébé (66)  
Demandé (67)  
Divers (68)  
Equipement de bureau (69)  
Equipement commerce et rest. (70)  
Musiques et accessoires (71)  
Ordinateurs et jeux (72)  
Perdu et retrouvé (73)  
Photos et vidéo (74)  
Poèles à bois (75)  
Sport, chasse et pêche (76)  
Vacances, voyages (77)  
Vêtements (78)

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.  
11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.  
La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF  
D'ABONNEMENT  
LIVRAISON PAR PORTEUR  
\$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00  
Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean:  
3 mois \$ 45.00  
6 mois \$ 80.00  
1 an \$175.00

Autres régions du Canada:  
6 mois \$ 87.50  
1 an \$175.00

Pays étrangers:  
6 mois \$100.00  
1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## A partager(01)

LOGEMENT à partager, près des centres d'achats. Tél.:545-0959.

4 1/2 dans duplex, rez-de-chaussée, derrière Place Royaume, fille seulement. Tél.:674-9258, après 19h00:696-1869.

## Bâtisses commerciales(03)

DIRECTION ST-FULGENCE: bâtisses commerciale 1,400 pl. car., terrain 27,000 pl. car., balance hypothèque. Inf.: M.D'Anjou, 674-9181.

RECHERCHE BATISSE COMMERCIALE, BONNE RENTA BILITE, BIEN SITUÉE. AGENTS S'ABSTENIR. TEL.:696-4455.

## Blocs appartements(04)

BLOC 4 logements, excellente condition de financement. Pour informations: 545-4298.

CHICOUTIMI-NORD: bloc à revenus, rapporte \$65,628.00 par année, rendement 40% annuel avant capitalisation. Tél.:jour 543-9955, après 17h00:545-6370.

## Chalets à vendre(05)

BRAS-DU-NORD: ST-DAVID-DE-FALARDEAU: chalet 15 minutes du Valinout, intérieur refait à neuf, équipé au propane, foyer, meublé, isolé, plus remise de 12x20, le tout \$15,000.00. Tél.:674-2818.

CHALET-A-SHIPSHAW: Cause départ, Route 172, 3 1/2 pièces, terrain 175x150 approx., chalet 25x20 approx., eau-ville, fosse septique, vitrages, cascade 40w., meublé, plus petit chalet d'invités 12x10 meublé, articles de cuisine, remise 8x16. Pas de voisin. Demandez Robert, tél.:548-7575.

CHALET chasse et pêche, au Bras-du-Nord, bon endroit pour les enfants. Tél.:545-1780.

CHAMBOARD: chalet 20x24, électricité, mobilier compris, en bordure du lac St-Jean, tél.:549-0822.

DESBIENS: 2 chalets en bon état à vendre ou à louer, porte-patio, vénitiennes, tout ameublement compris, situés en bordure du Lac-St-Jean, prix à discuter, tél.:662-5636.

Grande résidence d'été avec garage, à Tableau, Ste-Rose-Du-Nord, terrain 62,400 pl. car., arpenté et cadastré, 300 pieds du Saguenay, tél.:547-0833.

LAC-A-LA-CROIX: chalet style rustique 20x32, meublé, chauffage électrique et bois, terrain 100x100 aménagé, possibilité de financement, tél.:349-3771, 349-3595.

LAC-BREBEUF: St-Félix-d'Otis, chalet à vendre, tél.:544-9195.

LAC-KENOGAMI: chalet 20x40, incluant galerie, endroit isolé, plage et vue magnifiques, gaz propane, terrain privé, chasse, pêche, accès par eau seulement, 10 milles de Jonquières. Tél.:549-3914.

LAC OTIS: chalet 28x33, meublé, très belle plage, tél.:548-7751.

MISTASSINI: Racine-sur-Mer, (lac-St-Jean), grande, 24x26, chauffage électrique, salle de bains complète, terrain 132x200. Tél.:276-4362, après 18h30.

OCCASION UNIQUE: lac Durand, 5 appartements meublés, eau courante, douche, poêle à bois, piscine, chaloupe, terrain 42 acres, superbe site. Tél.:543-4046.

RIVIERE-A-MARS: sentier Sergerie, 20x42, meublé, salle de lavage, salle de bain, lac 100x300, grand terrain. A prix très réduit. Tél.:544-3098, 544-3088.

ST-AMBROISE: grand Lac Labonté, 2 chalets, un 25x25, un 21x24, avec grand terrain et belle plage, prix: \$35,000.00. Personne sérieuse seulement, tél.:542-5877.

ST-GEDEON: bord du Lac St-Jean, Pointe du lac, luxueux chalet principal avec un autre petit chalet, terrain environ 80x200, \$69,500.00. Tél.:545-7245.

## Chalets à louer(06)

CHEMIN ST-LOUIS: PORT-ALFRED, eau chaude avec douche, tél.:544-1512.

DEUX chalets, pièces équipées: douche, électricité, eau chaude froide, tél.:481-2277.

PERIBONKA, Pointe Langevin, 5 1/2 à la semaine. Tél.:549-2241, 276-0117.

## Chambres à louer(07)

CHAMBRE rez-de-chaussée, cuisine et salon, \$50.00 semaine, quartier des Oiseaux. Tél.:674-9258, après 19h00:696-1869.

CHICOUTIMI: 370, Bégin, libre immédiatement, tél.:543-0636.

CHICOUTIMI: bon prix, belle et très propre, voisin McDonald's, buanderie, stationnement. Tél.:696-0157.

CHICOUTIMI: chambre semaine ou mois, salle bains privée, cuisine commune, ascenseur, câble. Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: chambre dans maison neuve, 1650 Bégin, près boulevard Barrette, avec cuisine, salle de bain, entrée indépendante, arrêt d'autobus en face, non fumeur de préférence, tél.:549-5060.

CHICOUTIMI: moderne, réfrigérateur personnel, voisin de Place-Saguenay, laveuse, sècheuse. Tél.:545-4684, 696-1633.

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, près cégep et université, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante. Tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: vanité, cuisinette commune, entrée indépendante, stationnement, près Place-Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: chambre et pension, idéale pour personne retraitée, couple ou personne seule, tél.:549-9724.

CHICOUTIMI: 51 Price Est, chambre très propre, avec téléphone, cuisine, près du cégep, bas de la ville, \$135.00 par mois, tél.:545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: chambre et pension, à la semaine. Tél.:543-1819.

CHICOUTIMI: près cégep, université, hôpital, libre immédiatement, avec réfrigérateur. Tél.:543-0143, 696-0612.

CHICOUTIMI: arrière hôpital, cuisine commune, idéale pour étudiant(e), tél.:696-3134.

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, près université et centres d'achats, grande chambre, cuisine commune, accessoires fournis, entrée indépendante, très propre, tranquille, tél.:543-3491, 673-4509.

CHICOUTIMI: près université, cégep, hôpital, cuisine commune, propre, tranquille, tapis, entrée indépendante, tél.:549-7832.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, très grande, neuve, entrée-stationnement indépendants. Tél.:545-6277.

JONQUIERE: centre-ville, rue St-Pascal, avec cuisine commune, service de buanderie et stationnement, tél.:547-5101, 547-1016.

JONQUIERE: chambres dans résidence privée, accès à toute la maison ainsi qu'au terrain et piscine, près centre-ville, tél.:547-9085, Louise.

KENOGAMI: chambre, entrée indépendante, cuisine commune, télévision, possibilité lavage. Tél.:547-2708 après 17h00.

## Commerces à vendre(08)

CABANE à patates entièrement équipée (Sur trailer), tél.:344-1751 jour, Jacques ou Gilbert ou 344-1221 soir.

CHICOUTIMI: salon de bronzage, clientèle établie, très bien situé. Tél.:545-0880, 543-6058.

CHICOUTIMI: commerce de tuiles de parterre à vendre, tél.:678-2761 bur., 547-8862 rés.

COMMERCE de radiateur et réparation, cause: maladie, bonne rentabilité, assujetti auprès de la petite entreprise. Tél.:545-8148 soir 17h00 à 19h00, 545-7479 jour.

LA-TUQUE: Atelier de débosselage avec équipement, 2 dépendances, maison adjacente. Tél.:(819)523-7329 ou fin de semaine: (418)845-2799.

## Commerces à louer(09)

ANSE-ST-JEAN: bar-terrace à louer. Equipement de restaurant à vendre. Tél.:549-8281.

ST-CHARLES: bar-salon à louer, chaises et tables incluses. Tél.:672-2595, 672-4419.

## Condominiums à vendre(10)

JONQUIERE et CHICOUTIMI: maison de ville style condo, 1,100' et plus, plancher de béton, toit cathédrale, mézzanine, patio-terrace, prix égal ou inférieur à un appartement neuf. Tél.:jour: 547-5060, 547-0064, soir: 695-1678, 696-1939.

MIAMI: condo 3 1/2, tout meublé, très propre Photo disponible. Prix: \$29,000.00. Yves Beaumier, Fiducie Prêt et Revenu, 544-1727.

## Condominiums à louer(11)

POMPANO BEACH: près de la mer, libre du 1er mai au 20 décembre 1987, tél.:543-9328.

## Fermes à vendre(12)

FERME pour gentlemen Farmer, maison avec grange-étable, 54 acres de bonne terre cultivable, Canton Tremblay, 5 minutes de Chicoutimi, \$58,000.00. Tél.:543-5831, après 17h00.

## Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: local environ 640', conviendrait pour bureau ou autres, trois mois gratuits Château Champlain, tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial superficie 50x26, libre immédiatement, tél.:696-1793, 545-9214.

CHICOUTIMI: à sous-louer, local situé 2ième étage Lessard sur la Côte, prix avantageux, tél.:545-4928.

ESPACES DE RANGEMENT à louer, pour auto, motoneige, etc. Tél.:545-6744.

LA-BAIE: locaux commerciaux, chauffés, éclairés, complètement aménagés, rue Victoria, tél.:543-9955 jour, 545-6370 soir.

CHICOUTIMI: 1287 boul. Saguenay est, 800 pl. car., libre immédiatement, conditions avantageuses, stationnement prix à discuter. Tél.:B. Picard, 543-7771.

## Logements à louer(16)

LA-BAIE: 4 1/2, centre-ville (secteur Port-Alfred), libre 1er juillet, \$225.00. Tél.:544-3545, 549-3861.

CHICOUTIMI: boulevard Saguenay, 4 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:674-9142 ou 545-3533.

ALMA: grand 5 1/2, près écoles, libre 1er juillet, \$360.00. Tél.:662-5093.

ALMA: 4 1/2, près de la ville, libre 1er juin, \$300.00, tél.:662-5636.

ARVIDA: centre-ville, 2 1/2 et 3 1/2, meublés. Tél.:548-2274, 548-5586.

ARVIDA: centre-ville, 4 1/2, non meublé, très propre, bien insonorisé, à l'épreuve du feu, \$415.00 eau chaude fournie, tél.:548-5586, 548-2274.

ARVIDA: grand 4 1/2, eau chaude, Normandie-Geoffrion, site particulier. Tél.:695-1396, 695-1230.

ARVIDA: grand 3 1/2, demi-sous-sol, libre immédiatement, entrée indépendante, tél.:548-1217.

ARVIDA: rue Lamarche (St-Mathias), 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$245.00. Tél.:548-7408.

## APPARTEMENTS A LOUER

ARVIDA: 4 1/2-5 1/2, chauffés, éclairés, \$375.00 et \$405.00 seulement par mois, à l'état de neuf, conciergerie à plein temps.

Téléphoner en tout temps à:  
548-9644 - 548-8814  
548-6226

ou aux heures de bureau:  
542-8127 - 542-8129  
Si réservation avant le 30 avril

ARVIDA: ST-MATHIAS, 3 1/2 PIECES, SOUS-SOL, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE, SEMI-MEUBLE, ENTREE INDEPENDANTE, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:548-7300.

ARVIDA: St-Philippe, 4 1/2, entrée indépendante, terrasse, peinture neuve, libre immédiatement, tél.:548-2975.

ARVIDA: UN MOIS GRATUITS, SUPER 4 1/2, CHAUFFE, ECLAIRE, LIBRES IMMEDIATEMENT, TEL.:549-6418.

ARVIDA: 2240 Burma, 3 1/2 pièces, deuxième étage, eau chaude fournie, \$225.00 par mois. Libre immédiatement. Tél.:548-3672, 548-6710.

ARVIDA: 2621 Laure, 2 1/2, meublé, chauffé, laveuse-sècheuse, \$295.00. Tél.:548-2300.

ARVIDA: 2744, Vaudreuil, 3 1/2, \$235.00, tél.:548-5106.

ARVIDA: 3 1/2 libre immédiatement, 4 1/2 libre 1er juillet, au 2080 de Neuville, près du centre-ville, tél.:548-3060.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, rénové à neuf, \$340.00 par mois. Tél.:548-4676 jour, 548-9263 soir, demandez David.

## APPARTEMENTS NEUFS A LOUER

ARVIDA: 4 1/2 - 5 1/2, chauffés, éclairés, \$405.00 - \$435.00 par mois. 1 mois gratuit sur bail de 2 ans. Conciergerie à plein temps.

Téléphoner en tout temps à:  
548-9644 - 548-8814  
548-6226

ou aux heures de bureau:  
542-8127 - 542-8129  
Si réservation avant le 30 avril

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 2356 Place Dubose, libres 1er mai et juillet. Un mois gratuit. Tél.: 548-4075.

ARVIDA: 4 1/2, très propre, libre immédiatement. S'adresser 2720, Marquette. Tél.: 548-6766, 542-8019.

A VOIR: Boul. Tadoussac, face Saguenay, grand 4 1/2, moderne, très clair, déneigement inclus, prix abordable, tél.: 674-9381.

A VOIR, CHICOUTIMI: 5 1/2, neuf, 2 salles de bain, Informations: Nicole Potvin 696-2876 ou 696-0907, Trans-Action MS.

BEAUX APPARTEMENTS, grand 4 1/2, libre 1er mai, situé St-Leidre, grand 3 1/2, libre 1er juin, situé Hamel-Fradette, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 696-0927, 549-1741.

CHEMIN-DE-LA-RESERVE: 3 1/2 et 5 1/2, 2ième étage, entrée indépendante, \$250.00 et \$315.00. Tél.: 673-2426, 543-5764.

CHICOUTIMI: CONSTRUCTION 1984, duplex 4 1/2, peinture, \$415.00, au 471 Marcel-Portal, libre 1er juillet, tél.: 543-1820, 547-5807.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, neuf, vaste stationnement, eau chaude fournie, service buanderie, terrain gazonné, résidentiel, proche services, libre 1er juillet. Tél.: 548-7238.

CHICOUTIMI: 718 Sydenham, 4 1/2, chauffé, moderne, tranquille, libre immédiatement, \$490.00, J. Demers, 549-6954.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Tadoussac, logements neufs, près des services, très beau site, à voir, reste trois 4 1/2 et deux 5 1/2. Tél.: LOUIS TURCOTTE: maison 549-8103 - radio 696-7294.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$320.00, tél.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, face à Polyvalente Charles-Gravel, porte-patio, accès contrôlé. CHICOUTIMI: près place du Royaume, 3 1/2. Tél.: 543-5330.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, quartier Polyclinique, près centres d'achats et université, libre 1er juillet, tél.: 545-8666.

**CHICOUTIMI**  
**Grands 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
chauffés, éclairés plus 1 mois gratuit, bail de 2 ans au même prix, entrée contrôlée, géant sur place.  
**545-0556**

CHICOUTIMI: 5 1/2, 1059 Thérèse-Casgrain, près centres d'achats et université, libre 1er juin, tél.: 545-8666.

CHICOUTIMI-CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tél.: 545-1812.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, 264, St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00, tél.: 543-7771, B. Picard.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 696-4455, 549-0691.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE POUR L'ETE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de lave-vaisselle encastré, service de conciergerie supérieur, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620 (Jean-Eudes Tremblay) ou 543-1435 et 696-4127 (André Tremblay).

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, libres immédiatement, 605, Taché, chauffés, eau chaude incluse, \$325.00, tél.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 549-3189, 543-2950, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-1563, 547-5286, 543-2950.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286, 543-2950.

CHICOUTIMI: Rue Taché, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, tél.: 543-2950 ou 547-5286.

CHICOUTIMI: TERRASSES DU ROYAUME, 3 1/2, 4 1/2, meublés ou non meublés, porte-patio, accès contrôlé, tapis, insonorisation, près Place du Royaume. Tél.: 549-9405, 545-0908.

CHICOUTIMI: 2 1/2, rue Lévis, non chauffé, non éclairé, meublé, tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi ou meublé, chauffé, éclairé, près cégep, université. Tél.: 549-4567, bur.: 545-3115.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, lave-vaisselle, \$357.00, libre immédiatement, au 671 Boul. Saguenay ouest, tél.: 545-2427, jour.

CHICOUTIMI: face à l'université, près de la polyclinique, quartier résidentiel de choix, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, magnifiques, tél.: 543-7071.

**A VISITER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART**  
**LOGEMENTS A LOUER SITUES A JONQUIERE**  
**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
Logements en excellentes conditions. Libres immédiatement.  
**PRIX A DISCUTER**  
**TEL.: 549-0360**

CHICOUTIMI-NORD: 2719, Roussel, 5 1/2, libre 1er mai, \$325.00 non chauffé, tél.: 549-3928, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2719, Roussel, 5 1/2, libre 1er mai, \$325.00 non chauffé, tél.: 549-3928, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, 4 1/2, non meublé, chauffés, eau chaude, arrière Place Saguenay, libres immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 548-2015, 548-7560.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, au 1636 des Grands-Ducs, au 506 des Crécerelles, libres immédiatement, tél.: 543-4930, 549-6594.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près cégep et centre-ville. Tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: 943 Sydenham, demi-sous-sol, 3 1/2 chauffé, éclairé, meublé, lessiveuse, libre 1er mai, \$340.00, tél.: 545-2050.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rue Champs-Élysées, chauffé, éclairé, buanderie, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI: 5 1/2, construction neuve, rue Rimbaud, voisin rue Bégin, patio, balcon, remise, libre immédiatement, tél.: 545-8687, 544-7288.

CHICOUTIMI: 82 Paquette, 3 1/2, semi-meublé, \$225.00. Tél.: 696-4607.

CHICOUTIMI-NORD: 2019 Roussel, 4 1/2 et 5 1/2. Tél.: 545-6727, 543-5094.

CHICOUTIMI: boul. St-Jean-Baptiste, sous-sol, 3 1/2, chauffé, éclairé, non meublé, entrée indépendante, libre 1er juin, \$275.00, tél.: 549-5811 après 18h00.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$240.00, s'adresser au 297 Bégin, tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, chauffé, demi-sous-sol, quartier Ste-Claire, 120 St-Jérôme, libre 1er mai. Tél.: 543-1866.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, situé près Centres-d'achats, libre 1er mai, tél.: 696-2027 ou 542-4614.

CHICOUTIMI: 1066 Labrosse, 3 1/2, semi-meublé, (poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse), chauffé, éclairé, libre 1er mai, \$310.00 par mois. Tél.: 545-9113, soir.

CHICOUTIMI: rue Brébeuf, 3 1/2 chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, entrée indépendante, tél.: 543-7895, 549-6271.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, repeint au complet, tapis, eau chaude fournie, bien situé. Tél.: 549-3263.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près centres d'achats et université, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre 1er mai. Tél.: 542-4238, 543-9989.

CHICOUTIMI-NORD: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 543-9955 jour, 545-6370 soir.

CHICOUTIMI: 5 1/2, très propre, 436 rue Fradette, chauffé, eau chaude fournie, \$475.00, tél.: 545-9449.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 3 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$315.00. Tél.: 545-3605.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2, près cégep et université, libres 1er juin, 1er juillet. Tél.: 547-8580.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$350.00, libre 1er mai, près centres commerciaux. Tél.: 549-0714, 545-0918.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 3 1/2, 2e étage, libre 1er mai, tél.: 545-7934.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, tapis mur à mur, très propre, libre immédiatement. Tél.: 543-3339.

CHICOUTIMI: 5 1/2, rez-de-chaussée, près de l'école St-Georges, porte patio, libre 15 mai 1987, non chauffé, \$375.00 par mois. Tél.: 696-4348.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très propre, peinture, stationnement fournie, bien situé, 1er juillet. Tél.: 549-8308.

**BEAU LOGEMENT 1 MOIS GRATUIT**  
**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
Bien situés dans Chicoutimi. Possibilité: chauffés, éclairés, meublés ou non.  
**Tél. bur.: 543-8097**

CHICOUTIMI: 4 1/2, spacieux, luxueux, avec balcon, patio, remise intérieure, lustres, ventilateurs, tapis \$48.00 la verge, chauffé, eau chaude fournie, près du collège, libre 1er mai, \$485.00 par mois. Tél.: 543-7503, 543-1982.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre 1er mai, tél.: 543-9610, 548-1265.

CHICOUTIMI: RUE GEORGES-VANIER, DEUX MOIS GRATUITS, GRANDS 4 1/2, 5 1/2 AVEC ENTREE CONTROLEE, PRES UNIVERSITE, TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: 4 1/2, entrée indépendante, quartier Oiseaux, \$400.00, tél.: 696-3128, après 17h00.

CHICOUTIMI: 960 St-Paul, demi-sous-sol, 4 1/2, chauffé, éclairé, libre 1er juin, \$400.00. Tél.: 545-7931.

CHICOUTIMI: garçonnière, rue des Oblats, meublée, chauffée, éclairée. Tél.: 548-7751.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, libre. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: 648 Sydenham, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 543-0134, entre 17h00 et 19h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2 à louer, tél.: 549-6054.

CHICOUTIMI: 325 Mairaux, 4 1/2, super insonorisé, double stationnement, \$400.00, 641B, St-Paul, 3 1/2, \$250.00 semi-chauffé, tél.: 549-8471.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, salle de lavage fournie, entrée indépendante, \$260.00, tél.: 545-4029.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, libres immédiatement, aussi mai, juin, juillet, rue Oblats, Joffre. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, buanderie et stationnement. \$325.00, près Cathédrale. Libres 1er mai et 1er juillet. Tél.: 549-0736.

CHICOUTIMI: 7 1/2 éclairé, chauffé, eau chaude fournie, plein-pied, libre. AUSSI grand 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrées laveuse, sècheuse, \$300.00 libre, tél.: 545-1341.

CHICOUTIMI-NORD: 1338, Roussel, 3 1/2, \$300.00 chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-9530.

CHICOUTIMI: 55 Joffre, grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, \$435.00, tél.: 545-2450.

CHICOUTIMI: centre-ville, 5 1/2 pièces, \$400.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 543-4192.

CHICOUTIMI: 685 Des Hospitalières, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er mai, bail au mois, \$375.00, 330 Champs-Élysées, tél.: 549-1249, 545-6936.

CHICOUTIMI: 5 1/2, 113 Gilbert, libre 1er juin, éclairé, chauffé. Tél.: 549-9703.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 5 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$355.00, tél.: 696-0762.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, situé centre-ville, \$300.00 par mois. Tél.: 543-3387, 549-1696 soir.

CHICOUTIMI: 799 Harry, 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie \$375.00 ou \$395.00 chauffé, éclairé. Tél.: 543-9121.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, luxueux, chauffé, toile fournie, garage pour auto, près du Parc Jean Béliveau, libre 1er juillet, tél.: 549-6343, 545-3115.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, repeint, remises, 487 Morin, libre 1er juillet, \$400.00, non chauffé. Tél.: 674-2351.

CHICOUTIMI: 3 1/2, dans maison privée, au 400 Louis-Frédéric, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, tél.: 696-1754.

CHICOUTIMI: 1 1/2 meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay, tél.: 549-0118.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$275.00, tél.: 696-2627.

CHICOUTIMI: 4 1/2, sous-sol, chauffé, avec salle de lavage, libre immédiatement, \$275.00, tél.: 545-7631 après 17h00.

CHICOUTIMI: boulevard du Royaume (Route 170), 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, grand terrain de stationnement. Tél.: 549-1578.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 5 minutes du centre-ville, libre 1er juillet, \$335.00, tél.: 543-9861.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non meublé, moderne, neuf, rue J. R. Thérèse, libre 1er juillet, tél.: 543-6424, 545-4182.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, semi-meublé, entrées laveuse, sècheuse, eau chaude fournie, refait complètement à neuf, sous-sol demi-hors-terre, libre immédiatement. Tél.: jour: 545-6844, après 17h00: 545-0258.

CHICOUTIMI: spacieux et très clair, 2 1/2, meublé, éclairé, face Laure-Conan, prix très modique, entrée indépendante. Tél.: 549-8916.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, \$375.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.: 543-5582.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement pour voiture, sous-sol, près Place Saguenay, \$250.00. Tél.: 549-0492.

CHICOUTIMI: 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé rue Bégin, près école Dominique-Racine, \$285.00 par mois, tél.: 549-2628.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près Place Saguenay, chauffé, éclairé, entrée indépendante, tél.: 549-5994.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, très grand, haut de maison, \$280.00. Michel, tél.: 696-2541.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, libre immédiatement, un mois gratuit, \$495.00. Aussi: 4 1/2, libre juillet, \$400.00. Chauffés, éclairés, porte patio, stationnement, conciergerie. Tél.: 548-2366, 543-8431, 549-5455.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, situé arrière Place-Saguenay, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$340.00, tél.: 545-3832, 543-8450.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4 1/2, très propre, près de tous commerces, libre immédiatement. Inf.: Roger, jour: 545-6949, soir: 545-6846.

CHICOUTIMI: 24 Lorne, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00, tél.: 549-5448, 549-6663.

CHICOUTIMI: 5 1/2, avec remise, peinture neuve, tapis neuf, \$350.00 par mois. 3332 rang St-Pierre. Tél.: 547-4844.

CHICOUTIMI: 3 1/2, très propre, meublé, entrées laveuse, sècheuse, arrière Place du Royaume, quartier résidentiel, libre 1er mai ou 1er juin. Tél.: 696-4205 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre 1er juin ou 1er juillet, au 53 St-François, tél.: 549-7169.

CHICOUTIMI: 751, Chemin de la Réserve, 4 1/2, libre immédiatement, \$200.00, tél.: 545-1163.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 650, Des Hospitalières, app. 6, près université, aussi 706 rue Alma, possibilité de louer pour l'été. & Tél.: 696-3450, 549-7562, 696-1037.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, des Crécerelles, près Place du Royaume, libre immédiatement, \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 543-2947.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 124, Arthur-Buy, près cégep, libre immédiatement, aussi: 289, Jacques-Cartier. Tél.: 549-5149, 549-7562.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, moderne, rue Taché, aussi: 4 1/2 neuf, eau chaude fournie, grand stationnement, près Parc Industriel, tél.: 549-5997.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, très très propre, armoires en mélamine, près centres d'achats, AVRIL GRATUIT, \$280.00. Tél.: 545-4004, 549-9343.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, près hôpital, maison 2 étages, situé 431 Bécarré, \$420.00 par mois, tél.: 545-2093.

CHICOUTIMI: 1649, Des Grives, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$335.00, tél.: 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2, rénové à neuf, centre-ville, près cégep, hôpital, université. Tél.: 549-5790.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, 4 1/2: non chauffés, non éclairés, tél.: 543-6928.

CHICOUTIMI-NORD: 1810 boulevard Tadoussac, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, libre 1er juillet, \$350.00. Tél.: 545-2589, 549-7785.

CHICOUTIMI-NORD: sous-sol 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante et stationnement, prix à discuter. Tél.: 543-9460.

CHICOUTIMI: Grand 4 1/2, rue Alma, près Université et centre-d'achats, \$425.00 chauffé, eau chaude, libre 1er juin et 1er juillet, tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, pas de stationnement, idéal pour personne seule, \$200.00 par mois, tél.: 545-1024, 544-9825.

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, libre 1er mai. Tél.: 696-2478.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 543-7895, 549-6231.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2, sous-sol, service d'autobus, électricité comprise, poêle, réfrigérateur, \$250.00 par mois, tél.: 543-1457.

CHICOUTIMI: A sous-louer, Grand 2 1/2, meublé, chauffé, libre, tél.: 543-9402.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, 194 Dubuc, \$220.00 et \$240.00, tél.: 543-5724.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrées laveuse sècheuse, \$260.00, tél.: 543-1616.

CHICOUTIMI: 4 1/2, libre 1er mai, arrière Place Saguenay. Tél.: 547-3503.

DEUX MOIS GRATUITS: CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, 2 1/2, 3 1/2, MEUBLES OU SEMI-MEUBLES, AUSSI: 4 1/2, 5 1/2, NON MEUBLES, DANS BLOC DE LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE. TEL.: 549-6418.

JONQUIERE: 3 1/2, 5 1/2, près cégep, tél.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, près cégep, moderne, entrée indépendante, porte patio, rangement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-2295.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, non éclairé, très propre, porte patio à l'avant, entrée indépendante. Tél.: 542-8743.

JONQUIERE TRES BEAUX LOGEMENTS 3 1/2-4 1/2-5 1/2, RUE DES SIZERINS AVANTAGES NEGOCIABLES A LA LOCATION, SITES PRES D'ECOLE, TERRAIN DE JEU, DEPANNEUR, SECTEUR CALME, ENTREE CONTROLEE, STATIONNEMENT, CONCIERGERIE, TEL.: 547-1063.

JONQUIERE: 4 1/2, demi-sous-sol, maison neuve, près cégep, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$395.00 par mois, 2363 Louis-Riel. Tél.: jour: 672-4783, heure du souper: 672-2858.

JONQUIERE: PROMOTION UN MOIS GRATUIT SUR BAIL DE 12 MOIS, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.: 695-1982, 547-5286, 547-0969.

JONQUIERE: Grand 4 1/2, ensoleillé à la recherche d'un locataire sérieux, 1er juillet ou avant, tél.: 547-0462.

JONQUIERE: 4 1/2, demi-sous-sol, \$370.00, près cégep, non chauffé, non meublé, libre immédiatement, tél.: 548-8629.

JONQUIERE: 3 1/2, libre immédiatement, \$325.00, chauffé, éclairé, au 2538 du Longsault, tél.: 695-0131.

JONQUIERE: 3819 Béliveau, 6 1/2, près Cégep, non chauffé, non éclairé,



JONQUIERE: moderne, construction 1985, grand terrain, quartier des Peintres. Tél. après 17h00, 542-0891.

JONQUIERE: prix réduit, jumelée (7 ans), 24x36, quartier des Peintres, remise, pas d'agent. Tél. 547-9279, après 18h00.

JONQUIERE: quartier St-André, unifamiliale, construction 10 ans, beau terrain, sans intermédiaire, prix réduit. Tél. 542-3152.

LA-BAIE: maison de campagne, 1 1/2 étage, site enchanteur, moderne et fonctionnelle, terrain 18.000 pieds, avec garage, prix raisonnable et justifié. Cause: départ, tél. 544-4249 après 18h00.



Jean-Rock Girard  
Agent associé  
RES.: 543-6484

RE/MAX saguenay inc. 670 chemin St-Thomas Chicoutimi G7H 2R2 (418) 545-1515

LATERRIERE: maison historique, authentique. Visites sur rendez-vous seulement. Tél. 678-9361.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 logements, pour vente rapide, faites une offre. Informations: Nicole Potvin 696-2876 ou 696-0507 Trans-Action MS.

SHIPSHAW: directement du propriétaire, 3611 Route Colombe, maison unifamiliale, construction 5 ans, 42'x30', plancher de bois franc, armatures en chêne, foyer, sous-sol semi-fini, combustion lente, remise extérieure 14'x16' isolée, terrain 15.000 pi. car. Visites sur rendez-vous seulement. Tél. 542-3416.

ST-AMBRIOISE: maison 26x40, extérieur en brique, 3 étages finis, intérieur refait à neuf, super moderne, deux salles de bains, bain tourbillon, armoires mélamine amande, 4 chambres, logement au sous-sol \$300.00 par mois, directement du propriétaire. Tél. 672-4576, 672-4776.

ST-LEONARD: SHIPSHAW: jolie petite maison-chalet, beau terrain, vue sur le Saguenay, poêle à bois, prix abordable, tél. 542-7604.

VALIN: 128 Anna, maison semi-détachée, prix à discuter, cause: départ, 5 minutes de la ville. Tél. 549-5351.

## Maisons à louer(18)

ARVIDA: belle grande maison, près Manoir du Saguenay, 5 chambres, plancher bois, garage, \$625.00 par mois, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, tél. 548-9823.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, chauffée, éclairée, libre immédiatement. Tél. 545-3946.

CHICOUTIMI: dans duplex, très propre, très grand, 4 1/2, toutes commodités, libre 1er juillet. Tél. 549-2640.

CHICOUTIMI: jumelée 6 1/2, \$500.00 par mois, tél. 549-7560.

CHICOUTIMI-NORD: maison 4 1/2, avec patio, remise, tél. 543-5619, 545-0224.

CHICOUTIMI: arrière place du Royaume, 5 1/2, rez-de-chaussée, non chauffée, non éclairée, \$550.00, libre 1er juillet. Tél. 696-3520.

CHICOUTIMI-NORD: 248 St-Armand, 5 1/2, libre 1er mai, avec option d'achat. Tél. 418-661-9540 Québec.

FALARDEAU: unifamiliale, 65x35, garage, 3 chambres, planchers en érable, sous-sol non fini, prix à discuter. Tél. 673-4146.

LATERRIERE: 4 1/2, avec vue sur la rivière Chicoutimi, libre 1er juin, tél. 678-9663.

ST-CHARLES-DE-BOURGET: maison unifamiliale 5 1/2 pièces, plus sous-sol, grand terrain, tél. 672-4877.

ST-COEUR-DE-MARIE: maison de campagne, à 1 1/2 mille du camping Belley, pour saison estivale. Tél. 662-4097, 347-3287.

## Maisons mobiles à vendre(19)

CHICOUTIMI: Place des Copains, terrain 80x100, maison 14x70, chauffage électrique et combustion lente, remise 12x10. Tél. 545-0653.

MAISON MOBILE style futuriste, plancher isolé à l'uréthane, terrain 92'x125'. A voir. Prix: \$21,500.00 très propre. Tél. 672-4256, 672-2092, Michel.

MAISON-MOBILE 14'x70', 1979, pour déménager, très propre, corridor 10'x6', lave-vaisselle, prix à discuter, tél. 668-3310, 343-3431.

MAISON-MOBILE 14x64 à déménager, réfrigérateur, lave-vaisselle, cuisinière inclus. \$11,500.00, tél. 275-0283 après 16h00.

## Terrains à vendre(21)

CHICOUTIMI: 1 TERRAIN RUE DES PERDRIX, PRET A BATIR, AUSSI 6 TERRAINS, OUVERTURE DE LA RUE CHARDONNETS AU PRINTEMPS. QUARTIER DES OISEAUX, COMPTANT 10%. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: terrains unifamiliaux, rue du Portage, 1 logement. Terrains unifamiliaux, rue Malraux, 2 logements. Tél. 549-2457, 545-3984.

CHICOUTIMI-NORD: rue Roussel, directement du propriétaire, 6,300 pi. car., arbres. Tél. 543-7077.

CHICOUTIMI: quartier Ste-Claire, rue Forget, 10,000 pi. car., environ, vue sur le Saguenay, tél. 696-3112.

CHICOUTIMI-NORD: Terrain multifamilial, près de tous les services, tél. 545-4289, soir.

JONQUIERE: 18,000 pi. car., à bon prix, quartier résidentiel, tél. 547-5060 ou 695-1678, soir.

TERRAIN bord du Lac St-Jean (Vauvert), quartier de l'Amicale, tél. 274-2878, 547-8516.

TERRAINS: Secteur Chicoutimi-Nord, grands terrains avec vue sur Ville Chicoutimi, pas voisin arrière: Secteur Rivière-du-moulin, terrains prêts à construire, tél. 545-8657, 543-2866.

TERRAINS BOISES PRETS à construire, rue Nadine et Fillion à Chicoutimi-Nord. Inf.: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.

TERRAIN 185x200 avec bâtisses dessus, situé Chemin St-Marc, Canton Tremblay, tél. 543-8259.

TERRAIN 185x200 avec bâtisses dessus, situé Chemin St-Marc, Canton Tremblay, tél. 543-8259.

TERRAIN 185x200 avec bâtisses dessus, situé Chemin St-Marc, Canton Tremblay, tél. 543-8259.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, meublé, laveuse, sècheuse comprises, rez-de-chaussée, remise extérieure, stationnement entretenu, \$230.00, tél. 545-4967 heures de repas.

ST-JEAN-EUDES: grand 3 1/2 plus salle de rangement, meublé, laveuse, sècheuse comprises, \$290.00, tél. 545-4967, heures de repas.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, semi-meublé, poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, rez-de-chaussée, remise extérieure, \$250.00, tél. 545-4967 heures de repas.

ST-JEAN-EUDES: 3 1/2, chauffé, éclairé, tapis neufs, câble fourni, libre immédiatement, \$280.00. Tél. 545-1240 (jour), 548-3624 (soir).

## Autos à vendre(30)

A-A-A-CHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier, prix défiant toute compétition. Nous pouvons vendre votre voiture pour vous, stationnée sur notre terrain, possibilité de garantie et de financement, si non vendue, aucun frais. Georges Girard Autos Inc., tél. 543-1718, 543-3083.

A QUILA CHANCE! Pontiac Firebird 1985, très propre, 4 roues mag, balance de garantie GM, jour: 696-1555, soir: 545-9713.

AUBAINE! Plymouth Fury 1978, 8 cylindres, 318 po. cu., très bon état, \$550.00, tél. 696-3671.

AUTO SUBARU 4x4 1980, excellent état, prix: \$2,000.00. Tél.: 549-8281, 696-4356.

A VOIR: FORD LTD II, 1978, très bonne condition, silencieux et freins neufs, \$475.00, tél. 696-2510.

BUICK PARK AVENUE LIMITED 1986, équipé au complet, 28,000 kilomètres, garantie jusqu'à 60,000 kilomètres, très propre, prix à discuter, tél. 696-2357.

BUICK Park-Avenue 1983, équipement complet, blanc, 53,000 kilomètres, tél. 545-0156.

CHEVELLE Malibu Classic 1975, 72,000 milles, très bonne condition, à voir, \$2,500.00. Tél. 548-2926.

CHEVELLE 1976, 350 po. cu., bonne mécanique, \$450.00. Tél. 549-5153.

CHEVROLET IMPALA 4 portes, hair-top, 1965, moteur 283, très propre, \$1,600.00 négociable, tél. 544-3470.

CHEVROLET IMPALA 1978, mécanique, carrosserie très bonne condition, prix à discuter. Tél. 548-8859, 548-4603.

CHRYSLER LE BARON 1979, 2 portes, moteur 318 pour pièces, aussi TOYOTA CORONA 1977, station-wagon, tél. 548-1322 demandez Monique.

CHRYSLER LE BARON MEDAILLON 1981, 4 portes, très bonne condition, moteur 6 cylindres, 55,000 milles, tél. 548-3851, 548-4810.

CHRYSLER DAYTONA turbo, 1985, 26,000 kilomètres, tout équipée, comme neuve. Tél. 549-3246.

CHRYSLER 1979, 318, propre, bonne mécanique, à voir, \$1,000.00. Tél. 548-4541.

COLT 1978, manuelle, \$500.00, tél. 549-4701, Robin.

DATSUN NISSAN SENTRA 1983, transmission neuve, \$2,000.00, tél. 696-4180.

DATSUN 1980, manuelle, 26,000 milles, un seul propriétaire, prix à discuter avec l'acheteur. Tél. 545-8710.

DATSUN 1981, 75,000 kilomètres, très bonne condition, tél. 545-9102.

DATSUN 300ZX 1984, noir, Toit en T, manuelle, 37,000 kilomètres, garantie prolongée, comme neuf, Tél. 672-4448.

DODGE ASPEN 1980, 80,000 kilomètres, très propre, \$1,600.00, tél. 548-6810.

DODGE DIPLOMATE 1978, en bon état, \$800.00. Tél. 549-8078.

DODGE OMNI 1981, 4 portes, 4 vitesses, peinture neuve, très propre, freins et amortisseurs neufs, moteur refait à neuf, valeur \$3,500.00, prix: \$2,800.00 discutabile, tél. 547-5632.

FIERO 1984, SE, tout équipée, air climatisé, état neuf, tél. 672-4098.

FIERO SE 1984, automatique, blanche, intérieur gris. Tél. 673-3119 (après 17h00).

FIREBIRD 1986, V-6, manuelle, 5 vitesses, 26,000 kilomètres, \$10,900.00, tél. 696-1229.

FIREBIRD PONTIAC 1982, très bon état, V-6, automatique, \$5,500.00, tél. 548-6041.

FORD FAIRMONT, 1979, station-wagon, excellente condition, bon prix, tél. 674-9145, soir.

FORD FIESTA 1979, \$500.00, tél. 548-1576.

FORD FIESTA 1978, 4 cylindres, peinture neuve, silencieux neuf, très propre, prix: \$1,600.00 discutabile, tél. 547-5632.

FORD LTD FAMILIALE, 1985, moteur V-6, 3.8 litres, tél. 696-3134.

FORD MUSTANG LX 1986, manuelle, 4 vitesses, 18,000 kilomètres, garantie originale, à voir, tél. 545-6419.

GRAND MARQUIS 1980, 2 portes, hard-top, air conditionné, très propre, tél. 548-9046.

HONDA ACCORD LX 1982, 41,000 milles, tél. 549-2276.

HONDA automatique 1977, \$200.00, tél. 544-7192.

HONDA CIVIC 1979, familiale, manuelle, très bon état, tél. 548-3732.

HONDA CIVIC 1982 BERLINE, 4 portes, 1500, 5 vitesses, peinture neuve, radio am-fm cassette égaliseur, très propre, 88,000 kilomètres, tél. 543-7114.

HONDA-CRX 1986, état de neuf, prix: \$10,000.00 non négociable. Tél. 542-1174.

HONDA PRELUDE 1985, 30,000 kilomètres, 5 ans de garantie, tél. 544-8415.

HYUNDAI Stellar-GSL 1985, manuelle, toit ouvrant, tout électrique, garantie jusqu'en 1989, impeccable, \$7,700.00. Tél. 696-1523, soir.

LINCOLN Continental 1981, 4 portes, équipée, excellente condition, possibilité d'échange. Tél. 542-6782.

LINCOLN TOWNCAR 1986, couleur blanche, garantie complète transférable 24 mois, équipement complet, \$23,800.00. Tél. 547-2633.

LINCOLN Town Car 1984, gris métallique, 12,000 kilomètres, série signature, équipement complet, cause décès, tél. 549-2708, sur semaine.

LYNX 1983, 90,000 kilomètres, bonne mécanique, très propre, chaudière sur 4 Pirelli d'hiver, prix à discuter, cause: départ. Tél.: Mario, 545-9760.

MAZDA GLC 1985, 5 portes, 5 vitesses, 30,000 kilomètres, tél. 696-0450.

MAZDA RX7 1984, 33,000 kilomètres, toit targa, manuelle 5 vitesses, tout équipée, couleur grise, excellente condition. Téléphonez à 545-3333.

MAZDA RX-7, noire, 1985, 40,000 kilomètres, tél. 668-0496.

MAZDA RX-7, G.S.L., 1984, très propre, tél. 662-3708.

MUSTANG 1979 à vendre, tél. 543-9244.

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1981, tél. 674-9382.

OLDSMOBILE Omega 1981, vitesses manuelles, tél. 545-6122 ou 673-7871.

PLYMOUTH HORIZON 1984, 30,000 kilomètres, état neuf, automatique, 2.2 litres, pneus Pirelli, garantie prolongée 5 ans, tél. 696-0086.

PONTIAC FIREBIRD SE 1984, bien équipé, 55,000 kilomètres, balance de garantie. Tél. 545-4989, Michel.

PONTIAC SUNBIRD-OHC5, 1984, 5 vitesses, 18 mois de garantie, 30,000 kilomètres. Tél. 544-8508.

PONTIAC 6,000, 1985, 60,000 kilomètres, très propre, \$8,750.00. Tél.: de 12h00 à 14h00, 549-9333.

PONY 1985-GL, 1600cc, 38,000 kilomètres, \$4,900.00 ou à sous-louer: \$259.00 par mois. Tél. 548-1035.

RENAULT 5 GTL, 1982, manuelle, 2 portes, vente rapide, tél. 549-0742.

RENAULT ALLIANCE 1985, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, servofreins, servodirection, cassette, toit ouvrant, garantie 3 ans 60,000 kilomètres, spécial: \$5,995.00.

PLYMOUTH Reliant-K 1984, 4 portes, blanc, servofreins, servodirection, balance de garantie Chrysler, spécial: \$5,495.00.

CAMION Ford F-150 1985, 41,000 kilomètres, 5.8 tonne, 6 cylindres, 4 vitesses, servofreins, servodirection, balance de garantie Ford jusqu'à 100,000 kilomètres ou 5 ans, spécial: \$7,995.00.

QUATRE roues Kawasaki 300 Bawou 1987, avec grappe, porte-bagages, chaîne, spécial: \$3,995.00.

MALTAIS AUTOMOBILES, 1515 boulevard du Royaume, tél. 545-9898, 545-9823.

RENAULT 1985, Familiale, automatique, balance de garantie 38,500 kilomètres, prix à discuter, tél. 543-8126, 696-3366.

RENAULT 5-GTL, 1984, 49,000 kilomètres, 4 pneus 4 saisons Michelin neufs, avec radio-cassettes Blaupunkt auto-reverse, \$4,500.00, tél. 545-8616.

TOYOTA CELICA GT 1981, blanche, tout équipée, 5 vitesses, impeccable. Tél.: 542-7212 (soir).

TOYOTA COROLLA 1983, automatique, 1600cc., très propre, prix: \$4,000.00. Tél.: 544-4789, 544-1375.

TOYOTA COROLLA 1600, 1976, 86,000 milles, \$600.00, tél. 548-2926.

TOYOTA TERCEL 1984, 4x4, de luxe, toit ouvrant de compagnie, prix à discuter, tél. 545-8141, 696-2197.

TOYOTA TERCEL 4x4, SR-5, 1983, radio Blue Punk, prix à discuter, tél. 696-2197, 545-8141.

TOYOTA TERCEL 1982, parfaite condition, 8 pneus, \$3,500.00, tél. 543-9503, 543-6774, Carol.

TRANS-AM 1980, 90,000 kilomètres, mécanique A-1, 301 po. cu., très propre, tél. 662-7635.

VAN FORD 1979, 302 po. cu., 79,600 kilomètres seulement, peinture récente, pneus neufs (5 mois), très bonne condition, \$3,900.00, tél. 276-6727, 276-1755.

VOLKSWAGEN Golf 1985, 18,000 kilomètres, garantie jusqu'en septembre 1987, parfaite condition, prix: \$8,900.00. Tél. 549-7391.

## Avions à vendre(31)

Opportunité pour celui qui voudrait avoir un partenaire dans un avion sur flotteurs du type Cessna 180, en bonne condition, avec base et remise, ainsi qu'un camp de pêche dans le Nord, emplacement pour chasse aux caribous, emplacement pour la pêche à la grosse truite sur la rivière Canispasuc, tél. 548-8879, après 18h00.

## Bateaux à vendre(32)

BATEAU PETERBOROUGH 1985, 18 pieds, moteur 185h.p., in-board, comme neuf. Tél. 549-9559, 549-2049.

BATEAU Sportcraft, 14 1/2', avec toit, plus moteur Johnson 60h.p. et remorque, état neuf. Tél. 276-4362, après 16h30.

BATEAU SUNRAY 14 1/2', moteur Mercury 50 forces, avec remorque, très propre, prix à discuter. Tél. 544-1543.

CADORETTE 14' à 21', 1987, en magasin. Voir Martial Gauthier, 543-6537.

CANTAL coupé 15', avec moteur Honda 2 forces, état de neuf, \$950.00. Tél. 679-4550.

CATAMARAN PRINDLE 16 1984, avec remorque. Tél. 549-7524.

Canot 14 pieds en fibre de verre, neuf, \$375.00, tél. 696-3329.

CHALOUPÉ Pigeon 16', moteur Evinrude, 40f., commande électrique, remorque, \$2,400.00. Tél. 549-2371.

CHALOUPÉ ESPADON 14 pieds, plus remorque, moteur Johnson 9.9h.p., tél. 668-7313, 662-6515.

CHALOUPÉ en aluminium, 19.5 pieds, 4 sièges, aubaine: \$900.00. Tél. 547-7678.

Chaloupe en fibre de verre 14 pieds, moteur Johnson 33 forces, commande électrique, remorque, tél. 543-9293.

Dériveur MISTRAL 15 pieds, 1982, excellente condition, avec support, \$1,200.00 négociable, tél. 548-6589.

ECHANGERAIS planche haute gamme F2 Strato 85, 3.60m., 200l., quatre-concaves, excellent état, contre planche équivalente d'environ 3.30m. 150 litres. Tél.: 545-9786.

GLASTON 21 pieds, turbo, équipement sport, économique d'essence, état de neuf, remorque double, tél. 545-6017.

MERCURY 9.8, neufs, prix pré-saison: \$1,399.00. Voir Martial Gauthier Loisirs, 543-6537.

PEDALOS PELICAN, neufs, prix pré-saison: \$495.00. Voir Martial Gauthier Loisirs, 543-6537.

PLANCHE A VOILE BIC JAZZ 1986, ayant servi 3 fois, prix à discuter. Tél.: 543-6847.

PLANCHE à voile Bic 250, un an d'usage, \$300.00. Tél.: 544-7928.

Planches à voiles WINDSURFER comp et ROKET EXPRESS, tél. 545-2683, après 17h00.

THUNDERCRAFT MAGNUM EXPRESS 24 pieds 1983, tout équipé, avec remorque, à l'état de neuf. Tél.: 548-7733 (rés.), 699-2156 (bur., Alain).

VOILIER CL-14, 1984, tout équipé, très propre, tél. 544-5562 ou 544-2973.

VOILIER SUN PIPPER 19 pieds, 1982, tout équipé, moteur et remorque, \$10,500.00, tél. 543-4294, 673-7439.

VOILIER TANZER 7.5, 1980, 5 voiles, pilote automatique, équipement croisière complet, prêt pour la nouvelle saison. Tél.: 548-9264.

VOILIER TANZER 7.5, 1980, 4 voiles, bien équipé, spl-ber, Evinrude 9.9cc, \$23,000.00, à voir, tél. 668-7252.

## Camions à vendre(33)

PICK-UP F-150, 1980, transmission 4 vitesses, parfaite condition. Tél.: 543-7276.

BOITE FIBRE DE VERRE, 73', pour pick-up TOYOTA court, neuve, à liquider. Auto J. Bouchard, 548-8192.

BRONCO II 1986, 4x4, automatique, V-6, 2.9 litres, tout équipé, 30,000 kilomètres, garantie 4 ans-100,000 kilomètres, \$14,300.00 négociable, tél. 696-0718.

CAMION NISSAN 1984, diesel, 72,680 kilomètres, économique, excellente condition, boîte en fibre de verre, prix: \$6,000.00. Tél.: 548-9440, 695-0332.

CAMPEUR fait maison, pour pick-up 1/2 ou 3/4 tonne, 1 bijou à bon prix. Auto J. Bouchard, 548-8192.

CHEVROLET 1/2 tonne, 1974, très bonne condition, \$650.00, tél. 548-6414.

CHEVROLET SUBURBAN 1980, transmission et pneus neufs, tél. 547-1144.

DATSUN KING-CAB 1982, 93,000 kilomètres, servofreins, servodirection, automatique, toit ouvrant, cabine fibre de verre, support de charge extérieur, après, bonne condition mécanique, tél.

SHADOW VT-1100 Honda, 1985, équipée, 9,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 696-4627.  
 SUZUKI CAVALCABE 1986, équipée, 3,800 kilomètres, état de neuf. Tél.: 544-3329 (jour), 544-6484 (soir).  
 SUZUKI GSX-R1100, 1986, 3,000 kilomètres, tél.: 662-7635.  
 SUZUKI MADURA 1200cc, 1985, 8,500 kilomètres, \$2,500.00. Tél.: 275-5630.  
 SUZUKI SP-250 ENDURO 1984, très bonne condition, 2,500 kilomètres, tél.: 544-8354.  
 YAMAHA EXITER, route, 250, 1,400 kilomètres, 1982, prix à discuter. Tél.: 543-3635.  
 YAMAHA VENTURE ROYAL 1984, 15,000 kilomètres, pneus neufs, en excellent état. Tél.: 542-4353.  
 YAMAHA XS1100 1980, 30,000 kilomètres, équipement de route, prix discutables. Tél.: 696-4103.  
 YAMAHA 750 SECA, 1982, 44,000 kilomètres, bon état, \$900.00. Tél.: 696-3663.

### Motoneiges à vendre(36)

MOTONEIGE EVEREST 440, 1979, tél.: 549-3563.

### Pièces et accessoires(37)

NOUS ACHETONS des voitures usagées pour les pièces, pneus usagés à vendre, Georges Girard Autos, 1401 Route 170, Chicoutimi. Tél.: 543-1718, 543-3083.

PIECES DE CAMION FORD 1974, à vendre, tél.: 674-2763.

Table 4x8, 2 bancs, \$65.00; DODGE 1974, bon état marche, \$200.00, tél.: 678-2655.

4 PNEUS PIRELLI, montés sur jantes FR-70-14, état neuf, tél.: 549-5839.

6 PNEUS 8x19.5, état neuf, prix de débarras, tél.: 547-5632.

6 pneus 225 d'été pour grosse auto ou pick-up Kavelar Belt, radial Safety 99, à prix d'aubaine. Tél.: 545-1313, 543-7750, demandez Marcel.

### Remorques(38)

REMORQUE 4'8", 1 an d'usage, bascule et pôle qui se prolongent, très bon prix, tél.: 545-4728.

### Roulottes à vendre(39)

BON-AIR 1985, 13 pieds, tout équipée, tél.: 679-1050, après 17h00.

DAUPHINE 1974, 30 pieds, air climatisé, système de son, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 549-9931.

ROULOTTE de voyage PMC 1974, 18 pieds, doubleroues, tél.: 679-0345 ou 679-0464.

ROULOTTE Dauphine 21' 1/2" 1973, état neuf, \$4,800.00, tél.: 548-5093, 548-8192.

ROULOTTE DE VOYAGE UNIK 1979, 19' 1/2" pieds, équipée au complet. Tél.: 549-1736.

ROULOTTE ARTISANALE LEGERE, très propre pour chasse et pêche, \$850.00, tél.: 545-4029.

ROULOTTE Prowler 1977, 23 pieds, cuisinette 8x16, état neuf, \$8,000.00, tél.: 668-4168, après 13h00.

ROULOTTE CORSAIR 1972, 23' 1/2" pieds, tout équipée, parfait état. Tél.: 549-7814.

ROULOTTE DE VOYAGE BONAIR 1979, 18' 1/2", double essieu, tout équipée, parfaite condition, tél.: 548-8538.

ROULOTTE 27' UNICK, très bon état. Pour informations, tél.: 696-4459.

ROULOTTE APALACHE, presque neuve, 18', ultra légère, \$9,300.00. Tél.: 543-1732.

ROULOTTE APALACHE, 20', auvent télescopique, tout équipée, très bon état, tél.: 542-6369.

ROULOTTE Terry Taurus, de luxe, 1979, 21.5', état neuf, auvent télescopique neuf, à voir, prix à discuter. Tél.: 696-1911, soir.

Roulotte EDEN 17 pieds, 1973, excellente condition, avec auvent et équipement pour la voiture, \$1,800.00; voilier Castor 16 pieds, refait à neuf complètement, \$1,500.00; tél.: 544-5650, 544-3932, après 17h00.

Roulotte 20 pieds, 1976, très propre, prix à discuter, tél.: 543-0569.

### Tracteurs à vendre(42)

TRACTEUR Ariens 17 H.P. 1981, Hydrostatique hydraulique, avec tondeuse 42 en très bonne condition, \$2,800.00, tél.: 543-6479.

TRACTEUR Ford, très bon état, \$1,650.00. Tél.: 672-4639, 549-9731.

### Véhicules divers(43)

DUNE BUGGY, \$200.00, tél.: 674-2657.

DUNE BUGGY à vendre. Tél.: 696-4736 ou 696-1858.

DUNE-BUGGY, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-3946.

TERRA-JET avec support à chaloupe, très bonne condition, tél.: 548-7741, 548-5437.

### Occasion d'affaires(51)

FRANCHISE maîtresse, concept Bar laitier avant gardiste, tél.: Québec, 652-0898.

BOUCHER D'EXPERIENCE, travailleur désireux de partir son propre commerce dans dépanneur, secteur ayant un gros potentiel, tél.: 548-5164 Roland Tremblay.

COMMIS-VEUNDEUR(SE) D'EXPERIENCE, travailleur(se) désireux(se) de partir son propre commerce dans dépanneur, secteur ayant un gros potentiel, tél.: 548-5164 Roland Tremblay.

Eau source naturelle \$0.25 gallon, avec contenant. 6669, St-Isidore, Laterrière.

GRANDE OCCASION — Le chef de file mondial en nutrition recherche 20 distributeurs(trices)-superviseurs(e) pour Saguenay et Lac-St-Jean. Revenus exceptionnels et illimités. Temps plein ou partiel, tél.: 545-0215 pour rendez-vous.

### Offre de service(52)

AB AB CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

ATTENTION: \$14.95 DE L'APPEL (call), réparation d'appareils électroménagers. Tél.: 696-3537.

CURRICULUM VITAE: Rédaction professionnelle personnalisée.  
 DACTYLOGRAPHIE. SECRETARIAT EXPERT, tél.: 696-2959.  
 DAME offre ses services pour garder des personnes âgées. Tél.: 544-4956.

DESSINATEUR avec expérience: plans de maison, multiplex, etc... Serge Gagnon, tél.: 543-1574.  
 FABRICATION, rénovation, maison, armoires, meubles, patio, remise, balançoire, clôture et décapage. Estimation gratuite. Tél.: 549-4935, 549-3559.

FORMULE TORCHESTRE pour toutes occasions, musique rétro-populaire, etc... Tél.: 542-7363, 547-8092.

GARDERAIIS enfants à mon domicile, tous les jours semaine à St-Luc, tél.: 696-1300.  
 IMPOT: rapports de tous genres, bas prix, service rapide, tél.: 542-2637, 695-0078.

IMPOT: service professionnel et confidentiel. Possibilité de rencontres à domicile. Renseignements: Benoît Tardif 543-3266 ou 548-9538.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.: 547-3329.

LAVAGE tapis, meubles, grand ménage, peinture. Tél.: 543-8808.

LES ARMOIRES GL ENR.: armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitifs. Tél.: 548-1231.

MASSAGES A DOMICILE, tél.: 543-9732, Daniel.  
 MENUISIER 21 ans d'expérience pour rénovation extérieure, intérieure, plafond suspendu, plancher bois franc, tél.: 547-4902.

BACHELIERE EN ARCHITECTURE: conception et réalisation de plans de maison pour constructions neuves et rénovations. Conseils d'ordre esthétique et technique. Aussi plan d'aménagement paysage. Tél.: 543-5469, 542-0250, 544-5963.

Peintre offre ses services pour travaux légers de peinture, tél.: 545-9361

POUR GARDER des personnes âgées autonomes à mon domicile, références, tél.: 545-1341

REAL FORTIN Entrepreneur Général: fondation, charpente, construction complète. Tél.: 696-4101

## On demande directeur de sous-poste

### FONCTIONS:

A titre de directeur de sous-poste, établir des contacts et entretenir des relations avec le milieu des affaires, les contracteurs généraux, la Commission des Transports et le Ministère des Transports. En plus, il doit voir à ce que toute réquisition de service soit transmise en assurant un service efficace et une distribution équitable de transport entre les transporteurs membres et ce, conformément au code d'éthique de cette dernière.

### EXIGENCES:

Toute discipline appropriée à un minimum de 2 années d'expérience pertinente ou administrative, ou connaissance en transport. Toute expérience jugée pertinente à la matière. Etre disponible pour voyager. Ne pas avoir d'intérêt direct ou indirect dans un permis ou une entreprise de transport.

### TRAITEMENT DE:

Le candidat sera rémunéré selon son expérience et sa formation.

### CONCOURS:

Directeur de sous-poste pour l'Association des Camionneurs en Vrac de Dubuc Nord Inc.

Faire parvenir curriculum vitae et pièces justificatives à:

Charles Plourde,

65, St-Maurice, Chicoutimi-Nord, G7G 1R3

## AGENT MANUFACTURIER

Une compagnie manufacturière en pleine expansion, spécialisée dans les produits de finition tels que: teinture, lacque et uréthane à plancher, est à la recherche d'un(e) agent manufacturier pour desservir les secteurs Saguenay-Lac-St-Jean-Côte-Nord.

### EXIGENCES:

Expérience minimum de 5 ans dans le domaine des produits de finition (plancher, armoire, ébénisterie).  
 Faire parvenir curriculum vitae avant le 8 mai 1987 à:

1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1  
 Dépt.: 3445



## est à la recherche d'un ou d'une SECRETAIRE DE DIRECTION

(temps complet, minimum 6 mois, commençant à la fin mai 1987)

### TACHES:

Personne qui assiste un directeur de l'établissement (directeur général) dans ses fonctions administratives. Elle note en sténographie, en sténotypie ou par toute autre technique assimilable, et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle rédige la correspondance de routine. Elle dactylographie à partir d'enregistrements de rubans magnétiques, de brouillons ou de textes déjà dactylographiés. Elle s'occupe de l'organisation matérielle des réunions, convoque les participants et prépare les dossiers nécessaires; elle assiste aux réunions et dresse le procès-verbal. Elle fournit elle-même réponse à certaines questions de sa compétence et prépare la synthèse des problèmes cléricaux complexes. Elle répond, en plus, aux besoins de secrétariat des services professionnels de l'établissement.

### SALAIRES ET CONDITIONS DE TRAVAIL:

Selon les conditions de travail des employés non syndiqués eouvrant dans les centres de réadaptation du Réseau de la Santé et des Services sociaux.

Salaires hebdomadaires: Minimum 375\$, Maximum 430\$ (échelle en phase de révision).

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Etre détenteur(trice) d'un diplôme de niveau collégial en techniques de secrétariat ou l'équivalent, et avoir un minimum de cinq (5) ans d'expérience pertinente.  
 - Connaissance du traitement de texte.

### SERVICE:

Direction générale.  
 Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 6 mai 1987, à:

La Villa des Lys Inc.,  
 Service du personnel,  
 400 boulevard Champplain sud,  
 Alma, QC  
 G8B 5W1



### REPRÉSENTANT(E) DE SERVICE

La plus importante compagnie de garantie automobile au Canada est à la recherche d'une(e) Représentante(e) de service pour voyager dans la région du Lac St-Jean, Baie Comeau, et Sept Îles.

La personne choisie devra posséder une carte de compétence en mécanique avec expérience au niveau des concessionnaires automobile, pouvoir diagnostiquer la cause des bris mécaniques et de rapporter les faits, être libre de voyager, avoir une automobile récente, posséder de l'entregent, et être bilingue serait un atout.

Garantie Internationale offre un salaire compétitif et d'excellents bénéfices marginaux.

Veillez nous faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos attentes salariales à:

La Compagnie de Garantie Internationale Limitée  
 3900 Côte Vertu, Suite 200  
 Ville St. Laurent, Québec H4R 1V4



Gouvernement du Québec  
 Office des ressources  
 humaines

Fonction publique  
 du Québec

Période d'inscription  
 87-04-25 au 87-05-08

### INSPECTRICE OU INSPECTEUR D'APPAREILS SOUS PRESSION CLASSE II - GRADE STAGIAIRE

#### CONCOURS NUMERO 233G-873002/QH A Jonquière.

Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère du Travail (Sécurité dans les bâtiments et lieux publics) dans la région administrative du Saguenay Lac St-Jean.

ATTRIBUTIONS: Procéder à l'inspection de la fabrication des appareils sous pression; aviser le fabricant des corrections à apporter et effectuer le suivi; surveiller l'application des programmes d'assurance qualité, recommander les interventions nécessaires; procéder périodiquement à l'inspection d'installations d'appareils sous pression.

\* CONDITIONS D'ADMISSION: Certificat de qualification de la classe B, ou certificat de mécanicien de machines fixes de la catégorie chauffage et moteurs à vapeur de deuxième classe et avoir au moins 12 mois d'expérience OU diplôme d'études collégiales en techniques mécaniques ou métallurgiques; 3 années d'expérience. Résidence principale dans la région administrative du Saguenay Lac St-Jean.

#### \* Comment vous inscrire

INSCRIPTION: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrotière, Québec, QC, G1R 5E9  
 INFORMATION: M. Jean-Guy Tremblay, (418) 547-6666.

Québec

**ATTENTION SPECIAL D'AVRIL! NETTOYEUR JACK, NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES A LA VAPEUR, 7 ANS D'EXPERIENCE, TRAVAIL PROFESSIONNEL. NOUVEAU NETTOYAGE D'INTERIEUR D'AUTO, TAPIS, SIEGE. TEL.: 545-8605-549-0002.**

**COMMENT FAIRE** pour rencontrer Revue Hebdo Rencontre Enr., 740 descriptions, téléphone, photo, \$18.00, (inscription et littérature gratuites). Appelez sans frais, 1-800-363-2155, 234 chemin Ridge, C.P. 7, St-Bernard, J0J-1V0.

**MENUISIER** d'expérience pour tous genres de travaux de menuiserie, et réparations, tél.: 542-9127.

**SECRETARE** avec expérience offre ses services pour rédaction de divers travaux: Curriculum Vitae, lettres, rapports, etc... tél.: 547-7263.

### Personnel demandé(53)

**AIDE-FAMILIAL(E)** demandé(e) au domicile de l'employeur pour garder 2 enfants (5 et 2 ans), tél.: 549-5359.

**AIMERIEZ-VOUS FAIRE PLUS D'ARGENT?** Vous avez l'occasion de gagner de \$100.00 à \$500.00 par semaine même si vous ne travaillez que 20 heures. S'occuper de deux semaines de 10 heures ou de 50 heures; Il n'en tient qu'à vous! Pour entrevue, 549-9783.

**BESOIN** immédiatement personne mature, pour garder un enfant à domicile ou possibilité de transporter l'enfant seulement dans quartier Murdoch. Tél.: 545-3515.

**BROKER** demandés, 3 ans sans accident, pour Ontario et les Etats-Unis, tél.: 543-4722, Daniel ou 1-819-864-4976, Jean.

**HOMMES OU FEMMES AMBITIEUX.** Travail immédiat. Possibilité de gagner \$300.00 par semaine. Formation fournie, rémunération selon le rendement. Importante société canadienne. Voiture un atout. Pour rendez-vous 549-6007.

**PERSONNE** sérieuse, non fumeur, pour travail à l'année. S'occuper de deux enfants, (2 et 7 ans), aussi entretien ménage et repas, 3 jours par semaine. Tél.: 545-2234.

**Solliciteurs(trices) demandés(es),** tél.: 549-0985.

**TRAVAIL A TEMPS PARTIEL.** Vous travaillez déjà soit: boutique, centre d'achat, livreur ou autres, vous aimeriez combler vos fins de mois, horaire flexible, apprentissage gratuit, pour travailler dans le domaine de la vente, de préférence 22 ans et plus, automobile nécessaire, pour informations, 547-7002.

**VENDEURS(SE) DEMANDES(ES)** pour la vente de chocolat, transport fourni, pour secteurs Arvida, Jonquière et environs, tél.: 547-5378.



## PIZZA ROYALE

### PERSONNEL DEMANDE CHICOUTIMI

- Serveurs(euses)
- Hôtes(ses)
- Chef-cuisinier(ère)
- Cuisiniers(ères) avec expérience dans la pizza
- Livreurs(euses) avec véhicule
- Plongeurs(euses)

APPLICATIONS AU  
**Centre d'Emploi Canada:**  
100, Lafontaine  
(apportez votre photo)

*C'est pizza Adorable!*

### A vendre ou à échanger(61)

**ASPIRATEURS ELECTROLUX** usagés, très récent, état neuf avec accessoires, bas prix, aussi CHEVROLET CELEBRITY 1983, 2.5 litres, automatique, 4 portes, état neuf, 42,000 milles, \$6,500.00, tél.: 549-6897.

**MAISON** 3 logements située à Chibougamau à vendre ou échanger contre maison à Arvida ou les environs, aussi tracteur D-65 KOMATUS à vendre ou échanger contre skider ou chargeur à bois, tél.: 548-2498.

### Ameublement(62)

**ACHAT ET VENTE** d'appareils ménagers usagés, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, mini-laveuse-sècheuse, laveuse-essoreuse, congélateur. Nous payons comptant et allons les chercher. Garantie 90 jours pièces et main-d'oeuvre, livraison gratuite, tél.: 549-3721.

**ACHAT** poêle, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, bureaux, commodes, mobiliers cuisine, tél.: 695-1202.

**AMEUBLEMENT NEUF** idéal pour 3 appartements, provenant de l'exposition provinciale, \$1,995.00, très beau, mise de côté, conditions de paiement. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

**BASE DE LIT** en bois, sofa moderne, bureau et table en érable, bibliothèque mélamine, causeuse plus chaise antiquité, tél.: 545-3312.

**ANTIQUITES:** de très beaux meubles anciens de plus de 100 ans, prix très très bas, tél.: 543-6346.

**BIBLIOTHEQUE** moderne, neuve, série de 3, \$399.00, avec lumières. Rendez-vous seulement, 547-9524.

**POELE, FRIGIDAIRE,** laveuse, sècheuse, 4 ans d'usage, bonne condition, marque HOT-POINT, prix discutable, tél.: 545-2887, 542-9705.

**CUISINIERE** électrique McCleary, en parfait état, blanche, prix \$100.00, tél.: 544-4060.

**LAVEUSES,** sècheuses, réfrigérateurs, poêles électriques 30, 24, mobiliers de cuisine, mobilier de salon, demi et grands lits, caisse-enregistreuse, baignoires et toilettes, articles divers et articles de bébé. Electrolux. Tél.: 672-2508.

**MENAGES NEUFS** complets 3 pièces, comprenant: salon, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, \$1,295.00. Conditions de paiement, mise de côté. Sur rendez-vous seulement, 547-9524.

**CAUSE DEMENAGEMENT:** mobilier salle à dîner, avec vaisselier en merisier, set de salon 2 morceaux avec tables, lit capitaine superposé, lustres, toile frangée 95, rideaux pour grandes fenêtres, chaise-panier suspendue, chaise en osier, lay-Z-boy, 2 chaises-secrétaires en bois, peau d'ours 6', rouet merisier, téléphone sans fil, bicyclette CCM 10 vitesses pour fille, manteau vison noir peaux allongées, grandeur: 10 ans, avec béret et manchon, manteau mouton de Perse gris, 10 ans, tél.: 542-9442.

**MOBILIER DE SALON ROXTON,** à voir, prix à discuter, tél.: 672-2185.

**MOBILIER DE CUISINE,** vaisselier et table, tél.: 543-8722.

**MOBILIER ANTIQUE** d'une exceptionnelle apparence. Lit, commode et table de chevet, tél.: 543-6759.

**MOBILIER DE CUISINE** en bois (pin), vaisselier-bahut, très propre, \$490.00 l'ensemble. Chaise contour double vibro-masseur, état neuf, valeur: \$3000.00, laissé: \$2,000.00, tél.: 548-8179.

**MOBILIER DE SALON** et salle à manger, tél.: 543-0065.

**Mobilier de cuisine** en frêne avec 4 chaises, buffet et vaisselier, \$525.00, tél.: 548-4060, après 17h00.

**Mobilier de salon,** table, lampes, bon état, tél.: 549-6372.

**POELE 220v.,** jaune, 30, \$175.00, tél.: 543-3558.

**PROMOTION MEUBLES:** Ensembles de chambre, 6 morceaux, lit 54 avec meubles modulaires mélamine, couleur de votre choix: gris, blanc, amande. Directement de la manufacture. SPECIAL DU PRINTEMPS: \$975.00. Qualité supérieure. Tél.: 696-2162, 545-9218. Entreprises Yves et Alain Inc.

### Animaux(63)

**A LOUER:** emplacement pour chevaux avec manège intérieur, aussi chevaux Quarter-Horse enregistrés à vendre. Tél.: 543-9641.

**CHATONS HIMALAYENS** pure race, enregistrés, tél.: 547-1612, 695-0452 Sonia.

**CHEVAUX** à vendre, tél.: 549-7447, demander Ginette, 544-9167 soir.

**CHIEN BERGER ALLEMAND** de 6 mois. Possédons son pedigree, tél.: 668-3630.

**CHIEN COLLEY,** mâle, 7 semaines, vermifuge, tél.: 549-7990, 543-4103.

**CHIOTS BERGER ALLEMAND** noirs, pure race, enregistrés, tél.: 675-2322.

**CHIOTS MELANGES,** épagneul-breton avec inconnu, 7 semaines, tél.: 548-7574.

**CHIOTS mélangés boxer, labrador,** 6 semaines, prix à discuter. Tél.: 673-7208.

**Chatons persans pure race,** enregistrés. S'adresser à la Chatterie Charly, 543-0189.

**COLEY pure race,** beige et blanc, \$100.00, tél.: 673-4485.

### Bois de chauffage(64)

**MERISIER DE PREMIERE QUALITE.** Tél.: 696-4412.

**MERISIER,** bouleau, semi-sec, mélangés, 16', fendu \$35.00, rond \$31.00, livré; 12 cordes de 16' en 8 pieds, \$275.00. Tél.: 548-9158, 548-7809.

### Camping(65)

**BONAIR 1985 29',** auvent télescopique, servie 1 été, 2 essieux 14 200, à discuter, acheteur sérieux, tél.: 544-6313.

**BONAIR 700,** 1982, 6 places, parfaite condition, \$3,500.00. Tél.: 696-0400, 696-2358.

**CAMPEUR APALACHE 1979,** 11 1/2', pour camion trois-quarts de tonne, tél.: 547-5598.

**CAMPEUR GMC,** motorisé, fini intérieur comme une roulotte, \$2,000.00, tél.: 668-3211.

**CAMPEUR MOTORISE WANABAGO 1972,** 26 pieds, tout équipé, très propre, prix: \$14,500.00. Tél.: 672-2745.

**CAMPEUR MOTORISE 30',** très bien équipé, \$13,500.00. Tél.: 542-3902, 548-9861.

**CAMPEUR WASTAFILIA VOLKSWAGEN 1974,** 70,000 milles, parfait état, très propre, \$4,800.00. Tél.: 545-2148.

**Campeur motorisé GMC 1973,** tout équipé, \$6,500.00, tél.: 481-2397.

**MOTORISE Unick,** 1980, loge 6 personnes, 51,000 kilomètres. Tél.: 549-9494.

**TENTE-ROULOTTE,** côtés rigides BA-1700, 1978, en excellente condition, poêle, chauffage, réfrigérateur, auvent, etc... Tél.: 548-9065.

**TENTE-ROULOTTE Bonair 1976,** 6 places, toit rigide plus toit cuisinette, \$1,950.00, tél.: 543-0191.

**TENTE-ROULOTTE Lionel,** 1974, prix à discuter. Tél.: 543-8808.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR 1981,** 6 places, tout équipée, \$3,600.00, tél.: 543-2400.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR 1979,** 6 places, auvent, poêle, chauffe-électrique, frigidaire, très propre, tél.: 549-9308.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR,** 1976, 6 places, très propre, \$2,300.00, tél.: 547-4036.

**TENTE-ROULOTTE SAGUENEENNE** de luxe, très propre, légère, \$2,500.00, tél.: 543-8366.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR,** BA-1100, 6 places, tout équipée, super propre, prix: \$2,900.00, tél.: 543-4564.

**Tente-roulotte BONAIR 6 places,** 1977, tout équipée, avec auvent et chauffe-électrique au propane, excellente condition, \$2,500.00, tél.: 696-1266.

**Tente-roulotte LIONEL 6 places,** 1975, équipement complet, \$1,700.00; tél.: 543-9264.

**Tente-roulotte STARCRAFT** excellente condition, tél.: 542-3035.

**Tente-roulotte BONAIR,** 6 places, avec frigidaire, tél.: 547-1133.

**Tente-roulotte BONAIR 850,** 1986, comme neuve, auvent télescopique, tél.: 543-3288.

### Demandé(67)

**Acheteurs hors-bords 4.5 forces** et frigidaire au propane, tél.: 672-6150.

**AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts),** et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.: 542-6938.

**RECHERCHE FRITUSE** et machine à hot-dog vaper, au propane, tél.: 542-0459.

**TERRES A BOIS** demandées à Laterrrière ou les environs, tél.: 543-7550.

### Divers(68)

**A BAS PRIX:** Toiles de piscines hors-terre, 15'-21'-24' et 27', creusées 14x28, 16x32, etc... filtres Swinquip 18 pouces (Hors-terre), \$350.00, tél.: 1-514-674-7682.

**AGENCE DE RENCONTRE: NOUVELLE AMITIE,** sérieuse, services professionnels, personnalisés, discrétion assurée. Tél.: 543-6487.

**AMOUREUX du Nord:** album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes (de toute tendance). Inscription gratuite aux dames, 6679, Cachée, St-Damien, J0K-2E0. Tél.: (514)835-3820.

**ANTENNES PARABOLIQUES,** diverses grandeurs, selon vos besoins, prix compétitifs. IMSAT INC., tél.: 672-2709, service téléphonique 24 heures, 7 jours.

**AUTONOMIE EN SANTE ET EN GUERISON.** L'ART DE SE GUERIR NATURELLEMENT. CONFERENCE-TEMOIGNAGES PAR ALAIN BOUCHARD, V.-PRES., RESSOURCES SANTE QUEBEC, AU CENTRE PHYSI-SPORT, 3219, BOULEVARD ST-FRANCOIS, JONQUIERE, TEL.: 548-2550. DATE: MERCREDI 29 AVRIL, 19H00, COUT: \$9.00. N.B. IL FAUT TELEPHONER POUR RESERVER, CAR LE NOMBRE DE PLACE EST LIMITE.

**BARILS** de plastique, 45 gallons, \$25.00 chacun, tél.: 549-3783.

**BICYCLETTE** fille 5 vitesses, \$60.00, bain et cabinet toilette \$100.00, tél.: 544-7220.

**BIJOU ORIGINAL** et exclusif. Authentique pointe de flèche en silex montée sur or, pendentif pour dame ou homme. Tél.: 543-6759.

**CAMION** avec campeur, boîte fibre de verre, \$1,500.00, poêle à bois \$300.00, poêle électrique, \$50.00, tél.: 547-8801.

**CAMPEUR** motorisé, idéal pour chasse et pêche, \$2,500.00. Moto Honda XL-500 1982, prix à discuter. Quatre pneus radiaux P185-13, \$100.00. Tél.: 676-2374.

**CARTOMANCIENNE:** vous voulez connaître l'avenir par le tarot? Pour rendez-vous, tél.: 548-1018.

**CENTRE BONNE TERRE,** 1635 boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Terre végétale de qualité, FERTILE et exempt de mauvaises herbes. FIABLE pour toutes les cultures. Chargeons unité de terre au centre pour les propriétaires de remorques et camions. Service de livraison. Sac 35 litres. Tél.: 549-4245.

**CHAUFFE-PISCINE** au bois, marque: F.X. Droleit, servi 12 fois, neuf \$432.00, laissé à \$300.00. Tél.: 549-5707 après 17h00.

**CHRYSLER LE-BARON 1979,** très bon état, 45,000 kilomètres, système de son inclus, prix à discuter. Caméra vidéo 8mm, équipée, état neuf, prix à discuter. Tél.: 549-9039 soir.

**Coffre d'outils** pour mécanicien, bien équipé, valeur: \$1,800.00, laissé à \$1,000.00, presque neuf, tél.: 678-2541, 678-9684.

**DEMANDE A ACHETER** meubles, appareils électriques et outils, tout ce qu'on peut vendre dans un marché aux puces. Tél.: 674-9137, 674-9113.

**DIABETIQUE:** Pour tout genre d'information et d'aide, appelez votre association du lundi au vendredi de 8h30 à 15h30. Tél.: 545-6091.

**ECONOMISEZ,** location de formes 5 et 8 pieds pour solage, livrées sur demande. Tél.: 678-2883.

**GARDE en fer forgé à vendre,** tél.: 696-1076.

**GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE -** Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travail avec bulldozer. PRIX COMPETITIF. Estimation gratuite. Tél.: 543-9641.

**JE SUIS distributeur HERBALIFE.** Tu veux perdre du poids. Tél.: 545-0215.

**JUMELLES TASC0 7x15x35,** (325 ft au 1000 YDS A17X), comme neuves, \$70.00, tél.: 547-4106.

**MACHINE à souder Tig,** neuve, prix spécial. Tél.: 696-0770.

### A VOIR

**DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**  
Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vallancourt - Chicoutimi  
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux  
Réparation de tous genres  
POUR ESTIMATION

**Fernand Tremblay**  
543-0432 ou 549-5732

**MARCHE AUX PUCES** ouvert du mercredi au dimanche, aussi: tables à louer, tél.: 542-8019.

**MOBILIER** de cuisine, \$200.00. Pick-up G.M.C. 1980 Sierra Grande, \$4,000.00. Tél.: 543-9083.

**MOBILIER CUISINE** colonial, 6 chaises, patins roulettes fille, peintures: 3 et 5, tél.: 543-9328.

**PIQUETS DE CEDRE** de 7', \$1,101 l'unité, tél.: 662-7927 ou 668-8282.

**PISCINE** creusée 16x32, avec équipement, acheteur sérieux, tél.: 673-4686.

**PLANTS** de framboises de 2 ans, première qualité, disponibles maintenant. Tél.: 549-4245.

**POELE** Général Electric, blanc, 2 fourneaux, table de pique-nique avec 4 bancs, trois grosses chaises en bois de parterre. Tél.: 548-4198.

**POELE** électrique 110v., poêle 220v., 16 panneaux d'armoires avec 3 tiroirs. Tél.: 543-8052.

**POELES** au propane blanc, 4 ronds et four, idéal pour chalet, tél.: 672-2293.

**PORTES DOUBLES** avant et arrière en bois, \$125.00; trois tapis shag, un 11x12, deux 9x10, \$100.00; caisse-enregistreuse \$100.00; télévision 26 \$125.00; bicyclette 20 fille \$65.00, un 16 avec petites roues \$40.00; table moderne de cuisine \$75.00; divan plus chaise \$125.00. Tél.: 543-9662.

**REFRIGERATEUR** au propane, 5 p.c.u. Tél.: 548-3768.

**REMORQUE** AVEC roues 8", boîte en acier, grandeurs: 4pi 6pi par 8pi., prix à discuter, tél.: 547-3095 après 17h00.

**SUPER VENTE DE GARAGE** au 1820 Fay, Jonquière (Arvida), Plateau Deschênes, les 25 et 26 avril, de 10h00 à 17h00. Tél.: 548-4441.

**TABLE DE BILLARD BRUNSWICK,** en véritable ardoise, valeur approximative \$2,000.00, laissé pour \$1,200.00, tél.: 276-6727, 276-1755.

**Table à micro-onde,** séchoir à linge, 3 toiles verticales, 1 horizontale. Tél.: 549-1666.

**TELEPHONE** mobile, communication en forêt, pêcheur ou chasseur, téléphone avec Bell-Y.J. prix modique. Tél.: 696-1436.

**TERRE A JARDIN** (compost) \$12.00 verge cube. TERRE NOIRE \$5.00 verge cube. LIVRAISON POSSIBLE. Au: 4674, chemin de l'église, Laterrrière. Tél.: 678-9881, 678-9475.

**TERRE NOIRE** pour jardin, fleurs, livrée si désire par camion 3/4 de tonne, tél.: 673-4485.

**Tente-roulotte 4 places** avec toit mou, auvent et cuisinette; bureau antique; matelas plus sommier neuf, table de cuisine; 2 tables de salon; le tout à bon prix; tél.: 548-2925.

**TRACTEUR** Sears 15 forces; différents classeurs 4 tiroirs; câble d'acier 1/2". Tél.: 542-6938.

**TRICOTEUSE** ronde pour tricoter des bas, avec accessoires et plans, \$400.00, tél.: 544-3470.

**TUILLES DE PATERRE** 24x24, 24x30, 18x18, et autres, tél.: 678-2761 bur., 547-8862 res.

**VENTE DE GARAGE** au 2497, Potvin, Arvida, tél.: 548-3742.

**VENTE de garage samedi et dimanche,** au 540 Brassard, Chicoutimi.

**1 LOT DE Dormantes (Ties),** tél.: 542-6938.

**16 TRUSTS** de garage usagés, 32 largeur x 9 hauteur, prix d'aubaine, aussi 6 châssis pour chalet, tél.: 549-6183.

### Equipement commerce et rest.(70)

**CAISSE-ENREGISTREUSE** 9 départements, \$250.00. Four micro-ondes commercial Litton \$700.00. Tél.: 696-0770.

**EQUIPEMENT** de boucherie complet, un an d'usage. Tél.: 545-2092.

**EQUIPEMENT** pour casse-croûte, frituse, pique, poêle à vapeur, ventilateur, tél.: 548-7983.

**Poêles électriques** nécessaires pour restaurant ou casse-croûte, machine à crème molle, éplucheuse à patates et coupe-patate, tél.: 547-7096.

**REFRIGERATEUR** porte vitrée, très propre, tél.: 548-2836.

### Musique et accessoires(71)

**ORGUE** Hammond, 2 claviers, batteur et pédalier, très bon état, \$1,000.00, tél.: 548-3661.

**PIANO** 50 ans, BEETHOVEN CARETTE et LESIEUR, entièrement remis à neuf, de même que le clavier, banc inclus, \$1,500.00, tél.: 545-7160.

### Ordinateurs et jeux(72)

# Les incendiaires plaident coupables

SAN JUAN, Porto-Rico (AFP) — Les trois incendiaires de l'hôtel Dupont Plaza de San Juan de Porto Rico, qui avaient provoqué la mort de 97 personnes la veille du Nouvel an 1987 ont décidé vendredi de plaider coupable, a-t-on appris de source judiciaire à San Juan.

Les trois hommes, qui jusqu'à présent avaient plaidé

non coupable, devaient passer en jugement lundi. Ils ont accepté de plaider coupable à la suite d'un arrangement avec la Justice, dont les termes sont gardés secrets. Un verdict sera rendu le 22 juin prochain, a-t-on ajouté de même source.

Des informations non confirmées circulant à San Juan font état d'un accord

entre la Justice et l'un des inculpés devant permettre l'arrestation de huit autres personnes. Le représentant local du FBI s'est toutefois refusé à tout commentaire.

Hector Escudero Aponte, 35 ans, Armando Jimenez Rive-

ra, 29 ans, et Jose Francisco Rivera Lopez, 40 ans, étaient membres du puissant syndicat des Teamsters et employés au Dupont Plaza. Ils avaient déclenché l'incendie peu après la fin d'une réunion de la section locale du syndi-

cat, engagée dans une dure négociation sur le renouvellement du contrat collectif. Les responsables locaux des Teamsters ont de leur côté nié toute implication dans l'incendie.

## INVITATION TO TENDER

### Transportation Service

Sealed tenders for the following transportation service will be received at the address below until 15:00 on the specified closing date.

**Service** Provision of mail collection, delivery and related services for rural no 7 Chicoutimi (Québec). This service requires one motor car (licence F).

### Specifications

Full details as to contract specifications, schedule of service and tender form may be obtained from: Postmaster, 216, East Racine Street CHICOUTIMI (Québec) G7H 1S0, or Transportation Contracting Services

Quebec Division  
1535, chemin Sainte-Foy  
QUEBEC (Québec) G1S 2P0  
Tél.: (418) 648-2533  
(between 08:00 and 4:30 PM)

**Closing Date:** May 13, 1987.

**Deposit** 25,000\$.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

**CANADA POST CORPORATION**

## APPEL D'OFFRES

### Service de transport

La Société acceptera à l'adresse ci-dessous, jusqu'à 15h, le jour de clôture prescrit, les soumissions cachetées pour le service de transport suivant.

**Service:** Prestation de services de levée et de livraison du courrier et d'autres services connexes pour la route rurale numéro 7, Chicoutimi (Québec). Ce service requiert une voiture automobile (licence F).

### Cahier des charges

Pour obtenir de plus amples détails sur le cahier des charges, le calendrier de travail et les formules de soumission, en faire la demande à:

Maitre de poste  
216, rue Racine Est  
CHICOUTIMI (Québec)  
G7H 1S0  
ainsi qu'au  
Services des contrats de transport  
Division de Québec  
1535, chemin Sainte-Foy  
QUEBEC (Québec) G1S 2P0  
Tél.: (418) 648-2533  
entre 8 heures et 16h30

**Date de clôture:** 13 mai 1987.

**Dépôt:** 25,000\$

La Société se réserve le droit de refuser toute soumission, y compris la plus basse.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

## AVIS DE CONVOCATION

### Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie

invitent cordialement tous(les) les assurés(es) à venir assister à l'assemblée annuelle de la section (agricole) Saguenay-Lac-St-Jean le 30 avril 1987, à compter de 17h00 au

### Restaurant Le Bordelais

de l'Hôtel Universel (Salle Piékouagami)  
1000, boul. des Cascades, Alma  
Lac-St-Jean

*Mis à  
gagnant  
en devenant  
dirigeant!*

**Coopérants**  
Société mutuelle d'assurance-vie

Chicoutimi  
*La ville en tête!*

VILLE DE CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES

### Pavage et bordures dans les nouveaux quartiers 1987

(pavage ± 2535 t.m., bordures ± 2470 m.lin.)

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution de travaux conformément aux plans et devis préparés par le Chef des services techniques, Monsieur Daniel Richard, ingénieur.

Les entrepreneurs désireux de soumissionner peuvent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions aux services techniques, à la salle à dessin, au 2589 rue Roussel, Chicoutimi, secteur nord, et ce, moyennant un dépôt de 25,000\$ qui sera non-retournable.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

- Conforme aux plans et devis et faite sur les formules officielles fournies par l'ingénieur de projet;
- Accompagnée d'un dépôt de soumission, pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission déposée, payable à l'ordre de la Ville de Chicoutimi et requis sous forme de:
  - Cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture de soumissions.**

### OU ENCORE

- chèque visé tiré à une Banque à charte canadienne ou caisse populaire.**
- Dans le cas de cautionnement de soumission, elle devra être accompagnée d'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue garantissant que ladite compagnie va émettre, au nom du soumissionnaire, dans le cas où celui-ci est choisi pour exécuter le contrat, le cautionnement visant le paiement de la main-d'oeuvre et de services. Cette lettre devra être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours.

A la signature du contrat, l'entrepreneur devra fournir un cautionnement d'exécution correspondant à 50% du montant du contrat et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services correspondant également à 50% du montant du contrat.

- Remise avant 14h00, le 5 mai 1987 au bureau du greffier de la Ville de Chicoutimi.

**Le soumissionnaire devra posséder une licence émise par la Régie des entreprises de la construction du Québec et en vertu des dispositions de la Loi sur la qualification professionnelle des Entrepreneurs en construction.**

Toutes les soumissions seront ouvertes à l'heure précitée, le même jour, en présence des intéressés, au bureau du greffier de la Ville de Chicoutimi, 201 rue Racine est, Chicoutimi.

La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées. Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.

Le présent avis est publié en conformité des dispositions de l'article 610, de la Loi des cités et Villes.

Jean-Yves Fortin,  
greffier.

## MISE AU POINT SEARS

Dans notre page parue dans Le Quotidien du 25 avril, «Vente d'un jour» l'item calculatrice-chèque aurait dû se lire: ETUI EN VINYLE au lieu d'ETUI EN CUIR. Les spéciaux d'une (1) heure sont valides de 9h00 à 10h00 a.m. seulement.

*Nous nous excusons de ce contretemps.*

**SEARS**

Chicoutimi  
*La ville en tête!*

Règlement numéro 906

### Travaux programmation éclairage de rues 1987

AUX PROPRIÉTAIRES inscrits, le 21 avril 1987, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville à l'égard d'un immeuble imposable situé dans les limites territoriales de la ville de Chicoutimi.

### AVIS PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 21 avril 1987, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 906 intitulé «Règlement ayant pour objet de décréter l'exécution de travaux pour la réalisation de la programmation de l'éclairage de rues pour l'exercice 1987 et d'approprier les deniers à cette fin en vertu d'un règlement d'emprunt à long terme au montant de 55 000\$, et dont l'objet et l'emploi des deniers sont suffisamment décrits par le titre.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessous visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 21 avril 1987, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 385 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 906 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 385 à 396 inclusivement de la même loi.

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 inclusivement de la Loi des cités et villes et qu'aux fins de cette procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention, de neuf heures à dix-neuf heures, les 4 et 5 mai 1987, au bureau de la ville situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 906 fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq cent, et qu'à défaut de ce nombre le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur le règlement en question peut le consulter au bureau de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 5 mai 1987, dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, situé au 201, Racine est, à Chicoutimi, à 19h15.

DONNE à Chicoutimi, ce 22 avril 1987.

Jean-Yves Fortin,  
greffier  
Ville de Chicoutimi.

# Horoscope

SAMEDI  
25 AVRIL

**Vous saurez faire preuve de réserve et de discrétion, vous préférerez les rôles de second plan ce qui ne veut pas dire que vous ne parviendrez pas à vos fins.**

**ANNIVERSAIRES:** Ne restez pas dans les spéculations faciles.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront gais, sociables qui n'auront pas le sens de leurs limites.

**BÉLIER (21 mars - 20 avril)** Généralités: Une discussion avec des amis ouvrira des horizons nouveaux. La chance: Mélange outsider et favoris dans votre combinaison. Plaisirs: Restez en famille, recherchez le calme. Santé: Baisse de vitalité.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai)** Généralités: Vous risquez de ne pas trouver à votre goût les conseils que l'on vous donnera. La chance: Surveillez les chevaux étrangers. Plaisirs: Préservez votre repos contre les

importuns. Santé: Bonne. **GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)** Généralités: Vos aptitudes créatrices seront mises en valeur et vous voudront l'admiration de votre entourage. La chance: Réduisez vos mises. Plaisirs: Changez de décor et d'ambiance. Santé: Evitez les excès de table.

**CANCER (22 juin - 22 juil.)** Généralités: Vous pourrez évoluer dans un milieu convenant parfaitement à votre nature sélective. La chance: Méfiez-vous des chevaux étrangers. Plaisirs: Les travaux artistiques sont favorisés. Santé: Bonne.

**LION (23 juil. - 22 août)** Généralités: Vous vous trouverez mêlé à différents groupes, ce qui vous donnera l'occasion de vous exprimer. La chance: Faites votre jeu longtemps à l'avance. Plaisirs: Recevez vos amis chez vous. Santé: Bon tonus.

**VIERGE (23 août - 22 sept.)** Généralités: La réali-

sation d'un projet vous obligera à vous montrer pratique. La chance: Ne vous fiez pas uniquement aux pronostics de la presse. Plaisirs: Recevez votre famille, même si cela vous ennuie. Santé: Bonne.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.)** Généralités: Mettez votre budget à jour afin de savoir exactement où vous en êtes. La chance: Donnez des bases solides à votre jeu. Plaisirs: Elargissez le cercle de vos relations. Santé: Prudence au volant.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.)** Généralités: Ne vivez pas dans un climat d'énerverment qui vous fatigue trop. La chance: Pesez bien tous les éléments avant de faire votre jeu. Plaisirs: Cédez aux caprices de l'être aimé. Santé: Evitez les repas trop lourds.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.)** Généralités: Votre imprudence vous expose à de petites déconvenues. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Conser-

vez votre bonne humeur quoiqu'il arrive. Santé: Purifiez votre organisme. **CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.)** Généralités: Evitez les fréquentations trop pressantes qui vous fatigueront par leur agitation. La chance: Ne misez pas de trop fortes sommes d'argent. Plaisirs: Montrez-vous généreux. Santé: Evitez les excès.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.)** Généralités: Ne faites pas de confidences à des personnes qui pourraient chercher à vous nuire. La chance: Il vaut mieux réduire vos mises. Plaisirs: Participez à des activités en groupe. Santé: Bon tonus.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars)** Généralités: Vous serez généreux et contribuerez à répandre un peu de joie. La chance: Soyez plus audacieux, jouez les outsiders. Plaisirs: Ne vous isolez pas, recherchez une compagnie. Santé: Surveillez votre alimentation.

# Météo



Min.: -4  
Max.: 10

Situation générale: une crête de haute pression stationnée au-dessus du Québec maintiendra le temps ensoleillé sur la plupart des régions. Seuls les secteurs plus à l'est auront des nuages avec le passage d'une faible perturbation.

Les températures seront près des normales saisonnières.

Régions de l'Abitibi-Témiscamingue, Réservoirs Cabonga et Gouin: généralement ensoleillé. Min.: -4 à -6. Max.: 8 à 10. Dimanche: plutôt nuageux.

Pontiac-Gatineau et la Lièvre, Laurentides: généralement ensoleillé. Min.: -2 à -4. Max.: 10 à 12. Dimanche: ennuagement.

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal: généralement en-

soleillé. Min.: jusqu'à -3 dans les banlieues. Max.: 12 à 14. Dimanche: beau.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec, Estrie-Beauce: généralement ensoleillé. Min.: 0 à -3. Max.: 10 à 12. Dimanche: ensoleillé.

Lac St-Jean: plutôt nuageux en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Min.: -2 à -4. Max.: 8 à 10. Dimanche: beau.

## Au sud

Acapulco	25 beau	35
Barbade	28 clair	31
Bermudes	20 nuageux	22
Brownsville	18 nuageux	27
Daytona Beach	18 nuageux	30
Honolulu	21 nuageux	29
Kingston	26 clair	31
La Havane	18 nuageux	29
Las Vegas	13 clair	32
Los Angeles	15 clair	36
Mexico	10 clair	24
Miami Beach	22 nuageux	27
Myrtle Beach	16 nuageux	26
Nassau	18 nuageux	27
Orlando	19 nuageux	32
Palm Springs	22 clair	35
Reno	9 nuageux	27
San Juan	29 clair	33
Tampa	19 nuageux	28
Trinidad	29 nuageux	34
W. P. Beach	20 nuageux	31

Saguenay, La Tuque, Réserve des Laurentides, Charlevoix et Rivière-du-Loup: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: -2 à -4. Max.: 7 à 9. Dimanche: généralement ensoleillé.

Rimouski-Matapédia, Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon: ensoleillé en matinée. Ciel variable en après-midi. Min.: près de -3. Max.: près de 7. Dimanche: ensoleillé.

Baie-Comeau, Sept-Iles: plutôt nuageux avec possibilité d'averses de pluie ou de neige en matinée. Dégagement en après-midi. Min.: -3 à -5. Max.: près de 7. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Basse Côte-nord, Anticosti: ennuagement en matinée. Plutôt nuageux et possibilité d'averses de neige par la suite. Min.: près de -5. Max.: 0 à 3. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: ensoleillé.

## Marées

**CHICOUTIMI** — La marée sera basse à 09h00 (0m7) et haute à 14h15 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 21h30 (0m7) et haute à 02h35 (4m6).

**LA BAIE** — La marée sera basse à 07h55 (0m8) et haute à 14h00 (5m1). Elle sera à nouveau basse à 20h15 (0m6) et haute à 02h20 (5m2).

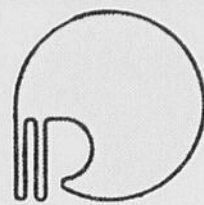
Samedi, le 25 avril  
Lever: 5:36



Coucher: 19:48

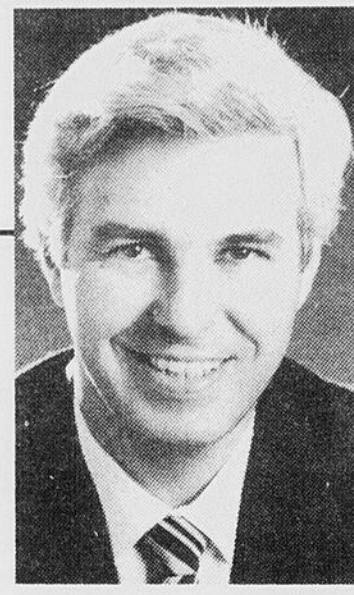
# L'ALCOOL AU VOLANT

# C'est criminel



LE RENDEZ-VOUS DES  
GENS D'AFFAIRES

SOUPER CONFERENCE



HOTEL  
CHICOUTIMI

MARDI  
28 AVRIL, 18h00

PIERRE  
LORTIE  
président et chef de  
la direction  
PROVIGO

RESERVATIONS:  
**549-1121**

MEMBRES: 20\$ NON-MEMBRES: 25\$

# LE CLUB KARATE-DO FAIT UN HEUREUX:

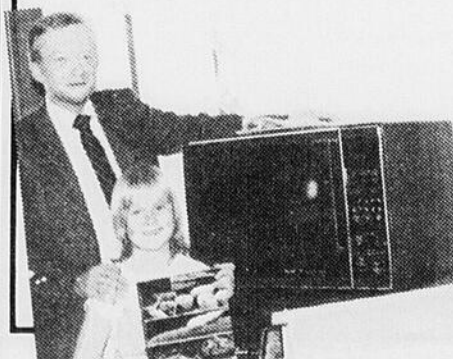
Dans le cadre de sa campagne de financement Camps d'été, le Club Karaté-Do avait le plaisir d'attribuer un four micro-ondes.

LE GRAND GAGNANT:

M. Raynald Savard  
14, Hoffman  
Chicoutimi-Nord

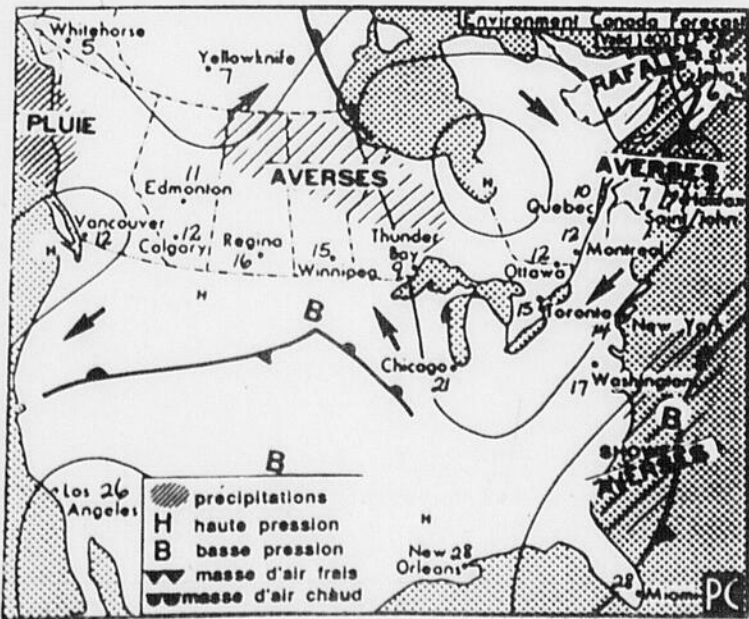


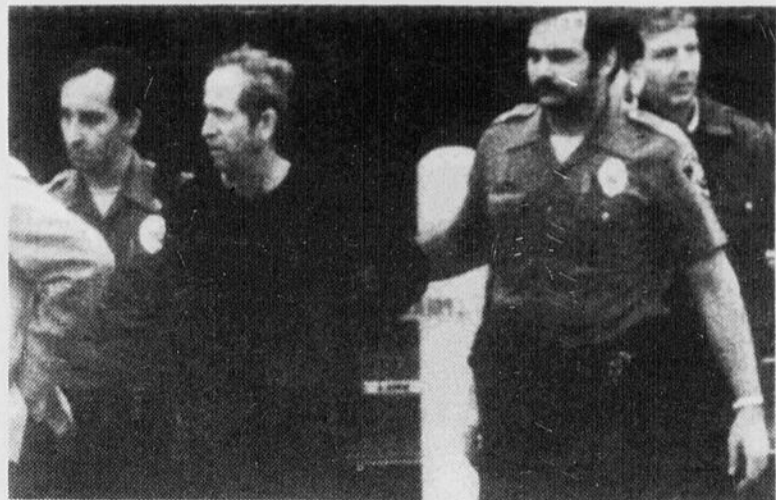
Le tirage officiel par Gérard Lapointe, adjointe au directeur de la publicité, en présence de Jean Tremblay, directeur des ventes au Progrès-Dimanche et Quotidien-Extra et de Bazile Villeneuve, professeur de karaté, Polyvalente Charles-Gravel.



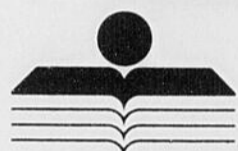
L'heureux gagnant M.  
Raynald Savard en  
compagnie de sa fille  
Christine.

LE CLUB KARATE-DO REMERCIE LA  
POPULATION DE SON  
ENCOURAGEMENT!





**PRISE D'OTAGES** — Quatre personnes ont été tuées, dont deux policiers, et au moins onze autres ont été blessées à la suite d'une fusillade survenue dans deux supermarchés de Palm Bay en Floride. Sur cette photo nous reconnaissons l'un des suspects qui a été arrêté après cette tuerie. (Laserphoto AP)



COMMISSION  
SCOLAIRE  
de CHICOUTIMI

## APPEL D'OFFRES

**Réfection de murs de maçonnerie et de plancher à l'école Laure-Conan**

**PROPRIÉTAIRE:** LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI  
36, rue Jacques-Cartier Est  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 1W2

**INGÉNIEUR  
EN STRUCTURE:** LES CONSULTANTS GENIVEL INC.  
345, rue des Saguenéens, bureau 105  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 6K9

La Commission scolaire de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la réfection de murs de maçonnerie et de fissures de planchers à l'école Laure-Conan, sise au 847 de l'avenue Georges-Vanier à Chicoutimi.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des ingénieurs, contre un dépôt de soixante dollars (60,00\$), non remboursable, payable au comptant ou par chèque visé à l'ordre desdits ingénieurs.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du prix total de la soumission, à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Il est à noter que lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, les garanties de soumission sont encaissées par le propriétaire pour être remboursées, par la suite, aux soumissionnaires non choisis. Il en est de même pour la garantie d'exécution fournie par le soumissionnaire choisi.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au directeur des services de l'équipement, Commission scolaire de Chicoutimi, 36, rue Jacques-Cartier Est, 1er étage, Chicoutimi (Québec), G7H 1W2, seront reçues jusqu'à 14h00 (heure en vigueur localement), le 19e jour de mai 1987, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux se tiendra le 30 avril 1987, à 14h00. Les intéressés devront se présenter à la réception de l'école Laure-Conan, 847, rue Georges-Vanier, Chicoutimi (entrée porte donnant sur la rue Georges-Vanier), pour 14h00.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A.6, r.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Le directeur général,

Jean-Jacques Hudon.

## Décès



**TREMBLAY (M. Raymond)** — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière le 24 avril, à l'âge de 65 ans et 9 mois, M. Raymond Tremblay, époux de dame Germaine Belley, demeurant au 3691 rue Cabot, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00, ce soir, au salon funéraire Nault & Caron, 2033 rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi, le 27 avril, à 11h00, en l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Ghislain, Monique (Eddy Massé), Francine, ses petits-enfants: Martin, Patrick, Nancy, Cédric, Yan, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron.

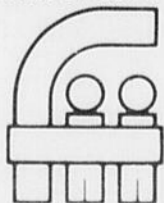


**GAGNON (M. Wilbrod)** — Est décédé à Jonquière le 23 avril 1987 à l'âge de 76 ans, M. Wilbrod Gagnon, époux de feu dame Marie-Anne Pageau, demeurant au 419, Rang 2, St-Charles de Bourget. La dépouille mortelle sera exposée samedi à 14h00 à la salle municipale de St-Charles. Les funérailles auront lieu lundi à 11h00 en l'église St-Charles et l'incinération au Crématorium Emery Gravel Inc. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Annette (Marcel Thériault), Mariette (Bertrand Bouchard), Reine (Maurice Thériault), Léonard, Antoine (Yvette Tremblay), Robert (Lucille Bouchard), Léo (Nicole Desgagné), Yvette (Adrien Maltais), Paul-Henri (Martine Tremblay); une sœur: Rose Gagnon (feu Jean-Baptiste Tremblay), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs et petits-enfants. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord.



**LAVOIE (Mme Léo)** — Est décédée à Chicoutimi le 23 avril 1987, à l'âge de 45 ans, Mme Léo Lavoie, née dame Ginette Martin,

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale  
de l'Hôpital de Chicoutimi  
Tél.: (418) 549-2195,  
poste 22-568

demeurant au 3417, rang Ste-Famille, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1987 à 11h00 en la Cathédrale et l'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Anne de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Danielle (Roger Couture), Lillanne, sa petite-fille: Sabrina, elle laisse également dans le deuil, Karina Fortin, ses frères et sœurs: Gilles Martin, Nicole Martin, Lillanne Martin, Andrée Martin (Camil Belzile), Gisele Martin, Carole Martin (Marius Vignola), Thérèse Martin, Serge Martin (Nicole Desgagné), sa belle-mère: Aline Tremblay (1ères noces feu Patrick Lavoie et 2èmes noces Paul-Etienne Hovington), ses beaux-frères et belles-sœurs: Alonzo Lavoie (Rachelle Perron), René Lavoie (Fortunate Gagnon), Paul-Henri Lavoie (Huguette Brassard), Rose-Aimée Lavoie (Raymond Lavoie), Patricia Lavoie (Réginaid Rioux), Hélène Lavoie (Ghislain Brassard), Yvon Lavoie (Estelle Samuel), Lucie Lavoie (Jean-Guy Marier), neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



**CÔTE (M. Simon dit Ti-Bé)** — La messe anniversaire de M. Simon Côté dit Ti-Bé, époux de dame Marie-Rose Bolvin, demeurant au 4671, boulevard de la Grande-Baie, Ville de la Baie, sera chantée dimanche le 26 avril 1987 à 11h00 en l'église St-Alexis de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin.



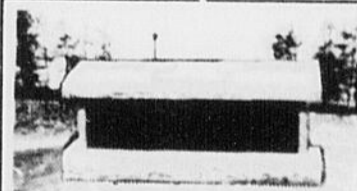
**BÉRUBÉ (Mme Lazare)** — Est décédée à Chicoutimi le 24 avril 1987, à l'âge de 79 ans, dame Germaine Gagnon, épouse de M. Lazare Bérubé, demeurant au 302, avenue Rivierin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée samedi soir 19h00 au salon funéraire Aubin, avenue du Séminaire, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 27 avril 1987 à 14h00 en la Cathédrale et les cendres déposées au cimetière de Chicoutimi. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Rita (Laurent Thériault), Jacques (Charlote Tremblay), l'Abbé André Bérubé, animateur pastoral, Maurice (Claire Tremblay), Yvan (Solange Harvey), Gilles (Colombe Gagnon), Ghislain (Monique Gagné), Claude (Jocelyne Langlois), ses sœurs: Juliette (feu Lucien Tremblay), Fernande (Paul-Henri Gauthier), son frère: Georges-Henri (Jacqueline Dufour), ses beaux-frères: Donat Bérubé (feu Rose Bélanger), le chanoine Léo Bérubé (Archevêché de Rimouski), Sœur Anna Bérubé (Dominicaine), sa belle-sœur: Yvonne Lepage (feu Edmond Bérubé), ainsi que ses petits-enfants. Faire parvenir les dons à la fondation de la Cathédrale de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Aubin.



**RODRIGUE (Mme Gérard)** — Le service anniversaire de Mme Jeanne-Yvette Morin, épouse de M. Gérard Rodrigue sera chanté samedi, le 25 avril, à 19h00, en l'église St-Jude d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Coopérative Funéraire Lac-St-Jean.

**SAINT-ESPRIT** — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

Signé: G.E.T.



LA CORPORATION DES  
CIMITIÈRES  
CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI  
(1976)

VOUS OFFRE LES  
SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres.  
Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots.  
Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:

- De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
- D'éviter aux proches des décisions difficiles.
- De procurer une tranquillité d'esprit.
- D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS:

TEL.: 545-1900

Les Expos s'inclinent 6-4

## Cette fois-ci ça n'a pas marché du tout

MONTREAL (PC) - Cette fois, ça n'a pas marché.

Les Expos ont une fois de plus combattu jusqu'à la fin, hier, mais ils ont essuyé un revers de 6-4 face aux Cubs de Chicago.

Andre Dawson s'est signalé à son retour au Stade olympique et a répondu aux huées des 7.752 spectateurs en contribuant avec trois doubles et deux points produits, y compris celui de la victoire aux dépens du partant des Expos, Bob Sebra (1-2).

"Dawson a connu un bon match, mais c'est le circuit de Leon Durham, à la sixième manche, qui nous a fait le plus mal", a commenté le gérant, Buck Rodgers.

Durham a également connu un gros match: un circuit, un simple et un ballon-sacrifice et fait marquer trois points.

L'autre point des Cubs a résulté d'un simple opportun de Keith Moreland, qui a soutenu la poussée de trois points des Cubs, à la manche initiale.

Tirant de l'arrière 5-2 à la huitième manche, les Expos ont réduit l'écart à un seul point quand un simple de Dave Engle, suivi d'un double de Mike Fitzgerald, d'une erreur du voltigeur de centre Dave Martinez et d'un roulant au champ intérieur de Vance Law ont redonné espoir aux partisans.

Les Cubs ont par contre fait appel à Lee Smith pour fermer la porte aux Expos.

Le puissant artilleur a retiré six des sept frappeurs à l'affronter, dont quatre sur des prises, pour signer son quatrième sauvetage.

### Encore Dawson

Dawson lui a redonné un coussin de deux points, en y allant de son troisième coup de deux buts de la partie, permettant à Jody Davis de croquer le marbre.

"Ce fut le seul coup solide de Dawson, mais il a fini sa journée avec trois doubles, a indiqué Rodgers. S'il avait joué de notre côté, nous les aurions sans doute mieux appréciés..."

Dawson a réussi ses doubles contre trois artilleurs différents: Sebra et les releveurs Bill Campbell et Randy St. Claire.

"Les releveurs ne peuvent pas toujours inscrire des zéros au tableau, a mentionné le gérant. Ils n'ont pas si mal lancé. En fait, Campbell n'a pas été chanceux. Le coup de Dawson a tombé du gant

d'Engle au champ gauche, tandis que le simple de Dur-



Daniel Caza

ham a à peine franchi l'avant-champ après qu'Andres Galarra l'eût amorti."

Le point des Cubs, à la huitième manche, était le premier alloué par les releveurs des Expos en 16 manches et un tiers.

### Fitz fait bon contact

Casey Candaele (trois-encinq, y compris un double) et Mike Fitzgerald ont été les meilleurs des Expos à l'attaque.

La performance de Candaele devient de plus en plus coutumière. Mais pour ce qui concerne Fitzgerald, son rendement étonne: un simple et un double en quatre présences; ses trois coups sûrs en huit présences à ses deux premiers matches depuis le 1er août 1986.

En tout, les Montréalais ont totalisé 11 coups sûrs, huit



ANDRE DAWSON... grimace de... dépit, après avoir été retiré au deuxième but par Casey Candaele, en tentant de transformer un simple en double.

(Lasephoto PC)

contre le partant Jamie Moyer (2-1).

"Le circuit de Durham est survenu au moment où nous

venions de nous débarrasser de Moyer, a conclu Rodgers. J'espérais donc qu'ils ne marquent plus de points."

## Youmans passe au confessionnal

MONTREAL (PC) — Buck Rodgers l'avait annoncé la veille.

Hier, le lanceur Floyd Youmans a eu droit à un sérieux tête-à-tête avec son gérant.

— Comment s'est passée la rencontre avec Rodgers, Floyd?

"Demandez-le lui."

— Tu ne veux pas en parler? "Demandez-le lui", a répété Youmans, en crachant l'écale d'une graine de tournesol.

Aussi bien aller en jaser avec Buck...

"Floyd a semblé fâché?, a interrogé Rodgers, comme surpris par une telle réaction. Il devrait être inquiet, mais pas fâché.

"Je n'ai pas voulu le punir, a-t-il poursuivi. Nous avons tout simplement eu une discussion franche et honnête."

Youmans, qui a été le meilleur artilleur partant des Expos la saison dernière, en arache cette année.

Jeudi, il a subi sa troisième défaite et il s'agissait d'une troisième contre-performance en quatre sorties.

Rodgers aimerait bien qu'il rétablisse sa moyenne de 8.62 points mérités par partie à un niveau plus raisonnable.

### Question de concentration

D'après le gérant des Expos, la source des ennuis du jeune droitier se situe au niveau de sa concentration.

Par conséquent, la livraison de ses tirs est affectée. Grave-ment affectée.

"D'un match à l'autre, il est incapable de garder un élan constant, a expliqué Rodgers. Il n'éprouve aucun problème

d'ordre physique, puisque la vélocité de ses tirs est sensiblement la même qu'auparavant."

Pour tenter de "sauver" Youmans, Rodgers et l'instructeur des lanceurs des Expos, Larry Bearnarth, entendent lui faire corriger quel-

ques détails techniques.

Reste à savoir si cela suffira.

Youmans devra d'abord accepter les conseils, avant de les mettre en pratique.

Le premier objectif pourrait nécessiter plus de temps à se réaliser.

### En bref...

Contrairement à ce qui a été annoncé, le match d'aujourd'hui ne sera pas présenté à la télévision de Radio-Canada.

Le match de dimanche sera toutefois à l'écran.

## Dawson a été hué

MONTREAL (PC) — A l'instar de Gary Carter, il y a deux ans, Andre Dawson a été hué à son retour au Stade olympique.

Dès que l'ex-voltigeur de droite des Expos s'est présenté dans le cercle d'attente, la foule a commencé à le conspuer.

Dawson s'y attendait:

"Les partisans des Expos vont probablement me huer, avait-il dit, avant même d'avoir vu le toit du stade. Mais il n'y a rien là. Je sais que plusieurs d'entre eux aimeraient encore me voir connaître du succès."

Dawson s'est attiré d'autres huées quand il a produit le premier point des siens, à l'aide d'un double, à la manche initiale.

Mais là s'arrêtent toutes les similarités qui ont pu ponctuer l'accueil réservé aux deux hommes qui sont devenus des rivaux du public montréalais, après avoir fourni plus de dix années de services à leur équipe préférée.

### Plus indifférents

Les spectateurs, si l'on considère le nombre qui se sont présentés au stade, hier, sont plus indifférents au départ de Dawson qu'à celui de

Carter.

A preuve: reportons-nous au 14 juin 1985.

Une foule de 35.422 spectateurs s'étaient alors donnés rendez-vous pour chahuter le "Kid".

Hier, seulement 7.752 personnes ont assisté au match entre les Cubs et les Expos.

Mais il faut signaler que la presse locale n'a pas eu autant de temps pour préparer le public au retour de Dawson.

D'ailleurs, hier, on a pu compter le nombre de journalistes entourant Dawson, avant le match, sur les doigts d'une main, alors que le bureau des relations publiques des Mets de New York avait dû préparer une conférence de presse monstre, afin d'accueillir les dizaines de représentants des médias désireux d'obtenir les premiers commentaires de l'ex-enfant-chéri des Expos.

Puis, Carter avait passé sa première journée à Montréal à répondre aux nombreux appels téléphoniques qu'on lui destinait.

"Depuis hier soir (jeudi), une seule personne m'a appelé: Stan Deneka", a révélé Dawson.

Deneka a souvent été associé à Dawson dans l'entre-

prise d'activités promotionnelles.

### Serein, radieux

Peu importent les réactions de la foule, Dawson était en outre moins excité que Carter dans la perspective de revenir jouer à Montréal.

La seule différence qu'il a notée, c'est qu'il s'est dirigé vers la gauche, plutôt que vers la droite, à la sortie de l'ascenseur menant aux vestiaires.

"C'est la première fois de ma vie que je mets les pieds dans le vestiaire de l'équipe visiteuse, a-t-il indiqué. Ça fait curieux, j'avoue."

Pour le reste, Dawson a paru détendu, serein, voire radieux comme jamais.

Il a accueilli les journalistes montréalais avec un sourire qu'on lui connaissait seulement lorsqu'on le rencontrait hors des stades. h

"Je suis heureux, très heureux, avec les Cubs, a souvent répété Dawson. J'entrevois prolonger ma carrière en évoluant sur une surface naturelle.

"Je n'oublierai jamais les bons moments que j'ai vécus à Montréal, a-t-il conclu. Mais je dois désormais penser à l'avenir."

# Les séries 1987

Le Canadien revient dans la lutte

## Ce n'est pas une série de «homers»

QUEBEC (PC) - Ce n'est certes pas une série de 'homers'.

Le Canadien a disposé des Nordiques 7-2 hier au Colisée pour diminuer l'avance des Québécois à 2-1 dans la série. Ces derniers ont encore l'avantage de la glace, pour ce que ça vaut...

Les joueurs de Jean Perron ont adopté avec succès le style défensif et opportuniste qui leur réussit si bien, mettant à profit un échec-avant tenace, qui a embouteillé les Nordiques même lorsqu'ils évoluaient en avantage numérique d'un homme.

La discipline, dont on parle tant, a encore joué un rôle important, chaque équipe ayant marqué avec l'avantage de deux hommes. Mats Naslund a

réussi le but victorieux en semblables circonstances, lorsque Robert Picard se trouvait au banc en compagnie de Randy Moller, pour avoir discuté une première



Guy Robillard

punition que lui avait décernée Don Koharski.

Le premier but de Mike Lalor, en fin de deuxième période, après que Normand Rochefort eût rétréci la marge à un but, est cependant celui qui a probablement fait le plus mal aux Québécois.

### Mauvais départ

Les Nordiques sont-ils allergiques aux ovations?

Pour un deuxième match de suite devant leurs partisans enthousiastes, ils ont semblé commencer le match de façon nerveuse et ils tiraient de l'arrière 2-0 après la première période, 4-2 après la deuxième.

De retour au jeu, Sergio Momesso n'a mis que 14 secondes à marquer son premier but des séries, en battant Mario Gosselin d'un revers du côté le plus rapproché.

Six minutes plus tard, Bob Gainey, laissé complètement seul dans l'enclave, faisait mouche d'un tir précis. Momesso a plus tard frappé le poteau en avantage numérique, après une erreur grossière de Dale Hunter et un bel arrêt de Gosselin devant Mats Naslund.

Anton Stastny a bousillé la plus belle occasion des Nordiques, également pendant un jeu de puissance, en lançant à côté du filet.

### A cinq contre trois

Chris Chelios a frappé Basil McRae après le son de la sirène en fin de période et suite à l'échauffourée qui a résulté de ce geste, les Nordiques ont entrepris la deuxième période avec l'avantage de deux hommes.

Ils ont sauté sur l'occasion pour rétrécir la marge à 2-1, grâce à un tir frappé de Risto Siltanen. Kjell Dahlin et Jason Lafrenière ont ensuite été frustrés tour à tour, puis Mats Naslund a redonné une avance de deux buts au Canadien quand celui-ci a à son tour profité d'un avantage numérique de deux joueurs.

Normand Rochefort a diminué la marge à un but en s'avancant pour cueillir une passe parfaite d'Hunter, du côté de John Kordic, qui faisait une de ses rares présences sur la patinoire... en compagnie de Gord Donnelly.

Mais Mike Lalor, avec son premier but de la campagne 1986-87, a redonné une avance de deux buts au Canadien après avoir capté une passe-précise de Kjell Dahlin, qui

avait profité du jeu mou de McRae et Lafrenière dans leur territoire.

### Triste fin

Le Canadien a imposé sa loi au troisième engagement et Ryan Walter a marqué en complétant une impressionnante poussée de Claude Lemieux.

L'action s'est ensuite déplacée dans les estrades où quelques bagarres ont éclaté entre partisans des deux équipes. Sur la glace, Mike McPhee s'en est pris à Gord Donnelly et les deux se sont disputé une bataille pour hommes. Quelques autres escarmouches ont éclaté dans

une fin de match d'un bien triste esprit sportif Jean Perron a même été aspergé par les spectateur. Les rouleaux de papier de toilette lancés sur la patinoire symbolisaient bien le niveau de la compétition.

Lalor et Shayne Corson ont clos le pointage tard dans le match.

Tout est maintenant remis en question. Gosselin sera-t-il à son poste demain?

Avant le match, l'annonceur-maison avait invité les spectateurs à bien réagir parce que le réseau Quatre-Saisons comptait les montrer souvent au petit écran.

### Au filet

QUEBEC (PC) - Jean Perron a fait confiance à Brian Hayward pour un deuxième match de suite contre les Nordiques, lui qui les a vaincus trois fois en autant de matches en saison régulière, leur accordant seulement sept buts.

Sergio Momesso et Kjell Dahlin étaient de retour dans la formation, à la place de Brian Skrudland, grippé, et Stéphane Richer.

Les Nordiques présentaient la même formation.

Mike Eagles (genou) patinaient bien hier matin, mais Michel Bergeron préfère attendre sa guérison complète pour le faire jouer, d'autant plus qu'il est satisfait de la tenue de Mike Hough, au côté de Dale Hunter et Michel Goulet.

Chris Chelios, qui joue rudement contre les Nordiques, a déclenché une échauffourée en mettant Basil McRae en échec quelques secondes après la sirène annonçant la fin de la première période.

Les Nordiques en sont sortis avec un avantage numérique de deux hommes suite à une punition mineure infligée au banc du Canadien pour ne pas avoir regagné son vestiaire à fin de l'engagement, comme doit le faire l'équipe qui visite.

Le commentateur Don Cherry en a beurré épais à propos de Dale Hunter.

L'ancien entraîneur des Bruins de Boston et des Rockies du Colorado, un fan avoué de Bergeron, a dit de Hunter qu'il était non seulement le leader incontesté des Nordiques, mais le meilleur leader au hockey, voire dans tout le sport professionnel.

Cherry a aussi prévenu son public de ne pas rater la série Canadien-Nordiques, qui risquait d'être plus intéressante que la finale de la coupe Stanley.

Enfer et damnation. Les habitants du village natal de Marcel Aubut seront privés des matches Canadien-

Nordiques présentés à Québec, parce que Saint-Hubert et d'autres villages avoisinants, près de Rivière-du-Loup, ne sont pas reliés au système de câblodistribution de la région, qui permet seul de capter le réseau Quatre-Saisons.

Heureusement qu'il y a l'hôtel Central, rue Principale, qui profite d'une antenne parabolique.

Si jamais les Nordiques éliminent le Canadien, c'est Quatre-Saisons qui télévisera tous leurs matches jusqu'à la fin.

L'aubergiste risque de faire de bonnes affaires.

La grande majorité des spectateurs au match d'hier s'étaient de nouveau vêtus de blanc au Colisée. Une ovation délirante a été réservée aux Nordiques avant la rencontre et les gens ont commencé à encourager leur équipe dès les premières notes du 'O Canada'. Le résultat a été le même que lors du dernier match à domicile contre les Whalers d'Hartford: les Nordiques ont semblé entreprendre le match de façon nerveuse et tiraient de l'arrière par deux buts après la première période.

## «Simplement un mauvais match»

— Michel Bergeron

QUEBEC (PC) - "Ce fut simplement un mauvais match dans notre système; il fallait que ça arrive après toutes les émotions que nous avons vécues ces derniers jours.

"Mais il faut tourner la page et ne pas vivre avec cela tout le temps; l'important c'est de nous préparer en vue du prochain match".

L'entraîneur Michel Bergeron, la voix éteinte, semblait résigné mais réaliste après la défaite de 7-2 des Nordiques aux mains du Canadien hier soir au Colisée.

Il a dit que ses joueurs ont perdu en équipe comme ils avaient gagné en groupe et que toutes les erreurs que le club devait commettre, il les a regroupées dans cette partie.

Groupés les Fleurdélisés n'a pas oublié que son équipe demeure encore en bonne position avec une avance de 2-1 dans la série et que la prochaine rencontre a lieu encore dans la Vieille capitale demain soir.

Au sujet de ce revers décisif, Bergeron a expliqué que ses joueurs étaient le plus

souvent deuxièmes à la poursuite de la rondelle.

"Ce fut l'histoire du match; nous avons obtenu le même nombre de tirs que le Canadien mais les nôtres n'étaient pas de grande qualité", a dit encore l'entraîneur des perdants.

Le premier but du match, celui de Sergio Momesso, marqué après seulement 14 secondes de jeu a mis les Nordiques dans le trouble pour le reste du match, selon Bergeron.

Ce dernier s'interrogeait par ailleurs sur le fait que Serge Savard savait la veille de la partie que l'arbitre serait Don Koharski.

"Avant les séries, on nous a dit que l'on ne connaîtrait pas l'identité de l'arbitre avant le midi précédant le match.

"J'espère que quelqu'un appellera à la LNH pour en connaître la réponse.

"Je félicite Savard, il a déjà fait de la politique et on peut dire que c'est sa victoire ce soir", a ajouté Bergeron sarcastique.



ACCROCHAGES DANS LA FOULE — Pendant qu'un jeune garçon tente de se protéger, deux adultes peu brillants tentent de faire un maître aux poings dans les estrades, vers la fin du match d'hier à Québec.

(Laserphoto PC)

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

**Finale de sections (Quatre de sept)**  
**Section Patrick**  
 Le lundi 20 avril  
 Philadelphie 4 NY Islanders 2  
**Le mercredi 22 avril**  
 NY Islanders 2 Philadelphie 1  
**Le vendredi 24 avril**  
 Philadelphie 4 NY Islanders 1  
 (Philadelphie mène 2-1)  
**Le dimanche 26 avril**  
 Philadelphie à NY Islanders  
**Le mardi 28 avril**  
 NY Islanders à Philadelphie  
**Le jeudi 30 avril**  
 Philadelphie à NY Islanders, si nécessaire  
**Le samedi 2 mai**  
 NY Islanders à Philadelphie, si nécessaire

**Section Adams**  
 Le lundi 20 avril  
 Québec 7 Montréal 5  
**Le mercredi 22 avril**  
 Québec 2 Montréal 1  
**Le vendredi 24 avril**  
 Montréal 7 Québec 2  
 (Québec mène 2-1)  
**Le dimanche 26 avril**  
 Montréal à Québec  
**Le mardi 28 avril**  
 Québec à Montréal  
**Le jeudi 30 avril**  
 Montréal à Québec, si nécessaire  
**Le lundi 2 mai**  
 Québec à Montréal, si nécessaire

### LES MARQUEURS



	B.	P.	Pts.	Pén.
Michel Goulet	8	4	12	16
Peter Stastny	6	6	12	10
John Ogronick	6	4	10	6
Risto Siltanen	1	9	10	6
Robert Picard	2	7	9	8
Anton Stastny	2	5	7	6
Dale Hunter	1	6	7	48
Jeff Brown	3	3	6	0
Lane Lambert	2	3	5	13
Jason Lafrenière	1	4	5	2
Randy Moller	1	3	4	14
Basil McRae	2	1	3	82
Paul Gillis	1	2	3	35
Normand Rochefort	1	1	2	16
Alain Côté	0	2	2	2
Steven Finn	0	2	2	14
Mike Hough	0	2	2	26
Mike Eagles	1	0	1	10
Mario Gosselin	0	0	0	2
Gord Donnelly	0	0	0	49
Doug Shedd	0	0	0	0
David Shaw	0	0	0	0
J.-F. Sauvé	0	0	0	0
Max Middendorf	0	0	0	0
Richard Zemlak	0	0	0	0
Clint Malarchuk	0	0	0	0
Trevor Stienburg	0	0	0	0
Greg Malone	0	0	0	0
Richard Sévigny	0	0	0	0
Scott Shaunessy	0	0	0	0



	B.	P.	Pts.	Pén.
Mats Naslund	3	8	11	9
Bobby Smith	4	3	7	8
Mike McPhee	4	2	6	11
Chris Chelios	2	4	6	8
Ryan Walter	2	4	6	4
Larry Robinson	1	5	6	4
Claude Lemieux	2	3	5	22
Shayne Corson	2	3	5	13
Kjell Dahlin	2	3	5	0
Guy Carbonneau	1	4	5	8
Stéphane Richer	2	2	4	0
Mike Lalor	2	1	3	11
Brian Skrudland	0	3	3	23
Craig Ludwig	1	1	2	18
Gaston Gingras	0	2	2	0
Petr Svoboda	0	2	2	2
Sergio Momesso	1	0	1	11
Bob Gainey	1	0	1	0
John Kordic	1	0	1	11
Chris Nilan	1	0	1	50
Rick Green	0	1	1	4
Brian Hayward	0	0	0	0
Patrick Roy	0	0	0	0

## Chiffres des Expos

AU BATON	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.
Brooks	11	1	1	0	0	0	0.91
Candaele	38	6	13	1	0	0	0.342
Engle	8	2	3	2	1	0	0.375
Fitzgerald	8	2	3	1	0	1	0.375
Foley	25	2	5	4	0	0	0.200
Galaraga	46	6	15	7	0	0	0.326
Johnson	12	0	2	1	0	0	0.167
Law	54	9	14	6	3	1	0.259
Nichols	17	2	5	2	0	0	0.294
Powell	35	3	8	4	0	0	0.229
Reed	30	1	4	4	0	0	0.133
Rivera	15	0	2	1	0	0	0.133
Stefero	12	1	1	0	0	0	0.083
Wallach	47	7	14	9	1	0	0.298

Webster	Winningham					
55	5	15	5	1	3	0.273
18	0	3	0	0	0	0.167

AU MONTICULE	G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Burke	0	0	0	2	0	0	0	0.000
Campbell	0	0	0	5	1	6	0	2.10.19
Heaton	2	1	0	20	10	4	10	4.50
McClure	0	0	0	1	2	0	0	1.000
McGaffigan	0	0	2	9	1	3	11	0.97
Parrett	0	1	0	4	2	1	5	3.86
Sebra	1	2	0	20	6	9	11	2.70
Smith	0	0	0	0	0	0	0	0.000
Sorensen	1	0	0	9	0	1	2	0.000
StClaire	1	0	2	9	2	5	4	2.469
Tibbs	1	2	0	22	2	7	10	2.79
Youmans	0	2	0	15	2	15	8	9.865

### Section Norris

**Le mardi 21 avril**  
 Toronto 4 Detroit 2  
**Le jeudi 23 avril**  
 Toronto 7 Detroit 2  
 (Toronto mène 2-0)  
**Le samedi 25 avril**  
 Detroit à Toronto  
**Le lundi 27 avril**  
 Detroit à Toronto  
**Le mercredi 29 avril**  
 Toronto à Detroit, si nécessaire  
**Le vendredi 1er mai**  
 Detroit à Toronto, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Toronto à Detroit, si nécessaire

**Section Smythe**  
**Le mardi 21 avril**  
 Edmonton 3 Winnipeg 2 (P)  
**Le jeudi 23 avril**  
 Edmonton 5 Winnipeg 3  
 (Edmonton mène 2-0)  
**Le samedi 25 avril**  
 Edmonton à Winnipeg  
**Le lundi 27 avril**  
 Edmonton à Winnipeg  
**Le mercredi 29 avril**  
 Winnipeg à Edmonton, si nécessaire  
**Le vendredi 1er mai**  
 Edmonton à Winnipeg, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Winnipeg à Edmonton, si nécessaire

### LES MARQUEURS

	B.	P.	Pts.
Gretzky, Edm	2	15	17
Anderson, Edm	7	6	13
Messier, Edm	5	8	13
Kurri, Edm	7	5	12
P. Stastny, Qué	6	6	12
Hawerchuk, Wpg	5	7	12
Goulet, Qué	8	3	11
Ogrodnick, Qué	6	4	10
Naslund, Mtl	2	8	10
Kerr, Phi	6	3	9
Makela, NYI	4	5	9
Siltanen, Qué	0	9	9
Tikkanen, Edm	6	2	8
Nilsson, Edm	3	5	8
Picard, Qué	2	6	8
Eklund, Phi	0	8	8

### LIGUE AMERICAINE

**Finale de sections 4 de 7**  
**Section Nord**  
**Sherbrooke - Adirondack**  
**Le samedi 25 avril**  
 Adirondack à Sherbrooke, 14h  
**Le lundi 27 avril**  
 Adirondack à Sherbrooke, 19h30  
**Le mercredi 29 avril**  
 Sherbrooke à Adirondack, 19h30  
**Le vendredi 1er mai**  
 Sherbrooke à Adirondack, 19h30  
**Le dimanche 3 mai**  
 Adirondack à Sherbrooke, 16h (si nécessaire)  
**Le mercredi 6 mai**  
 Sherbrooke à Adirondack, 19h30 (si nécessaire)  
**Le jeudi 7 mai**  
 Adirondack à Sherbrooke, 19h30 (si nécessaire)

**Section Sud**  
**Rochester - Binghamton**  
**Le jeudi 23 avril**  
 Rochester 2 Binghamton 0  
**Le vendredi 24 avril**  
 Rochester 4 Binghamton 1  
 (Rochester mène 2-0)  
**Le dimanche 26 avril**  
 Binghamton à Rochester, 19h35  
**Le lundi 27 avril**  
 Rochester à Binghamton, 19h30  
**Le mercredi 29 avril**  
 Binghamton à Rochester, 19h35 (si nécessaire)  
**Le samedi 2 mai**  
 A être annoncé (si nécessaire)  
**Le mardi 5 mai**  
 Binghamton à Rochester, 19h35 (si nécessaire)

### JUNIOR MAJEUR

#### Série finale (4 de 7)

**Lundi, 27 avril**  
 Chicoutimi à Longueuil

**Mercredi, 29 avril**  
 Longueuil à Chicoutimi

**Vendredi, 1er mai**  
 Chicoutimi à Longueuil

**Dimanche, 3 mai**  
 Longueuil à Chicoutimi

**Mardi, 5 mai**  
 Chicoutimi à Longueuil (si nécessaire)

**Mercredi, 6 mai**  
 Longueuil à Chicoutimi (si nécessaire)

### Jeudi, 7 mai

#### LES MARQUEURS



	B.	P.	Pts.
Fortier Marc, Chi	9	34	43
Maurice Daniel, Chi	10	25	35
Tremblay Patrice, Chi	19	13	32
Paul Denis, Sha	17	15	32
Lebeau Stéphane, Sha	9	20	29
Richard Jean-Marc, Chi	6	21	27
Gober Mike, Lav	12	14	26
Bureau Marc, Lon	11	15	26
Couturier Sylvain, Lav	11	14	25
Saumier Marc, Lon	10	15	25
Lefebvre Patrice, Sha	9	16	25
Pinard Eric, Chi	16	8	24
Debenedictis Mario, Lon	7	14	21
Gagné Simon, Lav	9	11	20
Beausoleil Luc, Lav	6	13	19

### Championnat du monde

	Mj.	V.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts.
Union Soviétique	6	6	0	0	44	10	12
Suède	6	4	2	0	30	13	8
Finlande	6	4	2	0	19	14	8
Canada	6	3	2	1	20	10	7
Tchécoslovaquie	5	3	1	1	15	13	7
Etats-Unis	5	1	4	0	13	29	2
Suisse	5	0	5	0	11	39	0
x-RFA	5	0	5	0	4	28	0

x-RFA privée de ses victoires contre le Canada et la Finlande pour avoir utilisé non éligible.

**Vendredi**  
 Union Soviétique 3 Canada 2  
 Finlande 4 Suède 1

**Samedi**  
 Suisse vs. E.U.  
 RFA vs. Tchécoslovaquie

**Dimanche**  
 Canada vs. Finlande  
 Union Soviétique vs. Suède

## Basketball

**Trois de cinq**  
**Premier tour**  
**Chicago - Boston**  
**Le jeudi 23 avril**  
 Boston 108 Chicago 104  
 (Boston mène 1-0)  
**Le dimanche 26 avril**  
 Chicago à Boston  
**Le mardi 28 avril**  
 Boston à Chicago  
**Le jeudi 30 avril**  
 Boston à Chicago, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Chicago à Boston, si nécessaire

**Indiana - Atlanta**  
**Le vendredi 24 avril**  
 Indiana à Atlanta  
**Le dimanche 26 avril**  
 Indiana à Atlanta  
**Le mercredi 29 avril**  
 Atlanta à Indiana  
**Le vendredi 1er mai**  
 Atlanta à Indiana, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Indiana à Atlanta, si nécessaire

**Washington - Detroit**  
**Le vendredi 24 avril**  
 Washington à Detroit  
**Le dimanche 26 avril**  
 Washington à Detroit  
**Le mercredi 29 avril**  
 Detroit à Washington  
**Le vendredi 1er mai**  
 Detroit à Washington, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Washington à Detroit, si nécessaire

**Philadelphie - Milwaukee**  
**Vendredi 24 avril**  
 Philadelphie à Milwaukee  
**Le dimanche 26 avril**  
 Philadelphie à Milwaukee  
**Le mercredi 29 avril**  
 Milwaukee à Philadelphie  
**Le vendredi 1er mai**  
 Milwaukee à Philadelphie, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Philadelphie à Milwaukee, si nécessaire

**Seattle - Dallas**  
**Le jeudi 23 avril**  
 Dallas 151 Seattle 129  
 (Dallas mène 1-0)  
**Le samedi 25 avril**  
 Seattle à Dallas  
**Le mardi 28 avril**  
 Dallas à Seattle  
**Le jeudi 30 avril**  
 Dallas à Seattle, si nécessaire  
**Le samedi 2 mai**  
 Seattle à Dallas, si nécessaire

**Denver - LA Lakers**  
**Le jeudi 23 avril**  
 LA Lakers 128 Denver 95  
 (LA Lakers mène 1-0)  
**Le samedi 25 avril**  
 Denver à LA Lakers  
**Le mercredi 29 avril**  
 LA Lakers à Denver  
**Le vendredi 1er mai**  
 LA Lakers à Denver, si nécessaire  
**Le dimanche 3 mai**  
 Denver à LA Lakers, si nécessaire

**Utah - Golden State**  
**Le jeudi 23 avril**  
 Utah 99 Golden State 85  
 (Utah mène 1-0)

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

**Chicago** 300 001 011— 6 9 0  
**Montréal** 000 110 020— 4 11 2  
 Moyer (G, 2-1), Noles (6), Smith (S, 4) (8) et Sundberg, Davis (8), Sebra (P, 1-2), Campbell (7), St. Claire (9) et Fitzgerald. CC: Chi—Durham (3).



**San Fran** 300 010 021— 7 12 0  
**Atlanta** 000 013 001— 5 11 1  
 Mason, Gott (6), Minton (G, 1-0) (7), Robinson (S, 3) (9) et Brenly, O'Neal, Puleo (6), Olwine (7), Acker (P, 0-1) (8) et Virgil. CC: SF—Maldonado (2), Brown (3), Clark (3).

#### CLASSEMENT

	G.	P.	Pct.	Diff.
New York	9	6	.600	—
St. Louis	8	7	.533	—
Chicago	7	8	.467	2
Montréal	6	8	.429	2 1/2
Pittsburgh	6	8	.429	2 1/2
Philadelphie	4	11	.267	5

**Section Ouest**

	G.	P.	Pct.	Diff.
San Francisco	12	5	.706	—
Cincinnati	11	5	.688	1/2
Houston	11	5	.688	1/2
Los Angeles	9	8	.529	3
Atlanta	6	9	.400	5
San Diego	4	13	.235	8

**Vendredi**  
 Chicago 6 Montréal 4  
 San Francisco 7 Atlanta 5  
 New York 2 St. Louis 1  
 Pittsburgh à Philadelphie, remis, pluie  
 Cincinnati à Houston S  
 San Diego à Los Angeles S

**Samedi**  
 San Francisco à Atlanta  
 Chicago à Montréal  
 St. Louis à New York  
 Pittsburgh à Philadelphie S  
 Cincinnati à Houston S  
 San Diego à Los Angeles S

**Dimanche**  
 Chicago à Montréal  
 St. Louis à New York  
 Pittsburgh à Philadelphie  
 San Francisco à Atlanta  
 Cincinnati à Houston  
 San Diego à Los Angeles

#### LANCEURS PREVUS

San Francisco (Grant 1-0) à Atlanta (Z. Smith 1-1), 13h20.  
 Chicago (Sanderson 0-0) à Montréal (Tibbs 1-2), 13h35.  
 St. Louis (LaPoint 1-1) à New York (Aguilera 1-1), 13h35.  
 Pittsburgh (Reuschel 0-0) à Philadelphie (Ruffin 0-1), 19h05.  
 Cincinnati (Power 2-0) à Houston (Ryan 1-2), 20h35.  
 San Diego (S. Davis 0-2) à Los Angeles (Hershiser 1-2), 20h05.

#### LES MENEURS

	MJ.	AB.	P.	CS.	Moy.
Hatcher, Hou	16	66	15	30	.455
Davis, Cin	14	52	15	23	.442
Wilson, NY	11	36	7	15	.417
Morrison, Pgh	14	52	8	20	.385
Lake, STL	10	33	5	12	.364
Griffey, Atl	11	39	7	14	.359
Gwynn, SD	17	64	10	23	.359
Hubbard, Atl	14	42	8	15	.357
Oberkfell, Atl	13	45	7	16	.356
Bass, Hou	16	63	9	22	.349

**Points**  
 — Davis, Cincinnati, 15; Hatcher, Houston, 15; Daniels, Cincinnati, 13; Doran, Houston, 13; Sax, Los Angeles, 13.

**Points produits**  
 — Strawberry, New York, 17; Herr, St. Louis, 15; Diaz, Cincinnati, 14; Guerrero, Los Angeles, 14; Marshall, Los Angeles, 14.

**Coups sûrs**  
 — Hatcher, Houston, 30; Davis, Cincinnati, 23; Gwynn, San Diego, 23; Bass, Houston, 22.

**Doubles**  
 — Coleman, St. Louis, 12; Davis, Cincinnati, 8; Hatcher, Houston, 8; Cora, San Diego, 6.

**Lanceurs (2 décisions)**  
 — 10 à égalité à 1.000.

**Retraits**  
 — Valenzuela, Los Angeles, 31; Scott, Houston, 30; Ryan, Houston, 25; Darwin, Houston, 21; Palmer, Atlanta, 21.

**Victoires protégées**  
 — Orsco, New York, 5; Smith, Houston, 5; Franco, Cincinnati, 3; Garrelts, San Francisco, 3; Horton, St. Louis, 3; Smith, Chicago, 3.

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRES

**Baltimore** 040 000 000— 4 7 1

**Milwaukee** 200 200

PISTE PRE VERT

(Inscrits-dimanche)

PREMIERE COURSE — \$900

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Black Beaton     | C. Bouchard |
| 2- Petti George     | J. Potvin   |
| 3- Shimo Byrd       | M. Bradett  |
| 4- H F Countess     | J. Duchesne |
| 5- Pirouli          | G. Corneau  |
| 6- Rex Adaptor      | G. Fortin   |
| 7- Kaut Steel       | Y. Bélanger |
| 8- Etoile Brillante | J. Brassard |

DEUXIEME COURSE — \$450

- |                      |             |
|----------------------|-------------|
| 1- Demi Tour         | B. Bouchard |
| 2- Glorias Valentine | Y. Bélanger |
| 3- Chaplin           | R. Marquis  |
| 4- Fast Penny        | J. Marchand |
| 5- Folipur           | C. Gagnon   |
| 6- Kora Bret         | R. Juneau   |
| 7- Estvale Grade     | J. Côté     |
| 8- Vaillant Bourg    | J. Brassard |
| 9- Hopper Dream      | M. Darveau  |

TROISIEME COURSE — \$550

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1- Dany Fred       | D. Bouchard |
| 2- Michel Desbi    | J. Côté     |
| 3- Image Grade     | G. Coupal   |
| 4- Mathers Nood    | C. Gagnon   |
| 5- Betsy Champ     | M. Darveau  |
| 6- Voie Rapide     | J. Marchand |
| 7- Armbr Alan      | Y. Boivin   |
| 8- Francis G L     | C. Tremblay |
| 9- Picolo Angus    | G. Fortin   |
| AE1- Hosanna Grade | M. Tremblay |

QUATRIEME COURSE — \$500

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Fany Betchouan     | C. Tremblay |
| 2- Glencoe Smitty     | C. Tremblay |
| 3- Senatrice Comtesse | J. Brassard |
| 4- Key Miga           | G. Fortin   |
| 5- Sample Gilly       | J. Duchesne |
| 6- Apache Killan      | R. Marquis  |
| 7- Half N Half Noc    | D. Bouchard |
| 8- J J Dell           | R. Juneau   |
|                       | J. Marchand |

CINQUIEME COURSE — \$650

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1- Dancing Astaire | C. Tremblay |
| 2- T Imousse Bern  | G. Vézina   |
| 3- Sweet Phiro     | C. Gagnon   |
| 4- E L Nick        | J. Duchesne |
| 5- Pauline         | C. Corneau  |
| 6- Trace Of Song   | R. Marquis  |
| 7- Billy Jane Lus  | G. Coupal   |
| 8- Bromest Goya    | R. Juneau   |
| 9- Yanick Skipper  | B. Bouchard |

SIXIEME COURSE — \$550

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Wella Dum        | C. Tremblay |
| 2- Celico R         | B. Bouchard |
| 3- Q Q Presto       | C. Gagnon   |
| 4- Maska Gibo       | J.Y. Côté   |
| 5- Favorite Legrand | E. Boivin   |
| 6- Happy Re Mo      | E. Boivin   |

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| 7- Cas El Bye Bye    | J.G. Duchesne |
| 8- Charnel Populaire | M. Tremblay   |
| 9- D Gs Summer       | G. Fortin     |

SEPTIEME COURSE — \$750

- |                    |               |
|--------------------|---------------|
| 1- Guy Doune       | J.G. Duchesne |
| 2- V E Brandy      | D. Marchand   |
| 3- Rebel Duncan    | R. Juneau     |
| 4- Pipo Dee        | J. Marchand   |
| 5- Lucie Deb       | J. Brassard   |
| 6- Bromest Ecu     | M. Tremblay   |
| 7- Shicco Frise    | M. Côté       |
| 8- A B Mike        | E.L. Bouchard |
| 9- Le Dépanneur    | Y. Bélanger   |
| EA1- Fulla Trouble | E.L. Bouchard |

HUITIEME COURSE — \$525

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1- Belt Drive         | J. Brassard |
| 2- Bonne Foi          | G. Corneau  |
| 3- Nick Angus         | R. Juneau   |
| 4- Jovial Kert        | G. Fortin   |
| 5- Double Link        | Y. Bélanger |
| 6- Western Connection | C. Gagnon   |
| 7- Polli Lus          | M. Darveau  |
| 8- Mort Lobel         | E. Bouchard |
| 9- La Gigue           | J. Girard   |

NEUVIEME COURSE — \$1350

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- Big Ben          | R. Juneau   |
| 2- Idas Indian      | Y. Bélanger |
| 3- Horton Township  | G. Corneau  |
| 4- Fleche Entrepide | M. Côté     |
| 5- Pineway Trooper  | J.M. Potvin |
| 6- Bet Me           | C. Tremblay |
| 7- Larcans Best     | J. Marchand |
| 8- Cindy Nad        | J. Brassard |

DIXIEME COURSE — \$600

- |                     |             |
|---------------------|-------------|
| 1- The Accused      | R. Savard   |
| 2- Wizard The First | M. Darveau  |
| 3- Edition Maralec  | C. Gagnon   |
| 4- Sept de Mai      | M. Bradett  |
| 5- Evanwin Eagle    | G. Fortin   |
| 6- Mars Coco        | Y. Boivin   |
| 7- N B Fritchie     | G. Coupal   |
| 8- Cocktail Lus     | J. Brassard |
| 9- Mountain Orient  | C. Tremblay |

ONZIEME COURSE — \$1100

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1- Noels Bye Bye   | G. Fortin   |
| 2- Tanya Drummond  | M. Côté     |
| 3- Indian Wells    | J. Marchand |
| 4- Fairmeade Pat   | C. Gagnon   |
| 5- Stormy Leo      | Y. Boivin   |
| 6- Fringante Grade | R. Juneau   |
| 7- Nasser          | D. Marchand |

DOUZIEME COURSE — \$800

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1- Caroline Car     | M. Côté       |
| 2- Don Cars Skipper | E.L. Bouchard |
| 3- La Soie          | M. Darveau    |
| 4- Hawk Bayama      | D. Marchand   |
| 5- Te Bidule        | C. Tremblay   |
| 6- Harbour Light    | J.M. Potvin   |
| 7- Big Secret       | J. Marchand   |
| 8- Exequo Grade     | R. Juneau     |
| 9- Vol Direct       | Y. Bélanger   |

Le choix du chef

Première course

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| 5- Pirouli          | S'améliore.      |
| 2- Petti George     | Monte de classe. |
| 8- Etoile Brillante | Une autre fois.  |

Deuxième course

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| 4- Fast Penny | Bon coursier.       |
| 3- Chaplin    | A besoin de départ. |
| 1- Demi Tour  | Avantagé.           |

Troisième course

- |                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| 2- Michel Desbi | Plus facile ici.     |
| 9- Picolo Angus | Peut gagner.         |
| 5- Betsy Champ  | Désappointante.      |
| 7- Armbr Alan   | Pour un gros billet. |

Quatrième course

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 4- Key Miga       | Bravo Richard.         |
| 1- Fany Betchouan | Bonne deuxième.        |
| 5- Sample Gilly   | Dernière essoufflante. |

Cinquième course

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 5- Pauline         | Pas chanceuse.        |
| 9- Yanick Skipper  | Régulier.             |
| 6- Trace of Song   | Aime les devants.     |
| 1- Dancing Astaire | Change de conducteur. |

Sixième course

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 3- Q Q Presto       | Récemment vainqueur. |
| 7- Happy Re Mo      | A bien qualifier.    |
| 6- Cas El Bye Bye   | Sensible.            |
| 5- Favorite Legrand | Aime la triffecta.   |

Septième course

- |                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| 4- Pipo Dee     | Doit répéter.      |
| 1- Guy Doune    | Dangereux.         |
| 7- Shicco Frise | Dans la triffecta. |
| 5- Lucie Deb    | Finit fort.        |

Huitième course

- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 4- Jovial Kert        | Bon départ.   |
| 5- Double Ling        | Sera favori.  |
| 6- Western Connection | Surprenante.  |
| 1- Belt Drive         | A surveiller. |

Neuvième course

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 5- Pineway Trooper | Vas se reprendre. |
| 2- Idas Indian     | Fantastique.      |
| 8- Cindy Nad       | Un peu loin.      |

Dixième course

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| 4- Sept de Mai      | Grosse équipe.     |
| 2- Wizard The First | Porte son nom.     |
| 6- Mars Coco        | Interférence.      |
| 7- N B Fritchie     | Un nouveau record. |

Onzième course

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 6- Fringante Grade | Battu par la photo. |
| 7- Nasser          | Rajeunit.           |
| 3- Indian Wells    | Moins dur ici.      |

Douzième course

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 8- Exequo Grade | Chemin ardu.    |
| 5- Te Bidule    | Bon achat.      |
| 1- Caroline Car | Du nouveau.     |
| 9- Vol Direct   | Peut se rendre. |

Sommaires

Ligue Nationale



Montréal 7  
Québec 2



Première période

- |   |
|---|
| 1- Montréal, Momesso 1 (Corson) 0-14              |
| 2- Montréal, Gainey 1 (Carbonneau, Robinson) 6-18 |

**Pénalités**  
— Rochefort Que 4-12, Robinson Mtl 9-15, Gillis Que 12-16, Nilan Mtl maj., Chelios Mtl double min., pénalité d'équipe Mtl (purgée par Kordic), Gillis Que maj., P. Stastny Que 20:00

Deuxième période

- |  |
|--|
| 3- Québec, Siltanen 1 (Picard, Goulet) 0-37      |
| 4- Montréal, Naslund 3 (Robinson, Chelios) 13-10 |

**Pénalités**  
— Hunter Que 2:28, Smith Mtl 3:45, Momesso Mtl double min., Hough Que 7:00, Picard Que double min. 10:46, Molier Que 12:05

Troisième période

- |   |
|---|
| 7- Montréal, Walter 2 (Lemieux, Corson) 9-52  |
| 8- Montréal, Lalor 2 (Dahlin, Lemieux) 16-51  |
| 9- Montréal, Corson 2 (Lemieux, Dahlin) 19-43 |

**Pénalités**  
— Ludwig Mtl double min., Goulet Que 7:36, Lalor Mtl double min., Gillis Que 10:39, McPhee Mtl min. maj., Donnelly Que maj. 11:46, Hunter Que 13:39, Naslund Mtl, Gillis Que double min. 15:01, Walter Mtl 15:17, Nilan Mtl inconduite, Momesso Mtl maj., Kordic Mtl min., inconduite, McRae Que inconduite, Hough Que maj., Donnelly Que min., inconduite 17:30

**Tirs au but**  
Montréal 11 7 11—29  
Québec 9 7 10—26

**Gardiens**  
— Montréal: Brian Hayward, Québec: Mario Gosselin.  
**Arbitre**  
— Koharski  
**Assistance**  
— 15,369.



Philadelphie 4  
NY Islanders 1



Première période

- |  |
|--|
| 1- Philadelphie, Hill 1 (Howe, Kerr) 11-41 |
|--|

**Pénalités**  
— Tocchet Phi, Curran NY 9:22, Howe Phi, LaFontaine NY 12:05

Deuxième période

- |  |
|--|
| 2- Philadelphie, Prop 2 (Tochetti) 10-21     |
| 3- Philadelphie, Howe 2 (Smith) 16-13        |
| 4- NY Islanders, LaFontaine 5 (Makela) 16-24 |

**Pénalités**  
— Curran NY 2:25, Tochetti Phi 7:32

Troisième période

- |  |
|--|
| 5- Philadelphie, Eklund 1 (Howe) 19-40 (td)  |
| <b>Pénalités</b><br>— Haanpa NY double min., Mellanby Phi 2:46, Mellanby Phi double min., Potvin NY min., maj. 11:10 |

**Tirs au but**  
Philadelphie 15 10 9-34  
NY Islanders 8 9 7-24

**Gardiens**  
— Philadelphie: Ron Hextall, NY Islanders: Kelly Hrudey  
**Arbitre**  
— Fraser  
**Assistance**  
— 16,270.

Championnat mondial  
URSS 3  
Canada 2

**Première période**  
1- URSS, Kamenski 5 (Gusarov) 9-32  
2- Canada, Ciccarelli 3 (Stevens) 9-47

**Pénalités**  
— Murray Can 3:03, Krutov Sov 12:10, Beloshejkin URSS (purgée par Khomutov) 13:45, Tanti Can 14:25, Krutov Sov 16:10, Dineen Can 19:59

**Deuxième période**  
3- URSS, Makarov 4 (Istevov) 1-58

**Pénalités**  
4- Canada, Muller 1 (Polgno) 16-49

**Pénalités**  
— Bellows Can, Biljaletdinov URSS 6:33, Bellows Can 12:28, Secord Can, Kasatonov URSS 16:10, Hartsburg Can 17:22

**Troisième période**  
5- URSS, Krutov 7 (Biljaletdinov, Makarov) 15-30

**Pénalités**  
— pénalité d'équipe URSS (purgée par Priakhin) 2:18, Murray Can, Priakhin URSS 9:14, Biljaletdinov URSS 18:25

**Tirs au but**  
Union Soviétique 18 18 10—46  
Canada 9 9 10—28

**Gardiens**  
— Canada: Froese, Union Soviétique: Beloshejkin.

**Arbitre**  
— Hart (E.U.)  
**Assistance**  
— 9,200.

Face à l'URSS  
Le Canada s'incline

VIENNE (PC) — Vladimir Krutov a dévié un tir du défenseur Zinutela Biljaletdinov derrière Bob Froese à quatre minutes et 30 secondes de la fin du match, quand il a conduit l'Union soviétique à une victoire de 3-2 contre le Canada, hier, au championnat mondial de hockey.

Les deux équipes avaient entrepris la dernière période à égalité 2-2. Valeri Kamenski et Sergei Makarov avaient marqué les premiers buts des Soviétiques et Dino Ciccarelli et Kirk Muller avaient riposté pour le Canada.

A la toute fin du match, l'arbitre américain a pénalisé Biljaletdinov pour avoir retenu et les Canadiens ont retiré leur gardien Froese pour jeter un autre attaquant dans la mêlée. Keith Acton a alors obtenu une bonne chance de marquer, mais le gardien Evgeny Beloshejkin a eu le dernier mot.

Le match s'est terminé par une mêlée devant le but soviétique. Tous les joueurs se sont alors bousculés joyeusement.

Dans le seul autre match présenté hier, la Finlande a poursuivi sa domination sur la Suède en l'emportant facilement 4-1. Les Finlandais n'ont pas perdu une seule fois devant les Suédois au championnat mondial depuis 1978.

Les Soviétiques, qui n'ont pas encore subi la défaite dans le tournoi, dominent le classement avec un total de 12 points. La Suède et la Finlande totalisent huit points, alors que le Canada et la Tchécoslovaquie ont sept points. Les Etats-Unis, l'Allemagne de l'Ouest et la Suisse ferment la marche.

Le Canada termine le tournoi à la ronde contre la Finlande dimanche et se doit de remporter la victoire pour accéder à la ronde des médailles.



CHICAGO 6



MONTREAL 4

LIGUE NATIONALE

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Walker cg	4	1	1	0	Candaele 2b	5	1	3	0
Trillo 2b	4	1	0	0	Webster cd	4	0	1	0
Dawson cd	4	2	3	2	Galarrg 1b	5	0	1	1
Morlnd 3b	5	0	1	1	Engle cg	4	1	1	0
Durhm 1b	3	1	2	3	Fitzgerld r	4	1	2	1
Dunston ac	4	0	1	0	Law 3b	4	1	1	1
DMrtnc cc	3	0	1	0	Nichols cc	3	0	1	0
Sundbrg r	3	0	0	0	Winghm cc	1	0	0	0
LSmith l	0	0	0	0	Riera ac	3	0	1	1
Moyer l	1	0	0	0	Foley ac	1	0	0	0
Noles l	1	0	0	0	Sebra l	2	0	0	0
JDavis r	0	1	0	0	Walich fs	1	0	0	0
					Campbel l	0	0	0	0
					StClaire l	0	0	0	0
					WJhnsn fs	1	0	0	0
<b>Totaux</b>	<b>32</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>Totaux</b>	<b>38</b>	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>4</b>
<b>Chicago</b>	<b>300</b>	<b>001</b>	<b>011</b>	<b>6</b>	<b>Montréal</b>	<b>000</b>	<b>110</b>	<b>020</b>	<b>4</b>

Point produit victorieux — Dawson (3).  
E—Walker, DMartinez, DJ—Montréal 1, LSB—Chicago 7, Montréal 8, 2B—Dawson 3, Candaele, Fitzgerald, CC—Durham (3), BV—Walker (6), DMartinez (3), Webster (4), S—Moyer, Walker, BS—Durham.

ML . CS . P PM . BB . RAB

Montréal	Chicago
Sebra P, 1-26	5 4 4 4 6
Campbell 2	3 1 1 0 1
StClaire 1	1 1 1 1 0
	LSmith S, 42 1 0 0 0 4

Noles a affronté deux frappeurs en 8e.  
ML—Moyer, Noles, FI—Moyer.  
Arbitres — Marbre, Davidson; Premier, Wendelstedt; Deuxième, Tata; Troisième, Crawford.



TORONTO 4

LIGUE NATIONALE



CHICAGO 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Fernndz ac	4	0	0	1	Redus cg	5	0	1	1
Mullinks 3b	1	0	0	0	Hill 2b	4	0	1	0
Gruber 3b	2	1	1	0	GWalkr 1b	4	1	1	0
Moseby cc	4	0	0	0	Hassey fd	4	0	1	1
GBell cg	5	1	2	2	Fisk r	4	0	1	0
Barfield cd	4	1	1	0	Caldern cd	4	0	0	0



# «On les a frustrés un peu plus»

— Guy Carbonneau

QUEBEC (PC) - Guy Carbonneau l'avoue: il joue mieux quand il est plus agressif, quand il s'implique, quand il dérange l'adversaire.

On l'a beaucoup plus vu hier dans la victoire de 7-2 du Canadien.

"On relevait d'un gros défi contre Boston, a-t-il expliqué, et personne ne semblait dans

le 'mood' lors des matches à Montréal; moi le premier je n'ai pas bien joué.

"C'a beaucoup mieux fonctionné ce soir, même si je n'ai pas eu à affronter Peter Stastny souvent, vu qu'ils avaient l'avantage de la glace. J'ai pris l'homme, je suis allé dans les coins et je courais après la rondelle". Ainsi qu'après ses

adversaires, lui a-t-on fait admettre.

"On les a frustrés un peu plus ce soir", a ajouté le joueur de centre, qui estime avoir peut-être trop pensé à la couverture de Stastny lors des matches à Montréal.

"C'est un travail d'équipe,



Guy Robillard

reconnait-il. D'autres joueurs sur la glace peuvent aussi s'en charger.

"Tous les joueurs sont affamés, a-t-il encore dit. Nous le sommes restés même après avoir écopé des premières punitions. Je ne sais pas pourquoi, mais c'est toujours nous qui subissons en premiers". Carbonneau parlait certainement des désavantages de deux hommes.

## Hayward

Quant à Brian Hayward, il ne pouvait expliquer ses succès contre les Nordiques, qu'il battait pour une quatrième fois en cinq matches dans l'uniforme du Canadien.

"Tout le monde a bien joué défensivement", a-t-il admis modestement.

Selon lui, le pointage, élevé, de 7-2 n'aura aucune influence sur les Nordiques. "C'est une défaite, et ils possèdent encore l'avance dans la série", estime-t-il.

Les deux équipes ont beau avoir gagné à l'extérieur jusqu'ici, le gardien préférera toujours disputer un éventuel

tionné, et ils ont fait sentir leur présence. Il faut donner le crédit à "Lappy", qui sait les garder en forme lors des entraînements".

## Pas trop affecté

Le gardien Mario Gosselin ne paraissait pas trop affecté par les sept buts qu'il a accordés au Tricolore hier dans la défaite de 7-2 des Nordiques.

"Perdre 2-1 ou 7-2 c'est la même chose; tant qu'à commettre des erreurs, aussi bien les faire dans le même match", a-t-il confié.

Le portier a ajouté que personne n'a jamais prétendu que la série se terminerait en quatre matches, d'un côté comme de l'autre.

"Ca aurait été plaisant de gagner en quatre parties consécutives mais ce n'est pas le cas.

"Il est maintenant assuré que nous allons retourner au Forum et il faut maintenant s'arranger pour se présenter avec une avance de 3-1 dans la série", a dit encore Gosselin qui, comme ses coéquipiers, a mal paru dans ce premier revers après six gains consécutifs en séries éliminatoires.

Le premier but, celui de Sergio Momesso inscrit à la 14e seconde, a bien mal parti ce match pour les Québécois.

"Je n'ai pas bougé assez vite, j'ai été trop lent à sortir de mon quadrilatère", a-t-il expliqué.

Steven Finn était le défenseur avec Randy Moller en ce moment-là et le jeune arrière a avoué aussi qu'un peu tout le monde avait "gelé" sur le jeu.

Il a expliqué que lui et Moller ne s'étaient pas entendus sur le joueur à surveiller avec le résultat que le Canadien en a profité pour ouvrir la marque.

Randy Moller, de son côté, a indiqué que "nous étions dûs pour connaître un mauvais match" et c'est hier que c'est arrivé.

"Il faudra qu'on apprenne à jouer de nouveau ensemble, en équipe si nous voulons arriver à Montréal avec une avance dans la série", a ajouté le défenseur.

## Perron reprend son refrain

QUEBEC (PC) - Jean Perron a repris après le match d'hier le sempiternel refrain des dirigeants du Canadien, celui-là même qui tombe tant sur les nerfs de ceux des Nordiques.

"Je n'ai pas vu les premiers matches de la série contre Hartford, a-t-il commencé par dire, mais il semble qu'il s'est passé beaucoup de choses. Nous, ce n'est pas notre style de jour de cette façon-là, mais si on nous dérange, on a les canons pour se défendre.

"Pour le moment, je ne peux pas parler, a continué l'entraîneur. Je n'ai pas vu les reprises et j'en saurai plus demain. On n'a pas la télévision derrière le banc et c'est sans doute aussi bien ainsi... Mais Jacques Laperrière m'a dit qu'il a vu Donnelly donner un solide coup de poing à Chris Chelios et j'ai bien hâte de revoir ce jeu".

Chelios lui-même affirme ne rien savoir. "J'ai été bousculé et je me suis retrouvé étendu sur la glace, mais ce n'était rien de trop rude", a-t-il fait savoir.

## Gosselin ébranlé

Pour le reste, Perron a vanté ses joueurs et... Laperrière.

"Il fallait défoncer Gosselin et c'a fonctionné. Le but de Momesso (à 14 secondes) a semblé l'ébranler et le momentum a tourné en notre faveur.

Nous avons une confiance inébranlable, a-t-il continué. On a vu ce soir le vrai club de hockey Canadien et je suis convaincu que nous allons continuer dans la même veine".

Que s'est-il passé à Montréal alors?

Perron refuse de sortir l'excuse du repos prolongé et admet que les Nordiques étaient mieux préparés.

"C'est peut-être mentalement que le repos nous a affectés", a-t-il fini par avouer.

L'entraîneur a vanté le jeu de ses joueurs en désavantage numérique, de même que le travail de Sergio Momesso, Kjell Dahlin et Jacques Laperrière.

"Momesso et Dahlin avaient hâte de jouer, a-t-il men-



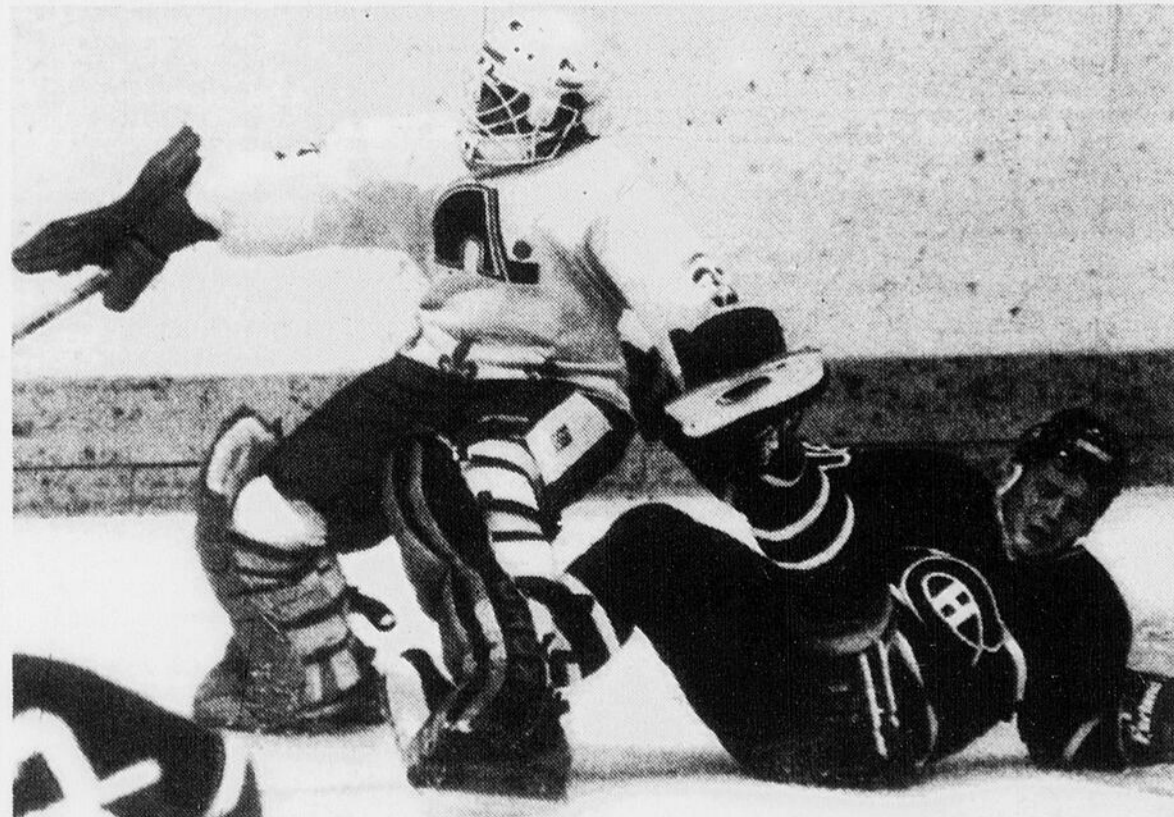
CHRIS CHELIOS... vole dans les airs après une violente collision sur la rampe en compagnie de Robert Picard. Ca se passait en première période.

(Laserphoto PC)

septième match devant ses propres partisans.

"Nous n'avons jamais pu prendre l'avance à Montréal, rappelle-t-il. Cela a une influence sur les partisans".

Jean Perron, lui, estime que le but de Momesso, à 14 secondes, a ébranlé la confiance de Mario Gosselin et changé le momentum en faveur du Canadien.



CHRIS NILAN... croule sur la glace après s'être frôlé de trop près au gardien Mario Gos-

selin. Ce dernier a dû regagner son filet rapidement.

(Laserphoto PC)



Division Patrick

# Ron Hextall mène les Flyers

UNIONDALE (AP) - Le défenseur Mark Howe a marqué un but en plus d'obtenir deux passes et le gardien recrue Ron Hextall a offert une brillante performance, hier, alors que les Flyers de Philadelphie ont défait les Rangers de New York 4-1 pour prendre l'avance deux victoires à une lors de la deuxième ronde des séries éliminatoires de la Coupe Stanley.

La finale quatre-de-sept de la division Patrick se poursuivra au Nassau Coliseum, demain soir.

Howe a obtenu une passe sur le but de Al Hill, à la première période, puis il a marqué, à la deuxième période, pour porter le compte 3-0.

Hextall, qui a totalisé 37 victoires, participé à 66 rencontres et conservé un pourcentage d'arrêts de .902 en sa-

son régulière (des sommets dans la LNH), a effectué 23 arrêts, n'allouant qu'un seul but à Pat LaFontaine, à la deuxième période.

Les Flyers ont compté à 1:41 de la première période lorsque Howe a effectué un tir d'environ 50 pieds. Placé dans l'enclave, Hill a fait dévier son tir pour déjouer le gardien de but Kelly Hrudefy.

Brian Propp a donné l'avance aux Flyers, 2-0, à 10:21 de la deuxième période, lorsque son tir du revers a touché la cible à la suite d'un lancer de Tim Tookey.

Howe a alors porté le compte 3-0 grâce à un lancer du poignet d'environ 20 pieds, à 16:13, pour réussir son deuxième but des éliminatoires.

Onze secondes plus tard, LaFontaine a compté le but des Islanders en faisant dévier une passe de Mikko Mäkelä. Le dernier but des

Flyers a été réussi par Pelle Eklund. Il a lancé la rondelle dans un filet désert alors qu'il ne restait plus que 20 secondes à jouer. Mark Howe a obtenu une passe.

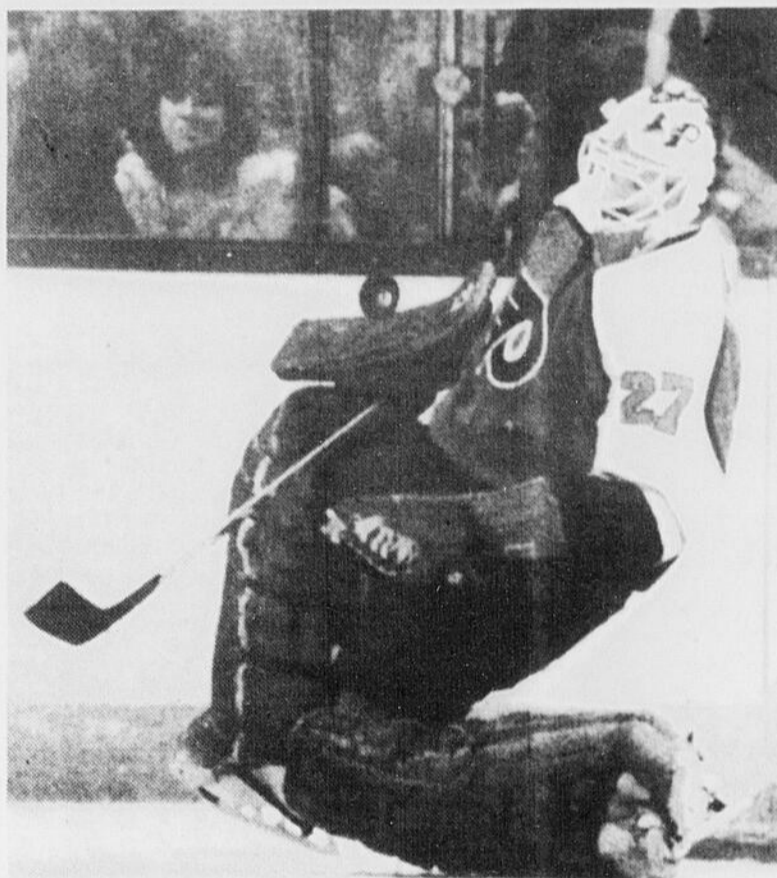
Il s'agit de la troisième défaite à domicile des Islanders en quatre matchs éliminatoires tandis que les Flyers ont continué de bien faire au Nassau Coliseum où ils ont remporté trois victoires en quatre matchs au cours de la saison régulière.

La victoire des Flyers aurait été plus convaincante n'eût été d'un jeu alerte du défenseur Gerald Diduck. Les Islanders ont retiré le gardien Hrudefy pour utiliser un sixième attaquant lorsqu'une pénalité a été appelée contre les Flyers, à la deuxième. Alors qu'il y avait une mêlée devant le filet des Flyers, LaFontaine a poussé la rondelle en direction de son propre fi-

let. Diduck a heureusement réussi à toucher au disque pour éviter le pire.

Hrudefy a encore été occupé. Il a fait face à 33 tirs. Le centre Brent Sutter, des Islanders, a par ailleurs effectué

un retour au jeu. Il a manqué les 11 dernières rencontres de la saison régulière et les neuf premiers matchs des Islanders en séries éliminatoires en raison d'une blessure à une jambe.



RON HEXTALL... a joué un rôle important dans la deuxième victoire des Flyers, hier à Uniondale. Il effectue ici un autre arrêt difficile.

(Laserphoto AP)

En retard 2-0

# Les Jets ne hissent pas le drapeau blanc

WINNIPEG (PC) - Même s'ils doivent retourner à domicile avec un déficit de deux parties en finale de la division Smythe, les Jets de Winnipeg

ne hissent pas le drapeau blanc.

"Nous savons que nous aurions pu gagner les deux parties à Edmonton", a révélé l'ailier droit Andrew McBain, hier, à la suite de l'exercice optionnel des Jets en vue du troisième match de la série, ce soir.

"Nous gardons la tête haute et nous sommes prêts à poursuivre la série", a-t-il ajouté.

Les réservistes des Jets se sont entraînés sous la surveillance des assistants de Dan Maloney pendant que l'entraîneur des Jets revoyait les films des deux premiers matchs pour trouver une solution au casse-tête des Oilers.

"Il faut continuer de travailler sur l'échec-avant", a indiqué Maloney, visiblement inquiet. Il importe qu'on prenne possession de la rondelle et qu'on travaille en zone adverse. Ils peuvent causer énormément de problèmes lorsqu'ils patinent à pleine vitesse en zone centrale", a-t-il expliqué.

Une seule victoire à Winnipeg, ce soir ou lundi, devrait permettre aux Oilers de remporter la série mais Wayne Gretzky s'attend à ce que les Jets se montrent coriaces.

"Nous savons que les matchs du genre sont les plus importants", a dit Gretzky, qui a été limité à une seule passe au cours des deux premiers

matchs.

"Le troisième match est le plus important. S'ils l'emportent, ils reviendront dans la série mais nous leur briserons les reins en gagnant. Ils vont tenter de prendre l'avance, puis ils miseront sur une mise en échec serrée", a-t-il souligné.

Les Jets espèrent que l'enthousiasme de la foule leur sera bénéfique. Plus de 15,300 billets ont déjà été vendus. Il ne reste plus que des places debout.

"Nous revenons chez nous et la foule va donner un bon coup de main", a dit McBain, qui a confié que les Jets vont remporter les deux matchs à Winnipeg.

Pour sa part, Dave Hunter, des Oilers, qui a compté un but lors des deux victoires des Oilers -- 3-2 en prolongation, mardi, et 5-3, jeudi -- a admis qu'une foule bruyante sera un facteur.

"Ca les stimulera", a-t-il dit. Les Jets ont subi leur première blessure des éliminatoires lorsque Ray Newfeld s'est étiré des ligaments au genou à la suite d'une mise en échec de Craig Muni. Newfeld devra porter un plâtre. Il est à l'écart pour une période indéterminée. Muni a également mis fin à la saison de la recrue Hannu Jarvenpaa, en novembre, à l'aide d'une mise en échec identique.

## Hockey

### Nouveau contrat

BOSTON (AP) - L'ancien ailier droit Terry O'Reilly, qui a quitté son poste de commentateur de télévision pour devenir entraîneur des Bruins de Boston en novembre dernier, a accepté hier un nouveau contrat et conservera son poste d'entraîneur-chef de l'équipe de la Ligue nationale de hockey.

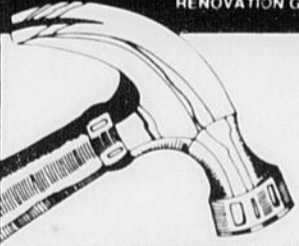
O'Reilly, 35 ans, a accepté un contrat d'un an avec une option pour la saison 1988-89.

"Je voulais absolument que Terry revienne, a dit le directeur-gérant Harry Sinden. La décision était cependant la sienne et c'est évident que je suis très heureux."

"J'ai pesé le pour et le contre et tout semblait vouloir indiquer que je devais rester, a pour sa part mentionné O'Reilly.

En réalité, Harry m'a tendu un piège quand il m'a demandé de me présenter derrière le banc pour ce match du 8 novembre à Québec.

**RÉNOVaction**  
RENOVATION GÉNÉRALE



**Détaillant autorisé Alcan**


Produits de Bâtiment Alcan

Division de Produits Alcan Canada Limited

**RÉNOVATION GÉNÉRALE :**

**COUVERTURE REVÊTEMENT PORTES et FENÊTRES**

**ESTIMATION GRATUITE**



**176, avenue Rond Point, Ville de la Baie**  
**544-6824**

Classique de tennis Labatt Légère

# Bordeleau déteste les rôles passifs

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Après avoir accepté la présidence d'honneur de l'édition 1987 de la classique de tennis Labatt légère, Claude Bordeleau n'a pas voulu se contenter du rôle passif qui accompagne souvent ce poste.

A sa façon, il a donc choisi de donner un coup de main aux responsables de cette rencontre régionale de tennis. La classique aura lieu du 22 mai au 6 juin, au club intérieur Saguenay de Jonquière.

"Je me suis retrouvé souvent dans des comités organisateurs, a raconté Claude Bor-

deleau, hier, en conférence de presse. Je me suis mis à chercher qu'est-ce qui me tenait alors le plus. J'ai répondu: les inscriptions."

"J'ai donc contacté 20 personnes que je connais bien, mes poteaux, et j'ai demandé à chacune de trouver cinq joueurs pour la classique. Nous sommes rendus à 150 inscriptions. La classique est très en demande."

Claude Bordeleau a donné un bon coup de main au tennis régional pendant bien des années. C'est pour souligner son travail que la fonction de président honoraire de la classique lui a été confiée.

La huitième édition de la classique, selon ses responsables, attirera de nouveau plusieurs centaines de participants.

Afin de satisfaire tout le monde, deux nouvelles classes ont été ajoutées au tableau de compétition. Les vétérans, les joueurs de 40 ans et plus, auront leur catégorie bien à eux. Il en sera de même

pour les raquettes régionales de niveau junior.

Les sections junior et senior s'ajouteront donc à celles qui existent depuis des années. La compétition masculine et féminine se déroulera de nouveau sur quatre tableaux, autant en simple qu'en double.

L'addition de deux nouvelles divisions permet aux responsables d'espérer encore plus d'inscriptions. L'an dernier, 360 joueurs ont participé à la rencontre.

Aucune limite de participation ne sera imposée cette année et le chiffre de 360 devrait être dépassé sans problème.

La période d'inscription s'étend du 24 avril au 10 mai inclusivement. Déjà tous les champions de 1986 ont confirmé leur présence.

Coordonnatrice de l'événement, Christiane Fillion a indiqué que \$3,600 seront distribués en bourses durant le tournoi.

Aux matches de tennis s'ajouteront d'autres activités sociales.



CHRISTIANE FILLION... est coordonnatrice de la classique de tennis Labatt Légère. Elle a présenté une raquette au principal commanditaire, Jean-Guy Bergeron, mais on ne sait pas si ce dernier donnera suite à son idée de s'inscrire à la compétition de mai prochain.

(Photo Réal Tremblay)

Austin

## Bonne avance

AUSTIN, Texas (AP) — Miller Barber et Bob Charles ont uni leurs efforts pour ramener une carte de 62, huit sous le par, et ont pris une avance de cinq coups à l'issue de la deuxième ronde du tournoi des Légendes du golf.

"Nous avons commencé la ronde très lentement, mais nous avons fini cette journée en lions", a commenté Charles en faisant allusion au fait que l'équipe a joué 29 au retour.

Barber et Charles totalisent 123, 17 coups de mieux que la normale du club Onion Creek.

Si Barber et Charles détiennent le premier rang chez les joueurs de plus de 50 ans, ils se sont fait voler la vedette par des joueurs encore plus vieux, Jerry Barber, 70 ans, et Doug Ford, 64 ans, qui évoluaient chez les plus de 60 ans.

Barber et Ford, qui ont décidé de participer à la compétition des Champions légendaires, ont réussi des birdies aux cinq premiers trous et ont terminé la journée avec un compte de 61, neuf sous le par. L'équipe gagnante de cette section empochera \$20,000 alors que l'équipe victorieuse du tournoi régulier partagera \$120,000.

"Nous communiquerons avec nos avocats pour retourner dans le tournoi régulier", a déclaré en badinant Barber en sachant fort bien que les règlements l'interdisent.

Barber et Ford totalisent 127 et ont une priorité de cinq coups.

Dans le tournoi régulier, Gene Littler et Don January, qui ont remporté le tournoi au cours des deux dernières années, ont joué 61 pour se hisser à égalité au deuxième rang à 128. Ils partagent la deuxième place avec Orville Moody et Bruce Crampton, qui a remporté sept tournois l'an dernier, et le duo de Butch Baird et Bobby Nichols.

**CONCOURS**

# Gagnez le Soleil

# 1000

voyages à MIAMI

**place du royaume**

**progrès-dimanche** **le QUOTIDIEN**

En collaboration: **AIR CANADA** **VOYAGES TOURING** **CAA**

**LE VOYAGE COMPREND:**

- L'avion Montréal-Miami-Montréal avec AIR CANADA pour cent (100) personnes.
- Le transfert de l'aéroport à l'hôtel à l'aller et au retour.
- L'accommodation pour 5 nuits à 9 jours au LAUDERDALE BY THE SEA, du 29 octobre au 3 novembre 1987.
- Services d'accompagnement.
- Manutention des bagages.

**NON INCLUS:**

- Les dépenses personnelles.
- Les repas, les excursions, les pourboires et les taxes hôteliers.
- Il est à noter que les voyages gagnés sont non négociables, non échangeables, non transférables et non monnayables.

Les tirages se feront dans le hall de Place du Royaume, vendredi, le 19 juin 1987, entre 9h30 et 20h30. Une page à tirage de 30 minutes. 100 voyages à Miami (50 billets pour 2 personnes).

**RESIDENT DU SAGUENAY SEULEMENT**

NOM: .....

ADRESSE: .....

TEL: .....

**RESIDENT DU LAC ST-JEAN ET AUTRES REGIONS**

NOM: .....

ADRESSE: .....

TEL: .....

Festival de mini-basket

# La visite s'impose au départ

CHICOUTIMI (SE) - La visite, particulièrement celle de Pincourt, a bien entamé sa

participation au festival de mini-basket de Chicoutimi, hier.

Deux clubs de Pincourt ont ouvert le tournoi par une victoire. Les Fighting Irishs, en

classe masculine AA, ont battu les Cougars de Chicoutimi, 72-33.

Les Celtics de Pincourt, en division féminine AA, ont pris soin des Sélects de Chicoutimi, 46-20.

Dans un autre match du tableau AA masculin, les Bullets de Pierrefonds ont disposé des Lakers de Pointe-Claire, 41-39. En catégorie B, la formation chicoutimienne de Sainte-Claire a vaincu les Condors de Chicoutimi, 55-28.

Le duel le plus à sens unique de cette première soirée a opposé les Tonics de Trois-Rivières aux Aigles de Chicoutimi, en classe féminine B. Les filles de la Mauricie ont gagné 93-6.

Dans la même division, les Panthères de Chicoutimi ont difficilement eu le dessus sur Sainte-Claire, 27-24.

Le festival de mini-basket de Chicoutimi, joué à la polyvalente Dominique-Racine, prendra fin dimanche après-midi.



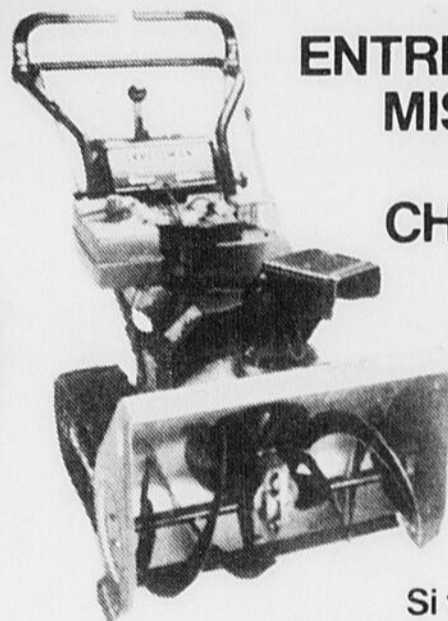
FESTIVAL DE LA OUANANICHE -- Gérald Lavoie, Solange Turcotte et Lars Hansen sont tous les trois impliqués sérieusement dans l'organisation du festival de la ouananiche de Desbiens. Le premier est président, la seconde

est vice-présidente et le troisième est président d'honneur. La sixième édition du festival sera présentée du 29 mai au 7 juin. Plusieurs activités seront offertes au public, notamment le fameux concours de pêche.

(Photo Karl Tremblay)



Au centre de service Sears



**ENTREPOSAGE ET MISE AU POINT DE VOTRE CHASSE-NEIGE**

**54<sup>95</sup>**

Pièces en sus.  
Frais de livraison  
10\$ de plus.

Si vous êtes détenteur d'un contrat d'entretien Sears:

ENTREPOSAGE ..... **24<sup>95</sup>**  
FRAIS DE LIVRAISON..... **10<sup>95</sup>**

Service spécial en 7 points:

- |  |   |
|--|---|
| 1- Changement de la bougie                                     | 5- Vidange d'huile et lubrification                   |
| 2- Calibrage de l'écartement des pointes et du synchronisateur | 6- Vérification et réglage de la commande d'embrayage |
| 3- Nettoyage du filtre à air                                   | 7- Réglage du mécanisme d'embrayage                   |
| 4- Nettoyage du carburateur                                    |   |

Pour renseignements, composez:  
Chicoutimi: **549-8240**, poste 285

Un contrat d'entretien Sears vous libère de tout souci!

Ayez enfin la tranquillité d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre. En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat d'entretien. La responsabilité qui nous incombe de vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour!

**SEARS**

vous en avez pour votre argent...et plus

LE QUOTIDIEN, samedi 29 avril 1991

## Houston Levi en tête

HOUSTON (AP) — Wayne Levi a réussi trois birdies à ses quatre premiers trous et s'est sauvé de six poursuivants au cours des derniers trous, hier, quand il a pris une avance d'un coup sur plusieurs joueurs, dont le Canadien Dave Barr, à l'issue des 36 premiers trous à l'Omnium de golf de Houston, qui offre \$600,000 de prix.


Levi, qui a entrepris la deuxième ronde avec un retard de quatre coups sur les meneurs de la première ronde Barr et Ed Fiori, a remis une carte de 67, cinq sous le par. Il totalise donc 137, sept sous le par du club The Woodlands, long de 7,042 verges.

Il fallait un compte de 145, un coup au dessus du par pour se qualifier et quelques grands noms, entre autres Ben Crenshaw et le professionnel hôte John Mahaffey, n'y sont pas parvenus.


Jay Haas, Dan Forsman et Aki Ohmachi ont joué des rondes identiques de 69 pour se retrouver au deuxième rang à 138 à égalité avec Barr, qui a joué 72, Payne Stewart et Jack Renner.

Ray Stewart, de Vancouver, n'est qu'à deux coups de la tête à 139 après avoir joué 74.

**M-A-I-T-R-E**



**NOUVEAU PROPRIETAIRE de Chicoutimi Automobiles**



**NOMINATION**



Maitre Dan, Nouveau propriétaire de Chicoutimi Automobiles, concessionnaire Mazda, est heureux de vous annoncer la nomination de M. Fernand Larouche à titre de représentant des ventes chez Chicoutimi Automobiles, 234, Racine est.

**4 chicoutimi AUTO**

**mazda**

234, RUE RACINE EST CHICOUTIMI **545-6555**

Tour cycliste Saguenay-Lac-Saint-Jean

# Il pourrait revivre l'an prochain

ALMA (PF).- Le tour cycliste Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui avait fait les délices des compétiteurs il y a de cela plusieurs années déjà, pourrait bien revivre en 1988.

C'est du moins ce qu'il est permis de conclure suite à la conférence de presse donnée hier matin, par le club Tourcom d'Alma. Les diri-

geants du club almatois ont alors fait part d'une demande du comité d'organisation des fêtes du 150<sup>e</sup> anniversaire de la région, qui souhaiterait pour cette occasion présenter un tel événement.

"Nous sommes très intéressés à organiser une compétition de ce genre et

c'est pourquoi nous avons soumis un projet en ce sens au comité d'organisation", a noté le nouveau président du club Tourcom, Roger Fillion, tout en ajoutant que l'approbation de la programmation finale appartenait maintenant aux responsables des fêtes.

"Le projet, si accepté, fe-

rait que le tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'échelonnerait sur trois jours (probablement durant le week-end de la Confédération), avec départ et arrivée à La Baie, le tracé prévoyant le

veau président.

## Saison chargée

Pour en revenir au club Tourcom comme tel, il a prévu à nouveau cette année une saison intéressante et chargée avec deux courses dites "du printemps" et cinq autres officielles dont le 44 kilomètres en critérium, dans le cadre des 55 kilomètres en chaloupes à rames. Cette saison débutera le 12 mai et prendra fin avec le tour du Lac-Saint-Jean, le 22 août, entre Alma et Saint-Félicien, via Dolbeau, avec retour à Alma, un périple de 225 kilomètres qui s'effectuera en deux étapes.

En plus, il va sans dire que le club Tourcom participera aux différentes épreuves inscrites dans le cadre de l'Association régionale qui renaît lentement mais sûrement de ses cendres après plusieurs années d'inertie.

Points à souligner en terminant, toutes les courses seront qualifiées "courses de zone", ce qui permettra aux pistards de Québec et de la Côte-Nord de joindre le groupe régional. Également, l'association régionale étant cette année fédérée, les compétiteurs devront se procurer leur licence. Des renseignements en ce sens peuvent d'ailleurs être obtenus chez Vélo-Cité d'Alma, Jonquière et Chicoutimi.



Pierre Fellice

passage des cyclistes dans la plupart des villes et villages de la région", d'expliquer encore Roger Fillion, en spécifiant qu'avec le support de la Fédération québécoise du sport cycliste, il serait possible d'en faire une épreuve nord-américaine.

A l'intérieur du projet présenté, Roger Fillion devait ajouter qu'on y avait inclus également une autre facette afin de faire revivre symboliquement l'arrivée des 21. "Nous présenterions alors, le 11 juin, une course réservée exclusivement aux compétiteurs de la région, entre La Malbaie et La Baie et ce en deux étapes. Le cycliste est en pente ascendante actuellement, non seulement chez-nous mais dans tout le Québec, et ces activités dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la région, ne pourraient que nous aider encore davantage dans cette voie", de conclure le nou-



OPTIMISTES — Martin Ouellet, directeur, Roger Fillion, président et Martial Ouellet, secrétaire, entendent bien mener à bien cette prochaine saison du club cycliste Tourcom d'Alma.

(Photo Karl Tremblay)

Larcans Best effectue un retour

# Cinq petits nouveaux à Pré Vert

Par Pierre Fellice

JONQUIÈRE.- Les amateurs de courses attelées pourront faire connaissance avec cinq nouveaux venus, dans le cadre de cet autre programme dominical prévu pour demain à la piste Pré Vert de Jonquière.

Du groupe, trois proviennent de la piste Blue Bonnets, Caroline Car, propriété de Marc Côté, Horton Township (Emilien Lavoie) et Le Dépanneur (Jean-Joseph Gauthier). Horton Township notamment, a été chronométré en 2.01,2.

Les deux autres petits nouveaux viennent de la piste de Québec. Il s'agit de Rex Adaptor (Gérard Perron) et Big Secret (Maurice Dufour)...

Deux syndicalistes avertis, Lévis Desgagné et Guy Lalanette, se bombent le torse suite à la performance de leur protégé, la semaine dernière. Idas Indian a en effet abaissé son record à vie en y allant d'une randonnée en 2.02,3. Petti George, propriété de Georgette Belley, a fait de même, en amblant le mille en 2.04,3...

Une première à Pré Vert demain, alors que la course principale, la neuvième, regroupera huit partants. Dans cette course, on retrouvera

notamment Idas Indian, qui détient le record de piste cette année à la piste régionale. Conduit par Yvon Bélanger, il a d'ailleurs été établi favori par l'handicapeur de la piste...

Cheval de l'année en 1986, Larcans Best fera un retour en piste demain. Il sera conduit par Jacques Marchand et partira de la septième position dans l'épreuve principale.

Quant à Cindy Nad, toujours dans cette course pour préférés 1, il tentera de remporter une première victoire sur le tracé jonquérois. Il sera conduit par Jocelyn Bras-

sard...

Au total, douze courses, dont cinq à pari triffecta, meubleront le programme de demain à Pré Vert. On compte 105 inscrits avec une bourse totale de \$8,725...

## Rapido

### Championnat de dards

Le championnat provincial de dards a débuté hier soir, à Place du Commerce, à Jonquière. 265 joueurs sont présents à cette compétition qui donnera accès au tournoi canadien. Les huit meilleurs de la rencontre provinciale se rendront effectivement au championnat national, à Winnipeg, à compter du 1<sup>er</sup> juin. C'est la première fois qu'un tel événement est présenté au Saguenay. Les finales seront jouées aujourd'hui, en double, et demain, en simple.

### Voyage à Québec

Si les adversaires des Nordiques sont toujours incertains, il est assuré qu'un match de hockey sera disputé au Colisée de Québec, jeudi prochain. Jean-Yves

Girard organisera un voyage pour cette rencontre et il accepte les réservations à compter d'aujourd'hui. Vous composez le 545-0235.

### Tournoi de soccer

Un tournoi de soccer intérieur sera joué du 1<sup>er</sup> au 3 mai, à Saint-Bruno. La rencontre regroupera des clubs masculins et féminins et sera présentée sous la formule «double élimination». Le coût de l'inscription est de \$60 par équipe.

La période pour s'inscrire prend fin le 28 avril. Pour informations: Jean Girard (343-3150) ou Linda Martel (343-3311).

### Entraînement bantam

L'équipe de baseball bantam de Jonquière ouvrira son camp d'entraînement lundi soir, au centre sportif

du secteur Kénogami. Ce club sera dirigé par Elie-Marie Boily. Ce dernier invite tous les jeunes intéressés à se présenter au centre sportif, dès 18h00. Ils doivent apporter gants et espadrilles.

### Les Pirates débutent

A propos de baseball bantam, les Pirates du secteur Arvida préparent aussi leur période d'entraînement. Elle débutera mardi prochain, au Foyer des loisirs. Ce premier rendez-vous s'étendra de 18h00 à 19h00. Les Pirates seront menés par Martin Jean. Il invite tous les jeunes du secteur.

### Lutte amateur

Comme à chaque dimanche, un programme de lutte amateur sera présenté demain, à la salle Chez Lucien. Le promoteur Robert

Gagné a notamment organisé un combats de «chaines» entre Lucifer et Mauril Fortier. Les premiers coups seront donnés à 20h30.

### Grand Prix du Canada

L'espoir de voir le Grand Prix du Canada réinscrit au calendrier du championnat du monde de Formule 1, cette saison, s'amenuise.

Malgré tous les efforts déployés à Rio de Janeiro, lors du Grand Prix du Brésil, par les organisateurs canadiens pour tenter de sauver "leur" course et l'intervention du premier ministre du Québec, M. Bourassa, la Fédération internationale (FISA) ne semble pas pouvoir revenir sur sa décision d'annuler le Grand Prix de Montréal qui devait avoir lieu le 14 juin prochain.

«Les gars vont être prêts»

# Drapeau change sa phrase fétiche

CHICOUTIMI (SE) - Quand il trouve une petite phrase qui résume bien une situation, Gaston Drapeau aime bien la répéter à la moindre occasion.

«Nous ne serons pas plus faibles en son absence. Nous serons plus forts quand il reviendra», se plaisait-il à dire en saison régulière, chaque fois qu'il perdait les services d'un joueur.

Depuis le début des séries, l'entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi a trouvé du nouveau. «S'il y a une surprise dans les séries, ce sera les Saguenéens. Si nous ne gagnons pas, ce ne sera pas une surprise», mentionne-t-il fréquemment depuis que son

club a entrepris sa marche en éliminatoires.

Hier, il a modifié légèrement sa phrase fétiche.

«S'il y a une surprise, ce sera les Saguenéens mais ce n'est pas un hasard si nous sommes dans cette situation, a reconnu Gaston Drapeau. Le club a travaillé pour obtenir autant de succès.»

«J'ai remarqué, depuis le début des séries, que les entraîneurs des autres clubs nous citent en exemple à leurs joueurs. Ils leur disent: «Vous êtes mieux de travailler. Eux (les Saguenéens), ils travaillent». Moi, je ne parle jamais du club adverse. Nous devons travailler, c'est tout.»

La série finale de la Ligue

de hockey junior majeur de Québec débutera, lundi soir, au colisée Jean Béliveau de Longueuil. Les Chevaliers se-



Serge Emond

ront alors les hôtes des Saguenéens.

Pour le club chicoutimien, cette présence en finale sera sa seconde en trois saisons. En 1985, les Saguenéens sont disparus de la circulation après quatre petits matches face au Canadien junior de Verdun. Ils n'avaient pas été très impressionnants.

Cette année, Gaston Drapeau est convaincu que le groupe qu'il dirige arrivera prêt pour son rendez-vous en finale.

«Comme je le dis à mes joueurs, ce que nous avons réalisé a été dur mais ce qui nous attend sera encore plus dur, a poursuivi Drapeau. L'atmosphère dans le club est extraordinaire. Les gars se présentent sur la glace, le matin, et je ne le demande même pas.»

«Ils viennent encore de connaître toute une pratique. Le «scrimmage» (jeu simulé) a pris fin par un pointage de 1-0! Les gars vont être prêts. Ils seraient prêts à jouer aujourd'hui. Je leur annoncerais qu'on joue à 22h00 et ils sauteraient dans l'autobus.»

Après le match de lundi, les deux clubs se retrouveront au centre Georges Vézina de Chi-



YVES GAUCHER... n'est pas étonné de retrouver ses anciens coéquipiers en finale. (Photo Le Quotidien)

## Soirée distinction du midget régional

# Hinse vole la vedette

CHICOUTIMI (SE) - Philippe Hinse, des Elites de Roberval, a volé la vedette, hier, à la soirée de distinction du hockey midget régional.

Hinse a mis la main sur trois titres distribués dans la Ligue midget développement. Meilleur pointeur en saison, il a également été fêté comme joueur de distinction et plus gentilhomme.

Il a terminé le calendrier régulier avec 72 points. Un comité de sept personnes lui

a accordé le titre de joueur de distinction.

Jean-François Boivin et André Morin ont été les meilleurs gardiens de la dernière saison. Jean-Marc Routhier a dominé les défenseurs. Les Ambassadeurs de Jonquière, en saison, et les Elites de Roberval, en séries, ont paradé en champion. Les Elites ont été reconnus comme la meilleure organisation midget.

Au midget compétition, la couronne du joueur de distinction a été posée sur la

tête d'Eric Gagnon, des Dynamos de Chicoutimi-Nord.

Yohan Pineault (meilleur marqueur), Ralph Fortin (meilleur défenseur), Michel Robert et Pierre-Yves Tremblay (meilleurs gardiens) ont également eu leur moment sous les projecteurs, hier soir.

Le hockeyeur le plus gentilhomme du circuit a été Marc Bouchard, des Castors de Dolbeau. Cette formation a d'ailleurs balayé les honneurs du calendrier régulier et des éliminatoires.

coutimi, mercredi prochain.

Pointes de plume—Candidat des Saguenéens au titre de joueur de distinction de la LHJMQ en 1986-87, Patrice Tremblay est présentement à Montréal pour rencontrer les membres du comité de sélection... La station radiophonique CJMT a présenté aux Saguenéens, hier, un télégramme signé par 721 personnes. CJMT a demandé à ses

auditeurs de signifier de cette façon leur appui aux Saguenéens...

Les partisans des Saguenéens qui désirent se rendre au match de lundi, à Longueuil, sont priés de prendre note qu'un voyage est organisé par Jean-Yves Girard. Le coût du billet est de \$35.00. L'autobus partira à 12h30. Pour des détails, il faut appeler au 545-0235...

# Desbiens et Gaucher en pays connu

CHICOUTIMI (SE) - Yves Gaucher et Denis Desbiens connaissent bien les Chevaliers de Longueuil. Les deux ont joué en banlieue de Montréal, l'an passé, avant de recevoir un billet pour Chicoutimi.

Ils retrouveront donc d'anciens coéquipiers, lundi soir, quand débutera la finale de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

«Je vais vouloir battre les Chevaliers doublement, assure Yves Gaucher. Ils m'ont envoyé à Chicoutimi au moment où je ne l'attendais pas. Aujourd'hui, je ne regrette pas d'être venu à Chicoutimi. Je suis bien ici.»

Desbiens et Gaucher sont passés aux Saguenéens en mai 1986, le jour du repêchage de la LHJMQ. Depuis ce temps, chacun a joué un rôle de premier plan pour le club dirigé par Gaston Drapeau.

Gaucher a fait sa marque en mettant tous ses adversaires sur les nerfs pendant l'hiver. Son style un peu particulier a particulièrement dérangé les Cataractes de Shawinigan, en finale de la division Dilio.

Il ne changera pas sa façon de travailler pour le rendez-vous avec les Chevaliers.

«Les Chevaliers connaissent bien mon style de jeu, poursuit Yves Gaucher. Pour demeurer sur la glace, je devrai montrer trois fois plus de concentration que dans la série contre Shawinigan. Si je peux frustrer leurs joueurs comme je l'ai fait contre Granby et Shawinigan, ça sera bon pour notre équipe.»

«Je pense que nous aurons de bonnes chances de gagner

si nous travaillons comme nous l'avons fait dans les deux premières séries. Si on peut frapper pas mal les Chevaliers, ça nous aidera. Contre Hull et Laval, les Chevaliers n'ont pas été frappés beaucoup.»

Gaucher n'est pas étonné de retrouver ses anciens coéquipiers en finale de la LHJMQ. Les Chevaliers, eux, sont probablement plus surpris de voir les Saguenéens.

«Les Chevaliers avaient le club pour se rendre en finale, assure l'attaquant de 18 ans. Ils ont de bons joueurs. Ils sont allés chercher Marc Bureau. Ronnie Stern est là. Marc Saumier est revenu. Ils forment une bonne équipe. Leur défensive est très bonne.»

«Je préfère commencer la série à Longueuil. Nous aurons moins de pression. Ça ira bien si nous travaillons.»

Si Gaucher sera utilisé plus souvent qu'à son tour face aux Chevaliers, Denis Desbiens ne sait toujours pas s'il sera appelé à débiter cette finale devant les buts des Saguenéens. Principal moteur du club chicoutimien durant la série contre Shawinigan, il sera fixé sur son sort aujourd'hui.

«C'est Gaston qui va décider, a simplement souligné Desbiens, hier. Jusqu'à présent, il ne s'est pas trop trompé dans ses décisions.»

«Longueuil a vraiment le meilleur club de l'autre division. Bureau, Saumier, Stern et (Mario) DeBenedictis sont leurs gros joueurs. En défensive, ils ont surtout Donald Dufresne et Yves Racine. Ils ont une belle équipe.»

## Index Sport...

- Andre Dawson hué — Page 46
- Les Séries 1987 — Pages 47-50-51
- Pas de rôle passif — Page 52

### SOIREE DE PECHE MOLSON

24-25 avril  
Polyvalente Charles-Gravel  
26-27 avril  
Pavillon sportif Kénogami  
28 avril  
Palais Municipal Port-Alfred

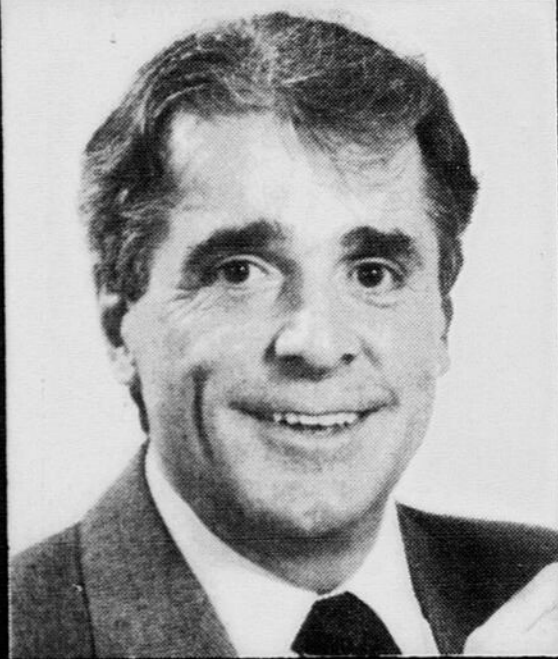
MOLSON

Une commandite  
de vos amis  
Jean-Hugues et  
Laval Tremblay



*L'enseigne devant  
les bonnes maisons!*

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU



**CHICOUTIMI:** Boul. Talbot, style suisse, terrain boisé, à prix populaire. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**ARVIDA:** 2247, rue Burma, quartier St-Philippe. Cottage anglais rénové. Inf.: Noëlla Morissette, 695-2226.



**CHICOUTIMI:** 603, rue Fraser, jumelé 3 chambres, hors, à bas prix. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



**JONQUIÈRE:** 3841, Belfort, 2 logements moderne, construction 1986. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIÈRE:** 3 logements, quartier CEGEP. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**LOGEZ-VOUS POUR MOINS QU'UN LOGEMENT**  
**JONQUIÈRE:** 4022, de la Loire, bain tourbillon, foyer au salon, armoires en mélamine et chêne, inclus. Jenn-Air, four encastré, micro-onde, lave-vaisselle. Inf.: Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067, Carmen Gagnon, 542-3195.



**NOTRE-DAME DU SAGUENAY**  
**CHICOUTIMI:** bungalow brique, planchers en bois franc, foyer au salon, sous-sol fini, grand garage. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

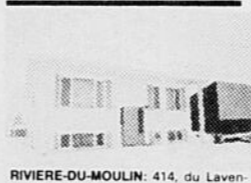
Très beau chalet très propre, avec petit chalet d'hiver, four à pain, près de la rivière Valin, à voir.  
**Inf.: Suzanne Gravel 543-4190**



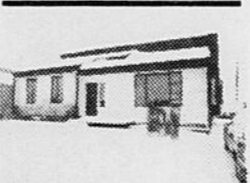
**JONQUIÈRE:** 4 paliers, dans St-Dominique pas de voisin arrière. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**ARVIDA:** 2 x 5 1/2 pièces et 1 x 2 1/2 pièces, rue Mathias. Revenu intéressant, porte-patio, patio. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.



**RIVIÈRE-DU-MOULIN:** 414, du Lavendou, maison neuve, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, armoires en mélamine, porte-patio, patio, piscine. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



**JONQUIÈRE:** 3832, de Belfort, style moderne avec revenu. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**JONQUIÈRE:** 4109, de la Champagne, 2 logements, planchers de bois franc. Impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**CONSTRUCTION 81**  
**FALARDEAU:** Lac Sébastien, 1/2 étage en pierre, mezzanine, planchers et escalier en bois franc, embranchement 3 no 58. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

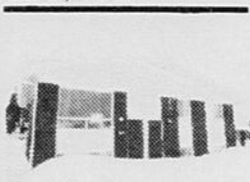


**JONQUIÈRE:** Lac bleu, 2 logements avec grand terrain. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195 ou Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**LATERRIÈRE**  
Ruelle Girard, Portage des roches nord, très beau terrain de 100' x 170', prix très raisonnable.  
**Inf.: Thomas Emond, 545-8016, radio, 696-7429.**



**PRIX REDUIT**  
**CHICOUTIMI-NORD:** jumelé, 612 pièces. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571.



**CHICOUTIMI:** 166, St-Urbain, très belle propriété avec revenu. Secteur recherché. Inf.: Lise Boivin, 549-8178.



**FAITES UNE OFFRE**  
**LATERRIÈRE:** à 10 minutes des Centres d'achat avec garage, piscine. Fonctionnel. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI-NORD:** 167, de la Gaillardie, très beau bungalow récent, 3 chambres, plancher bois franc, impeccable, faut visiter avec Nicole Desmeules, 549-5706, ou Lina Viel, 543-2150.



**ARVIDA:** 3096, Ste-Marie, transfert, faut vendre. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**CHICOUTIMI:** chalet Portage Nord, tout meublé avec laveuse, sècheuse. A voir. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.



**JONQUIÈRE:** près du centre-ville, pour un investissement minime, devenez propriétaire d'un 3 logements. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969 ou Jean-Guy Girard, 548-4405.

**VENTE RAPIDE**  
**JONQUIÈRE:** près du centre-ville, pour un investissement minime, devenez propriétaire d'un 3 logements. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969 ou Jean-Guy Girard, 548-4405.

**MAISON OUVERTE**  
DIMANCHE, DE 14h00 A 16h00  
**CHICOUTIMI**  
1012, rue Pouliot, grande résidence, sous-sol fini, piscine, pas de voisin en arrière. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**MAISON OUVERTE**  
DIMANCHE, DE 14h00 A 16h00  
**A QUI LA CHANCE**  
2 logements, très bien entretenu, près des Centres. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, radio, 696-8805.

**MAISON OUVERTE**  
DIMANCHE, DE 14h00 A 16h00  
**JUMÉLE VALIN 144, JUSTINE**  
Armoires en orme blanc, plaque chauffante, four encastré, 3 chambres, porte-patio, patio. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**FALARDEAU:** Lac Brochet, chalet très coquet, habitable à l'année, vendu tout meublé. Vue superbe sur le lac. Pour inf.: Lina Viel, 543-2150.  
**CHICOUTIMI-NORD:** 123, Ste-Foy, bungalow hors-sol, 2 logements. Inf.: Lina Viel, 543-2150, Sylvie Boivin, 548-4003.

**ARVIDA:** 3 logements à voir. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571.

**CHICOUTIMI:** secteur hôpital, édifice commercial. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571, Jocelyne Tremblay, 548-3909.

**CHICOUTIMI:** maison-moblie, 14' x 70', avecabri d'auto. Place des Copains. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

**CHICOUTIMI-NORD:** 115, rue Nérée, beau bungalow, abri d'auto, secteur pour jeunes couples. Inf.: Lina Viel, 543-2150.

**ST-AMBROISE:** 985, rue Simard, maison neuve, construction 1986, plancher en chêne, salon et cuisine, porte-patio, sous-sol fini, prix très raisonnable. Inf.: Thomas Emond, 545-8016, Radio, 696-7429.

**ST-HONORE:** tout brique, palier au salon 3 chambres, sous-sol semi-fini, grand terrain. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**CHICOUTIMI-NORD:** 169, St-Jérôme, grand maison avec logements, possibilité 4 c à c, très grand terrain, peinture fraîche, décoration nouvelle, une visite s'impose. Inf.: Lina Viel, 543-2150, Jeanne Durand, 545-2767.

**ARVIDA:** belle propriété avec 4 murs brique, beau secteur, près de tous les services. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969, Jean-Guy Girard, 548-4405.

**ARVIDA**  
2957, Ste-Marie, bungalow impeccable, à voir.  
1849, Oersted, cottage, foyer au salon, faites une offre.

**RIVIÈRE-DU-MOULIN:** 1244, St-Timothée, maison-moblie à bas prix intérieur très joli, armoires en mélamine. A voir. Inf.: Yves Beaumier, 544-1727.

**CHICOUTIMI-NORD:** 428, St-Emile, très belle maison tout brique, entrée double, avec garage 20 x 24, très propre, bas prix, à qui la chance, faut voir, contactez Marjolaine Tremblay, 549-3517 ou Nicole Desmeules, 549-5706.

**CHICOUTIMI-NORD:** 109, rue Baron, bungalow tout brique, grand terrain, pas de voisin arrière. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.

**VALIN:** 121, rue Margot, belle maison moderne, beau terrain, à voir absolument. Vue sur le Saguenay. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517, Nicole Desmeules, 549-5706.

**ARVIDA:** construction et décoration supérieure, foyer, planchers de bois franc, 2 salles de bain, porte-patio. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195 ou Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**ST-HONORE:** 6370, boul. Martel, station service, voisin de Marché Bédard. Inf.: Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067, Carmen Gagnon, 542-3195.

**JONQUIÈRE:** maison de grand luxe avec 3,000 pi. car. de plancher avec 2 foyers bain tourbillon. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969 ou Jean-Guy Girard, 548-4405.

2970, Davy, cottage très propre.  
2106, St-Denis, jumelé entièrement rénové.  
2139-2141, Tourangeau, 2 logements, bas prix.  
1778-1782, Launière, 3 logements, rentable.

**CHICOUTIMI:** très belle propriété pour professionnel, 5 chambres, piscine, grand terrain paysagé, propriété décorée avec goût. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

**CHICOUTIMI:** arrière Place du Saguenay, 4 chambres, grand terrain. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.

**ARVIDA:** 2220, rue Premont, bungalow avec sous-sol fini, très propre. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**CHICOUTIMI-NORD:** 408-410, rue Verdun, 2 logements, construction 1987, libre immédiatement. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571, Jocelyne Tremblay, 548-3909.

**CHICOUTIMI:** tout brique, 3 chambres, fenêtres à manivelle, armoires mélamine et chêne. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**15 LOGEMENTS**  
**CHICOUTIMI:** centre-ville. Excellente rentabilité.  
**Inf.: Michel Bouchard, 545-0571**  
**Claire Sarrasin, 548-4192**

**VENDU**  
Faites confiance à une équipe de professionnel pour vos transactions commerciales. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969, Jean-Guy Girard, 548-4405.

**Inf.: Sylvie Boivin 548-4003**

**VILLE DE LA BAIE:** 1400, Georges Martin, belle propriété, pas de voisin arrière, vue superbe, près du Cégep. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.

**RIVIÈRE-DU-MOULIN:** 167-169, D'Anjou, maison neuve, excellent revenu. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.

**ARVIDA:** 2640, boul. Saguenay, duplex à vendre, rénové au complet. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

maison-moblie super propre, devenez propriétaire pour moins que le prix d'un logement. Inf.: Michelle Lavoie, 548-3585, Bureau, 543-1144.

**CHICOUTIMI-NORD:** 722, Delisle, bel intérieur, porte-patio au salon, plancher érable dans la cuisine, grand garage. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195, Jean-Louis Gauthier jr, 673-4067.

**BRONZAGE**  
**CHICOUTIMI:** rue Racine, Devenez propriétaire d'un commerce à bas prix: \$12,500.00  
**INF.: Marjolaine Tremblay, 549-3517**

**CHICOUTIMI**  
Epicerie avec logement au propriétaire. Bien situé, bon chiffre d'affaire avec beaucoup de possibilités. Inf.: Denise Gagnon, 542-8969, Jean-Guy Girard, 548-4405.

543-1144

— 1448, boul. Talbot, Chicoutimi —

543-1144